

Úradný vestník

Európskej únie

L 54



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 54

26. februára 2011

Obsah

II *Nelegislatívne akty*

NARIADENIA

- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 z 25. februára 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov určených na ľudskú spotrebu, a ktorým sa vykonáva smernica Rady 97/78/ES, pokiaľ ide o určité vzorky a predmety vyňaté spod povinnosti veterinárnych kontrol na hraniciach podľa danej smernice ⁽¹⁾** 1

Cena: 9 EUR

(¹) Text s významom pre EHP

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 142/2011

z 25. februára 2011,

ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvođených produktov neurčených na ľudskú spotrebu, a ktorým sa vykonáva smernica Rady 97/78/ES, pokiaľ ide o určité vzorky a predmety vyňaté spod povinnosti veterinárnych kontrol na hraniciach podľa danej smernice

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 z 21. októbra 2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvođených produktov neurčených na ľudskú spotrebu a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1774/2002 (nariadenie o vedľajších živočíšnych produktoch)⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 5 ods. 2, článok 6 ods. 1 písm. b) bod ii), článok 6 ods. 1 druhý pododsek, článok 6 ods. 2 druhý pododsek, článok 11 ods. 2 písm. b) a c), článok 11 ods. 2 druhý pododsek, článok 15 ods. 1 písm. b), d), e), h) a i), článok 15 ods. 1 druhý pododsek, článok 17 ods. 2, článok 18 ods. 3, článok 19 ods. 4 písm. a), b) a c), článok 19 ods. 4 druhý pododsek, článok 20 ods. 10 a 11, článok 21 ods. 5 a 6, článok 22 ods. 3, článok 23 ods. 3, článok 27 písm. a), b), c) a e), až h), článok 27 druhý pododsek, článok 31 ods. 2, článok 32 ods. 3, článok 40, článok 41 ods. 3 prvý a tretí pododsek, článok 42, článok 43 ods. 3, článok 45 ods. 4, článok 47 ods. 2, článok 48 ods. 2, ods. 7 písm. a) a ods. 8 písm. a) a ods. 8 písm. a) a článok 48 ods. 8 druhý pododsek,

so zreteľom na smernicu Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997, ktorou sa stanovujú zásady organizácie veterinárnych kontrol výrobkov, ktoré vstupujú do Spoločenstva z tretích krajín⁽²⁾, a najmä na jej článok 16 ods. 3,

keďže:

- (1) Nariadením (ES) č. 1069/2009 sa stanovujú predpisy v oblasti zdravia zvierat a verejného zdravia týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a produktov z nich získaných. V uvedenom nariadení sa určujú okolnosti, za ktorých by sa mali vedľajšie živočíšne produkty

odstraňovať, aby sa zabránilo šíreniu rizika z hľadiska zdravia verejnosti a zvierat. V uvedenom nariadení sa okrem toho špecifikuje, za akých podmienok môžu byť vedľajšie živočíšne produkty používané v krmive pre zvieratá a na rozličné účely, akými je využitie v kozmetike, liekoch a technických aplikáciách. Uvedeným nariadením sa prevádzkovateľom takisto ukladá povinnosť nakladať s vedľajšími živočíšnymi produktmi v rámci prevádzok a podnikov, ktoré podliehajú úradným kontrolám.

- (2) V nariadení (ES) č. 1069/2009 sa stanovuje, že sa majú formou vykonávacích opatrení prijať podrobné pravidlá pre nakladanie s vedľajšími živočíšnymi produktmi a odvođenými produktmi, ako sú normy pre spracovanie, hygienické podmienky a podoba písomných dokladov, ktoré musia byť priložené k zásielkam vedľajších živočíšnych produktov a odvođených produktov na účely vysledovateľnosti.
- (3) Podrobné pravidlá pre používanie a odstraňovanie vedľajších živočíšnych produktov v tomto nariadení by mali byť stanovené vzhľadom na ciele nariadenia (ES) č. 1069/2009, ktorými sú predovšetkým trvalo udržateľné používanie živočíšnych materiálov a vysoká úroveň ochrany verejného zdravia a zdravia zvierat v Európskej únii.
- (4) Nariadenie (ES) č. 1069/2009 sa nevzťahuje na celé telá alebo časti voľne žijúcich zvierat, v prípade ktorých neexistuje podozrenie, že sú infikované alebo postihnuté nákazou, ktorá sa prenáša na ľudí alebo zvieratá, okrem vodných živočíchov dopravených na breh na komerčné účely. Nevzťahuje sa okrem toho ani na celé telá alebo časti voľne žijúcej zveri, ktoré po zabití zostávajú na mieste v súlade s osvedčenými poľovníckymi praktikami. Pokiaľ ide o uvedené vedľajšie živočíšne produkty lovu, odstránenie by sa malo vykonať spôsobom, ktorým sa zabráni rizikám a ktorý je vhodný z hľadiska špecifických poľovníckych postupov a v súlade s osvedčenými postupmi stanovenými poľovníckou profesiou.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 9.

- (5) Nariadenie (ES) č. 1069/2009 sa vzťahuje na vedľajšie živočíšne produkty určené na výrobu loveckých trofejí. Výroba takýchto trofejí, ako aj preparácia zvierat a častí zvierat, pri ktorej sa využívajú iné metódy, ako napríklad plastinácia, by mala prebiehať v podmienkach, ktoré zabránia prenosu rizík pre verejné zdravie a zdravie zvierat.
- (6) Nariadenie (ES) č. 1069/2009 sa vzťahuje na kuchynský odpad, ak pochádza z dopravných prostriedkov používaných v medzinárodnej doprave, ako napríklad materiály pochádzajúce z potravín podávaných na palube lietadla alebo lode prichádzajúcich do Európskej únie z tretej krajiny. Kuchynský odpad takisto patrí do rozsahu pôsobnosti uvedeného nariadenia v prípade, že je určený na kŕmne účely, na spracovanie v súlade s niektorým zo schválených spracovateľských postupov podľa tohto nariadenia alebo na transformáciu na bioplyn alebo na účely kompostovania. V nariadení (ES) č. 1069/2009 sa stanovuje zákaz kŕmiť kuchynským odpadom chovné zvieratá s výnimkou zvierat chovaných na kožušinu. Kuchynský odpad sa preto môže v súlade s nariadením (ES) č. 1069/2009 spracovávať a následne používať pod podmienkou, že získaný produkt nie je takýmto zvieratám podávaný ako krmivo.
- (7) V záujme konzistentnosti právnych predpisov Únie by sa za základ pre vymedzenie kŕmnych surovín živočíšneho pôvodu v tomto nariadení malo použiť vymedzenie kŕmnych surovín stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2009 z 13. júla 2009 o uvádzaní krmív na trh a ich používaní, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 a ktorým sa zrušujú smernica Rady 79/373/EHS, smernica Komisie 80/511/EHS, smernice Rady 82/471/EHS, 83/228/EHS, 93/74/EHS, 93/113/ES a 96/25/ES a rozhodnutie Komisie 2004/217/ES (ES) č. 767/2009⁽¹⁾.
- (8) V nariadení (ES) č. 1069/2009 sa stanovuje zákaz odosielania vedľajších živočíšnych produktov a produktov získaných z vnímavých druhov z chovov, prevádzok, podnikov alebo zón, ktoré podliehajú obmedzeniam z dôvodu výskytu závažnej prenosnej nákazy. S cieľom zabezpečiť vysokú úroveň ochrany zdravia zvierat v Únii by sa mal zoznam nákaz uvedený v Kódexoch zdravia suchozemských a vodných zvierat Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (ďalej len „OIE“) určiť za zoznam závažných prenosných nákaz na účely vymedzenia rozsahu tohto zákazu.
- (9) Keďže spaľovanie a spoluspaľovanie určitých vedľajších živočíšnych produktov nepatrí do rozsahu pôsobnosti smernice 2000/76/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 4. decembra 2000 o spaľovaní odpadov⁽²⁾, mali by
- sa v tomto nariadení stanoviť primerané pravidlá pre prevenciu zdravotných rizík vyplývajúcich z takýchto postupov, pričom by mali byť zohľadnené možné dosahy na životné prostredie. Reziđuá zo spaľovania alebo spoluspaľovania vedľajších živočíšnych produktov alebo odvođených produktov by sa mali recyklovať alebo odstraňovať v súlade s právnymi predpismi Únie týkajúcimi sa životného prostredia, predovšetkým preto, že v zmysle daných právnych predpisov je povolené používať fosforečnú zložku popola v hnojivách a odovzdávať popol z kremácie spoločenských zvierat ich majiteľom.
- (10) S cieľom zmierniť potenciálne zdravotné riziká by sa produkty živočíšneho pôvodu alebo potraviny s obsahom takýchto produktov mali v súlade so smernicou Rady 1999/31/ES z 26. apríla 1999 o skládkach odpadov⁽³⁾ odstraňovať výlučne do podzemných skládok odpadu, ak boli spracované podľa vymedzenia stanoveného v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 z 29. apríla 2004 o hygiene potravín⁽⁴⁾.
- (11) Odstraňovanie vedľajších živočíšnych produktov a odvođených produktov prúdom odpadových vôd by malo byť zakázané, keďže takýto prúd nepodlieha požiadavkám, ktorými by sa zabezpečila primeraná kontrola rizík súvisiacich s verejným zdravím a zdravím zvierat. Mali by sa prijať primerané opatrenia na predchádzanie vzniku neprijateľných rizík spôsobených náhodným odstránením tekutých vedľajších živočíšnych produktov, napríklad pri čistení podláh a zariadení použitých pri spracovaní.
- (12) V smernici Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES z 19. novembra 2008 o odpade a o zrušení určitých smerníc⁽⁵⁾ sú stanovené určité opatrenia na ochranu životného prostredia a zdravia ľudí. V článku 2 ods. 2 písm. b) uvedenej smernice sa stanovuje, že z pôsobnosti danej smernice sú v rozsahu, v ktorom sa na ne vzťahujú iné právne predpisy Únie, vyňaté určité materiály, vrátane vedľajších živočíšnych produktov, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 1774/2002 Európskeho parlamentu a Rady z 3. októbra 2002, ktorým sa stanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa živočíšnych vedľajších produktov neurčených pre ľudskú spotrebu⁽⁶⁾, s výnimkou vedľajších živočíšnych produktov určených na spálenie, odstránenie do podzemných skládok odpadu alebo použitie v bioplynovej stanici alebo v kompostovacom zariadení. Uvedené nariadenie bolo medzičasom zrušené a od 4. marca 2011 bude nahradené nariadením (ES) č. 1069/2009. V záujme koherentnosti právnych predpisov Únie by mali byť procesy, pri ktorých sa vedľajšie živočíšne produkty a odvođené produkty transformujú na bioplyn a kompostujú, v súlade so zdravotnými predpismi stanovenými v tomto nariadení, ako aj s opatreniami na ochranu životného prostredia stanovenými v smernici 2008/98/ES.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 229, 1.9.2009, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 332, 28.12.2000, s. 91.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 182, 16.7.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 312, 22.11.2008, s. 3.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 273, 10.10.2002, s. 1.

- (13) Príslušný orgán členského štátu by mal disponovať právomocou povoliť alternatívne parametre pre transformáciu vedľajších živočíšnych produktov na bioplyn alebo ich kompostovanie na základe validácie podľa harmonizovaného vzoru. V danom prípade by malo byť možné uvádzať rezíduá digescie a kompost na trh v celej Európskej únii. Príslušný orgán členského štátu by mal okrem toho disponovať právomocou povoliť určité parametre pre osobitné vedľajšie živočíšne produkty, napr. kuchynský odpad a zmesi kuchynského odpadu s určitými inými surovinami, ktoré sa transformujú na bioplyn alebo kompostujú. Keďže sa takéto povolenia nevydávajú podľa harmonizovaného vzoru, rezíduá digescie a kompost by sa mali na trh v rámci členského štátu uviesť len vtedy, ak boli schválené príslušné parametre.
- (14) Aby sa zabránilo kontaminácii potravín patogénnymi látkami, mali by prevádzky alebo podniky spracúvajúce vedľajšie živočíšne produkty fungovať na mieste oddelenom od bitúnkov alebo iných prevádzok, v ktorých sa spracúvajú potraviny, a to predovšetkým v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu⁽¹⁾, okrem prípadov, kedy spracovávanie vedľajších živočíšnych produktov prebieha za podmienok, ktoré boli schválené príslušným úradom, s cieľom zabrániť prenosu rizík týkajúcich sa verejného zdravia a zdravia zvierat do prevádzok spracúvajúcich potraviny.
- (15) Nariadením Európskeho Parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 z 22. mája 2001, ktorým sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií⁽²⁾ sa členskými štátmi ukladá povinnosť každoročne vykonávať programy monitorovania prenosných spongiformných encefalopatií (TSE). Telá živočíchov, ktoré sa na účely podpory biodiverzity používajú na kŕmenie určitých druhov, by mali byť zahrnuté v uvedených programoch monitorovania v rozsahu nevyhnutnom na to, aby sa zabezpečilo, že uvedené programy poskytnú dostatočné informácie, pokiaľ ide o výskyt TSE v konkrétnom členskom štáte.
- (16) Nariadením (ES) č. 1069/2009 sa v záujme podpory biodiverzity povoľuje kŕmenie ohrozených alebo chránených druhov vtákov živiacich sa mŕtvymi telami a iných druhov, ktoré žijú vo svojom prirodzenom prostredí, určitým materiálom kategórie 1. Takéto kŕmenie by sa malo povoliť v prípade určitých mäsožravých druhov uvedených v smernici Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín⁽³⁾ a v prípade určitých druhov dravých vtákov uvedených v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2009/147/ES z 30. novembra 2009 o ochrane voľne žijúceho vtáctva⁽⁴⁾ s cieľom zohľadniť prirodzené spôsoby kŕmenia uvedených druhov.
- (17) Nariadením (ES) č. 1069/2009 bol zavedený postup autorizácie alternatívnych metód používania a odstraňovania vedľajších živočíšnych produktov a odvođených produktov. Takéto metódy môže Komisia povoliť po získaní stanoviska Európskeho úradu pre bezpečnosť potravín (ďalej len „EFSA“). S cieľom uľahčiť hodnotenie žiadostí zo strany EFSA by sa mal stanoviť štandardný formát, ktorý by pre žiadateľov znázorňoval povahu podkladov, ktoré je potrebné predložiť. V súlade so zmluvami by malo byť možné predkladať žiadosti na povolenie alternatívnych metód v úradných jazykoch Únie stanovených v nariadení Rady Európskeho hospodárskeho spoločenstva č. 1 o používaní jazykov v Európskom hospodárskom spoločenstve⁽⁵⁾.
- (18) V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 183/2005 z 12. januára 2005, ktorým sa stanovujú požiadavky na hygienu krmív⁽⁶⁾, sa od prevádzkovateľov krmivárskych podnikov s výnimkou primárnych producentov požaduje, aby skladovali a prevážali krmivo za určitých hygienických podmienok. Keďže uvedené podmienky poskytujú ekvivalentné zmiernenie potenciálnych rizík, kŕmne zmesi získané z vedľajších živočíšnych produktov by nemali byť predmetom požiadaviek tohto nariadenia, pokiaľ ide o ich skladovanie a prepravu.
- (19) S cieľom podporovať vedu a výskum a zabezpečiť čo najlepšie využívanie vedľajších živočíšnych produktov a odvođených produktov v diagnostike ľudských a zvieracích nákaz by mal mať príslušný orgán povolenie stanovovať podmienky pre vzorky takéhoto materiálu určené na výskum, vzdelávacie a diagnostické účely. Uvedené podmienky by sa však nemali stanoviť pre vzorky patogénnych látok, pre ktoré sú ustanovené osobitné predpisy v smernici Rady 92/118/EHS zo 17. decembra 1992, ktorou sa stanovujú veterinárne a zdravotné požiadavky na obchodovanie s výrobkami, na ktoré sa nevzťahujú takéto požiadavky ustanovené v osobitných právnych predpisoch uvedených v prílohe A (I) k smernici 89/662/EHS a pokiaľ ide o patogény, k smernici 90/425/EHS, a na ich dovoz do Spoločenstva⁽⁷⁾.

(1) Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55.

(2) Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.

(3) Ú. v. ES L 206, 22.7.1992, s. 7.

(4) Ú. v. EÚ L 20, 26.1.2010, s. 7.

(5) Ú. v. ES L 17, 6.10.1958, s. 385/58.

(6) Ú. v. EÚ L 35, 8.2.2005, s. 1.

(7) Ú. v. ES L 62, 15.3.1993, s. 49.

- (20) Smernicou 97/78/ES sa zaviedla výnimka z veterinárnych kontrol na hraničných inšpekčných staniciach vstupu do Únie pre vedľajšie živočíšne produkty, ktoré sú určené na vystavovanie a ktoré nie sú určené pre trh, a vedľajšie živočíšne produkty určené na osobitné štúdium alebo analýzu. Uvedenou smernicou sa umožňuje prijatie vykonávacích opatrení pre uvedené výnimky. V tomto nariadení by sa mali stanoviť primerané podmienky pre dovoz vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov určených na vystavovanie a osobitné štúdium alebo analýzu s cieľom zabezpečiť zamedzenie šírenia akýchkoľvek neprijateľných rizík pre verejné zdravie a zdravie zvierat v súvislosti so vstupom takýchto produktov do Únie. V záujme koherentnosti právnych predpisov Únie a s cieľom poskytnúť právnu istotu prevádzkovateľom by sa mali v tomto nariadení stanoviť uvedené podmienky a vykonávacie opatrenia pre smernicu 97/78/ES.
- (21) Po zbere by sa malo s vedľajšími živočíšnymi produktmi nakladať za primeraných podmienok, ktorými sa predíde šíreniu akýchkoľvek neprijateľných rizík pre verejné zdravie a zdravie zvierat. Prevádzky a podniky, v ktorých sa vykonávajú určité operácie pred tým, ako sa vedľajšie živočíšne produkty dostanú do fázy ďalšieho spracovania, by mali byť vybudované a mali by fungovať tak, aby sa predišlo takémuto prenosu. To by sa malo týkať prevádzok a podnikov, v ktorých sa vykonávajú operácie, pri ktorých dochádza k manipulácii s vedľajšími živočíšnymi produktmi v súlade s právnymi predpismi Únie okrem manipulácie súvisiacej s liečebnými postupmi súkromných veterinárnych lekárov.
- (22) Podľa nariadenia (ES) č. 1069/2009 by prevádzkovatelia mali zabezpečovať, aby boli vedľajšie živočíšne produkty a odvodené produkty vysledovateľné vo všetkých fázach reťazca výroby, používania a odstraňovania, a to s cieľom zamedziť zbytočnému narušeniu vnútorného trhu v prípade udalostí, ktoré súvisia s existujúcimi alebo možnými rizikami pre verejné zdravie a zdravie zvierat. Vysledovateľnosť by preto nemala byť zabezpečená len zo strany prevádzkovateľov špecializujúcich sa na výrobu, odber alebo prevoz vedľajších živočíšnych produktov, ale aj zo strany prevádzkovateľov špecializujúcich sa na odstraňovanie vedľajších živočíšnych produktov alebo odvodených produktov spaľovaním, spoluspaľovaním alebo skládkovaním.
- (23) Kontajnery a dopravné prostriedky používané na vedľajšie živočíšne produkty a odvodené produkty by sa mali udržiavať čisté, aby sa predišlo kontaminácii. Ak sú určené na prevoz konkrétneho materiálu, ako napríklad tekutého vedľajšieho živočíšneho produktu, ktorý nepredstavuje neprijateľné zdravotné riziko, prevádzkovatelia môžu prispôsobiť opatrenia tak, aby zabezpečili predchádzanie kontaminácii vzhľadom na skutočné riziko, ktoré daný materiál predstavuje.
- (24) Členské štáty by mali mať právomoc vyžadovať od prevádzkovateľov, aby používali integrovaný počítačový veterinárny systém (Traces), ktorý bol zavedený rozhodnutím Komisie 2004/292/ES z 30. marca 2004 o zavedení systému Traces a o zmene rozhodnutia 92/486/EHS⁽¹⁾ (ďalej len „systém TRACES“), ktorý poskytne dôkaz o príchode zásielok vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov na miesto určenia. Prípadne by sa mal dôkaz o príchode zásielok poskytovať formou štvrtej kópie obchodného dokladu, ktorý sa vráti producentovi. Po prvom roku vykonávania tohto nariadenia by sa mali vyhodnotiť skúsenosti s oboma alternatívami.
- (25) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 sa špecifikujú určité parametre pre nakladanie s kafilerickými tukmi, rybacím olejom a vaječnými výrobkami, ktoré poskytujú primeranú kontrolu možných zdravotných rizík, ak sa takéto produkty používajú na iné účely, ako je ľudská spotreba. Uvedené parametre by sa preto mali povoliť ako alternatívy k nakladaniu s vedľajšími živočíšnymi produktmi stanovenému v tomto nariadení.
- (26) Mledzivo a výrobky z mledziva by mali mať pôvod zo stád hovädzieho dobytku, v ktorých sa nevyskytujú určité nákazy uvedené v smernici Rady 64/432/EHS z 26. júna 1964 o zdravotných problémoch zvierat ovplyvňujúcich obchod s hovädzím dobytkom a ošípanými vo vnútri Spoločenstva⁽²⁾.
- (27) Mal by sa aktualizovať odkaz na smernicu Rady 76/768/EHS z 27. júla 1976 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa kozmetických výrobkov⁽³⁾, odkaz na smernicu Rady 96/22/ES z 29. apríla 1996 o zákaze používania určitých látok s hormonálnym alebo tyrostatickým účinkom a beta-agonistov pri chove dobytku⁽⁴⁾, odkaz na smernicu Rady 96/23/ES z 29. apríla 1996 o opatreniach na monitorovanie určitých látok a ich rezíduí v živých zvieratách a živočíšnych produktoch⁽⁵⁾ a v hygienických predpisoch pre obchodovanie s nespracovaným hnojom by sa malo aktualizovať prepojenie na smernicu Rady 2009/158/ES z 30. novembra 2009 o veterinárnych podmienkach, ktorými sa spravuje obchodovanie s hydinou a násadovými vajcami v rámci Spoločenstva a ich dovoz z tretích krajín⁽⁶⁾.
- (28) S určitými dovážanými surovinami na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá by sa malo nakladať a mali by sa používať za podmienok, ktoré sú primerané vzhľadom na riziko, aké takéto suroviny môžu predstavovať. Predovšetkým by sa mal zabezpečiť ich bezpečný presun do

(1) Ú. v. EÚ L 94, 31.3.2004, s. 63.

(2) Ú. v. ES L 121, 29.7.1964, s. 1977/64.

(3) Ú. v. ES L 262, 27.9.1976, s. 169.

(4) Ú. v. ES L 125, 23.5.1996, s. 3.

(5) Ú. v. ES L 125, 23.5.1996, s. 10.

(6) Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 74.

určených prevádzok alebo podnikov, kde sa takéto materiály, rovnako ako materiál kategórie 3, pridávajú do krmiva pre spoločenské zvieratá. Pokiaľ ide o prevádzky alebo podniky určenia, príslušný orgán by mal mať právomoc povoliť skladovanie dovezených materiálov spolu s materiálom kategórie 3 pod podmienkou, že dovezené materiály sú výsledovateľné.

(29) V nariadení (ES) č. 1069/2009 sú uvedené určité odvodené produkty, ktoré sa môžu uvádzať na trh v súlade s podmienkami stanovenými v určitých iných právnych predpisoch Únie. V uvedenom právnom predpise sú takisto stanovené podmienky dovozu, zberu a pohybu vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov pre výrobu takýchto odvodených produktov. Nariadenie (ES) č. 1069/2009 sa však uplatňuje tam, kde v iných právnych predpisoch Únie nie sú stanovené podmienky týkajúce sa možných zdravotných rizík, ktoré môžu takéto suroviny predstavovať. Keďže takéto podmienky nie sú stanovené pre materiály, ktoré prešli určitými štádiami spracovania pred tým, ako by splnili podmienky uvádzania na trh stanovené v iných právnych predpisoch Únie, mali by sa stanoviť v tomto nariadení. Predovšetkým by sa mali stanoviť podmienky pre dovoz takýchto materiálov a nakladanie s nimi v rámci Únie, pričom by mali byť stanovené prísne požiadavky na kontrolu a dokumentáciu, aby sa zabránilo prenosu potenciálnych zdravotných rizík, ktoré takéto materiály predstavujú.

(30) V prvom rade by sa v tomto nariadení mali stanoviť primerané zdravotné podmienky pre materiály, ktoré sa používajú na výrobu liekov v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2001/83/ES zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje zákonník Spoločenstva o humánných liekoch⁽¹⁾, veterinárnych liekov v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES, ktorou sa ustanovuje Zákonník Spoločenstva o veterinárnych liekoch⁽²⁾, zdravotných pomôcok v súlade so smernicou Rady 93/42/EHS zo 14. júna 1993 o zdravotníckych pomôcok⁽³⁾, zdravotníckych pomôcok pre diagnostiku in vitro v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 98/79/ES z 27. októbra 1998 o diagnostických zdravotných pomôcok in vitro⁽⁴⁾, aktívnych implantovateľných zdravotníckych pomôcok v súlade so smernicou Rady 90/385/EHS o aproximácii právnych predpisov členských štátov o aktívnych implantovateľných zdravotníckych pomôcok⁽⁵⁾ alebo laboratórnych činidiel („konečné produkty“). Ak sú riziká, ktoré takéto materiály predstavujú, zmiernené vďaka purifikácii, koncentracii v produkte alebo vďaka podmienkam, za akých sa s nimi nakladá a za akých sú odstraňované, mali by sa

v súvislosti s výsledovateľnosťou uplatňovať iba požiadavky stanovené v nariadení (ES) č. 1069/2009 a v tomto nariadení. V takom prípade by sa požiadavky týkajúce sa separovania vedľajších živočíšnych produktov rôznych kategórií v rámci prevádzky alebo továrne produkujúcich konečné produkty uplatňovať nemali, keďže následné použitie materiálov na iné účely, predovšetkým ich premena na potraviny alebo krmivá, môže byť pri správnom uplatňovaní predpisov zo strany prevádzkovateľa v zodpovednosti príslušného orgánu vylúčené. Zásielky takýchto materiálov, ktoré sa majú dovážať do Únie, by mali byť v súlade so smernicou 97/78/ES podrobené veterinárnym kontrolám na hraničných inšpekčných staniciach v mieste vstupu s cieľom zabezpečiť, aby uvedené produkty spĺňali požiadavky týkajúce sa ich uvádzania na trh v rámci Únie.

(31) Podľa smernice Rady 2009/156/ES z 30. novembra 2009 o zdravotnom stave zvierat v súvislosti s presunom a dovozom zvierat čeľade koňovité z tretích krajín⁽⁶⁾ je povinné nahlasovať určité nákazy, na ktoré sú koňovité vnímavé. Krvné produkty koňovitých, ktoré sú určené na iné účely ako na kŕmenie, ako napríklad krvné produkty určené na veterinárne lieky, by mali pochádzať z koňovitých, ktoré nevykazovali klinické príznaky uvedených nákaz, aby sa zmiernilo riziko ich prenosu.

(32) Uvádzať na trh čerstvé surové kože a kožky na iné účely ako na ľudskú spotrebu by malo byť prípustné pod podmienkou, že spĺňajú veterinárne podmienky týkajúce sa čerstvého mäsa stanovené v súlade so smernicou Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúcou pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh⁽⁷⁾, keďže uvedené podmienky zaručujú primerané zmiernenie možných zdravotných rizík.

(33) Zdravotné predpisy stanovené v tomto nariadení platné pre výrobu a uvádzanie loveckých trofejí a iných preparátov zo zvierat na trh, ktoré eliminujú potenciálne riziká, by mali dopĺňať predpisy na ochranu určitých druhov voľne žijúcich zvierat stanovené v nariadení Rady (ES) č. 338/97 z 9. decembra 1996 o ochrane druhov voľne žijúcich živočíchov a rastlín reguláciou obchodu s nimi⁽⁸⁾, a to vzhľadom na odlišný cieľ uvedeného nariadenia. Na anatomicke preparáty zvierat alebo vedľajších živočíšnych produktov, ktoré prešli spracovaním (napr. plastináciou), ktoré v rovnakej miere eliminujú potenciálne riziká, by sa veterinárne obmedzenia vzťahovať nemali, aby sa, najmä vo vzdelávaní, uľahčilo používanie takýchto preparátov.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 67.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 169, 12.7.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 331, 7.12.1998, s. 1.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 189, 20.7.1990, s. 17.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 192, 23.7.2010, s. 1.

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽⁸⁾ Ú. v. ES L 61, 3.3.1997, s. 1.

- (34) Vo vedľajších včelárskych produktoch, ktoré sa majú uviesť na trh, by sa nemali vyskytovať určité nákazy, na ktoré sú včely vnímavé a ktoré sú uvedené v smernici Rady 92/65/EHS z 13. júla 1992, ktorou sa ustanovujú veterinárne požiadavky na obchodovanie so zvieratami, spermou, vajčkami a embryami, na ktoré sa nevzťahujú veterinárne požiadavky ustanovené v osobitných právnych predpisoch Spoločenstva uvedených v prílohe A oddieli I smernice 90/425/EHS, a na ich dovoz do Spoločenstva ⁽¹⁾.
- (35) Európsky parlament a Rada vyzvali Komisiu, aby určila koncový bod vo výrobnom reťazci oleochemických produktov, nad rámec ktorého už nepodliehajú požiadavkám nariadenia (ES) č. 1069/2009. Rozhodnutie týkajúce sa uvedeného koncového bodu by sa malo prijať hneď, ako bude k dispozícii posúdenie schopnosti oleochemických procesov znižovať potenciálne zdravotné riziká, ktoré môžu byť prítomné v spracovaných živočíšnych tukoch materiálu akejkoľvek kategórie.
- (36) V tomto nariadení by mal byť uvedený odkaz na nariadenie Komisie (EÚ) č. 206/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa ustanovujú zoznamy tretích krajín, území alebo ich častí, z ktorých sa povoľuje vstup určitých zvierat a čerstvého mäsa do Európskej únie, a požiadavky na vydávanie veterinárnych osvedčení ⁽²⁾ do tej miery, že uvedené tretie krajiny a iné územia by mali mať povolenie dovážať určité vedľajšie živočíšne produkty alebo odvodené produkty, keďže riziká, ktoré uvedené produkty predstavujú, sú totožné s rizikami, ktoré potenciálne predstavuje dovoz živých zvierat alebo čerstvého mäsa.
- (37) Na základe zohľadnenia podobných skutočností, pokiaľ ide o zdravotné riziká, a v záujme zabezpečenia koherentnosti právnych predpisov Únie, mal by sa tu uvádzať odkaz aj na ďalšie zoznamy tretích krajín, z ktorých je povolené dovážať určité materiály živočíšneho pôvodu, aby sa určili tretie krajiny, z ktorých je povolené dovážať vedľajšie živočíšne produkty príslušných druhov. Takéto zoznamy sú stanovené v rozhodnutí Komisie zo 6. januára 2004, ktorým sa ustanovuje zoznam tretích krajín a častí ich územia, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz živých zvierat koňovitých a ich spermy, oocytov a embryí a ktorým sa menia a dopĺňajú rozhodnutia 93/195/EHS a 94/63/ES ⁽³⁾, v nariadení Komisie (EÚ) č. 605/2010 z 2. júla 2010, ktorým sa stanovujú veterinárne a hygienické podmienky a podmienky vydávania veterinárnych certifikátov, pokiaľ ide o vstup surového mlieka a mliečnych výrobkov určených na ľudskú spotrebu do Európskej únie, v rozhodnutí Komisie zo 6. novembra 2006, ktorým sa ustanovuje zoznam tretích krajín a území, z ktorých je povolený dovoz lastúrníkov, ostnatokožcov, plášťovcov, morských ulitníkov a produktov rybolovu ⁽⁴⁾, v rozhodnutí Komisie zo 6. novembra 2006, ktorým sa ustanovuje zoznam tretích krajín a území, z ktorých je povolený dovoz lastúrníkov, ostnatokožcov, plášťovcov, morských ulitníkov a produktov rybolovu ⁽⁵⁾, v nariadení Komisie (ES) č. 798/2008 z 8. augusta 2008, ktorým sa ustanovuje zoznam tretích krajín, území, oblastí alebo jednotiek, z ktorých možno do Spoločenstva dovážať alebo cez jeho územie prevážať hydinu a výrobky z hydiny, a podmienky veterinárneho osvedčovania ⁽⁶⁾, a v nariadení Komisie (ES) č. 119/2009 z 9. februára 2009, ktorým sa stanovuje zoznam tretích krajín alebo ich častí na účely dovozu mäsa voľne žijúcich zajacovitých, určitých voľne žijúcich suchozemských cicavcov a chovných králikov do Spoločenstva alebo jeho tranzitu cez Spoločenstvo, ako aj požiadavky veterinárneho osvedčovania ⁽⁷⁾.
- (38) Keďže odpad z fotografického priemyslu, v ktorom sa používajú určité vedľajšie živočíšne produkty, ako napríklad chrbtica z hovädzieho dobytku, nielenže predstavuje riziko pre verejné zdravie a zdravie zvierat, ale aj pre životné prostredie, mal by sa buď odstraňovať alebo vyvážať do tretej krajiny pôvodu vedľajších živočíšnych produktov v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 zo 14. júna 2006 o preprave odpadu ⁽⁸⁾.
- (39) V predpisoch týkajúcich sa tranzitu určitých vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov cez Európsku úniu medzi územiaми Ruskej federácie by mal byť odkaz na zoznam hraničných inšpekčných staníc stanovený v rozhodnutí Komisie z 28. septembra 2009, ktorým sa zostavuje zoznam schválených hraničných inšpekčných staníc, ustanovujú určité pravidlá o inšpekciách vykonávaných veterinárnymi odborníkmi Komisie a ustanovujú veterinárne jednotky v TRACES ⁽⁹⁾. Na účely takéhoto tranzitu by sa mal používať spoločný veterinárny vstupný dokument stanovený v nariadení Komisie (ES) č. 136/2004 z 22. januára 2004, ktorým sa ustanovujú postupy pre veterinárne kontroly produktov dovážaných z tretích krajín na hraničných inšpekčných staniách ⁽¹⁰⁾.
- (40) V tomto nariadení by sa malo stanoviť, že zdravotné osvedčenia, ktoré majú byť priložené k zásielkam vedľajších živočíšnych produktov alebo odvodených produktov v mieste vstupu do Únie, na ktorom sa uskutočňujú veterinárne kontroly, by sa mali vystavovať v súlade so zásadami osvedčovania rovnocennými so zásadami stanovenými v smernici Rady 96/93/ES zo 17. decembra 1996 o osvedčovaní zvierat a živočíšnych výrobkov ⁽¹¹⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 268, 14.9.1992, s. 54.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 73, 20.3.2010, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 73, 11.3.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 175, 10.7.2010, s. 1.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 320, 18.11.2006, s. 53.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 226, 23.8.2008, s. 1.

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 39, 10.2.2009, s. 12.

⁽⁸⁾ Ú. v. EÚ L 190, 12.7.2006, s. 1.

⁽⁹⁾ Ú. v. EÚ L 296, 12.11.2009, s. 1.

⁽¹⁰⁾ Ú. v. EÚ L 21, 28.1.2004, s. 11.

⁽¹¹⁾ Ú. v. ES L 13, 16.1.1997, s. 28.

- (41) V záujme konzistentnosti právnych predpisov Únie by sa úradné kontroly celého reťazca vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov mali vykonávať v súlade so všeobecnými náležitosťami úradných kontrol stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá ⁽¹⁾.
- (42) Je preto nevyhnutné stanoviť v tomto nariadení vykonávacie opatrenia pre nariadenie (ES) č. 1069/2009.
- (43) Nariadením (ES) č. 1069/2009 sa s účinnosťou od 4. marca 2011 zrušuje nariadenie (ES) č. 1774/2002.
- (44) Po prijatí nariadenia (ES) č. 1774/2002 sa prijali určité vykonávacie právne predpisy, konkrétne nariadenie Komisie (ES) č. 811/2003 ⁽²⁾ vo vzťahu k zákazu vnútrodruhovej recirkulácie rýb, zakopávaniu a spaľovaniu vedľajších živočíšnych produktov, rozhodnutie Komisie 2003/322/ES ⁽³⁾ o kŕmení niektorých vtákov živiacich sa uhynutými telami určitými materiálmi kategórie 1, rozhodnutie Komisie 2003/324/ES ⁽⁴⁾ o výnimke zo zákazu vnútrodruhovej recirkulácie kožušinových, nariadenie Komisie (ES) č. 79/2005 ⁽⁵⁾ o používaní mlieka, mliečnych výrobkov a výrobkov získaných z mlieka, nariadenie Komisie (ES) č. 92/2005 ⁽⁶⁾ o spôsoboch likvidácie alebo použitia živočíšnych vedľajších produktov, nariadenie Komisie (ES) č. 181/2006 ⁽⁷⁾ o organických hnojivách a zúrodňovacích látkach okrem hnoja, nariadenie Komisie (ES) č. 1192/2006 ⁽⁸⁾ o zoznamoch schválených závodov a nariadenie Komisie (ES) č. 2007/2006 ⁽⁹⁾ o dovoze a tranzite niektorých polotovarov z materiálu kategórie 3.
- (45) Okrem toho boli prijaté určité prechodné opatrenia s cieľom stanoviť opatrenia primerané riziku pre určité osobitné spôsoby použitia vedľajších živočíšnych produktov, predovšetkým nariadenie Komisie (ES) č. 878/2004 ⁽¹⁰⁾ o dovoze určitých materiálov kategórie 1 a kategórie 2 a o manipulácii s nimi, rozhodnutie Komisie 2004/407/ES ⁽¹¹⁾ o dovoze určitých materiálov pre výrobu fotografickej želatíny a nariadenie Komisie (ES) č. 197/2006 ⁽¹²⁾, pokiaľ ide o používanie a likvidáciu bývalých potravín.
- (46) V záujme ďalšieho zjednodušenia predpisov Únie týkajúcich sa vedľajších živočíšnych produktov v zmysle požiadavky prednesenej predsedníctvom Rady v čase prijímania nariadenia (ES) č. 1069/2009 sa uvedené vykonávacie a prechodné opatrenia prehodnotili. S cieľom vytvoriť ucelený právny rámec pre vedľajšie živočíšne produkty a odvodené produkty by mali teraz byť podľa potreby zrušené a nahradené týmto nariadením.
- (47) Nariadenie (ES) č. 1069/2009 sa uplatňuje od 4. marca 2011 a toto nariadenie by sa takisto malo uplatňovať od uvedeného dátumu. Okrem toho je nevyhnutné stanoviť prechodné obdobie s cieľom poskytnúť zainteresovaným subjektom čas na to, aby sa prispôbili novým predpisom stanoveným v tomto nariadení a uvádzali na trh určité produkty, ktoré boli vyprodukované v súlade so zdravotnými predpismi platnými v Únii pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia, a umožniť pokračovať v dovoze po tom, ako nadobudnú účinnosť požiadavky stanovené v tomto nariadení.
- (48) Uvádzanie na trh a vývoz určitých produktov uvedených v nariadení (ES) č. 878/2004 by sa malo naďalej vykonávať v súlade s vnútroštátnymi opatreniami, pretože kým nedôjde k novej budúcej harmonizácii, je z hľadiska rizík v súvislosti s obmedzeným množstvom surovín možná regulácia na vnútroštátnej úrovni. Pokiaľ nebudú na základe ďalších podkladov prijaté opatrenia pre zber a odstraňovanie určitého obmedzeného množstva produktov živočíšneho pôvodu z maloobchodu, príslušný orgán by mal mať naďalej právomoc povoľovať zber a odstraňovanie takýchto produktov inými spôsobmi za predpokladu, že sa zabezpečí primeraná ochrana verejného zdravia a zdravia zvierat.
- (49) V súlade s požiadavkou Európskeho parlamentu, ktorú predniesol v súvislosti so svojím súhlasom s nariadením (ES) č. 1069/2009 v prvom čítaní, a vzhľadom na konkrétnejšie odporúčania Parlamentu týkajúce sa riešenia určitých technických záležitostí, bol 27. septembra 2010 jeho Výboru pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín predložený návrh tohto nariadenia na účely výmeny stanovísk.
- (50) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet a rozsah pôsobnosti

V tomto nariadení sa stanovujú vykonávacie opatrenia:

- a) týkajúce sa zdravotných a veterinárnych predpisov, pokiaľ ide o vedľajšie živočíšne produkty a odvodené produkty, stanovených v nariadení (ES) č. 1069/2009,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 117, 13.5.2003, s. 14.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 117, 13.5.2003, s. 32.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 117, 13.5.2003, s. 37.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 16, 20.1.2005, s. 46.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 19, 21.1.2005, s. 27.

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 29, 2.2.2006, s. 31.

⁽⁸⁾ Ú. v. EÚ L 215, 5.8.2006, s. 10.

⁽⁹⁾ Ú. v. EÚ L 379, 28.12.2006, s. 98.

⁽¹⁰⁾ Ú. v. EÚ L 162, 30.4.2004, s. 62.

⁽¹¹⁾ Ú. v. EÚ L 151, 30.4.2004, s. 11.

⁽¹²⁾ Ú. v. EÚ L 32, 4.2.2006, s. 13.

b) týkajúce sa určitých vzoriek a predmetov vyňatých z povinnosti veterinárnych kontrol na hraničných inšpekčných staniciach v zmysle článku 16 ods. 1 písm. e) a f) smernice 97/78/ES.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje vymedzenie pojmov stanovené v prílohe I.

Článok 3

Koncový bod výrobného reťazca pre určité odvođené produkty

Na trh možno v zmysle ustanovenia článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1069/2009 bez obmedzení uvádzať tieto odvođené produkty s výnimkou produktov z dovozu:

- bionaftu, ktorá spĺňa požiadavky na odstraňovanie a používanie odvođených produktov stanovené v prílohe IV kapitole IV oddiele 3 ods. 2 písm. b),
- spracované krmivo pre spoločenské zvieratá, ktoré spĺňa osobitné požiadavky na spracované krmivo pre spoločenské zvieratá stanovené v prílohe XIII kapitole II ods. 7 písm. a),
- žuvačky pre psov, ktoré spĺňajú osobitné požiadavky na žuvačky pre psov stanovené v prílohe XIII kapitole II ods. 7 písm. b),
- kože a kožky kopytníkov, ktoré spĺňajú osobitné požiadavky týkajúce sa koncového bodu pre uvedené produkty stanovené v prílohe XIII kapitole V bode C,
- vlnu a srst', ktoré spĺňajú osobitné požiadavky týkajúce sa koncového bodu pre uvedené produkty stanovené v prílohe XIII kapitole VII bode B,
- perie a páperie, ktoré spĺňajú osobitné požiadavky týkajúce sa koncového bodu pre uvedené produkty stanovené v prílohe XIII kapitole VII bode C,
- kožušinu, ktorá spĺňa podmienky prílohy XIII kapitoly VIII.

Článok 4

Závažné prenosné nákazy

Nákazy uvedené v článku 1.2.3 Kódexu zdravia suchozemských zvierat OIE, vydanie z roku 2010, a v kapitole 1.3 Kódexu zdravia vodných živočíchov, vydanie z roku 2010, sa na účely všeobecných veterinárnych obmedzení stanovených v článku 6 ods. 1 písm. b) bode ii) nariadenia (ES) č. 1069/2009 považujú za závažné prenosné nákazy.

KAPITOLA II

ODSTRAŇOVANIE A POUŽÍVANIE VEDĽAJŠÍCH ŽIVOČÍŠNYCH PRODUKTOV A ODVOĐENÝCH PRODUKTOV

Článok 5

Obmedzenia pre používanie vedľajších živočísnych produktov a odvođených produktov

1. Prevádzkovatelia v členských štátoch uvedených v prílohe II kapitole I spĺňajú podmienky krmenia zvierat určených na

kožušinu stanovené v tej istej kapitole a týkajúce sa krmenia určitými materiálmi pochádzajúcimi z tiel alebo častí tiel zvierat toho istého druhu.

2. Prevádzkovatelia dodržiavajú obmedzenia stanovené v prílohe II kapitole II týkajúce sa krmenia chovných zvierat rastlinnými krmivami pochádzajúcimi z pôdy, na ktorú sa aplikovali organické hnojivá alebo zúrodňovače pôdy.

Článok 6

Odstraňovanie spaľovaním a spoluspaľovaním

1. Príslušný orgán zabezpečuje, že spaľovanie a spoluspaľovanie vedľajších živočísnych produktov a odvođených produktov sa vykonáva jedine:

- v spaľovniach a spoluspaľovniach, ktoré získali povolenie v súlade so smernicou 2000/76/ES alebo
- v prípade podnikov, ktoré podľa smernice 2000/76/ES nemusia mať povolenie, v spaľovniach a spoluspaľovniach, ktoré boli schválené príslušným orgánom, aby vykonávali odstraňovanie spaľovaním, alebo odstraňovanie alebo zhodnocovanie vedľajších živočísnych produktov alebo odvođených produktov, ak sú odpadom, spoluspaľovaním, v súlade s článkom 24 ods. 1 písm. b) alebo písm. c) nariadenia (ES) č. 1069/2009.

2. Príslušný orgán schvaľuje len spaľovne a spoluspaľovne uvedené v ods. 1 písm. b), v súlade s článkom 24 ods. 1 písm. b) alebo písm. c) nariadenia (ES) č. 1069/2009, ak spĺňajú požiadavky stanovené v prílohe III k tomuto nariadeniu.

3. Prevádzkovatelia spaľovní a spoluspaľovní spĺňajú všeobecné požiadavky na spaľovanie a spoluspaľovanie stanovené v prílohe III kapitole I.

4. Prevádzkovatelia vysokokapacitných spaľovní a spoluspaľovní spĺňajú požiadavky prílohy III kapitoly II.

5. Prevádzkovatelia nízkokapacitných spaľovní a spoluspaľovní spĺňajú požiadavky prílohy III kapitoly III.

Článok 7

Podzemné skládkovanie určitých materiálov kategórie 1 a 3

Odchylné od článku 12 a článku 14 písm. c) nariadenia (ES) č. 1069/2009 môže príslušný orgán povoliť odstraňovanie týchto materiálov kategórie 1 a 3 do povolených podzemných skládok:

- dovezeného krmiva pre spoločenské zvieratá alebo krmiva pre spoločenské zvieratá vyrobeného z dovezených materiálov kategórie 1 uvedených v článku 8 písm. c) nariadenia (ES) č. 1069/2009,

b) materiálu kategórie 3 uvedeného v článku 10 písm. f) a písm. g) nariadenia (ES) č. 1069/2009 pod podmienkou, že:

i) takéto materiály neboli v styku so žiadnymi vedľajšími živočíšnymi produktmi uvedenými v článkoch 8 a 9 a v článku 10 písm. a) až e) a písm. h) až p) uvedeného nariadenia,

ii) v čase, keď sú určené na odstránenie, materiály:

— uvedené v článku 10 písm. f) uvedeného nariadenia prešli spracovaním uvedeným v článku 2 ods. 1 písm. m) nariadenia (ES) č. 852/2004 a

— uvedené v článku 10 písm. g) uvedeného nariadenia boli spracované v súlade s kapitolou II prílohou X k tomuto nariadeniu alebo v súlade s osobitnými požiadavkami týkajúcimi sa krmiva pre spoločenské zvieratá stanovenými v kapitole II prílohy XIII k tomuto nariadeniu, a

iii) odstraňovanie takýchto materiálov nepredstavuje riziko pre verejné zdravie ani pre zdravie zvierat.

Článok 8

Požiadavky týkajúce sa spracovateľských podnikov a iných prevádzok

1. Prevádzkovatelia zabezpečujú, že spracovateľské závody a iné prevádzkarne pod ich vedením spĺňajú tieto požiadavky stanovené v prílohe IV kapitole I:

a) všeobecné podmienky pre spracovávanie stanovené v oddiele 1,

b) požiadavky na úpravu odpadových vôd stanovené v oddiele 2,

c) osobitné požiadavky na spracovávanie materiálov kategórie 1 a 2 stanovené v oddiele 3,

d) osobitné požiadavky na spracovávanie materiálu kategórie 3 stanovené v oddiele 4.

2. Príslušný orgán schvaľuje spracovateľské podniky a ostatné prevádzky len v prípade, že spĺňajú podmienky stanovené v prílohe IV kapitole I.

Článok 9

Hygienické požiadavky a požiadavky týkajúce sa spracovávania platné pre spracovateľské podniky a iné prevádzky

Prevádzkovatelia zabezpečujú, že prevádzkarne a podniky pod ich vedením spĺňajú tieto požiadavky stanovené v prílohe IV:

a) hygienické požiadavky a požiadavky týkajúce sa spracovávanie stanovené v kapitole II,

b) štandardné metódy spracovávanie stanovené v kapitole III, ak sa takéto metódy v prevádzke alebo podniku používajú,

c) alternatívne metódy spracovávanie stanovené v kapitole IV, ak sa takéto metódy v prevádzke alebo podniku používajú.

Článok 10

Požiadavky týkajúce sa transformácie vedľajších živočíšnych produktov a odvođených produktov na bioplyn a kompostovanie

1. Prevádzkovatelia zabezpečujú, že prevádzky a podniky pod ich vedením spĺňajú tieto požiadavky na transformáciu vedľajších živočíšnych produktov a odvođených produktov na bioplyn alebo kompostovanie stanovené v prílohe V:

a) požiadavky týkajúce sa bioplynových staníc a kompostovacích zariadení stanovené v kapitole I,

b) hygienické požiadavky týkajúce sa bioplynových staníc a kompostovacích zariadení stanovené v kapitole II,

c) štandardné transformačné parametre stanovené v kapitole III oddiele 1,

d) normy pre rezíduá digescie a kompost stanovené v kapitole III oddiele 3.

2. Príslušný orgán schvaľuje bioplynové stanice a kompostovacie zariadenia len v prípade, že spĺňajú požiadavky stanovené v prílohe V.

3. Príslušný orgán môže povoliť používanie alternatívnych transformačných parametrov pre bioplynové stanice a kompostovacie zariadenia po splnení požiadaviek stanovených v prílohe V kapitole III oddiele 2.

KAPITOLA III

ODCHÝLKY Z URČITÝCH USTANOVENÍ NARIADENIA (ES) č. 1069/2009

Článok 11

Špeciálne predpisy týkajúce sa vzoriek na výskum a diagnostiku

1. Príslušný orgán môže povoliť prepravu, používanie a odstránenie vzoriek určených na výskum a diagnostiku za podmienok, ktorými sa zabezpečí kontrola rizík v súvislosti s verejným zdravím a zdravím zvierat.

Príslušný orgán predovšetkým zabezpečuje, že prevádzkovatelia spĺňajú požiadavky prílohy VI kapitoly I.

2. Prevádzkovatelia spĺňajú špeciálne predpisy týkajúce sa vzoriek určených na výskum a diagnostiku stanovené v prílohe VI kapitole I.

3. Prevádzkovatelia môžu do iných členských štátov bez predchádzajúceho informovania príslušného orgánu členského štátu pôvodu podľa článku 48 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009 a bez predchádzajúceho informovania príslušného orgánu členského štátu určenia prostredníctvom systému TRACES a vyžiadania jeho súhlasu s prevzatím zásielky podľa článku 48 ods. 1 a 3 uvedeného nariadenia odosielať vzorky na výskum a diagnostiku, ktoré pozostávajú z týchto vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov:

- a) z materiálov kategórie 1 a 2 a mäsokostnej múčky alebo živočíšneho tuku získaného z materiálov kategórie 1 a 2,
- b) zo spracovanej živočíšnej bielkoviny.

Článok 12

Špeciálne predpisy týkajúce sa obchodných vzoriek a exemplárov určených na výstavy

1. Príslušný orgán môže povoliť prepravu, používanie a odstránenie obchodných vzoriek a exemplárov určených na výstavy za podmienok, ktorými sa zabezpečí kontrola rizík v súvislosti s verejným zdravím a zdravím zvierat.

Príslušný orgán predovšetkým zabezpečuje, že prevádzkovatelia spĺňajú požiadavky prílohy VI kapitoly I oddielu 1 ods. 2, 3 a 4.

2. Prevádzkovatelia spĺňajú špeciálne predpisy týkajúce sa obchodných vzoriek a exemplárov určených na výstavy stanovené v prílohe VI kapitole I oddiele 2.

3. Prevádzkovatelia môžu do iných členských štátov bez predchádzajúceho informovania príslušného orgánu členského štátu pôvodu podľa článku 48 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009 a bez predchádzajúceho informovania príslušného orgánu členského štátu určenia prostredníctvom systému TRACES a vyžiadania jeho súhlasu s prevzatím zásielky podľa článku 48 ods. 1 a 3 uvedeného nariadenia odosielať obchodné vzorky, ktoré pozostávajú z týchto vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov:

- a) z materiálov kategórie 1 a 2 a mäsokostnej múčky alebo živočíšneho tuku získaného z materiálov kategórie 1 a 2,
- b) zo spracovanej živočíšnej bielkoviny.

Článok 13

Osobitné predpisy týkajúce sa kŕmenia

1. Prevádzkovatelia môžu pod podmienkou dodržania všeobecných požiadaviek stanovených v prílohe VI kapitole II oddiele 1 a všetkých ostatných podmienok, ktoré môžu byť stanovené príslušným orgánom, kŕmiť materiálom kategórie 2 za predpokladu, že pochádza zo zvierat, ktoré neboli usmrtené, prípadne nezahynuli následkom prítomnosti alebo predpokla-

danej prítomnosti nákazy prenášajúcej sa na ľudí alebo zvieratá, tieto zvieratá:

- a) zvieratá v zoologických záhradách,
- b) zvieratá chované na kožušinu,
- c) psov z uznaných chovateľských staníc alebo svoriek psov,
- d) psov a mačky v útulkoch,
- e) červy a larvy slúžiace ako návnada pri rybolove.

2. Prevádzkovatelia môžu materiálom kategórie 3 pod podmienkou, že spĺňa všeobecné požiadavky stanovené v prílohe VI kapitole II oddiele 1 a všetky ostatné požiadavky, ktoré môžu byť stanovené zo strany príslušného orgánu, kŕmiť tieto zvieratá:

- a) zvieratá v zoologických záhradách,
- b) zvieratá chované na kožušinu,
- c) psov z uznaných chovateľských staníc alebo svoriek psov,
- d) psov a mačky v útulkoch,
- e) červy a larvy slúžiace ako návnada pri rybolove.

Článok 14

Kŕmenie určitých druhov vo výkrmných staniach a zoologických záhradách a mimo nich

1. Príslušný orgán môže povoliť používanie materiálu kategórie 1 pozostávajúceho z celých tiel alebo z častí tiel mŕtvych zvierat obsahujúcich špecifikovaný rizikový materiál na kŕmenie:

- a) ohrozených alebo chránených druhov vtákov vo výkrmných staniach, živiaci sa mŕtvymi telami, a iných druhov, ktoré žijú vo svojom prirodzenom prostredí, v záujme podpory biodiverzity, pod podmienkou dodržania podmienok stanovených v prílohe VI kapitole II oddiele 2,
- b) voľne žijúcich zvierat mimo výkrmných staníc uvedených v prílohe VI kapitole II oddiele 2 bode 1 písm. a), v prípade potreby bez predchádzajúceho zberu mŕtvych živočíchov, pod podmienkou splnenia podmienok stanovených v oddiele 3 uvedenej kapitoly.

2. Príslušný orgán môže povoliť používanie materiálu kategórie 1 pozostávajúceho z celých tiel alebo z častí tiel mŕtvych zvierat obsahujúcich špecifikovaný rizikový materiál a používanie materiálu získaného zo zvierat chovaných v zoologických záhradách na kŕmenie zvierat chovaných v zoologických záhradách pod podmienkou splnenia podmienok stanovených v prílohe VI kapitole II oddiele 4.

Článok 15

Špeciálne predpisy týkajúce sa zberu a odstraňovania

Ak príslušný orgán povolí odstránenie vedľajších živočíšnych produktov uplatnením výnimky stanovenej v článku 19 ods. 1 písm. a), b), c) a e) nariadenia (ES) č. 1069/2009, odstránenie je v súlade s týmito špeciálnymi predpismi stanovenými v prílohe VI kapitole III:

- a) špeciálnymi predpismi týkajúcimi sa odstraňovania vedľajších živočíšnych produktov stanovenými v oddiele 1,
- b) predpismi týkajúcimi sa zakopávania a spaľovania vedľajších živočíšnych produktov v odľahlých oblastiach stanovenými v oddiele 2,
- c) predpismi týkajúcimi sa zakopávania a spaľovania včiel a vedľajších včelárskych produktov stanovenými v oddiele 3.

KAPITOLA IV

POVOLENIE ALTERNATÍVNYCH METÓD

Článok 16

Štandardná podoba žiadostí o povolenie alternatívnych metód

1. Žiadosti o schválenie alternatívnych spôsobov použitia alebo odstránenia vedľajších živočíšnych produktov alebo odvođených produktov v zmysle článku 20 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009 predkladajú členské štáty alebo zainteresované strany v súlade s požiadavkami týkajúcimi sa štandardného formátu pre žiadosti schválenia alternatívnych metód stanovenými v prílohe VII.

2. Členské štáty určujú vnútroštátne kontaktné miesta, ktoré poskytujú informácie o príslušnom orgáne zodpovednom za vyhodnocovanie žiadostí o použitie alternatívnych spôsobov použitia a odstránenia vedľajších živočíšnych produktov.

3. Komisia uverejňuje zoznam vnútroštátnych kontaktných miest na svojej internetovej stránke.

KAPITOLA V

ZBER, PREPRAVA, IDENTIFIKÁCIA A VYSLEDOVATEĽNOSŤ

Článok 17

Požiadavky týkajúce sa obchodných dokladov a zdravotných osvedčení, identifikácie, zberu a prepravy vedľajších živočíšnych produktov a výsledovateľnosti

1. Prevádzkovatelia zabezpečujú, že vedľajšie živočíšne produkty a odvođené produkty:

- a) spĺňajú požiadavky týkajúce sa zberu, prepravy a identifikácie stanovené v prílohe VIII kapitolách I a II,
- b) prevezú spolu s obchodnými dokladmi alebo zdravotnými osvedčeniami v súlade s požiadavkami stanovenými v prílohe VIII kapitole III.

2. Prevádzkovatelia, ktorí odosielajú, prepravujú, alebo prijímajú zásielky vedľajších živočíšnych produktov alebo odvođených produktov, vedú záznamy o zásielkach a súvisiacich

obchodných dokladoch alebo zdravotných osvedčeníach v súlade s požiadavkami stanovenými v prílohe VIII kapitole IV.

3. Prevádzkovatelia dodržiavajú požiadavky na označovanie určitých odvođených produktov stanovené v prílohe VIII kapitole V.

KAPITOLA VI

REGISTRÁCIA A SCHVAĽOVANIE PREVÁDZOK A PODNIKOV

Článok 18

Požiadavky týkajúce sa schvaľovania jednej alebo viacerých prevádzok alebo podnikov nakladajúcich s vedľajšími živočíšnymi produktmi na tom istom mieste

Príslušný orgán môže schváliť aj viac ako len jednu prevádzku alebo jeden podnik nakladajúci s vedľajšími živočíšnymi produktmi na tom istom mieste za predpokladu, že prenos rizík týkajúcich sa verejného zdravia a zdravia zvierat medzi prevádzkami alebo podnikmi je vylúčený vďaka ich dispozičnému riešeniu a spôsobu nakladania s vedľajšími živočíšnymi produktmi a odvođenými produktmi v rámci prevádzok alebo podnikov.

Článok 19

Požiadavky týkajúce sa určitých schválených prevádzok a podnikov nakladajúcich s vedľajšími živočíšnymi produktmi a odvođenými produktmi

Prevádzkovatelia zabezpečujú, že prevádzky a podniky pod ich vedením, ktoré boli schválené príslušným orgánom, spĺňajú tieto požiadavky stanovené v prílohe IX v týchto kapitolách v prípade, že vykonávajú niektorú alebo viacero z týchto činností uvedených v článku 24 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009:

- a) kapitolu I, ak vyrábajú krmivo pre spoločenské zvieratá v zmysle článku 24 ods. 1 písm. e) uvedeného nariadenia,
- b) kapitolu II, ak skladujú vedľajšie živočíšne produkty v zmysle článku 24 ods. 1 písm. i) uvedeného nariadenia a ak nakladajú s vedľajšími živočíšnymi produktmi po ich zbere prostredníctvom týchto úkonov uvedených v článku 24 ods. 1 písm. h) daného nariadenia:
 - i) triedenie;
 - ii) rezanie;
 - iii) chladenie;
 - iv) mrazenie;
 - v) nasolenie,
 - vi) konzervácia inou metódou,
 - vii) odstránenie koží a kožíek alebo odstránenie špecifikovaného rizikového materiálu,
 - viii) úkony, ktorých súčasťou je nakladanie s vedľajšími živočíšnymi produktmi, vykonávané v súlade s povinnosťami vyplývajúcimi z právnych predpisov Únie,

- ix) hygienizácia/pasterizácia vedľajších živočíšnych produktov určených na transformáciu na bioplyn alebo kompostovanie pred tým, ako sa vykoná takáto transformácia alebo takéto kompostovanie v inej prevádzke alebo podniku v súlade s prílohou V k tomuto nariadeniu,
- x) osievanie;
- c) kapitolu III, ak skladujú odvodené produkty na určité plánované účely uvedené v článku 24 ods. 1 písm. j) uvedeného nariadenia.

Článok 20

Požiadavky týkajúce sa určitých zaregistrovaných prevádzok a podnikov nakladajúcich s vedľajšími živočíšnymi produktmi a odvodenými produktmi

1. Prevádzkovatelia zaregistrovaných podnikov alebo prevádzok alebo iní registrovaní prevádzkovatelia nakladajú s vedľajšími živočíšnymi produktmi a odvodenými produktmi za podmienok stanovených v prílohe IX kapitole IV.
2. Registrovaní prevádzkovatelia, ktorí prepravujú vedľajšie živočíšne produkty alebo odvodené produkty medzi priestormi nepatriacimi tomu istému prevádzkovateľovi, spĺňajú predovšetkým podmienky stanovené v prílohe IX kapitole IV bode 2.
3. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na:
 - a) schválených prevádzkovateľov, pre ktorých je preprava vedľajších živočíšnych produktov alebo odvodených produktov len doplnkovou aktivitou,
 - b) prevádzkovateľov, ktorí sú zaregistrovaní ako poskytovatelia prepravných služieb v súlade s nariadením (ES) č. 183/2005.
4. Príslušný orgán môže oslobodiť týchto prevádzkovateľov od oznamovacej povinnosti uvedenej v článku 23 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1069/2009:
 - a) prevádzkovateľov zaoberajúcich sa nakladaním s loveckými trofejami alebo inými preparátmi alebo ich výrobou uvedenými v kapitole VI prílohy XVII k tomuto nariadeniu na súkromné alebo nekomerčné účely,
 - b) prevádzkovateľov, ktorí nakladajú so vzorkami na výskum a diagnostiku alebo ktorí ich odstraňujú na vzdelávacie účely.

KAPITOLA VII

UVÁDZANIE NA TRH

Článok 21

Spracovávanie a uvádzanie vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov na trh na účely kŕmenia chovných zvierat s výnimkou zvierat chovaných na kožušinu

1. Prevádzkovatelia spĺňajú tieto požiadavky na uvádzanie vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov na trh, okrem dovezených, určených na kŕmenie chovných zvierat

s výnimkou zvierat chovaných na kožušinu, stanovené v článku 31 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1069/2009 a v prílohe X k tomuto nariadeniu:

- a) všeobecné požiadavky na spracovávanie a uvádzanie na trh stanovené v kapitole I,
- b) osobitné požiadavky na spracované živočíšne bielkoviny a iné odvodené produkty stanovené v kapitole II,
- c) požiadavky na určité krmivo pre ryby a návnady na rybolov stanovené v kapitole III.

2. Príslušný orgán môže povoliť uvádzanie mlieka, mliečnych výrobkov a produktov získaných z mlieka na trh (s výnimkou dovozu), zaradených ako materiál kategórie 3 v súlade s článkom 10 písm. e), f) a h) nariadenia (ES) č. 1069/2009, ktoré neboli spracované v súlade so všeobecnými požiadavkami stanovenými v časti I oddiele 4 kapitole II prílohy X k tomuto nariadeniu za predpokladu, že uvedené materiály spĺňajú požiadavky na uplatnenie výnimky na uvádzanie na trh mlieka spracovaného podľa vnútroštátnych noriem stanovenej v časti II uvedeného oddielu.

Článok 22

Uvádzanie organických hnojív a zúrodňovačov pôdy na trh a ich používanie

1. Prevádzkovatelia spĺňajú požiadavky na uvádzanie organických hnojív a zúrodňovačov pôdy na trh (okrem dovozu) a na používanie takýchto produktov, predovšetkým pokiaľ ide o ich pridávanie do pôdy, stanovené v článkoch 15 ods. 1 písm. i) a 32 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009 a v prílohe XI k tomuto nariadeniu.
2. Uvádzanie guána voľne žijúcich morských vtákov na trh vrátane jeho dovozu nepodlieha žiadnym veterinárnym podmienkam.
3. Príslušný orgán členského štátu, v ktorom sa má organické hnojivo alebo zúrodňovač pôdy vyprodukované z mäsokostnej múčky získanej z materiálu kategórie 2 alebo zo spracovanej živočíšnej bielkoviny pridávať do pôdy, schvaľuje jednu alebo viac zložiek, ktoré sa majú s danými materiálmi zmiešať, v súlade s článkom 32 ods. 1 písm. d) nariadenia (ES) č. 1069/2009 podľa kritérií stanovených v bode 3 oddiele 1 kapitole II prílohy XI k tomuto nariadeniu.

4. Odchylné od článku 48 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009 môžu príslušné orgány členského štátu pôvodu a členského štátu určenia, ktoré majú spoločnú hranicu, povoľovať odosielanie hnoja medzi farmami nachádzajúcimi sa v hraničných oblastiach daných dvoch členských štátov pod podmienkou splnenia primeraných podmienok kontroly všetkých potenciálnych rizík pre verejné zdravie a zdravie zvierat stanovených v dvojstrannej zmluve, ku ktorým patrí napr. povinnosť príslušných prevádzkovateľov viesť primerané záznamy.

5. Ako je stanovené v článku 30 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009, príslušné orgány členských štátov podporujú v prípade potreby tvorbu, šírenie a používanie vnútroštátnych príručiek správnej poľnohospodárskej praxe pri aplikovaní organických hnojív a zúrodňovačov pôdy do pôdy.

Článok 23

Medziprodukty

1. Medziprodukty dovážané do Únie alebo tranzitované cez Úniu spĺňajú podmienky týkajúce sa riadenia potenciálnych rizík pre verejné zdravie a zdravie zvierat uvedené v prílohe XII k tomuto nariadeniu.

2. S medziproduktmi, ktoré boli prevezené do prevádzky alebo podniku, v zmysle ods. 3 prílohy XII k tomuto nariadeniu, sa môže nakladať bez ďalších obmedzení podľa nariadenia (ES) č. 1069/2009 a podľa tohto nariadenia, ak:

- a) prevádzka alebo podnik má primerané zariadenia na preberanie medziproduktov, čím sa zabráni prenosu nákaz prenosných na ľudí alebo zvieratá,
- b) medziprodukty vďaka ich purifikácii alebo inému ošetreniu, ktorým prešli vedľajšie živočíšne produkty v medziprodukte, vďaka hladine koncentrácie vedľajších živočíšnych produktov v medziprodukte alebo vďaka primeraným opatreniam biologickej bezpečnosti pre nakladanie s medziproduktmi nepredstavujú žiadne riziko prenosu nákaz prenosných na ľudí alebo zvieratá,
- c) prevádzka alebo podnik vedie záznamy o množstve prebratých materiálov, prípadne o ich kategórii, a o prevádzke, podniku alebo prevádzkovateľovi, ktorým svoje produkty dodali, a
- d) sa nepoužité medziprodukty alebo iný nadbytočný materiál z prevádzky alebo podniku, napr. produkty po záruke, odstraňujú v súlade s nariadením (ES) č. 1069/2009.

3. Prevádzkovateľ alebo majiteľ prevádzky alebo podniku určenia medziproduktov alebo jeho zástupca používajú a/alebo odosielajú medziprodukty len na účely ďalšieho miešania, povrchovej úpravy, skladania, balenia alebo označovania etiketou.

Článok 24

Krmivo pre spoločenské zvieratá

1. Používanie materiálu kategórie 1 uvedeného v článku 8 písm. a), b), d) a e) nariadenia 1069/2009 na výrobu odvodených produktov určených na konzumáciu alebo použitie u ľudí alebo zvierat s výnimkou odvodených produktov uvedených v článkoch 33 a 36 uvedeného nariadenia sa zakazuje.

2. V prípade, že vedľajší živočíšny produkt alebo odvodený produkt je možné použiť na krmenie chovných zvierat alebo na iné účely uvedené v článku 36 písm. a) nariadenia (ES) č. 1069/2009, umiestňuje sa na trh (okrem dovozu) v súlade s osobitnými požiadavkami na spracované živočíšne bielkoviny a iné odvodené produkty stanovenými v kapitole II prílohy X k tomuto nariadeniu, ak nie sú v prílohe XIII k tomuto nariadeniu pre takéto produkty stanovené žiadne osobitné požiadavky.

3. Prevádzkovatelia spĺňajú požiadavky týkajúce sa umiestňovania krmiva pre spoločenské zvieratá na trh (okrem dovozu), uvedené v článku 40 nariadenia (ES) č. 1069/2009, stanovené v kapitolách I a II prílohy XIII k tomuto nariadeniu.

4. Prevádzkovatelia spĺňajú požiadavky týkajúce sa umiestňovania krmiva pre spoločenské zvieratá na trh (okrem dovozu), uvedené v článku 40 nariadenia (ES) č. 1069/2009, stanovené v kapitole I a kapitolách III až XII prílohy XIII k tomuto nariadeniu.

KAPITOLA VIII

DOVOZ, TRANZIT A VÝVOZ

Článok 25

Dovoz, tranzit a vývoz vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov

1. Pre tieto vedľajšie živočíšne produkty sa zakazuje dovoz do Únie a tranzit cez Úniu:

- a) nespracovaný hnoj,
- b) neošetrené perie a časti peria a páperie,
- c) včelí vosk v podobe včelieho plástu.

2. Žiadnym veterinárnym podmienkam nepodlieha dovoz týchto produktov do Únie a ich tranzit cez Úniu:

- a) priemyselne vypratej alebo iným spôsobom ošetrenej vlny a srsti, ktorým sa zabezpečí, že budú odstránené akékoľvek neprijateľné riziká,
- b) kožušín, ktoré boli počas aspoň dvoch dní sušené pri teplote prostredia 18 °C a vlhkosti 55 %.

3. Prevádzkovatelia spĺňajú tieto osobitné požiadavky na dovoz určitých vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov do Únie a na ich tranzit cez Úniu uvedených článku 41 ods. 3 a článku 42 nariadenia (ES) č. 1069/2009 a stanovených v prílohe XIV k tomuto nariadeniu:

- a) osobitné požiadavky na dovoz a tranzit materiálu kategórie 3 a odvodených produktov na použitie v krmivovom reťazci okrem krmiva pre spoločenské zvieratá alebo krmiva pre zvieratá chované na kožušinu, stanovené v kapitole I uvedenej prílohy,
- b) osobitné požiadavky na dovoz a tranzit vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov na použitie mimo krmivového reťazca pre chovné zvieratá, stanovené v kapitole II uvedenej prílohy.
- zdravotníckych pomôcok na diagnostiku in vitro v zmysle článku 1 ods. 2 písm. b) smernice 98/79/ES,
- veterinárnych liekov v zmysle článku 1 ods. 2 smernice 2001/82/ES,
- liekov v zmysle článku 1 ods. 2 smernice 2001/83/ES,

Článok 26

Uvádzanie určitých materiálov kategórie 1 na trh vrátane dovozu a vývozu

Príslušný orgán môže povoliť uvedenie koží a kožík získaných zo zvierat, ktoré boli podrobené nezákonnému ošetrovaniu v zmysle článku 1 ods. 2 písm. d) smernice 96/22/ES alebo článku 2 písm. b) smernice 96/23/ES, a vnútorností prežívavcov s obsahom alebo bez obsahu a kostí a kostných produktov obsahujúcich chrbticu na trh vrátane dovozu a vývozu pod podmienkou splnenia týchto požiadaviek:

- a) uvedené materiály nesmú byť materiálmi kategórie 1 získanými z ktoréhokoľvek z týchto živočíchov:
- i) zvieratá, u ktorých existuje podozrenie, že sú nainfikované TSE v zmysle nariadenia (ES) č. 999/2001,
 - ii) zvieratá, u ktorých sa úradne potvrdila prítomnosť TSE,
 - iii) zvieratá usmrtené v rámci opatrení na eradikáciu TSE,
- b) uvedené materiály nesmú byť určené na žiadne z týchto použití:
- i) kŕmenie,
 - ii) aplikácia do pôdy, ktorá sa využíva pri výkrme chovných zvierat,
 - iii) výroba:
 - kozmetických výrobkov v zmysle článku 1 ods. 1 smernice 76/768/EHS,
 - aktívnych implantovateľných zdravotníckych pomôcok v zmysle článku 1 ods. 2 písm. c) smernice 90/385/EHS,
 - zdravotníckych pomôcok v zmysle článku 1 ods. 2 písm. a) smernice 93/42/EHS,

- c) príslušné materiály musia byť dovezené s označením a musia spĺňať osobitné požiadavky týkajúce sa určitého pohybu vedľajších živočíšnych produktov stanovené v oddiele 1 kapitole IV prílohy XIV k tomuto nariadeniu,
- d) príslušné materiály musia byť dovezené v súlade s požiadavkami hygienickej certifikácie stanovenými vo vnútroštátnych právnych predpisoch.

Článok 27

Dovoz a tranzit vzoriek na výskum a diagnostiku

1. Príslušný orgán môže povoliť dovoz a tranzit vzoriek na výskum a diagnostiku, ktoré pozostávajú z odvodených produktov alebo vedľajších živočíšnych produktov vrátane vedľajších živočíšnych produktov uvedených v článku 25 ods. 1 v súlade s podmienkami, ktorými sa zabezpečí kontrola rizík týkajúcich sa verejného zdravia a zdravia zvierat.

Medzi takéto podmienky patria prinajmenšom tieto:

- a) vstup zásielky musí vopred povoliť príslušný orgán členského štátu určenia a
- b) zásielka sa musí priamo z miesta vstupu do Európskej únie zaslať používateľovi, ktorý dostal príslušné povolenie.

2. Prevádzkovatelia predkladajú vzorky na výskum a diagnostiku, ktoré sú určené na dovoz cez ďalší členský štát okrem členského štátu určenia, na schválených hraničných inšpekčných staniciach Únie uvedených v zozname v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES. Na hraničnej inšpekčnej stanici nie sú uvedené vzorky na výskum a diagnostiku predmetom veterinárnych kontrol v súlade s kapitolou I smernice Rady 97/78/ES. Príslušný orgán hraničnej inšpekčnej stanice informuje príslušný orgán členského štátu určenia o vstupe vzoriek na výskum a diagnostiku prostredníctvom systému TRACES.

3. Prevádzkovatelia nakladajúci so vzorkami na výskum alebo diagnostiku spĺňajú špeciálne požiadavky týkajúce sa odstraňovania vzoriek na výskum a diagnostiku stanovené v oddiele 1 kapitole III prílohy XIV k tomuto nariadeniu.

Článok 28

Dovoz a tranzit obchodných vzoriek a exemplárov určených na výstavy

1. Príslušný orgán môže povoliť dovoz a tranzit obchodných vzoriek v súlade so špeciálnymi predpismi stanovenými v ods. 1 oddiele 2 kapitole III prílohy XIV k tomuto nariadeniu.

2. Prevádzkovatelia nakladajúci s obchodnými vzorkami spĺňajú špeciálne predpisy týkajúce sa nakladania a odstraňovania obchodných vzoriek stanovené v ods. 2 a 3 oddiele 2 kapitole III prílohy XIV k tomuto nariadeniu.

3. Príslušný orgán môže povoliť dovoz a tranzit exemplárov určených na výstavy v súlade so špeciálnymi predpismi stanovenými v oddiele 3 kapitole III prílohy XIV k tomuto nariadeniu.

4. Prevádzkovatelia nakladajúci s exemplármi určenými na výstavy spĺňajú podmienky týkajúce sa balenia exemplárov určených na výstavy, nakladania s nimi a ich odstraňovania stanovené v oddiele 3 kapitole III prílohy XIV k tomuto nariadeniu.

Článok 29

Osobitné požiadavky týkajúce sa určitých presunov vedľajších živočíšnych produktov medzi územiaми Ruskej federácie

1. Príslušný orgán povoľuje špecifické presuny zásielok vedľajších živočíšnych produktov prichádzajúcich z Ruskej federácie a určených do Ruskej federácie cestnou alebo železničnou dopravou priamo cez Úniu alebo cez inú tretiu krajinu a Európsku úniu medzi schválenými hraničnými inšpekčnými stanicami Únie uvedenými v zozname v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES za predpokladu, že sú splnené tieto podmienky:

- a) na hraničnej inšpekčnej stanici vstupu do Únie zapečatia veterinárne útvary príslušného orgánu zásielku pečatou s poradovým číslom,
- b) sprievodné doklady k zásielke a doklady uvedené v článku 7 smernice 97/78/ES opečiatkuje úradný veterinárny lekár príslušného orgánu zodpovedný za hraničnú inšpekčnú stanicu textom „IBA PRÉ TRANZIT DO RUSKA CEZ EÚ“ na každej strane,
- c) sú splnené procedurálne požiadavky stanovené v článku 11 smernice 97/78/ES,
- d) zásielka je úradným veterinárnym lekárom vstupnej hraničnej inšpekčnej stanice osvedčená ako prijateľná pre tranzit v spoločnom veterinárnom vstupnom dokumente stanovenom v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 136/2004.

2. Vykládka alebo skladovanie takýchto zásielok v zmysle článku 12 ods. 4 alebo článku 13 smernice 97/78/ES sa na území členského štátu nepovoľuje.

3. Príslušný orgán vykonáva pravidelné kontroly s cieľom zabezpečiť, aby sa počet zásielok a množstvo produktov, ktoré opúšťajú územie Únie, zhodoval s počtom a množstvom, ktoré na toto územie vstupuje.

Článok 30

Zoznam prevádzok a podnikov v tretích krajinách

Zoznam prevádzok a podnikov v tretích krajinách je zadaný v systéme TRACES v súlade s technickými špecifikáciami, ktoré sú uverejnené na internetovej stránke Komisie.

Každý zoznam sa pravidelne aktualizuje.

Článok 31

Vzory zdravotných osvedčení a prehlásení pre dovoz a tranzit

Zásielky vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov určených na dovoz do Únie alebo tranzit cez Úniu sprevádzajú na mieste vstupu do Únie, na ktorom sa vykonávajú veterinárne kontroly stanovené v smernici 97/78/ES, zdravotné osvedčenia a prehlásenia v súlade so vzormi stanovenými v prílohe XV k tomuto nariadeniu.

KAPITOLA IX

ÚRADNÉ KONTROLY

Článok 32

Úradné kontroly

1. Príslušný orgán prijíma nevyhnutné opatrenia na kontrolu celého reťazca zberu, prevozu, používania a odstraňovania vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov v zmysle článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1069/2009.

Uvedené opatrenia sa vykonávajú v súlade so zásadami úradných kontrol stanovenými v článku 3 nariadenia (ES) č. 882/2004.

2. Súčasťou kontrol uvedených v ods. 1 sú kontroly týkajúce sa vedenia záznamov a inej dokumentácie požadovaných v zmysle predpisov stanovených v tomto nariadení.

3. Príslušný orgán vykonáva tieto úradné kontroly uvedené v článku 45 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009 v súlade s požiadavkami stanovenými v prílohe XVI k tomuto nariadeniu:

- a) úradné kontroly v spracovateľských podnikoch stanovené v kapitole I,
- b) úradné kontroly iných činností, ktorých súčasťou je manipulácia s vedľajšími živočíšnymi produktmi a odvodenými produktmi, stanovené v kapitole III oddieloch 1 až 9.

4. Príslušný orgán preveruje zapečatenie zásielok vedľajších živočíšnych produktov alebo odvodených produktov.

Ak príslušný orgán zapečatí takúto zásielku, ktorá sa prepravuje na miesto určenia, musí informovať príslušný orgán miesta určenia.

5. Príslušný orgán zostavuje zoznamy prevádzok, podnikov a prevádzkovateľov uvedené v článku 47 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009 v súlade s formátom stanoveným v kapitole II prílohy XVI k tomuto nariadeniu.

6. Príslušný orgán členského štátu určenia rozhoduje vo veci žiadosti prevádzkovateľa, pokiaľ ide o prijatie alebo odmietnutie určitého materiálu kategórie 1, kategórie 2 a mäsokostnej múčky alebo živočíšneho tuku získaných z materiálov kategórie 1 a 2, a to do 20 kalendárnych dní od dátumu doručenia takejto žiadosti podanej v úradnom jazyku daného členského štátu.

7. Prevádzkovatelia predkladajú žiadosti o povolenie uvedené v ods. 6 v súlade so štandardným formátom stanoveným v oddiele 10 kapitole III prílohy XVI k tomuto nariadeniu.

Článok 33

Opätovné schvaľovanie podnikov a prevádzok po udelení dočasného schválenia

1. Ak je podniku alebo prevádzke, ktorá má povolenie spracovávať materiál kategórie 3, následne udelené dočasné povolenie spracovávať materiál kategórie 1 alebo kategórie 2, v súlade s článkom 24 ods. 2 písm. b) bodom ii) nariadenia (ES) č. 1069/2009, potom platí pre takýto podnik alebo prevádzku zákaz opätovne začať spracovávať materiál kategórie 3 bez toho, aby najskôr získali povolenie príslušného orgánu opätovne začať spracovávať materiál kategórie 3 v súlade s článkom 44 uvedeného nariadenia.

2. Ak je podniku alebo prevádzke, ktorá má povolenie spracovávať materiál kategórie 2, následne udelené dočasné povolenie spracovávať materiál kategórie 1, v súlade s článkom 24 ods. 2 písm. b) bodom ii) nariadenia (ES) č. 1069/2009, potom platí pre takýto podnik alebo prevádzku zákaz opätovne začať spracovávať materiál kategórie 2 bez toho, aby najskôr získali povolenie príslušného orgánu opätovne začať spracovávať materiál kategórie 2 v súlade s článkom 44 uvedeného nariadenia.

KAPITOLA X

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 34

Obmedzenia týkajúce sa uvádzania určitých vedľajších živočíšnych produktov a odvođených produktov na trh z dôvodov ochrany verejného zdravia a zdravia zvierat

Príslušný orgán nezakazuje ani neobmedzuje uvádzanie iných vedľajších živočíšnych produktov a odvođených produktov na

trh z dôvodov ochrany verejného zdravia a zdravia zvierat ako tých, ktoré sú stanovené v právnych predpisoch Únie a predovšetkým v nariadení (ES) č. 1069/2009 a v tomto nariadení:

- a) spracovaných živočíšnych bielkovín a iných odvođených produktov uvedených v kapitole II prílohy X k tomuto nariadeniu,
- b) krmiva pre spoločenské zvieratá a určitých iných odvođených produktov uvedených v prílohe XIII k tomuto nariadeniu,
- c) vedľajších živočíšnych produktov a odvođených produktov dovážaných do Únie alebo prevážaných cez Úniu uvedených v prílohe XIV k tomuto nariadeniu.

Článok 35

Zrušujúce ustanovenie

1. Zrušujú sa tieto akty:

- a) nariadenie (ES) č. 811/2003;
- b) rozhodnutie 2003/322/ES,
- c) rozhodnutie 2003/324/ES,
- d) nariadenie (ES) č. 878/2004;
- e) rozhodnutie 2004/407/ES,
- f) nariadenie (ES) č. 79/2005;
- g) nariadenie (ES) č. 92/2005;
- h) nariadenie (ES) č. 181/2006;
- i) nariadenie (ES) č. 197/2006;
- j) nariadenie (ES) č. 1192/2006;
- k) nariadenie (ES) č. 2007/2006.

2. Odkazy na zrušené akty sa považujú za odkazy na toto nariadenie.

Článok 36

Prechodné opatrenia

1. Počas prechodného obdobia do 31. decembra 2011 môžu prevádzkovatelia uvádzať na trh organické hnojivá a zúrodnovače pôdy, ktoré boli vyprodukované v súlade s nariadeniami (ES) č. 1774/2002 a (ES) č. 181/2006 pred 4. marcom 2011:

a) za predpokladu, že boli vyprodukované z jedného z týchto produktov:

i) z mäsokostnej múčky získanej z materiálu kategórie 2,

ii) zo spracovanej živočíšnej bielkoviny,

b) hoci neboli zmiešané so zložkou, ktorá znemožní následné použitie zmesi na kŕmne účely.

2. Počas prechodného obdobia do 31. januára 2012 sú zásielky vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov s priloženým zdravotným osvedčením, prehlásením alebo obchodným dokladom vyplneným a podpísaným v súlade s príslušným vzorom stanoveným v prílohe X k nariadeniu (ES) č. 1774/2002 naďalej akceptované na účely dovozu do Únie, ak sú tieto osvedčenia, prehlásenia alebo doklady vyplnené a podpísané pred 30. novembrom 2011.

3. Počas prechodného obdobia do 31. decembra 2012 a odchylné od článku 14 nariadenia (ES) č. 1069/2009 môžu členské štáty povoľovať zber, prepravu a odstraňovanie materiálov kategórie 3 zahŕňajúcich produkty živočíšneho pôvodu a potravín s obsahom produktov živočíšneho pôvodu, ktoré viac nie sú určené na ľudskú spotrebu z obchodných dôvodov alebo z dôvodu výrobných ťažkostí alebo poškodeného balenia alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie alebo zdravie zvierat, ako je uvedené v článku 10 písm. f) uvedeného nariadenia, spôsobom iným ako spálením alebo zakopaním na mieste v zmysle článku 19 ods. 1 písm. d) uvedeného nariadenia, pod podmienkou splnenia požiadaviek týkajúcich sa odstraňovania inými spôsobmi stanovených v kapitole IV prílohy VI k tomuto nariadeniu.

Článok 37

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 4. marca 2011.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 25. februára 2011

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA I

VYMEDZENIE POJMOV UVEDENÉ V ČLÁNKU 2

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „**zvieratá chované na kožušinu**“ sú zvieratá držané alebo chované na výrobu kožušiny, ktoré sa nepoužívajú na ľudskú spotrebu,
2. „**krv**“ je čerstvá krv so všetkými svojimi zložkami,
3. „**kŕmna surovina**“ je kŕmna surovina v zmysle jej vymedzenia v článku 3 ods. 2 písm. g) nariadenia (ES) č. 767/2009, ktorá je živočíšneho pôvodu, vrátane spracovaných živočíšnych bielkovín, krvných produktov, kafilerických tukov, vaječných produktov, rybacieho oleja, tukových derivátov, želatíny a hydrolyzovaných bielkovín, hydrogenfosforečnanu vápenatého, fosforečnanu vápenatého, mlieka, mliečnych produktov, produktov získaných z mlieka, mledziva, produktov z mledziva a kalu z odstrediviek alebo separátorov,
4. „**krvné produkty**“ sú produkty získané z krvi alebo zo zložiek krvi, okrem krvnej múčky, zahŕňajú sušenú/zmrazenú/tekutú plazmu, sušenú krv so všetkými jej zložkami, sušené/zmrazené/tekuté červené krvinky alebo ich frakcie a zmesi,
5. „**spracovaná živočíšna bielkovina**“ je živočíšna bielkovina získaná výlučne z materiálu kategórie 3, ktorá bola ošetrovaná v súlade s prílohou X kapitolou II oddielom 1 (vrátane krvnej múčky a rybej múčky) tak, aby bola vhodná na priame použitie ako kŕmna surovina alebo na akékoľvek iné použitie v krmivách vrátane krmiva pre spoločenské zvieratá, alebo na použitie v organických hnojivách alebo zúrodňovačoch pôdy, nepatria sem však krvné produkty, mlieko, mliečne produkty, produkty získané z mlieka, mledzivo, produkty z mledziva, kal z odstrediviek alebo separátorov, želatína, hydrolyzované bielkoviny a hydrogenfosforečnan vápenatý, vajcia a vaječné produkty vrátane vaječných škrupín, fosforečnan vápenatý a kolagén,
6. „**krvná múčka**“ je spracovaná živočíšna bielkovina získaná tepelnou úpravou krvi alebo zložiek krvi v súlade s prílohou X kapitolou II oddielom 1,
7. „**rybia múčka**“ je spracovaná živočíšna bielkovina získaná z vodných živočíchov okrem morských cicavcov,
8. „**kafilerické tuky**“ sú buď tuky získané zo spracovania:
 - a) vedľajších živočíšnych produktov alebo
 - b) produktov na ľudskú spotrebu, ktoré prevádzkovateľ určil na iné účely ako na ľudskú spotrebu,
9. „**rybací olej**“ je olej získaný zo spracovania vodných živočíchov alebo olej zo spracovania rýb na ľudskú spotrebu, ktorý prevádzkovateľ určil na iné účely ako na ľudskú spotrebu,
10. „**včelárske vedľajšie produkty**“ sú med, včelí vosk, materská kašička, propolis alebo peľ, ktoré nie sú určené na ľudskú spotrebu,
11. „**kolagén**“ sú bielkovinové produkty získané z koží, kožíek, kostí a väziva živočíchov,
12. „**želatína**“ je prírodná, rozpustná, želatínujúca alebo neželatínujúca bielkovina získaná čiastočnou hydrolyzou kolagénu vyprodukovaného z kostí, koží a kožíek, väziva a šliach živočíchov,
13. „**oškvarky**“ sú bielkovinu obsahujúce zvyšky škvarenia po čiastočnom oddelení tuku a vody,
14. „**hydrolyzované bielkoviny**“ sú polypeptidy, peptidy a aminokyseliny a ich zmesi, získané hydrolyzou vedľajších živočíšnych produktov,
15. „**biela voda**“ je zmes mlieka, mliečnych produktov alebo produktov získaných z mlieka s vodou, ktorá sa zozbiera počas čistenia mliekarenského zariadenia vrátane nádob/ kontajnerov používaných na mliekarenské produkty pred ich čistením a dezinfikovaním,
16. „**konzervované krmivo pre spoločenské zvieratá**“ je tepelne spracované krmivo pre spoločenské zvieratá nachádzajúce sa v hermeticky uzavretej nádobe,
17. „**žuvačky pre psov**“ sú produkty pre domáce zvieratá určené na žutie, vyrobené zo surových koží a kožíek kopytníkov alebo z iného materiálu živočíšneho pôvodu,
18. „**chuťová prísada**“ je tekutý alebo dehydrovaný odvodený produkt živočíšneho pôvodu, ktorý sa používa na zlepšenie chuťových vlastností krmiva pre spoločenské zvieratá,

19. „**krmivo pre spoločenské zvieratá**“ je krmivo pre spoločenské zvieratá a žuvačky pre psov, ktoré
- obsahujú materiál kategórie 3 okrem materiálu uvedeného v článku 10 písm. n), o) a p) nariadenia (ES) č. 1069/2009 a
 - môžu obsahovať dovezený materiál kategórie 1, ktorý obsahuje vedľajšie živočíšne produkty získané zo zvierat, ktoré boli podrobené nezákonnému ošetrovaniu v zmysle článku 1 ods. 2 písm. d) smernice 96/22/ES alebo článku 2 písm. b) smernice 96/23/ES,
20. „**spracované krmivo pre spoločenské zvieratá**“ je krmivo pre spoločenské zvieratá okrem surového krmiva, ktoré bolo spracované v súlade s prílohou XIII kapitolou II odsekom 3,
21. „**surové krmivo pre spoločenské zvieratá**“ je krmivo pre spoločenské zvieratá s obsahom materiálu kategórie 3, ktoré neprešlo žiadnym konzervačným procesom okrem chladenia alebo zmrazenia,
22. „**kuchynský odpad**“ je všetok potravinový odpad vrátane použitého potravinárskeho oleja, ktorý vzniká v reštauráciách, stravovacích zariadeniach a kuchyniach vrátane kuchýň v spoločných stravovacích zariadeniach a kuchýň v domácnostiach,
23. „**rezíduá digestie**“ sú zvyšky pochádzajúce z transformácie vedľajších živočíšnych produktov v bioplynovej stanici,
24. „**obsah tráviaceho traktu**“ je obsah tráviaceho traktu cicavcov a vtákov radu bežce,
25. „**tukové deriváty**“ sú odvodené produkty z kafilerických tukov, ktoré boli, pokiaľ ide o kafilerické tuky materiálu kategórie 1 alebo kategórie 2, spracované v súlade s prílohou XIII kapitolou XI,
26. „**guáno**“ je prírodný produkt zozbieraný z exkrementov netopierov alebo voľne žijúcich morských vtákov, ktorý nezmineralizoval,
27. „**mäsokostná múčka**“ je živočíšna bielkovina získaná zo spracovania materiálov kategórie 1 alebo 2 v súlade s niektorou z metód spracovania stanovených v prílohe IV kapitole III,
28. „**ošetrené kože a kožky**“ sú odvodené produkty z neošetrených koží a kožíek okrem žuvačiek pre psov, ktoré boli:
- sušené,
 - solené nasucho alebo namokro aspoň počas 14 dní pred odoslaním,
 - solené počas aspoň siedmich dní v morskej soli s pridaním 2 % uhličitanu sodného,
 - sušené počas aspoň 42 dní pri teplote najmenej 20 °C alebo
 - podrobené procesu konzervácie inému ako činenie,
29. „**neošetrené kože a kožky**“ sú všetky kožné a podkožné tkanivá, ktoré neprešli nijakým ošetrením okrem rezania, chladenia alebo mrazenia,
30. „**neošetrené perie alebo časti peria**“ je perie alebo časti peria okrem peria alebo častí peria, ktoré bolo ošetrené:
- prúdom pary alebo
 - inou metódou, ktorou sa zabezpečí odstránenie akýchkoľvek neprijateľných rizík,
31. „**neošetrená vlna**“ je vlna okrem vlny, ktorá:
- prešli procesom priemyselného prania,
 - sa získali činením alebo
 - boli ošetrené inou metódou, ktorou sa zabezpečí odstránenie akýchkoľvek neprijateľných rizík,

32. **„neošetrená srst“** je srst okrem srsti, ktorá:
- prešli procesom priemyselného prania,
 - sa získali činením alebo
 - boli ošetrené inou metódou, ktorou sa zabezpečí odstránenie akýchkoľvek neprijateľných rizík,
33. **„neošetrené štetiny ošípaných“** sú štetiny ošípaných okrem štetín ošípaných, ktoré:
- prešli procesom priemyselného prania,
 - sa získali činením alebo
 - boli ošetrené inou metódou, ktorou sa zabezpečí odstránenie akýchkoľvek neprijateľných rizík,
34. **„exemplár určený na výstavu“** je vedľajší živočíšny produkt alebo odvodený produkt určený na výstavu alebo umelecké činnosti,
35. **„medziprodukt“** je odvodený produkt:
- ktorý je určený na výrobu liekov, veterinárnych liekov, zdravotníckych pomôcok, aktívnych implantovateľných zdravotníckych pomôcok, zdravotníckych pomôcok na diagnostiku in vitro alebo laboratórnych činidiel,
 - ktorého štádium navrhovania, transformácie a výroby bolo ukončené do tej miery, aby mohol byť považovaný za odvodený produkt a aby mohol byť príslušný materiál povolený ako taký alebo ako zložka produktu na uvedený účel,
 - ktorý si však vyžaduje, aby s ním bolo ďalej nejako naložené alebo aby bol ďalej nejakým spôsobom upravený, napríklad zmiešaný, povrchovo upravený, zložený, zabalený alebo označený etiketou, s cieľom ušpôsobiť ho na uvedenie na trh alebo na prípadné použitie ako lieku, veterinárneho lieku, zdravotníckej pomôcky, aktívnej implantovateľnej zdravotníckej pomôcky, zdravotníckej pomôcky na diagnostiku in vitro alebo laboratórneho činidla,
36. **„laboratórne činidlo“** je zabalený produkt pripravený na použitie, obsahujúci vedľajšie živočíšne produkty alebo odvodené produkty, ktorý je ako taký alebo v kombinácii s látkami iného ako živočíšneho pôvodu určený na laboratórne použitie ako činidlo alebo reagenčný produkt, kalibrátor alebo kontrolný materiál na detekciu, meranie, skúšanie alebo produkciu iných látok,
37. **„produkt používaný na diagnostiku in vitro“** je zabalený produkt pripravený na použitie, obsahujúci krvný produkt alebo iný vedľajší živočíšny produkt a používaný buď samostatne alebo spolu s niečím ako činidlo alebo reagenčný produkt, kalibrátor, súprava alebo iný systém, ktorý je určený na použitie in vitro pri skúmaní vzoriek ľudského alebo živočíšneho pôvodu, výlučne alebo prevažne na diagnostikovanie fyziologického stavu, zdravotného stavu, choroby alebo genetickej anomálie, alebo na určenie bezpečnosti a zlučiteľnosti s číždami, nepatria sem však darované orgány alebo krv,
38. **„vzorky na výskum a diagnostiku“** sú vedľajšie živočíšne produkty a odvodené produkty určené na tieto účely: skúmanie v súvislosti s diagnostickými činnosťami alebo analýzami, na podporu pokroku vo vede a technológii v kontexte vzdelávacích a výskumných činností,
39. **„obchodné vzorky“** sú vedľajšie živočíšne produkty alebo odvodené produkty určené na osobitné štúdium alebo analýzu s cieľom uskutočniť produkčný proces alebo vyvinúť krmivá alebo iné odvodené produkty vrátane testovania strojov na použitie v zariadení alebo podniku, v ktorom:
- sa produkujú krmivá alebo produkty na iné použitie, ako je použitie v potravinách alebo krmive; alebo
 - sa spracovávajú vedľajšie živočíšne produkty alebo odvodené produkty,
40. **„spoluspaľenie“** je zhodnocovanie alebo odstraňovanie vedľajších živočíšnych produktov alebo odvodených produktov, ak sú odpadom, v spolušpaľovni,
41. **„pálenie“** je proces, pri ktorom dochádza k oxidácii paliva s cieľom využiť energetickú hodnotu vedľajších živočíšnych produktov alebo odvodených produktov, ak nie sú odpadom,
42. **„spálenie“** je odstránenie vedľajších živočíšnych produktov alebo odvodených produktov ako odpadu v špaľovni v zmysle článku 3 ods. 4 smernice 2000/76/ES,
43. **„rezidua špaľovania a spolušpaľovania“** sú akékoľvek zvyšky v zmysle ich vymedzenia v článku 3 ods. 13 smernice 2000/76/ES, ktoré vznikajú v špaľovniach alebo spolušpaľovniach nakladajúcich s vedľajšími živočíšnymi produktmi alebo s odvodenými produktmi,

44. „**farebné označovanie**“ je systematické používanie farieb stanovených v prílohe VIII kapitole II ods. 1 písm. c) na zobrazovanie informácií tak, ako sa stanovuje v tomto nariadení, na povrchu alebo časti povrchu obalu, nádoby/kontajnera alebo dopravného prostriedku alebo na etikete či symbole na nich použitých,
45. „**dočasné operácie**“ sú operácie s výnimkou skladovania, uvedené v článku 19 písm. b)
46. „**činenie**“ je vytvrdzovanie koží pomocou rastlinných tvrdidiel, solí chrómu alebo iných látok, napr. solí hliníka, železitých solí, kremičitých solí, aldehydov a chinónov alebo iných syntetických vytvrdzovacích činidiel,
47. „**taxidermia**“ je spôsob preparovania, vypchávania a upevňovania koží zvierat, čím sa dosiahne živá podoba tak, aby vypchatá koža nebola nebezpečná z hľadiska rizika prenosu neprijateľných rizík pre verejné zdravie a zdravie zvierat,
48. „**obchod**“ je obchod s tovarom medzi členskými štátmi v zmysle článku 28 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
49. „**metódy spracovania**“ sú metódy uvedené v prílohe IV kapitolách III a IV,
50. „**séria**“ je výrobná jednotka vyrobená v jednom podniku pri použití jednotných výrobných parametrov, ku ktorým patrí pôvod materiálov, alebo niekoľko takýchto jednotiek, ak sú vyrobené v kontinuálnom poradí v jednom podniku a skladované spolu ako jedna expedičná jednotka,
51. „**hermeticky uzavretá nádoba**“ je nádoba, ktorá je navrhnutá tak, aby bola zabezpečená pred vniknutím mikroorganizmov,
52. „**bioplynová stanica**“ je zariadenie, v ktorom sú vedľajšie živočíšne produkty a odvodené produkty aspoň časťou materiálu, ktorý sa podrobuje biologickému rozkladu za anaeróbných podmienok,
53. „**zberné strediská**“ sú zariadenia iné ako spracovateľské podniky, v ktorých sa zbierajú vedľajšie živočíšne produkty uvedené v článku 18 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009 s cieľom použiť ich na kŕmenie živočíchov uvedených v tom istom článku,
54. „**kompostovacie zariadenie**“ je zariadenie, v ktorom sú vedľajšie živočíšne produkty a odvodené produkty aspoň časťou materiálu, ktorý sa podrobuje biologickému rozkladu za aeróbných podmienok,
55. „**spoluspaľovňa**“ je akýkoľvek stacionárny alebo mobilný podnik, ktorého hlavným účelom je generovanie energie alebo produkcia materiálnych produktov v zmysle článku 3 ods. 5 smernice 2000/76/ES,
56. „**spaľovňa**“ je akákoľvek stacionárna alebo mobilná technická jednotka a zariadenie určené na tepelné spracovanie odpadu v zmysle článku 3 ods. 4 smernice 2000/76/ES,
57. „**podnik vyrábajúci krmivo pre spoločenské zvieratá**“ je zariadenie na produkciu krmiva pre spoločenské zvieratá alebo chuťových prísad v zmysle článku 24 ods. 1 písm. e) nariadenia (ES) č. 1069/2009,
58. „**spracovateľský podnik**“ je zariadenie na spracovanie vedľajších živočíšnych produktov v zmysle článku 24 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1069/2009, v ktorom sa vedľajšie živočíšne produkty spracovávajú v súlade s prílohou IV a/alebo prílohou X.

PRÍLOHA II

OBMEDZENIA POUŽÍVANIA VEDLAJŠÍCH ŽIVOČÍŠNYCH PRODUKTOV

KAPITOLA I

Vnútrodruhovú recirkulácia zvierat chovaných na kožušinu

1. V Estónsku, Fínsku a Lotyšsku môžu byť tieto zvieratá chované na kožušinu kŕmené mäsokostnou múčkou alebo inými produktmi, ktoré boli spracované v súlade s prílohou IV kapitolou III a ktoré sú získané z tiel alebo častí tiel živočíchov toho istého druhu:
 - a) líšky (*Vulpes vulpes*),
 - b) psíky medvedíkovité (*Nyctereutes procyonides*).
2. V Estónsku a Lotyšsku môžu byť zvieratá chované na kožušinu druhu norok americký (*Mustela vison*) kŕmené mäsokostnou múčkou alebo inými produktmi, ktoré boli spracované v súlade s metódami spracovania stanovenými v prílohe IV kapitole III a ktoré sú získané z tiel alebo častí tiel živočíchov toho istého druhu.
3. Kŕmenie uvedené v bodoch 1 a 2 sa vykonáva za týchto podmienok:
 - a) Kŕmenie sa vykonáva len v chovoch:
 - i) ktoré boli zaregistrované príslušným orgánom na základe žiadosti, ktorá je doplnená dokladmi osvedčujúcimi, že neexistuje dôvod na podozrenie z výskytu pôvodcu TSE v populácii druhov, ktorých sa žiadosť týka,
 - ii) v ktorých funguje primeraný systém dohľadu nad prenosnými spongiformnými encefalopatiami (TSE) u zvierat chovaných na kožušinu, ktorého súčasťou je pravidelné laboratórne testovanie vzoriek na TSE,
 - iii) ktoré poskytli dostatočné záruky, že žiaden vedľajší živočíšny produkt ani mäsokostná múčka ani iné produkty, ktoré boli spracované v súlade s prílohou IV kapitolou III a ktoré sa získali z uvedených živočíchov alebo ich potomstva, sa nemôžu dostať do potravinového alebo krmivového reťazca iných zvierat ako zvierat chovaných na kožušinu,
 - iv) ktoré, pokiaľ je známe, nemali žiaden kontakt so žiadnym chovom, v ktorom je podozrenie na výskyt ohniska TSE alebo v ktorom je takéto ohnisko potvrdené,
 - v) a v ktorých ich prevádzkovateľ zabezpečuje, že:
 - s jatočnými telami zvierat chovaných na kožušinu určenými na kŕmenie zvierat toho istého druhu je nakladané oddelene od jatočných tiel neschválených na uvedený účel a za takýchto podmienok sa aj spracovávajú,
 - zvieratá určené na kožušinu kŕmené mäsokostnou múčkou alebo inými produktmi spracovanými v súlade s prílohou IV kapitolou III a získanými zo zvierat toho istého druhu sú chované oddelene od zvierat, ktoré nie sú kŕmené produktmi získanými zo zvierat toho istého druhu,
 - chov dodržiava požiadavky stanovené v prílohe VI kapitole II oddiele 1 ods. 2 a v prílohe VIII kapitole II ods. 2 písm. b) bode ii).
 - b) Prevádzkovateľ chovu zabezpečuje, že mäsokostná múčka a iné produkty získané z jedného druhu a určené na kŕmenie toho istého druhu musia:
 - i) byť spracované v spracovateľskom podniku schválenom podľa článku 24 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1069/2009 a pri výlučnom použití metód spracovania 1 až 5 alebo metódy spracovania 7 stanovených v kapitole III prílohy IV k tomuto nariadeniu,
 - ii) byť vyprodukované zo zdravých zvierat zabitých na účely výroby kožušiny.
 - c) Pokiaľ je známe, že došlo ku kontaktu s akýmkoľvek chovom, v ktorom je podozrenie na výskyt ohniska TSE alebo v ktorom je takéto ohnisko potvrdené, alebo pokiaľ existuje podozrenie, že k takémuto kontaktu došlo, prevádzkovateľ chovu musí okamžite:
 - i) informovať o takomto kontakte príslušný orgán
 - ii) prestať odosielať zvieratá určené na kožušinu na akékoľvek miesto určenia bez písomného povolenia príslušného úradu.

KAPITOLA II

Kŕmenie chovných zvierat rastlinnými krmivami

Na kŕmenie chovných zvierat rastlinnými krmivami pochádzajúcimi z pôdy, na ktorú sa aplikovali organické hnojivá alebo zúrodňovače pôdy, či už priamym spásaním alebo sečkou, sa vzťahujú tieto podmienky:

- a) musí sa dodržať čakacia lehota aspoň 21 dní uvedená v článku 11 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 1069/2009,
- b) použité boli len organické hnojivá a zúrodňovače pôdy, ktoré sú v súlade s článkom 32 ods. 1 a 2 nariadenia (ES) č. 1069/2009 a s kapitolou II prílohy XI k tomuto nariadeniu.

Uvedené podmienky však neplatia, ak boli na pôdu aplikované iba tieto organické hnojivá alebo zúrodňovače pôdy:

- a) hnoj a guáno,
 - b) obsah tráviaceho traktu, mlieko, mliečne produkty, produkty získané z mlieka, mledzivo a produkty z mledziva, v súvislosti s ktorými príslušný orgán nepredpokladá, že by predstavovali riziko šírenia akejkoľvek vážnej prenosnej nákazy.
-

PRÍLOHA III

ODSTRAŇOVANIE A ZHODNOCOVANIE

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY PRE SPAĽOVANIE A SPOLUSPAĽOVANIE

Oddiel 1

Všeobecné podmienky

1. Prevádzkovatelia spaľovní a spoluspaľovní uvedených v článku 6 ods. 1 písm. b) tohto nariadenia zabezpečujú, že sú splnené tieto hygienické podmienky v zariadeniach, ktoré patria pod ich kontrolu:
 - a) Vedľajšie živočíšne produkty a odvodené produkty sa musia odstrániť čo najskôr po ich dovezení do zariadenia v súlade s podmienkami stanovenými príslušným orgánom. Do odstránenia sa riadne skladujú, v súlade s podmienkami stanovenými príslušným orgánom.
 - b) S cieľom predchádzať rizikám kontaminácie musia zariadenia disponovať vhodnými mechanizmami čistenia a dezinfekcie nádob/ kontajnerov a vozidiel, predovšetkým vo vyhradenom areáli, z ktorého sa odstraňuje odpadová voda v súlade s právnymi predpismi Únie.
 - c) Zariadenia sa musia nachádzať na dobre odvodnenej spevnenej ploche.
 - d) Zariadenia musia mať vhodné mechanizmy na ochranu proti škodcom, napr. hmyzu, hlodavcom a vtákom. Na daný účel sa musí vykonávať zdokumentovaný program kontroly škodcov.
 - e) Zamestnanci musia mať k dispozícii primerané zariadenia na osobnú hygienu, ako napríklad toalety, prezliekárne a umývadlá, ak je to nutné s cieľom zabrániť rizikám kontaminácie.
 - f) Pre všetky časti priestorov musia byť určené a doložené postupy čistenia. Pre čistenie musia byť poskytnuté vhodné zariadenia a čistiace prostriedky.
 - g) Hygienická kontrola musí zahŕňať pravidelné inšpekcie prostredia a vybavenia. Plány a výsledky inšpekcií musia byť zdokumentované a uchovávané aspoň počas dvoch rokov.
2. Prevádzkovateľ spaľovne alebo spoluspaľovne prijíma všetky potrebné preventívne opatrenia týkajúce sa príjmu vedľajších živočíšnych produktov alebo odvodených produktov, aby zabránil, pokiaľ to je možné, priamym rizikám pre zdravie ľudí alebo zvierat, alebo ich obmedzil.
3. Zvieratá nesmú mať prístup do zariadení, k vedľajším živočíšnym produktom a odvodeným produktom čakajúcim na spálenie alebo spoluspálenie, ani k popolu, ktorý vznikol spálením alebo spoluspálením vedľajších živočíšnych produktov.
4. Ak sa spaľovňa alebo spoluspaľovňa nachádza v areáli chovu dobytká:
 - a) medzi zariadením na spaľovanie alebo spoluspaľovanie a dobytkom a krmivom pre dobytok a miestom jeho ustajnenia musí existovať dokonalá fyzická bariéra a v prípade potreby aj oplatenie;
 - b) zariadenia musia slúžiť výlučne na prevádzku spaľovne a nesmú byť používané inde v chove, prípadne musia byť pred takýmto použitím vyčistené a vydezinfikované;
 - c) zamestnanci pracujúci v zariadení sa musia pred manipuláciou s dobytkom alebo krmivom pre dobytok prezliecť a prezuť.
5. Vedľajšie živočíšne produkty a odvodené produkty, ktoré čakajú na spálenie alebo spoluspálenie, rovnako ako popol sa musia skladovať v uzatvorených, správne označených a v prípade potreby nepriepustných kontajneroch.
6. Neúplne spálené vedľajšie živočíšne produkty musia byť opätovne spálené alebo inak odstránené, nie však na schválenú podzemnú skládku, v súlade s článkami 12, 13 a 14 nariadenia (ES) č. 1069/2009.

*Oddiel 2***Prevádzkové podmienky**

Spaľovne alebo spoluspaľovne sú navrhnuté, vybavené, postavené a prevádzkované tak, aby sa plyn vznikajúci v procese zvyšoval kontrolované a rovnomerne aj za najnepriaznivejších podmienok počas aspoň dvoch sekúnd až na teplotu 850 °C alebo počas 0,2 sekundy na teplotu 1 100 °C nameranú v blízkosti vnútornej steny alebo v inom reprezentatívnom bode komory, v ktorej sa vykonáva spaľovanie alebo spoluspaľovanie, ako je povolené zo strany príslušného orgánu.

*Oddiel 3***Rezíduá spaľovania a spoluspaľovania**

1. Rezíduá spaľovania a spoluspaľovania sú z hľadiska množstva a škodlivosti čo najnižšie. Takéto rezíduá sa musia zhodnotiť v prípade potreby priamo v zariadení alebo mimo neho v súlade s príslušnými právnymi predpismi Únie alebo odstrániť na schválenú pozemnú skládku.
2. Preprava a dočasné skladovanie suchých rezíduí vrátane prachu musia byť vykonané tak, aby sa zabránilo ich rozptylu v prostredí, napr. v uzatvorených nádobách/ kontajneroch.

*Oddiel 4***Meranie teploty a iných parametrov**

1. Monitorovanie parametrov a podmienok týkajúcich sa procesu spaľovania alebo spoluspaľovania sa uskutočňuje technicky.
2. Požiadavky na meranie teploty sú stanovené v povolení vydanom príslušným orgánom alebo v podmienkach, ktoré sa k nemu viažu.
3. Fungovanie každého automatického monitorovacieho zariadenia je predmetom kontroly a každoročného odskúšania pod dohľadom.
4. Výsledky meraní teploty sú zaznamenávané a prezentované vhodným spôsobom, aby umožnili príslušnému orgánu overiť splnenie povolených prevádzkových podmienok stanovených v tomto nariadení v súlade s postupmi, o ktorých rozhodne uvedený orgán.

*Oddiel 5***Abnormálna prevádzka**

V prípade poruchy alebo abnormálnych prevádzkových podmienok spaľovne alebo spoluspaľovne prevádzkovateľ obmedzuje alebo ukončuje činnosť hneď, ako je to možné, až do okamihu, keď bude možné pokračovať v normálnej prevádzke.

KAPITOLA II

VYSOKOKAPACITNÉ SPAĽOVNE A SPOLUSPAĽOVNE*Oddiel 1***Osobitné prevádzkové podmienky**

Spaľovne a spoluspaľovne spracúvajúce len vedľajšie živočíšne produkty a odvodené produkty s kapacitou viac ako 50 kg za hodinu (vysokokapacitné zariadenia), od ktorých sa nevyžaduje, aby mali povolenie na prevádzku v súlade so smernicou 2000/76/ES, spĺňajú tieto podmienky:

- a) Zariadenia musia byť vybavené aspoň jedným pomocným horákom na každú linku. Tento horák sa automaticky zapína, keď teplota dymových plynov (splodín) po poslednom vstreknutí spaľovacieho vzduchu klesne pod 850 °C resp. 1 100 °C. Musí sa používať aj počas operácií spúšťania a odstavovania zariadenia, aby sa zabezpečilo zachovanie teploty 850 °C resp. 1 100 °C počas trvania týchto operácií a pokým sa v komore, v ktorej sa vykonáva spaľovanie alebo spoluspaľovanie, nachádza nespálený materiál.
- b) Keď sa do komory, v ktorej sa nepretržite vykonáva spaľovanie alebo spoluspaľovanie, dávajú vedľajšie živočíšne produkty alebo odvodené produkty, prevádzka musí prejsť na automatický režim s cieľom zabrániť prídaniu vedľajších živočíšnych produktov alebo odvođených produktov počas spúšťania, kým sa nedosiahne teplota 850 °C resp. 1 100 °C, a kedykoľvek nie je teplota zachovaná.
- c) Prevádzkovateľ musí prevádzkovať spaľovňu takým spôsobom, aby bola dosiahnutá úroveň spálenia, pri ktorej je celkové množstvo organického uhlíka (TOC) v troske a spodnom popole z pece nižší než 3 % alebo strata žľhaním je menšia než 5 % suchej hmotnosti materiálu. Ak je to potrebné, používajú sa vhodné techniky predbežnej úpravy.

Oddiel 2

Vypúšťanie vody

1. Priestory vysokokapacitných závodov vrátane pomocných skladových priestorov pre vedľajšie živočíšne produkty sú riešené tak, aby sa zabránilo neoprávnenému a náhodnému vypúšťaniu akýchkoľvek znečisťujúcich látok do pôdy, povrchovej vody a podzemnej vody.
2. Pre odtok kontaminovanej dažďovej vody z priestorov závodov alebo pre kontaminovanú vodu vznikajúcu pri rozliatí alebo požiarických činnostiach sa zabezpečí skladovacia kapacita.

Prevádzkovateľ v prípade potreby zabezpečí, aby sa takáto voda mohla pred vypustením otestovať a ošetriť, keď to bude potrebné.

KAPITOLA III

NÍZKOKAPACITNÉ SPALOVNE A SPOLUSPALOVNE

Spalovne a spoluspalovne spracúvajúce len vedľajšie živočíšne produkty a odvodené produkty s maximálnou kapacitou nižšou ako 50 kg vedľajších živočíšnych produktov za hodinu alebo na dávku (nízkokapacitné zariadenia), od ktorých sa nevyžaduje, aby mali povolenie na prevádzku v súlade so smernicou 2000/76/ES,

- a) sa využívajú len na odstraňovanie:
 - i) mŕtvych spoločenských zvierat uvedených v článku 8 písm. a) bode iii) nariadenia (ES) č. 1069/2009 alebo
 - ii) materiálov kategórie 1 uvedených v článku 8 písm. b), e) a f), materiálov kategórie 2 uvedených v článku 9 alebo materiálov kategórie 3 uvedených v článku 10 uvedeného nariadenia;
 - b) v prípade, že sa do nízkokapacitného závodu dodajú materiály kategórie 1 uvedené v článku 8 písm. b) nariadenia (ES) č. 1069/2009, sú vybavené pomocným horákom;
 - c) fungujú tak, že vedľajšie živočíšne produkty sa úplne spália na popol.
-

PRÍLOHA IV

SPRACOVANIE

KAPITOLA I

POŽIADAVKY PRE SPRACOVATEĽSKÉ ZÁVODY A URČITÉ INÉ ZÁVODY A PREVÁDZKARNE

Oddiel 1

Všeobecné podmienky

1. Spracovateľské závody spĺňajú nasledujúce požiadavky pre spracovanie tlakovou sterilizáciou, alebo pracujú v súlade so spracovateľskými metódami uvedenými v článku 15 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 1069/2009:

a) Spracovateľské závody sa nesmú nachádzať na tom istom mieste ako bitúnky alebo iné prevádzkarne, ktoré boli schválené alebo registrované v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004 alebo nariadením (ES) č. 853/2004, pokiaľ sa neznížia riziká pre verejné zdravie a zdravie zvierat, ktoré vyplývajú zo spracovania vedľajších živočíšnych produktov pochádzajúcich z takýchto bitúnkov alebo iných prevádzkarní, splnením aspoň jednej z týchto podmienok:

i) spracovateľský závod musí byť fyzicky oddelený od bitúnku alebo inej prevádzkarne tak, že spracovateľský závod sa v prípade potreby umiestni do budovy, ktorá je úplne oddelená od bitúnku alebo inej prevádzkarne;

ii) v spracovateľskom závode sa musí zaviesť a používať:

— systém dopravníkov, ktorý spája spracovateľský závod s bitúnikom alebo inou prevádzkarňou a ktorý nemožno obísť,

— oddelené vchody, prijímacie priestory, vybavenie a východy pre spracovateľský závod a bitúnok alebo pre prevádzkareň;

iii) je potrebné prijať opatrenia na prevenciu šírenia rizík prostredníctvom činností personálu zamestnaného v spracovateľskom závode a na bitúnku alebo v inej prevádzkarni;

iv) neoprávnené osoby a zvieratá nesmú mať prístup do spracovateľského závodu.

Odchylné od bodov i) až iv) môže príslušný orgán v prípade spracovateľských závodov spracúvajúcich materiál kategórie 3 povoliť namiesto podmienok stanovených v uvedených bodoch iné podmienky zamerané na zníženie rizík pre verejné zdravie a zdravie zvierat vrátane rizík vyplývajúcich zo spracovania materiálu kategórie 3 pochádzajúceho z iných prevádzkarní schválených alebo registrovaných v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004 alebo nariadením (ES) č. 853/2004.

Členské štáty informujú Komisiu a ostatné členské štáty v rámci Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat uvedeného v článku 52 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009 v prípade, že ich príslušné orgány využijú uvedenú výnimku.

b) Spracovateľský závod musí mať čistú a nečistú zónu, ktoré musia byť primeraným spôsobom oddelené. Nečistá zóna musí mať kryté miesto pre príjem vedľajších živočíšnych produktov a musí byť riešená tak, aby sa dala ľahko čistiť a dezinfikovať. Dlážky musia byť položené tak, aby umožňovali odvádzanie tekutín;

c) Spracovateľský závod musí mať vhodné vybavenie vrátane toaliet, prezliekarní a umývadiel pre zamestnancov;

d) spracovateľský závod musí mať dostatočnú výrobnú kapacitu pre horúcu vodu a paru pre spracovanie vedľajších živočíšnych produktov;

e) nečistá zóna musí v prípade potreby obsahovať zariadenie na drvenie vedľajších živočíšnych produktov a zariadenie na nakladanie rozdrvených vedľajších živočíšnych produktov do spracovateľskej jednotky;

f) Ak je potrebné tepelné ošetrovanie, všetky zariadenia musia byť vybavené:

i) meracím zariadením na monitorovanie teploty v reálnom čase a v prípade, že je to pri použitej spracovateľskej metóde potrebné, aj na meranie tlaku v kritických bodoch;

- ii) prístrojmi na zaznamenávanie, ktorými sa nepretržite zaznamenávajú výsledky uvedených meraní tak, aby zostali prístupné na účely kontrol a úradných kontrol;
 - iii) vhodným bezpečnostným systémom, pomocou ktorého sa zabraňuje nedostatočnému ohrevu;
 - g) Aby sa zabránilo opakovanej kontaminácii odvodeného produktu prichádzajúcimi vedľajšími živočíšnymi produktmi, je potrebné jasne oddeliť zónu závodu, v ktorej sa vykladá materiál prichádzajúci na spracovanie, od zón vyhradených na spracovanie uvedeného produktu a skladovanie odvodeného produktu.
2. Spracovateľský závod musí mať vhodné zariadenia na čistenie a dezinfekciu kontajnerov alebo nádrží, v ktorých sa prijímajú vedľajšie živočíšne produkty, a dopravných prostriedkov okrem lodí, v ktorých sa prepravujú.
 3. V prípade potreby musí byť zabezpečené vhodné vybavenie na dezinfekciu kolies a ostatných častí dopravného prostriedku pri odchode z nečistej zóny spracovateľského závodu.
 4. Všetky spracovateľské závody musia mať systém na odstraňovanie odpadových vôd, ktorý spĺňa požiadavky stanovené príslušným orgánom v súlade s právnymi predpismi Únie.
 5. Spracovateľský závod musí mať vlastné laboratórium, alebo musí využívať služby externého laboratória. Laboratórium musí byť vybavené tak, aby mohlo vykonávať potrebné analýzy, a musí byť schválené príslušným orgánom na základe posúdenia spôsobilosti laboratória na vykonávanie uvedených analýz, musí byť akreditované podľa medzinárodne uznávaných noriem alebo musí byť predmetom pravidelných kontrol zo strany príslušného orgánu, ktorými sa posúdi spôsobilosť laboratória na vykonávanie uvedených analýz.
 6. Ak na základe posúdenia rizika objem spracovaných produktov vyžaduje pravidelnú alebo trvalú prítomnosť príslušného orgánu, spracovateľský závod musí mať vhodne vybavenú uzamykateľnú miestnosť na výlučné používanie útvarmi inšpekcie.

Oddiel 2

Čistenie odpadových vôd

1. Spracovateľské závody spracúvajúce materiál kategórie 1 a ostatné priestory, kde sa špecifikovaný rizikový materiál odstraňuje, bitúnky a spracovateľské závody spracúvajúce materiál kategórie 2 uplatňujú proces predbežného ošetrovania pre zadržiavanie a zber živočíšneho materiálu ako prvý krok pri čistení odpadových vôd.

Zariadenie používané v procese predbežného ošetrovania tvoria vodné uzávery alebo clony s otvormi s veľkosťou pórov filtra alebo oka najviac 6 mm na dolnom konci procesu alebo rovnocenné systémy, ktorými sa zabezpečí, aby tuhé častice v odpadovej vode, ktorá nimi prechádza, neboli väčšie ako 6 mm.

2. Odpadová voda z priestorov uvedených v odseku 1 musí prejsť procesom predbežného ošetrovania, ktorý zabezpečí, aby všetka odpadová voda bola prefiltrovaná v priebehu tohto procesu predtým, ako sa vypustí z uvedených priestorov. Nevykonáva sa drvenie, macerovanie ani žiadne iné spracovanie alebo aplikácia tlaku, ktoré by procesom predbežného ošetrovania mohli umožniť prechod tuhého živočíšneho materiálu.
3. Všetok živočíšny materiál zachytený v procese predbežného ošetrovania v priestoroch uvedených v odseku 1 sa zbiera a prepravuje ako materiál kategórie 1 alebo kategórie 2 a odstraňuje sa v súlade s nariadením (ES) č. 1069/2009.
4. Odpadová voda, ktorá prešla procesom predbežného ošetrovania v priestoroch uvedených v odseku 1, a odpadová voda z iných priestorov, v ktorých sa manipuluje s vedľajšími živočíšnymi produktmi alebo v ktorých sa uvedené produkty spracúvajú, sa ošetruje v súlade s právnymi predpismi Únie, bez obmedzení v súlade s týmto nariadením.
5. Okrem požiadaviek stanovených v odseku 4 môže príslušný orgán zaviazat prevádzkovateľov k ošetrovaniu odpadovej vody, ktorá pochádza z nečistej zóny spracovateľských závodov a zo závodov alebo prevádzkarní vykonávajúcich dočasné operácie s materiálom kategórie 1 alebo kategórie 2 alebo skladujúcich materiál kategórie 1 alebo kategórie 2, v súlade s podmienkami, ktorými sa zabezpečí zníženie rizík, ktoré predstavujú patogény.
6. Bez toho, aby boli dotknuté odseky 1 až 5, sa zakazuje odstraňovanie vedľajších živočíšnych produktov vrátane krvi a mlieka alebo odvodených produktov prúdom odpadových vôd.

Materiál kategórie 3 obsahujúci kal z odstrediviek alebo separátorov sa však môže odstraňovať prúdom odpadovej vody za predpokladu, že prešiel jedným z ošetrovaní kalu z odstrediviek alebo separátorov stanovených v časti III oddielu 4 kapitoly II prílohy X k tomuto nariadeniu.

*Oddiel 3***Osobitné požiadavky na spracovania materiálov kategórie 1 a kategórie 2**

Dispozičné riešenie spracovateľských závodov spracúvajúcich materiály kategórie 1 a kategórie 2 musí zabezpečiť úplné oddelenie materiálu kategórie 1 od materiálu kategórie 2 od prijatia suroviny až po odoslanie výsledného odvodeného výrobku, pokiaľ sa kombinácia materiálu kategórie 1 a materiálu kategórie 2 nespracúva ako materiál kategórie 1.

*Oddiel 4***Osobitné požiadavky na spracúvanie materiálov kategórie 3**

Okrem všeobecných požiadaviek stanovených v oddiele 1 platia nasledujúce podmienky:

1. Spracovateľské závody spracúvajúcce materiál kategórie 3 sa nenachádzajú na tom istom mieste ako spracovateľské závody spracúvajúcce materiály kategórie 1 alebo kategórie 2, ak sa nenachádzajú v úplne oddelenej budove.
2. Príslušný orgán však môže povoliť spracúvanie materiálu kategórie 3 na mieste, kde sa manipuluje s materiálom kategórie 1 alebo kategórie 2, alebo kde sa materiál kategórie 1 alebo 2 spracúva, ak sa zabráni krížovej kontaminácii v dôsledku:
 - a) dispozičného riešenia priestorov, najmä postupov pri prijímaní surovín a spôsobom ďalšieho manipulovania s nimi;
 - b) dispozičného riešenia a riadenia zariadení používaných na spracúvanie vrátane dispozičného riešenia a riadenia oddelených spracovateľských liniek alebo čistiacich postupov, ktoré vylučujú šírenie akéhokoľvek možného rizika pre verejné zdravie a zdravie zvierat a
 - c) dispozičného riešenia a riadenia zón určených na dočasné skladovanie konečných produktov.
3. Spracovateľské závody spracúvajúcce materiál kategórie 3 používajú zariadenia na kontrolu prítomnosti cudzorodých častíc, ako je baliaci materiál alebo kovové časti vo vedľajších živočíšnych produktoch alebo odvodených produktoch, ak spracúvajú materiály, ktoré sú určené na kŕmenie. Takéto cudzorodé častice sa pred spracúvaním alebo počas neho odstraňujú.

KAPITOLA II

HYGIENICKÉ POŽIADAVKY A POŽIADAVKY NA SPRACÚVANIE*Oddiel 1***Všeobecné hygienické požiadavky**

Okrem všeobecných hygienických požiadaviek stanovených v článku 25 nariadenia (ES) č. 1069/2009 majú spracovateľské závody zdokumentovaný program na kontrolu škodcov, zavedený v záujme implementácie postupov pri ochrane proti škodcom, ako je hmyz, hlodavce a vtáctvo, ako sa uvedádza v článku 25 ods. 1 písm. c) uvedeného nariadenia.

*Oddiel 2***Všeobecné požiadavky na spracovanie**

1. Na nepretržité monitorovanie podmienok spracovania sa musia používať presne kalibrované meracie/registračné prístroje. Musia sa viesť záznamy uvádzajúce dátum kalibrácie meracích/registračných prístrojov.
2. Materiál, ktorý nemohol prejsť špecifikovaným tepelným ošetrením, ako je materiál vypustený pri spustení alebo úniku z beztlakových sterilizačných zariadení, musí byť znovu podrobený tepelnému ošetreniu alebo zozbieraný a znovu spracovaný alebo odstránený v súlade s nariadením (ES) č. 1069/2009.

*Oddiel 3***Spracovateľské metódy pre materiál kategórie 1 a kategórie 2**

Pokiaľ príslušný orgán nevyžaduje vykonávanie tlakovej sterilizácie (metóda 1), materiál kategórie 1 a kategórie 2 sa spracúva v súlade so spracovateľskými metódami 2, 3, 4 alebo 5 uvedenými v kapitole III.

*Oddiel 4***Spracovanie materiálu kategórie 3**

1. Kritické kontrolné body, ktoré určujú rozsah tepelných úprav použitých pri spracúvaní, zahŕňajú pre každú spracovateľskú metódu uvedenú v kapitole III:
 - a) veľkosť častíc suroviny;
 - b) teplotu dosiahnutú v procese tepelnej úpravy;

- c) tlak, ak je aplikovaný na surovinu;
 - d) trvanie procesu tepelnej úpravy alebo rýchlosť podávania do kontinuálneho systému. Pre každý použiteľný kritický kontrolný bod musia byť špecifikované minimálne spracovateľské normy.
2. V prípade chemických ošetrovaní, ktoré povolil príslušný orgán ako spracovateľskú metódu 7 v súlade s bodom G kapitoly III, zahŕňajú kritické kontrolné body, ktoré určujú rozsah vykonaných chemických ošetrovaní, dosiahnutú úpravu pH.
 3. Záznamy sa uchovávajú aspoň dva roky, aby preukázali, že pre každý kritický bod sa používajú minimálne hodnoty spracovania.
 4. Materiál kategórie 3 sa spracúva v súlade s ktoroukoľvek zo spracovateľských metód 1 až 5 alebo so spracovateľskou metódou 7 alebo v prípade materiálu pochádzajúceho z vodných živočíchov v súlade s ktoroukoľvek zo spracovateľských metód 1 až 7, ako sa uvádza v kapitole III.

KAPITOLA III

ŠTANDARDNÉ SPRACOVATEĽSKÉ METÓDY

A. Spracovateľská metóda 1 (tlaková sterilizácia)

Drvenie

1. Ak je veľkosť častíc vedľajších živočíšnych produktov, ktoré majú byť spracované, väčšia ako 50 milimetrov, vedľajšie živočíšne produkty sa musia drviť pomocou vhodného zariadenia nastaveného tak, aby častice po drvení neboli väčšie ako 50 milimetrov. Každý deň sa musí kontrolovať účinnosť zariadenia a zaznamenať jeho stav. Ak kontroly odhalia existenciu častíc väčších ako 50 milimetrov, proces sa musí zastaviť a pred jeho obnovením sa musia vykonať opravy.

Čas, teplota a tlak

2. Vedľajšie živočíšne produkty s veľkosťou častíc nie väčšou ako 50 milimetrov sa musia zohrievať na teplotu v jadre vyššiu ako 133 °C aspoň počas 20 minút bez prerušenia pri tlaku (absolútnom) aspoň 3 bary. Tlak sa musí vytvoriť odsatím všetkého vzduchu v sterilizačnej komore a nahradením vzduchu parou („nasýtená para“); tepelné ošetrovanie môže byť aplikované ako jediný proces alebo ako proces predchádzajúci alebo nasledujúci po sterilizačnej fáze.
3. Spracovanie sa môže vykonávať v dávkovom alebo kontinuálnom systéme.

B. Spracovateľská metóda 2

Drvenie

1. Ak je veľkosť častíc vedľajších živočíšnych produktov, ktoré majú byť spracované, väčšia ako 150 milimetrov, vedľajšie živočíšne produkty sa musia drviť pomocou vhodného zariadenia nastaveného tak, aby častice po drvení neboli väčšie ako 150 milimetrov. Každý deň sa musí kontrolovať účinnosť zariadenia a zaznamenať jeho stav. Ak kontroly odhalia existenciu častíc väčších ako 150 milimetrov, proces sa musí zastaviť a pred jeho obnovením sa musia vykonať opravy.

Čas, teplota a tlak

2. Po drvení sa vedľajšie živočíšne produkty musia zohrievať tak, aby sa dosiahla teplota v jadre vyššia ako 100 °C aspoň počas 125 minút, teplota v jadre vyššia než 110 °C aspoň počas 120 minút a teplota v jadre vyššia ako 120 °C aspoň počas 50 minút.

Teplotu v jadre možno dosiahnuť v danom poradí alebo náhodnou kombináciou uvedených časových úsekov.

3. Spracovanie sa musí vykonávať v dávkovom systéme.

C. Spracovateľská metóda 3

Drvenie

1. Ak je veľkosť častíc vedľajších živočíšnych produktov, ktoré majú byť spracované, väčšia ako 30 milimetrov, vedľajšie živočíšne produkty sa musia drviť pomocou vhodného zariadenia nastaveného tak, aby častice po drvení neboli väčšie ako 30 milimetrov. Každý deň sa musí kontrolovať účinnosť zariadenia a zaznamenať jeho stav. Ak kontroly odhalia existenciu častíc väčších ako 30 milimetrov, proces sa musí zastaviť a pred jeho obnovením sa musia vykonať opravy.

Čas, teplota a tlak

- Po drvení sa vedľajšie živočíšne produkty musia zohrievať tak, aby sa dosiahla teplota v jadre vyššia ako 100 °C aspoň počas 95 minút, teplota v jadre vyššia ako 110 °C aspoň počas 55 minút a teplota v jadre vyššia ako 120 °C aspoň počas 13 minút.

Teplotu v jadre možno dosiahnuť v danom poradí alebo náhodnou kombináciou uvedených časových úsekov.

- Spracovanie sa môže vykonávať v dávkovom alebo kontinuálnom systéme.

D. Spracovateľská metóda 4

Drvenie

- Ak je veľkosť častíc vedľajších živočíšnych produktov, ktoré majú byť spracované, väčšia ako 30 milimetrov, vedľajšie živočíšne produkty sa musia drviť pomocou vhodného zariadenia nastaveného tak, aby častice po drvení neboli väčšie ako 30 milimetrov. Každý deň sa musí kontrolovať účinnosť zariadenia a zaznamenať jeho stav. Ak kontroly odhalia existenciu častíc väčších ako 30 milimetrov, proces sa musí zastaviť a pred jeho obnovením sa musia vykonať opravy.

Čas, teplota a tlak

- Po drvení sa vedľajšie živočíšne produkty musia umiestniť do nádoby s pridaným tukom a zohrievať tak, aby sa dosiahla teplota v jadre vyššia ako 100 °C aspoň počas 16 minút, teplota v jadre vyššia ako 110 °C aspoň počas 13 minút, teplota v jadre vyššia ako 120 °C aspoň počas ôsmich minút a teplota v jadre vyššia ako 130 °C aspoň počas troch minút.

Teplotu v jadre možno dosiahnuť v danom poradí alebo náhodnou kombináciou uvedených časových úsekov.

- Spracovanie sa môže vykonávať v dávkovom alebo kontinuálnom systéme.

E. Spracovateľská metóda 5

Drvenie

- Ak je veľkosť častíc vedľajších živočíšnych produktov, ktoré majú byť spracované, väčšia ako 20 milimetrov, vedľajšie živočíšne produkty sa musia drviť pomocou vhodného zariadenia nastaveného tak, aby častice po drvení neboli väčšie ako 20 milimetrov. Každý deň sa musí kontrolovať účinnosť zariadenia a zaznamenať jeho stav. Ak kontroly odhalia existenciu častíc väčších ako 20 milimetrov, proces sa musí zastaviť a pred jeho obnovením sa musia vykonať opravy.

Čas, teplota a tlak

- Po drvení sa vedľajšie živočíšne produkty musia zohrievať až do koagulácie a potom stlačiť, aby sa z bielkovinového materiálu odstránil tuk a voda. Bielkovinový materiál sa potom musí zohrievať tak, aby sa dosiahla teplota v jadre vyššia ako 80 °C aspoň počas 120 minút a teplota v jadre vyššia ako 100 °C aspoň počas 60 minút.

Teplotu v jadre možno dosiahnuť v danom poradí alebo náhodnou kombináciou uvedených časových úsekov.

- Spracovanie sa môže vykonávať v dávkovom alebo kontinuálnom systéme.

F. Spracovateľská metóda 6 (len v prípade vedľajších živočíšnych produktov kategórie 3 pochádzajúcich z vodných živočíchov alebo vodných bezstavovcov)

Drvenie

- Vedľajšie živočíšne produkty sa musia rozdrviť aspoň na častice s veľkosťou, ktorá nepresahuje:

a) 50 mm v prípade tepelného ošetrovania v súlade s odsekom 2 písm. a) alebo

b) 30 mm v prípade tepelného ošetrovania v súlade s ods. 2 písm. b);

Potom sa musia zmiešať s kyselinou mravčou, aby sa hodnota pH znížila a udržala na 4,0 alebo menej. Zmes sa musí skladovať aspoň počas 24 hodín do ďalšieho spracovania.

Čas, teplota a tlak

2. Po drvení sa zmes musí zohriať na:

- a) teplotu v jadre aspoň 90 °C aspoň počas 60 minút; alebo
- b) teplotu v jadre aspoň 70 °C aspoň počas 60 minút.

Pri používaní systému kontinuálneho toku sa pohyb produktu cez tepelný konvertor musí kontrolovať pomocou mechanických príkazov, ktoré obmedzujú jeho presun tak, aby na konci tepelného ošetrovania produkt prešiel dostatočným cyklom, pokiaľ ide o čas aj teplotu.

3. Spracovanie sa môže vykonávať v dávkovom alebo kontinuálnom systéme.

G. Spracovateľská metóda 7

1. Akákoľvek spracovateľská metóda povolená príslušným orgánom, ak prevádzkovateľ uvedenému orgánu preukázal:

- a) určenie relevantných rizík, ktoré predstavuje vstupný materiál vzhľadom na svoj pôvod, a potenciálnych rizík vzhľadom na zdravotný stav zvierat v členskom štáte alebo oblasti alebo zóne, kde sa metóda má použiť;
- b) schopnosť spracovateľskej metódy znížiť nebezpečenstvo na úroveň, ktorá nepredstavuje závažné riziká pre verejné zdravie a zdravie zvierat
- c) každodenný odber vzoriek z konečného produktu počas obdobia 30 produkčných dní v súlade s týmito mikrobiologickými normami:

i) vzorky materiálu odobraté bezprostredne po ošetrení:

Clostridium perfringens neprítomný v 1 g produktov

ii) vzorky materiálu odobraté pri vyskladnení alebo hneď po ňom:

Salmonella: neprítomnosť v 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0

Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2; m = 10; M = 300 v 1 g

pričom:

n = počet vzoriek, ktoré majú byť testované;

m = prahová hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za uspokojivý, ak počet baktérií vo všetkých vzorkách nepresiahne m,

M = maximálna hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za neuspokojivý, ak počet baktérií v jednej alebo vo viacerých vzorkách je M alebo viac; a

c = počet vzoriek, v ktorých sa počet baktérií môže pohybovať medzi m a M, pričom vzorky sa ešte považujú za prijateľné, ak počet baktérií ostatných vzoriek je m alebo menej.

2. Podrobnosti o kritických kontrolných bodoch, v rámci ktorých každý spracovateľský závod uspokojivo spĺňa mikrobiologické normy, musia byť zaznamenané a uchovávané, aby prevádzkovateľ a príslušný orgán mohli monitorovať prevádzku spracovateľského závodu. Informácie, ktoré majú byť zaznamenané a monitorované, musia zahŕňať veľkosť častíc a prípadne kritickú teplotu, absolútny čas, tlakový profil, rýchlosť podávania (prísunu) suroviny a rýchlosť recyklovania tuku.

3. Odchylny od ods. 1 môže príslušný orgán povoliť používanie spracovateľských metód, ktoré boli schválené pred dátumom začatia uplatňovania tohto nariadenia v súlade s kapitolou III prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1774/2002.

4. Príslušný orgán trvale alebo dočasne pozastaví uplatňovanie spracovateľských metód uvedených v ods. 1 a 3, ak získa dôkaz o tom, že došlo k podstatnej zmene ktorejkoľvek z okolností špecifikovaných v ods. 1 písm. a) alebo b).
5. Príslušný orgán poskytuje na požiadanie príslušnému orgánu iného členského štátu o informácie, ktoré má k dispozícii, v zmysle odsekov 1 a 2, súvisiacich s povolenou spracovateľskou metódou.

KAPITOLA IV

ALTERNATÍVNE SPRACOVATEĽSKÉ METÓDY

Oddiel 1

Všeobecné ustanovenia

1. Materiály, ktoré sú výsledkom spracovania materiálov kategórie 1 a 2 s výnimkou bionafty vyrábanej v súlade s bodom D oddielu 2 tejto kapitoly, sa trvalo označujú v súlade s požiadavkami na označovanie určitých odvodených produktov stanovenými v kapitole V prílohy VIII.
2. Príslušný orgán členského štátu sprístupní príslušnému orgánu iného členského štátu na požiadanie výsledky úradných kontrol, ak sa v danom členskom štáte prvý raz používa alternatívna metóda, aby sa uľahčilo zavedenie novej alternatívnej metódy.

Oddiel 2

Spracovateľské normy

A. Proces alkalickéj hydrolyzy

1. Vstupný materiál

V tomto procese sa môžu používať vedľajšie živočíšne produkty všetkých kategórií.

2. Spracovateľská metóda

Alkalická hydrolyza sa vykonáva v súlade s týmito spracovateľskými normami:

- a) Musí sa použiť buď roztok hydroxidu sodného (NaOH) alebo roztok hydroxidu draselného (KOH) (alebo ich kombinácia) v množstve, ktoré zabezpečí približnú molárnu ekvivalenciu s hmotnosťou, typom a zložením vedľajších živočíšnych produktov, ktoré sa majú podrobiť digestii.

V prípade vysokého obsahu tuku vo vedľajších živočíšnych produktoch, ktorý neutralizuje základ, sa pridaný základ musí upraviť tak, aby sa dosiahla uvedená molárna ekvivalencia.

- b) Vedľajšie živočíšne produkty sa musia ukladať do nádoby z ocelevej zliatiny. Namerané množstvo zásady sa musí pridávať buď v tuhej forme alebo ako roztok, ako sa uvádza v písm. a).
- c) Nádoba sa musí uzatvoriť a zmes vedľajších živočíšnych produktov a zásady sa musí zahrievať na teplotu v jadre aspoň 150 °C a pri tlaku (absolútnom) najmenej 4 bary aspoň počas:

i) troch hodín bez prerušenia;

ii) šiestich hodín bez prerušenia v prípade ošetrovania vedľajších živočíšnych produktov uvedených v článku 8 písm. a) bodoch i) a ii) nariadenia (ES) č. 1069/2009.

Materiály získané z materiálov kategórie 1, ktoré zahŕňajú zvieratá zabitú v rámci opatrení na eradikáciu TSE a patriace buď k prežúvavcom nevyžadujúcim testovanie na TSE alebo k prežúvavcom, ktoré boli testované v súlade s článkom 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 999/2001 s negatívnym výsledkom, sa však môžu spracúvať v súlade s odsekom 2 písm. c) bodom i) tohto oddielu; alebo

iii) jednej hodiny bez prerušenia v prípade vedľajších živočíšnych produktov, ktoré pozostávajú z materiálov z rýb alebo hydiny.

- d) Proces sa musí vykonávať v dávkovom systéme a materiál v nádobe sa musí stále miešať, aby sa uľahčil proces digestie, kým sa rozložia tkanivá a zmäknú zuby; a

- e) Vedľajšie živočíšne produkty sa musia ošetrovať takým spôsobom, aby sa požiadavky na čas, teplotu a tlak dosiahli súčasne.

B. Proces hydrolyzy pri vysokom tlaku a vysokej teplote**1. Vstupný materiál**

V tomto procese sa môžu použiť materiály kategórie 2 a 3.

2. Spracovateľská metóda

Hydrolyza pri vysokom tlaku a vysokej teplote sa vykonáva v súlade s týmito spracovateľskými normami:

- a) vedľajšie živočíšne produkty sa musia zohrievať na teplotu v jadre aspoň 180 °C aspoň počas 40 minút bez prerušenia pri tlaku (absolútnom) aspoň 12 barov, pričom k zohrievaniu dochádza nepriamym pôsobením pary na biolytický reaktor;
- b) proces sa musí vykonávať v dávkovom systéme a materiál v nádobe sa musí stále miešať; a
- c) vedľajšie živočíšne produkty sa musia ošetrovať takým spôsobom, aby sa požiadavky na čas, teplotu a tlak dosiahli súčasne.

C. Proces vzniku bioplynu pomocou vysokotlakovej hydrolyzy**1. Vstupný materiál**

V tomto procese sa môžu používať vedľajšie živočíšne produkty všetkých kategórií.

2. Spracovateľská metóda

Proces vzniku bioplynu pomocou vysokotlakovej hydrolyzy sa vykonáva v súlade s týmito spracovateľskými normami:

- a) vedľajšie živočíšne produkty sa musia najskôr spracovať v schválenom spracovateľskom zariadení pomocou spracovateľskej metódy 1 (tlaková sterilizácia), ako sa stanovuje v kapitole III;
- b) po procese uvedenom v písm. a) sa materiály zbavené tuku musia ošetrovať pri teplote aspoň 220 °C aspoň počas 20 minút pri tlaku (absolútnom) aspoň 25 barov a zohrievať postupom pozostávajúcom z dvoch krokov: prvým je priame vstreknutie pary a druhým nepriame v koaxiálnom výmenníku tepla;
- c) proces sa musí vykonávať v dávkovom alebo kontinuálnom systéme a materiál v nádobe sa stále mieša;
- d) vedľajšie živočíšne produkty sa musia ošetrovať takým spôsobom, aby sa požiadavky na čas, teplotu a tlak dosiahli súčasne; a
- e) výsledný materiál sa potom musí zmiešať s vodou a podrobiť anaeróbnej fermentácii (transformácia bioplynu) v bioplynovom reaktore;
- f) v prípade materiálu kategórie 1 sa celý postup musí vykonávať na rovnakom mieste a v uzavretom systéme a bioplyn, ktorý počas tohto procesu vzniká, sa musí rýchlo spaľovať v tom istom závode pri minimálnej teplote 900 °C, po čom nasleduje rýchle schladenie („stlmenie“).

D. Výrobný proces bionafty**1. Vstupný materiál**

V tomto procese sa môže používať tuková frakcia získaná vedľajších živočíšnych produktov všetkých kategórií.

2. Spracovateľská metóda

Výroba bionafty sa vykonáva v súlade s týmito spracovateľskými normami:

- a) Ak sa nepoužíva rybí olej vyprodukovaný v súlade s oddielom VIII alebo kafilerický tuk vyprodukovaný v súlade s oddielom XII prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004, tuková frakcia získaná z vedľajších živočíšnych produktov sa musí najskôr spracúvať:
 - i) v prípade materiálov kategórie 1 alebo 2 použitím spracovateľskej metódy 1 (tlaková sterilizácia) stanovenej v kapitole III; a
 - ii) v prípade materiálov kategórie 3 použitím ktorýchkoľvek spracovateľských metód 1 až 5 alebo spracovateľskej metódy 7, alebo v prípade materiálu získaného z rýb použitím spracovateľských metód 1 až 7 stanovených v kapitole III;

b) Spracovaný tuk sa musí ďalej spracúvať použitím jednej z týchto metód:

- i) proces, pri ktorom sa spracovaný tuk musí oddeliť od bielkoviny a v prípade tuku získaného z prežúvavcov sa nerozpustné nečistoty v prebytku 0,15 % hmotnosti musia odstrániť a spracovaný tuk sa musí následne podrobiť esterifikácii a transesterifikácii.

Esterifikácia sa však nevyžaduje pri spracovanom tuku získanom z materiálu kategórie 3. Pri esterifikácii sa musí pH znížiť na hodnotu nižšiu ako 1 pridaním kyseliny sírovej (H_2SO_4) alebo ekvivalentnej kyseliny a zmes sa musí zohrievať na teplotu 72 °C aspoň počas dvoch hodín, počas ktorých sa musí intenzívne miešať.

Transesterifikácia sa musí vykonávať zvýšením pH na približne 14 pomocou hydroxidu draselného alebo ekvivalentného základu pri teplote 35 °C až 50 °C aspoň počas 15 minút. Transesterifikácia sa vykonáva dvakrát za podmienok opísaných v tomto bode s použitím nového základného roztoku. Po tomto procese musí nasledovať čistenie produktov vrátane vákuovej destilácie pri teplote 150 °C, pričom vzniká bionafta;

- ii) proces, pri ktorom sa využívajú ekvivalentné parametre spracovania schválené príslušným orgánom.

E. Proces splyňovania podľa Brookesa

1. Vstupný materiál

V tomto procese sa môže použiť materiál kategórie 2 a kategórie 3.

2. Spracovateľská metóda

Splyňovanie podľa Brookesa sa vykonáva v súlade s týmito spracovateľskými normami:

- a) komora na dodatočné spaľovanie sa musí zohrievať použitím zemného plynu;
- b) vedľajšie živočíšne produkty sa musia naložiť do primárnej komory splyňovača a dvere sa musia uzavrieť. V primárnej komore sa nesmú nachádzať žiadne spaľovače a namiesto prenosu tepla sa musí vykurovať prívodom zo zariadenia na dodatočné spaľovanie, ktoré sa musí nachádzať pod primárnou komorou. Jediný vzduch, ktorý sa dostáva do primárnej komory, musí byť vzduch prichádzajúci cez tri prívodné ventily, ktoré sú namontované na hlavných dverách, aby sa podporila účinnosť procesu;
- c) vedľajšie živočíšne produkty sa musia odparovať a meniť na zložené uhlíkovodíky a výsledné plyny musia prechádzať z primárnej komory cez úzky otvor na vrchu zadnej steny do miešacej a krakovacej zóny, kde sa musia rozpadávať na základné stavebné prvky. Na záver sa plyny musia dostať do komory dodatočného spaľovania, kde sa musia spaľovať v plameni spaľovača poháňaného zemným plynom za prítomnosti prebytočného vzduchu;
- d) každá spracovateľská jednotka musí mať dva spaľovače a dva sekundárne vzdušné ventilátory ako zálohu pre prípad zlyhania spaľovača alebo ventilátora. Sekundárna komora musí byť riešená tak, aby zostával čas najmenej dve sekundy na zotrvanie pri teplote aspoň 950 °C za každých podmienok spaľovania;
- e) pri vychádzaní zo sekundárnej komory musia odsávané plyny prechádzať cez barometrický zvlhčovač na základni zvislého potrubia, v ktorom sa ochladzujú a riedia s okolitým vzduchom a zároveň sa udržiava stály tlak v primárnej a sekundárnej komore;
- f) proces musí prebiehať počas 24-hodinového cyklu, ktorý zahŕňa naloženie, spracovanie, ochladenie a odstránenie popola. Na záver cyklu sa zostatkový popol z primárnej komory musí odstrániť pomocou vákuového extrakčného systému do vriec, ktoré sa pred prevezením uzatvoria a zapečatia;
- g) splyňovanie iného materiálu ako sú vedľajšie živočíšne produkty, nesmie byť povolené.

F. Proces spaľovania živočíšneho tuku v tepelných bojleroch

1. Vstupný materiál

V tomto procese sa môže používať tuková frakcia získaná z vedľajších živočíšnych produktov všetkých kategórií.

2. Spracovateľská metóda

Spaľovanie živočíšneho tuku v tepelnom bojleri sa vykonáva v súlade s týmito spracovateľskými normami:

- a) ak sa nepoužíva rybí olej vyprodukovaný v súlade s oddielom VIII alebo kafilerický tuk vyprodukovaný v súlade s oddielom XII prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004, tuková frakcia získaná z vedľajších živočíšnych produktov sa najskôr musí spracovať:

- i) v prípade tukovej frakcie materiálov kategórie 1 a 2, ktorý je určený na spaľovanie v inom zariadení,
 - pre tukovú frakciu získanú spracovaním prežúvavcov, ktoré boli testované v súlade s článkom 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 999/2001 a výsledok testu bol negatívny, ako aj spracovaním iných zvierat ako sú prežúvavce, ktoré vyžadujú testovanie na TSE, použitím spracovateľských metód 1 až 5 stanovených v kapitole III tejto prílohy;
 - pre tukovú frakciu získanú spracovaním ostatných prežúvavcov použitím metódy 1 uvedenej v kapitole III tejto prílohy; a
- ii) v prípade materiálov kategórie 1 a 2 určených na spaľovanie v tom istom zariadení a v prípade materiálu kategórie 3 použitím ktorýchkoľvek spracovateľských metód 1 až 5 alebo spracovateľskej metódy 7; v prípade materiálov získaných z rýb použitím spracovateľských metód 1 až 7 stanovených v kapitole III;
- b) tuková frakcia sa musí oddeliť od bielkoviny a v prípade tuku získaného z prežúvavcov, ktorý je určený na spaľovanie v inom zariadení, sa musia odstrániť nerozpustné nečistoty v prebytku 0,15 % hmotnosti;
- c) Po procese uvedenom v písm. a) a b) sa tuk musí:
 - i) odparovať v bojleri generujúcom paru a spaľovať pri teplote aspoň 1 100 °C počas minimálne 0,2 sekúnd; alebo
 - ii) spracúvať za použitia ekvivalentných parametrov spracovania schválených príslušným orgánom;
- d) spaľovanie materiálu živočíšneho pôvodu okrem živočíšneho tuku nesmie byť povolené;
- e) spaľovanie tuku získaného z materiálov kategórie 1 a kategórie 2 sa vykonáva v rovnakom zariadení, v ktorom sa tuk taví/škvarí, s cieľom využiť energiu vytvorenú v rámci procesov tavenia/škvarenia. Príslušný orgán však môže povoliť presun takéhoto tuku do iných zariadení na spaľovanie za predpokladu, že:
 - i) zariadenie určenia má povolenie na spaľovanie;
 - ii) spracovanie potravín alebo krmív v schválenom zariadení sa v rovnakých priestoroch uskutočňuje za prísnych podmienok oddelenia;
- f) spaľovanie sa musí vykonávať v súlade s právnymi predpismi Únie týkajúcimi sa ochrany životného prostredia, najmä s odkazom na normy týchto právnych predpisov týkajúce sa najlepších dostupných techník na kontrolu a monitorovanie emisií.

G. Proces termomechanickej výroby biopaliva

1. Vstupný materiál

V tomto procese sa môže použiť hnoj a obsah tráviaceho traktu a materiál kategórie 3.

2. Spracovateľská metóda

Termomechanická výroba biopaliva sa vykonáva v súlade s týmito spracovateľskými normami:

- a) Vedľajšie živočíšne produkty sa musia naložiť do konvertora a následne sa ošetrovať pri teplote 80 °C počas ôsmich hodín. Počas tohto obdobia sa materiál musí neustále drviť, pričom sa používa vhodné obrusovacie zariadenie.
- b) Materiál sa musí následne ošetrovať pri teplote 100 °C aspoň počas dvoch hodín.
- c) Veľkosť častíc výsledného materiálu nesmie presiahnuť 20 milimetrov;
- d) Vedľajšie živočíšne produkty sa musia ošetrovať takým spôsobom, aby sa požiadavky na čas, teplotu a tlak stanovené v písm. a) a b) dosiahli súčasne.
- e) Počas tepelného ošetrenia sa odparená voda musí neustále extrahovať zo vzduchu nad biopalivom a musí prechádzať cez kondenzátor z nehrdzavejúcej ocele. Kondenzát sa musí udržiavať pri teplote aspoň 70 °C aspoň počas jednej hodiny, kým sa vypustí v podobe odpadovej vody;

- f) Po tepelnom ošetrení materiálu sa výsledné biopalivo z konvertora musí vypustiť a automaticky prepraviť úplne uzatvoreným a zaisteným dopravníkom na spaľovanie alebo spoluspaľovanie na tom istom mieste.
- g) Tento postup sa musí vykonávať v dávkovom systéme.

Oddiel 3

Odstraňovanie a používanie odvodených produktov

1. Produkty získané spracovaním

- a) materiálu kategórie 1:
 - i) sa odstraňujú v súlade s článkom 12 písm. a) alebo b) nariadenia (ES) č. 1069/2009;
 - ii) sa odstraňujú zakopáním na schválenej skládke;
 - iii) sa transformujú na bioplyn za predpokladu, že rezíduá digescie sa odstraňujú v súlade s bodmi i) a ii); alebo
 - iv) sa ďalej spracúvajú na tukové deriváty určené na iné použitie ako na kŕmenie.
- b) Materiál kategórie 2 alebo kategórie 3:
 - i) sa odstraňuje podľa ods. 1 písm. a) bodu i) alebo ii) po predchádzajúcom spracovaní alebo bez neho, ako sa stanovuje v článku 12 písm. a) a b) nariadenia (ES) č. 1069/2009;
 - ii) sa ďalej spracúvajú na tukové deriváty určené na iné použitie ako na kŕmenie;
 - iii) sa používa ako organické hnojivo alebo zúrodnovač pôdy; alebo
 - iv) sa kompostuje alebo transformuje na bioplyn.

2. Materiály, ktoré sú výsledkom spracovania v súlade:

- a) s procesom alkalickej hydrolyzy definovanej v bode A oddielu 2, sa môžu transformovať v bioplynovej stanici a následne rýchlo spaľovať pri minimálnej teplote 900 °C, po čom nasleduje rýchle schladenie („stĺmenie“); keď sa materiál uvedený v článku 8 písm. a) a b) nariadenia (ES) č. 1069/2009 použil ako vstupný materiál, transformácia na bioplyn prebieha na tom istom mieste ako spracovanie a v uzavretom systéme;
- b) s procesom výroby bionafty, môžu byť:
 - i) v prípade bionafty a rezíduí z destilácie bionafty použité ako palivo bez obmedzení v zmysle tohto nariadenia (koncový bod);
 - ii) v prípade síranu draselného použité na výrobu odvodených produktov určených na pridávanie do pôdy;
 - iii) v prípade glycerínu:
 - získaného z materiálu kategórie 1 alebo kategórie 2, ktorý bol spracovaný v súlade so spracovateľskou metódou 1 stanovenou v kapitole III, transformované na bioplyn
 - získaného z materiálu kategórie 3 použité na kŕmenie.

3. Akýkoľvek odpad, ktorý je výsledkom spracovania vedľajších živočíšnych produktov v súlade s týmto oddielom, ako napr. kal, obsah filtra, prach a rezíduá digescie, sa odstraňuje v súlade s nariadením (ES) č. 1069/2009 a v súlade s týmto nariadením.

PRÍLOHA V

TRANSFORMÁCIA VEDĽAJŠÍCH ŽIVOČÍŠNYCH PRODUKTOV A ODVODENÝCH PRODUKTOV NA BIOPLYN, KOMPOSTOVANIE

KAPITOLA I

POŽIADAVKY UPLATŇUJÚCE SA NA ZÁVODY

Oddiel 1

Bioplynové stanice

1. Bioplynová stanica musí byť vybavená pasterizačnou/hygienizačnou jednotkou, ktorú nemožno obísť, pre prijímané vedľajšie živočíšne produkty alebo odvodené produkty s maximálnou veľkosťou častíc 12 mm pred ich vstupom do jednotky,
 - a) so zariadením na monitorovanie dosiahnutia teploty 70 °C počas jednej hodiny;
 - b) s prístrojom na kontinuálne zaznamenávanie výsledkov monitorovacích meraní uvedených v písm. a); a
 - c) zodpovedajúcim systémom, pomocou ktorého sa zabraňuje nedostatočnému ohrevu.
2. Odchylna od ods. 1 pasterizačná/hygienizačná jednotka nie je povinná pre bioplynové stanice, ktoré transformujú len:
 - a) materiál kategórie 2, ktorý bol spracovaný v súlade so spracovateľskou metódou 1 stanovenou v kapitole III prílohy IV;
 - b) materiál kategórie 3, ktorý bol spracovaný v súlade s ktoroukoľvek zo spracovateľských metód 1 až 5 alebo so spracovateľskou metódou 7, alebo v prípade materiálu pochádzajúceho z vodných živočíchov v súlade s ktoroukoľvek zo spracovateľských metód 1 až 7 stanovenými v kapitole III prílohy IV.
 - c) materiál kategórie 3, ktorý bol podrobený pasterizácii/hygienizácii v inom schválenom zariadení;
 - d) vedľajšie živočíšne produkty, ktoré sa môžu používať ako suroviny bez spracovania v súlade s článkom 13 písm. e) bodom ii) nariadenia (ES) č. 1069/2009 a v súlade s týmto nariadením;
 - e) vedľajšie živočíšne produkty, ktoré podstúpili proces alkalickej hydrolyzy stanovený v bode A oddielu 2 kapitoly IV prílohy IV;
 - f) tieto vedľajšie živočíšne produkty, ak sú povolené príslušným orgánom:
 - i) vedľajšie živočíšne produkty uvedené v článku 10 písm. f) nariadenia (ES) č. 1069/2009, ktoré boli spracované podľa článku 2 ods. 1 písm. m) nariadenia (ES) č. 852/2004 v čase ich určenia na iné účely ako na ľudskú spotrebu;
 - ii) vedľajšie živočíšne produkty uvedené v článku 10 písm. g) nariadenia (ES) č. 1069/2009 alebo
 - iii) vedľajšie živočíšne produkty, ktoré sú transformované na bioplyn, ak sa rezíduá digestie následne kompostujú alebo spracúvajú alebo odstraňujú v súlade s týmto nariadením.
3. Ak sa bioplynová stanica nachádza v priestoroch alebo v blízkosti priestorov, v ktorých sú držané hospodárske zvieratá, a uvedená bioplynová stanica nepoužíva len hnoj, mlieko alebo mledzivo, ktoré sa získava z uvedených zvierat, táto stanica sa nachádza v náležitej vzdialenosti od miesta, kde sú takéto zvieratá držané.

Táto vzdialenosť sa určuje spôsobom, ktorým sa zabezpečí, že neexistuje neprijateľné riziko prenosu nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá z uvedenej bioplynovej stanice.

Bioplynová stanica musí byť vo všetkých prípadoch úplne fyzicky oddelená od zvierat a ich krmiva a podstielky, a v prípade potreby musí byť oplotená.

4. Každá bioplynová stanica musí mať svoje vlastné laboratórium, alebo musí využívať externé laboratórium. Uvedené laboratórium musí byť vybavené tak, aby mohlo vykonávať potrebné analýzy a musí byť schválené príslušným orgánom, akreditované podľa medzinárodne uznávaných noriem, alebo musí byť predmetom pravidelných kontrol zo strany daného príslušného orgánu.

Oddiel 2

Kompostovacie zariadenia

1. Kompostovacie zariadenie musí byť vybavené uzatvoreným kompostujúcim reaktorom alebo uzatvoreným priestorom, ktorý nemožno obísť, pre vedľajšie živočíšne produkty alebo odvodené produkty dovezené do zariadenia, a musí byť vybavené:
 - a) zariadeniami na monitorovanie teploty v reálnom čase;
 - b) prístrojmi na zaznamenávanie výsledkov monitorovacích meraní uvedených v písm. a), v prípade potreby nepretržite;
 - c) zodpovedajúcim bezpečnostným systémom, pomocou ktorého sa zabráňuje nedostatočnému ohrevu.
2. Odchyľne od ods. 1 sa môžu povoliť aj iné typy kompostujúcich systémov za predpokladu, že
 - a) sa riadia tak, aby všetok materiál v systéme dosiahol požadované časové a teplotné parametre, a v prípade potreby umožňujú aj nepretržité monitorovanie týchto parametrov; alebo
 - b) transformujú len materiály uvedené v ods. 2 oddielu I; a
 - c) spĺňajú všetky ostatné relevantné požiadavky tohto nariadenia.
3. Ak sa kompostovacie zariadenie nachádza v priestoroch alebo v blízkosti priestorov, v ktorých sú držané hospodárske zvieratá, a uvedené kompostovacie zariadenie nepoužíva len hnoj, mlieko alebo mledzivo, ktoré sa získava z uvedených zvierat, uvedené kompostovacie zariadenie sa nachádza v náležitej vzdialenosti od miesta, kde sú takéto zvieratá držané.

Táto vzdialenosť sa určuje spôsobom, ktorým sa zabezpečí, že neexistuje neprijateľné riziko prenosu nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá z uvedeného kompostovacieho zariadenia.

Kompostovacie zariadenie musí byť vo všetkých prípadoch úplne fyzicky oddelené od zvierat a ich krmiva a podstielky, a v prípade potreby musí byť oplatené.

4. Každé kompostovacie zariadenie musí mať svoje vlastné laboratórium, alebo musí využívať externé laboratórium. Uvedené laboratórium musí byť vybavené tak, aby mohlo vykonávať potrebné analýzy a musí byť schválené príslušným orgánom, akreditované podľa medzinárodne uznávaných noriem, alebo musí byť predmetom pravidelných kontrol zo strany daného príslušného orgánu.

KAPITOLA II

HYGIENICKÉ POŽIADAVKY UPLATNITEĽNÉ NA BIOPLYNOVÉ STANICE A KOMPOSTOVACIE ZARIADENIA

1. Vedľajšie živočíšne produkty musia byť transformované čo najskôr po ich príchode do bioplynovej stanice alebo kompostovacieho zariadenia. Až do spracovania musia byť riadne skladované.
2. Nádoby, nádrže a dopravné prostriedky používané na prepravu neošetreného materiálu sa musia čistiť a dezinfikovať v určených priestoroch.

Tento priestor musí byť situovaný alebo riešený tak, aby zabránil riziku kontaminácie ošetrovaných produktov.

3. Je potrebné systematicky prijímať preventívne opatrenia proti vtákom, hlodavcom, hmyzu alebo iným škodcom.

Na tento účel sa musí používať zdokumentovaný program na kontrolu škodcov.
4. Pre všetky časti uvedených priestorov musia byť zdokumentované a zavedené postupy čistenia. Na čistenie musia byť zabezpečené vhodné zariadenia a čistiace prostriedky.
5. Hygienická kontrola musí zahŕňať pravidelné inšpekcie prostredia a vybavenia. Plány a výsledky inšpekcií musia byť zdokumentované.

6. Zariadenia a vybavenie musia byť udržiavané v dobrom stave a meracie prístroje musia byť pravidelne kalibrované.
7. S rezíduami digescie a kompostom sa musí nakladať a musia sa skladovať v bioplynových staniciach alebo kompostovacích zariadeniach tak, aby sa zabránilo opätovnej kontaminácii.

KAPITOLA III

PARAMETRE TRANSFORMÁCIE

Oddiel 1

Štandardné parametre transformácie

1. Materiál kategórie 3, ktorý sa používa ako surovina v bioplynovej stanici vybavenej pasterizačnou/hygienizačnou jednotkou, musí spĺňať tieto minimálne požiadavky:

- a) maximálna veľkosť častíc pred vstupom do jednotky: 12 mm;
- b) minimálna teplota všetkého materiálu v jednotke: 70 °C; a
- c) minimálny čas v jednotke bez prerušenia: 60 minút.

Mlieko, mliečne výrobky, produkty získané z mlieka, mledzivo a výrobky z mledziva kategórie 3 sa môžu používať bez pasterizácie/hygienizácie ako suroviny v bioplynovej stanici, ak sa príslušný orgán domnieva, že nepredstavujú riziko šírenia žiadnej vážnej prenosnej nákazy na ľudí ani na zvieratá.

Minimálne požiadavky stanovené v písm. b) a c) tohto odseku sa vzťahujú aj na materiál kategórie 2, ktorý sa dováža do bioplynovej stanice v súlade s článkom 13 písm. e) bodom ii) nariadenia (ES) č. 1069/2009.

2. Materiál kategórie 3, ktorý sa používa ako surovina v kompostovacom zariadení, musí spĺňať nasledujúce minimálne požiadavky:

- a) maximálna veľkosť častíc pred vstupom do kompostujúceho reaktora: 12 mm;
- b) minimálna teplota všetkého materiálu v reaktore: 70 °C; a
- c) minimálny čas bez prerušenia: 60 minút.

Minimálne požiadavky stanovené v písm. b) a c) tohto odseku sa vzťahujú aj na materiál kategórie 2, ktorý sa kompostuje bez prechádzajúceho spracovania v súlade s článkom 13 písm. e) bodom ii) nariadenia (ES) č. 1069/2009.

Oddiel 2

Alternatívne parametre transformácie pre bioplynové stanice a kompostovacie zariadenia

1. Príslušný orgán môže povoliť používanie iných parametrov ako sú parametre stanovené v ods. 1 oddielu 1 kapitoly I a iných parametrov, ako sú štandardné parametre transformácie za predpokladu, že žiadateľ o takéto používanie preukáže, že takéto parametre zabezpečujú primerané zníženie biologického rizika. Takéto preukázanie zahŕňa validáciu, ktorá sa vykoná v súlade s týmito požiadavkami:

- a) určenie a analýza možných rizík vrátane vplyvu vstupného materiálu na základe úplného opisu podmienok transformácie a parametrov;
- b) posúdenie rizika, v rámci ktorého sa vyhodnotí, akým spôsobom sa v praxi dosiahnu osobitné podmienky transformácie uvedené v písm. a) v bežných a neobvyklých situáciách;
- c) validácia plánovaného postupu meraní zníženia životaschopnosti/infekčnosti:
 - i) vnútorných indikačných organizmov počas procesu, v ktorom je indikátor:

— trvale prítomný v surovine vo veľkých množstvách,

- nemenej teplovzdorný voči smrtiacim aspektom procesu transformácie, ale taktiež nie je podstatne odolnejší ako patogény, pre ktoré sa používa ako prostriedok na monitorovanie,
 - pomerne ľahko vyčísliteľný a dá sa pomerne ľahko zistiť a potvrdiť; alebo
- ii) dobre určeného testovacieho organizmu alebo vírusu, ktorý bol počas vystavenia zavedený vo vhodnom testovacom prostredí do počiatočného materiálu.
- d) validácia plánovaného procesu uvedená v písm. c) musí preukázať, že procesom sa dosahuje takéto celkové zníženie rizika:
- i) pre tepelné a chemické procesy:
 - zníženie *Enterococcus faecalis* alebo *Salmonella Senftenberg* (775W, H2S negatívne) o 5 log₁₀,
 - zníženie titru infekivity vírusov, ktoré sú odolné voči teplu ako napr. parvovirus minimálne o 3 log₁₀, kedykoľvek sú označené ako relevantné riziko; a
 - ii) pokiaľ ide o chemické procesy, takisto:
 - zníženie prítomnosti odolných parazitov, ako sú napr. vajčička *Ascaris sp.* minimálne o 99,9 % (3 log₁₀) životaschopných štádií;
- e) vypracovanie kompletného programu kontroly vrátane postupov monitorovania fungovania procesu uvedených v písm. c);
- f) opatrenia zabezpečujúce nepretržité monitorovanie a dohľad nad príslušnými parametrami procesu stanovenými v programe kontroly pri prevádzkovaní zariadenia.

Podrobné údaje o príslušných parametroch procesu používaných v bioplynovej stanici alebo kompostovacom zariadení, ako aj iné kritické kontrolné body, musí majiteľ, prevádzkovateľ alebo ich zástupca zaznamenávať a uchovávať, aby mohol príslušný orgán monitorovať fungovanie zariadenia.

Prevádzkovateľ musí záznamy na požiadanie sprístupniť príslušnému orgánu. Informácie týkajúce sa procesu povoleného podľa tohto odseku sa na požiadanie musia sprístupniť Komisii.

2. Odchylne od ods. 1 do prijatia pravidiel podľa článku 15 ods. 2 písm. a) bodu ii) nariadenia (ES) č. 1069/2009 môže príslušný orgán povoliť uplatňovanie osobitných požiadaviek, ktoré nie sú stanovené v tejto kapitole, za predpokladu, že zabezpečujú ekvivalentný účinok, pokiaľ ide o znižovanie patogénov, pokiaľ ide o:

- a) kuchynský odpad používaný ako jediný vedľajší živočíšny produkt v bioplynovej stanici alebo kompostovacom zariadení; a
- b) zmes kuchynského odpadu s týmito materiálmi:
 - i) hnoj
 - ii) obsah tráviaceho traktu oddelený od tráviaceho traktu
 - iii) mlieko
 - iv) mliečne výrobky
 - v) produkty získané z mlieka
 - vi) mledzivo
 - vii) výrobky z mledziva
 - viii) vajcia

- ix) produkty z vajec
- x) vedľajšie živočíšne produkty uvedené v článku 10 písm. f) nariadenia (ES) č. 1069/2009, ktoré prešli spracovaním uvedeným v článku 2 ods. 1 písm. m) nariadenia (ES) č. 852/2004.
3. V prípade, že materiály uvedené v ods. 2 písm. b) alebo odvodené produkty uvedené v článku 10 písm. g) nariadenia (ES) č. 1069/2009 sú len vstupným materiálom živočíšneho pôvodu, ktorý sa spracúva v bioplynovej stanici alebo kompostovacím zariadení, môže príslušný orgán povoliť používanie iných osobitných požiadaviek, ako sú požiadavky špecifikované v tejto kapitole, ak:
- a) sa domnieva, že uvedené materiály nepredstavujú riziko šírenia žiadnej vážnej nákazy, ktorá je prenosná na ľudí alebo zvieratá;
- b) sa domnieva, že rezíduá digestie alebo kompost sú nespracovaný materiál, a zaväzuje prevádzkovateľov, aby s nimi nakladali v súlade s nariadením (ES) č. 1069/2009 a v súlade s týmto nariadením.
4. Prevádzkovatelia môžu umiestniť na trh rezíduá digestie a kompost, ktoré boli vyprodukované podľa parametrov povolených príslušným orgánom:
- a) v súlade s ods. 1;
- b) v súlade s ods. 2 a 3 len v rámci členského štátu, v ktorom boli uvedené parametre povolené.

Oddiel 3

Normy pre rezíduá digestie a kompost

1. a) Reprezentatívne vzorky rezíduí digestie alebo kompostu odobraté počas transformácie alebo hneď po nej v bioplynovej stanici alebo počas kompostovania alebo hneď po ňom v kompostovacom zariadení s cieľom monitorovať proces musia spĺňať tieto normy:
- Escherichia coli*: $n = 5$, $c = 1$, $m = 1\ 000$, $M = 5\ 000$ v 1 g;
- alebo
- Enterococaceae*: $n = 5$, $c = 1$, $m = 1\ 000$, $M = 5\ 000$ v 1 g;
- a
- b) Reprezentatívne vzorky rezíduí digestie alebo kompostu odobraté počas skladovania alebo pri vyskladnení musia spĺňať tieto normy:
- Salmonella*: neprítomnosť v 25 g: $n = 5$; $c = 0$; $m = 0$; $M = 0$,
- kde v prípade písm. a) alebo b):
- n = počet vzoriek, ktoré majú byť testované;
- m = prahová hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za uspokojivý, ak počet baktérií vo všetkých vzorkách nepresiahne m ;
- M = maximálna hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za neuspokojivý, ak počet baktérií v jednej alebo vo viacerých vzorkách je M alebo viac; a
- c = počet vzoriek, v ktorých sa počet baktérií môže pohybovať medzi m a M , pričom vzorka sa stále považuje za prijateľnú, ak počet baktérií ostatných vzoriek je m alebo menej.
2. Rezíduá digestie alebo kompost, ktoré nespĺňajú požiadavky stanovené v tomto oddiele, sa opätovne podrobujú transformácii alebo kompostovaniu, a v prípade *Salmonella* sa s nimi nakladá alebo sa odstraňujú v súlade s pokynmi príslušného orgánu.

PRÍLOHA VI

OSOBITNÉ PRAVIDLÁ PRE VÝSKUM, KRMENIE A ZBER A ODSTRAŇOVANIE

KAPITOLA I

OSOBITNÉ PRAVIDLÁ PRE VZORKY URČENÉ NA VÝSKUM A NA INÉ ÚČELY

Oddiel 1

Vzorky určené na výskum a diagnostiku

1. Prevádzkovatelia zabezpečujú, aby k zásielkam vzoriek určeným na výskum a diagnostiku bol priložený obchodný doklad, v ktorom musia byť uvedené tieto informácie:
 - a) opis materiálu a druh zvieráťa, z ktorého pochádza;
 - b) kategória materiálu;
 - c) množstvo materiálu;
 - d) miesto pôvodu a miesto odoslania materiálu;
 - e) meno/názov a adresa odosielateľa;
 - f) meno/názov a adresa príjemcu a/alebo používateľa.
2. Používatelia, ktorí nakladajú so vzorkami určenými na výskum a diagnostiku, prijímajú všetky potrebné opatrenia, aby sa počas zaobchádzania s uvedenými materiálmi, ktoré majú pod kontrolou, zabránilo šíreniu nákaz prenosných na ľudí alebo zvieratá, a to najmä uplatňovaním osvedčených laboratórnych postupov.
3. Akékoľvek následné používanie vzoriek určených na výskum a diagnostiku na iné účely, ako sú účely uvedené v ods. 38 prílohy I, je zakázané.
4. Pokiaľ sa vzorky určené na výskum a diagnostiku, ako aj akékoľvek produkty získané z používania uvedených vzoriek, neuchovávajú na referenčné účely, odstraňujú sa:
 - a) ako odpad spaľovaním alebo spoluspaľovaním;
 - b) v prípade vedľajších živočíšnych produktov alebo odvodených produktov uvedených v článku 8 písm. a) bode iv), článku 8 písm. c) a d) a článkoch 9 a 10 nariadenia (ES) č. 1069/2009, ktoré sú súčasťou bunkových kultúr, laboratórnych súprav alebo laboratórnych vzoriek, ošetrovaním za podmienok, ktoré sú aspoň ekvivalentné s validovanou metódou pre parné autoklávy⁽¹⁾ a následným odstraňovaním odpadu alebo odpadovej vody v súlade s príslušnými právnymi predpismi Únie;
 - c) tlakovou sterilizáciou a následným odstraňovaním alebo použitím v súlade s článkami 12, 13 a 14 nariadenia (ES) č. 1069/2009.
5. Používatelia, ktorí nakladajú so vzorkami určenými na výskum a diagnostiku, vedú evidenciu zásielok takýchto vzoriek.

Záznam zahŕňa informácie uvedené v ods. 1 a dátum a metódu odstraňovania vzoriek a akýchkoľvek odvodených produktov.
6. Odchylné od bodov 1, 4 a 5 môže príslušný orgán schváliť spôsob nakladania so vzorkami určenými na výskum a diagnostiku a ich odstraňovania, pokiaľ sú určené na vzdelávacie účely, za iných podmienok, ktorými sa zabezpečí, že nevzniknú žiadne neprijateľné riziká pre verejné zdravie a zdravie zvierat.

Oddiel 2

Obchodné vzorky a exempláre určené na výstavy

1. Obchodné vzorky a exempláre určené na výstavy sa môžu prepravovať, používať a odstraňovať len v súlade s ods. 1 až 4 a 6 oddielu 1.

⁽¹⁾ CEN TC/102 – Sterilizers for medical purposes - EN 285:2006 + A2:2009 - Sterilization - Steam Sterilizers - Large Sterilizers, (Sterilizátory na zdravotnícke účely - EN 285:2006 + A2:2009 - Sterilizácia. Parné sterilizátory. Veľké sterilizátory) odkaz uverejnený v Ú. v. EÚ C 293, 2.12.2009, s. 39.

2. Pokiaľ sa obchodné vzorky neuchovávajú na referenčné účely, po vykonaní osobitných štúdií alebo analýz:
 - a) sa odosielajú nazad do členského štátu svojho pôvodu;
 - b) sa odosielajú do iného členského štátu alebo tretej krajiny, ak príslušný orgán členského štátu alebo tretej krajiny určenia takéto odoslanie vopred povolil; alebo
 - c) sa odstraňujú alebo používajú v súlade s článkami 12, 13 a 14 nariadenia (ES) č. 1069/2009.
3. Po ukončení výstavy alebo umeleckej činnosti sa kusy určené na výstavy odosielajú nazad do členského štátu svojho pôvodu, alebo sa odosielajú alebo odstraňujú v súlade s ods. 2.

KAPITOLA II

OSOBITNÉ PREDPISY TÝKAJÚCE SA KRMENIA

Oddiel 1

Všeobecné požiadavky

Materiály kategórie 2 a 3 uvedené v článku 18 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009 sa môžu používať na krmenie zvierat uvedených v článku 18 ods. 1 písm. a), d), f), g) a h), ak okrem podmienok stanovených príslušným orgánom v súlade s článkom 18 ods. 1 uvedeného nariadenia spĺňajú aspoň tieto podmienky:

1. Vedľajšie živočíšne produkty sa prevážajú k používateľom alebo do zberných stredísk v súlade s oddielmi 1 a 3 kapitoly I prílohy VIII.
2. Príslušný orgán registruje zberné strediská za predpokladu, že:
 - a) spĺňajú požiadavky na zariadenia vykonávajúce bezprostredné operácie stanovené v kapitole II prílohy IX a
 - b) majú vhodné príslušenstvo na likvidáciu nepoužitého materiálu, alebo uvedený materiál zasielajú do schváleného spracovateľského závodu alebo do schválenej spaľovne alebo spoluspaľovne v súlade s týmto nariadením.
3. Členské štáty môžu povoliť používanie spracovateľského závodu pre materiál kategórie 2 ako zberného strediska.
4. Prevádzkovatelia zberných stredísk dodávajúci konečným používateľom iný materiál, ako sú vedľajšie živočíšne produkty získané z vodných živočíchov a vodných bezstavovcov, musia zabezpečiť, aby uvedený materiál podstúpil jedno z nasledujúcich ošetrení:
 - a) denaturácia roztokom farbiva; roztok musí mať takú intenzitu, že na označenom materiáli je jasne viditeľné zafarbenie, ktoré nemizne pri mrazení ani chladení zafarbených materiálov, a takýmto roztokom sa musí pokryť celý povrch všetkých častí materiálu buď ponorením materiálu do roztoku alebo aplikáciou roztoku na uvedený materiál formou spreja alebo inou formou;
 - b) sterilizácia varením alebo parou pod tlakom dovtedy, kým každá časť materiálu nie je úplne prevarená; alebo
 - c) akékoľvek iné nakladanie alebo ošetrenie povolené príslušným orgánom zodpovedným za prevádzkovateľa.

Oddiel 2

Krmenie určitých druhov v krmných zariadeniach

1. Príslušný orgán môže povoliť používanie materiálu kategórie 1 uvedeného v článku 18 ods. 2 písm. b) nariadenia (ES) č. 1069/2009 určeného na krmenie nasledujúcich ohrozených a chránených druhov v krmných zariadeniach za týchto podmienok:
 - a) Materiálom sa musí kŕmiť

i) jeden z týchto druhov vtákov živiacich sa mŕtvymi telami v týchto členských štátoch:

Názov členského štátu	Druh zvierat
Bulharsko	bradáň žltohlavý (<i>Gypaetus barbatus</i>) sup tmavohnedý (<i>Aegypius monachus</i>) zdochlinár biely (<i>Neophron percnopterus</i>) sup bielohlavý (<i>Gyps fulvus</i>) orol skalný (<i>Aquila chrysaetos</i>) orol kráľovský (<i>Aquila heliaca</i>) orliak morský (<i>Haliaeetus albicilla</i>) haja tmavá (<i>Milvus migrans</i>) haja červená (<i>Milvus migrans</i>)
Grécko	bradáň žltohlavý (<i>Gypaetus barbatus</i>) sup tmavohnedý (<i>Aegypius monachus</i>) zdochlinár biely (<i>Neophron percnopterus</i>) sup bielohlavý (<i>Gyps fulvus</i>) orol skalný (<i>Aquila chrysaetos</i>) orol kráľovský (<i>Aquila heliaca</i>) orliak morský (<i>Haliaeetus albicilla</i>) haja tmavá (<i>Milvus migrans</i>)
Španielsko	bradáň žltohlavý (<i>Gypaetus barbatus</i>) sup tmavohnedý (<i>Aegypius monachus</i>) zdochlinár biely (<i>Neophron percnopterus</i>) sup bielohlavý (<i>Gyps fulvus</i>) orol skalný (<i>Aquila chrysaetos</i>) orol kráľovský iberský (<i>Aquila adalberti</i>) haja tmavá (<i>Milvus migrans</i>) haja červená (<i>Milvus migrans</i>)
Francúzsko	bradáň žltohlavý (<i>Gypaetus barbatus</i>) sup tmavohnedý (<i>Aegypius monachus</i>) zdochlinár biely (<i>Neophron percnopterus</i>) sup bielohlavý (<i>Gyps fulvus</i>) orol skalný (<i>Aquila chrysaetos</i>) orliak morský (<i>Haliaeetus albicilla</i>) haja tmavá (<i>Milvus migrans</i>) haja červená (<i>Milvus migrans</i>)
Taliansko	bradáň žltohlavý (<i>Gypaetus barbatus</i>) sup tmavohnedý (<i>Aegypius monachus</i>) zdochlinár biely (<i>Neophron percnopterus</i>) sup bielohlavý (<i>Gyps fulvus</i>) orol skalný (<i>Aquila chrysaetos</i>) haja tmavá (<i>Milvus migrans</i>) haja červená (<i>Milvus migrans</i>)
Cyprus	sup tmavohnedý (<i>Aegypius monachus</i>) sup bielohlavý (<i>Gyps fulvus</i>)
Portugalsko	sup tmavohnedý (<i>Aegypius monachus</i>) zdochlinár biely (<i>Neophron percnopterus</i>) sup bielohlavý (<i>Gyps fulvus</i>) orol skalný (<i>Aquila chrysaetos</i>)

Názov členského štátu	Druh zvierat
Slovensko	orol skalný (<i>Aquila chrysaetos</i>) orol kráľovský (<i>Aquila heliaca</i>) orliak morský (<i>Haliaeetus albicilla</i>) haja tmavá (<i>Milvus migrans</i>) haja červená (<i>Milvus migrans</i>)

- ii) jeden z druhov radu *carnivora*/mäsožravcov uvedených v prílohe II k smernici 92/43/EHS na osobitných chránených územiach, ktoré sú uvedené v tejto smernici; alebo
- iii) jeden z druhov radu *falconiformes*/sokolov alebo *strigiformes* uvedených v prílohe I k smernici 2009/147/EHS na osobitných chránených územiach, ktoré sú uvedené v tejto smernici.
- b) Príslušný orgán udelil povolenie prevádzkovateľovi zodpovednému za krmné zariadenie.
- Príslušný orgán udeľuje takéto povolenia za predpokladu, že:
- i) kŕmenie sa neuplatňuje ako alternatívny spôsob odstraňovania špecifikovaných rizikových materiálov alebo odstraňovania uhynutej populácie prežúvavcov, ktoré obsahujú takýto materiál predstavujúci riziko TSE;
- ii) je zavedený vhodný systém dohľadu nad TSE, ako sa stanovuje v nariadení (ES) č. 999/2001, ktorý zahŕňa pravidelné laboratórne testovanie vzoriek na TSE;
- c) Príslušný orgán musí zabezpečiť koordináciu s ostatnými príslušnými orgánmi zodpovednými za dohľad nad požiadavkami stanovenými v danom povolení.
- d) Príslušný orgán musí byť na základe posúdenia špecifickej situácie týkajúcej sa príslušných druhov a ich prirodzeného prostredia presvedčený, že ochrana daných druhov sa bude zlepšovať.
- e) Povolenie udelené príslušným orgánom musí:
- i) odkazovať na príslušné druhy, ktoré v ňom musia byť vymenované;
- ii) zahŕňať podrobný opis miesta krmného zariadenia v geografickej oblasti, kde sa kŕmenie vykonáva a
- iii) byť okamžite pozastavené v prípade:
- podozrenia na šírenie TSE alebo jeho potvrdenia dovtedy, kým sa riziko nebude môcť vylúčiť alebo
 - nedodriavania pravidiel stanovených v tomto nariadení.
- f) Prevádzkovateľ zodpovedný za kŕmenie:
- i) vymedzí oblasť na kŕmenie, ktorá je uzatvorená a do ktorej je prístup obmedzený na zvieratá druhov, ktoré sa majú chrániť, oplotením alebo inými spôsobmi, ktoré zodpovedajú prirodzeným návykom kŕmenia uvedených druhov;
- ii) zabezpečuje, aby spôsobilé telá hovädzieho dobytku a aspoň 4 % spôsobilých tiel oviec a kôz, ktoré sa majú použiť na kŕmenie, boli pred uvedeným použitím testované s negatívnym výsledkom v rámci programu monitorovania TSE vykonávaného v súlade s prílohou III k nariadeniu (ES) č. 999/2001 a prípadne aj v súlade s rozhodnutím prijatým v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. b) druhým pododsekom uvedeného nariadenia; a
- iii) uchováva záznamy aspoň o počte, povahe, odhadovanej hmotnosti a pôvode jatočných tiel zvierat používaných na kŕmenie, o dátume kŕmenia mieste kŕmenia a prípadne o výsledkoch testov na TSE.

2. Ak členský štát požiada Komisiu, aby mohol byť zaradený do zoznamu stanoveného v ods. 1 písm. a), predloží:
- podrobné odôvodnenie rozšírenia zoznamu s cieľom zahrnúť určité druhy vtáctva žijúce sa mŕtvymi telami v danom členskom štáte vrátane vysvetlenia, prečo je potrebné takéto druhy kŕmiť materiálom kategórie 1 namiesto materiálu kategórie 2 alebo kategórie 3;
 - objasnenie opatrení, ktoré sa prijímú s cieľom zabezpečiť súlad s ods. 1.

Oddiel 3

Kŕmenie voľne žijúcich zvierat mimo kŕmnych zariadení

Príslušný orgán môže povoliť používanie materiálu kategórie 1 zahrňajúceho celé telá alebo časti uhynutých zvierat, ktoré obsahujú špecifikované rizikové materiály, mimo kŕmnych zariadení, ak je to vhodné bez predchádzajúceho zberu uhynutých zvierat, a to na účely kŕmenia voľne žijúcich zvierat uvedených v ods. 1 písm. a) oddielu 2 za týchto podmienok:

- Príslušný orgán musí byť na základe posúdenia špecifickej situácie týkajúcej sa príslušných druhov a ich prirodzeného prostredia presvedčený, že ochrana daných druhov sa bude zlepšovať.
- Príslušný orgán musí v povolení označiť chovy alebo stáda v rámci geograficky vymedzenej kŕmnej oblasti za týchto podmienok:
 - Kŕmna oblasť nesmie rozlohou zasahovať do oblastí, v ktorých sa vykonáva intenzívny chov zvierat.
 - Hospodárske zvieratá v chovoch alebo stádach v kŕmnej oblasti musia byť pod pravidelným dohľadom úradného veterinárneho lekára, ktorý sleduje prevalenciu TSE a nález prenosných na ľudí alebo zvieratá.
 - Kŕmenie sa musí okamžite pozastaviť v prípade:
 - podozrenia na šírenie TSE v chove alebo stáde alebo jeho potvrdenia dovtedy, kým sa riziko nebude môcť vylúčiť;
 - podozrenia na prepuknutie vážnej nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá v chove alebo stáde alebo jeho potvrdenia dovtedy, kým sa riziko nebude môcť vylúčiť; alebo
 - nedodržiavania pravidiel stanovených v tomto nariadení.
 - Príslušný orgán musí v povolení uviesť:
 - vhodné opatrenia na prevenciu prenosu TSE a prenosných nákaz z mŕtvych zvierat na ľudí alebo iné zvieratá, ako sú opatrenia zamerané na návyky kŕmenia druhov, ktoré sa majú chrániť, obmedzenia sezónneho kŕmenia, obmedzenia premiestňovania hospodárskych zvierat a iné opatrenia zamerané na kontrolu možných rizík prenosu nákaz prenosných na ľudí alebo zvieratá, ako sú opatrenia súvisiace s druhmi nachádzajúcimi sa v kŕmnej oblasti, v prípade ktorých sa na kŕmenie nepoužívajú vedľajšie živočíšne produkty;
 - povinnosti osôb alebo subjektov v kŕmnej oblasti, ktoré pomáhajú pri kŕmení alebo sú zodpovedné za hospodárske zvieratá, v súvislosti s opatreniami uvedenými v bode i);
 - podmienky uloženia pokút uvedených v článku 53 nariadenia (ES) č. 1069/2009, ktoré sa vzťahujú na porušenie opatrení uvedených v bode i) osobami alebo subjektmi uvedenými v bode ii) tohto písm. d).
 - Ak sa kŕmenie vykonáva bez predchádzajúceho zberu mŕtvych zvierat, musí sa vykonať odhad pravdepodobnej miery úhynu hospodárskych zvierat v kŕmnej oblasti a pravdepodobných požiadaviek na kŕmenie voľne žijúcich zvierat ako základ pre posúdenie potenciálnych rizík prenosu nákazy.

Oddiel 4

Kŕmenie zvierat v ZOO materiálom kategórie 1

Príslušný orgán môže povoliť používanie materiálu kategórie 1 pozostávajúceho z celých tiel alebo častí uhynutých zvierat obsahujúcich špecifikovaný rizikový materiál a používanie materiálu získaného zo zvierat v zoologických záhradách na kŕmenie zvierat v zoologických záhradách za týchto podmienok:

- Príslušný orgán musí udeliť povolenie prevádzkovateľovi zodpovednému za kŕmenie. Príslušný orgán udeľuje takéto povolenia za predpokladu, že:

- i) kŕmenie sa neuplatňuje ako alternatívny spôsob odstraňovania špecifikovaných rizikových materiálov alebo odstraňovania uhynutej populácie prežúvavcov, ktoré obsahujú takýto materiál predstavujúci riziko TSE;
 - ii) keď sa používa materiál kategórie 1 pozostávajúci z celých tiel alebo častí mŕtvych zvierat obsahujúcich špecifikovaný rizikový materiál, ktorý je získaný z hovädzieho dobytku, je zavedený vhodný systém dohľadu nad TSE, ako sa stanovuje v nariadení (ES) č. 999/2001, ktorý zahŕňa pravidelné testovanie vzoriek na TSE.
- b) Povolenie udelené príslušným orgánom sa musí okamžite pozastaviť v prípade:
- i) podozrenia na šírenie TSE alebo jeho potvrdenia dovtedy, kým sa riziko nebude môcť vylúčiť; alebo
 - ii) nedodržiavania pravidiel stanovených v tomto nariadení.
- c) Prevádzkovateľ zodpovedný za kŕmenie:
- i) skladuje materiál, ktorý sa má použiť na kŕmenie, a vykonáva kŕmenie v uzatvorenom a oplotenom priestore, aby sa zabezpečilo, že k materiálu určenému na kŕmenie nebude mať prístup žiaden mäsožravec/zviera radu *carnivorous* okrem zvierat žijúcich v zoologických záhradách, pre ktoré bolo udelené povolenie;
 - ii) zabezpečuje, aby do programu monitorovania TSE vykonávaného v súlade s prílohou III k nariadeniu (ES) č. 999/2001 a prípadne v súlade s rozhodnutím prijatým v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. b) druhým pododsekom uvedeného nariadenia boli zahrnuté prežúvavce určené na kŕmenie.
 - iii) uchováva záznamy aspoň o počte, povahe, odhadovanej hmotnosti a pôvode tiel zvierat používaných na kŕmenie, o výsledkoch testov na TSE a o dátume kŕmenia.

KAPITOLA III

OSOBITNÉ PRAVIDLÁ ZBERU A ODSTRAŇOVANIA

Oddiel 1

Osobitné pravidlá odstraňovania vedľajších živočíšnych produktov

1. Ak príslušný orgán povolí odstraňovanie vedľajších živočíšnych produktov na mieste v súlade s článkom 19 ods. 1 písm. a), b), c) a e) nariadenia (ES) č. 1069/2009, môže sa takéto odstránenie vykonať:
 - a) spálením alebo zakopaním v priestoroch, odkiaľ živočíšne produkty pochádzajú;
 - b) na schválenej skládke alebo
 - c) spálením alebo zakopaním na mieste, na ktorom je minimálne riziko pre zdravie zvierat a verejné zdravie, ako aj pre životné prostredie, za predpokladu, že takéto miesto sa nachádza v dostatočnej vzdialenosti, ktorá umožní príslušnému orgánu zabezpečiť ochranu pred ohrozením zdravia zvierat a verejného zdravia, ako aj životného prostredia.
2. Spaľovanie vedľajších živočíšnych produktov na miestach uvedených v článku 19 ods. 1 písm. b), c) a e) nariadenia (ES) č. 1069/2009 sa musí vykonávať tak, aby sa zabezpečilo, že uvedené produkty sa spaľujú:
 - a) na vhodne vybudovanom spálenisku a vedľajšie živočíšne produkty sú spálené na popol;
 - b) bez ohrozovania zdravia ľudí;
 - c) bez toho, aby sa použili postupy alebo metódy, ktoré môžu škodiť životnému prostrediu, najmä v prípade, že by mohli viesť k ohrozeniu vody, vzduchu, pôdy a rastlín a zvierat, alebo spôsobujú hluk alebo zápach;
 - d) za podmienok, ktorými sa zabezpečuje, aby sa všetok výsledný popol odstraňoval zakopaním na schválenej skládke.
3. Zakopávanie vedľajších živočíšnych produktov na miestach uvedených v článku 19 ods. 1 písm. a), b), c) a e) nariadenia (ES) č. 1069/2009 sa musí vykonávať tak, aby sa zabezpečilo, že uvedené produkty sa zakopávajú:
 - a) takým spôsobom, aby sa k nim zamedzil prístup mäsožravcom/zvieratám radu *carnivorous* a všežravcom/zvieratám radu *omnivorous*;
 - b) na schválenej skládke alebo na inom mieste bez ohrozenia ľudského zdravia použitím postupov alebo metód, ktoré neškodia životnému prostrediu, najmä preto, že nepredstavujú riziko pre voľu, vzduch, pôdu a rastliny a zvieratá, alebo nespôsobujú hluk ani zápach.

4. V prípade odstraňovania v súlade s článkom 19 ods. 1 písm. a), b), c) a e) nariadenia (ES) č. 1069/2009 sa premiestňovanie vedľajších živočíšnych produktov z miesta ich pôvodu na miesto odstraňovania musí vykonávať za týchto podmienok:
- a) vedľajšie živočíšne produkty sú prepravované v bezpečných nepriepustných kontajneroch alebo dopravných prostriedkoch;
 - b) v prípade potreby príslušný orgán vykonáva dozor nad nakládkou a vykládkou vedľajších živočíšnych produktov;
 - c) kolesá vozidiel sa pri odchode z miesta pôvodu vydezinfikujú;
 - d) kontajnery a vozidlá používané na prepravu vedľajších živočíšnych produktov sa po vykládke vedľajších živočíšnych produktov dôkladne vyčistia a vydezinfikujú; a
 - e) v prípade potreby sa zabezpečí vhodný sprievod vozidiel, kontrola nepriepustnosti a dvojité prikrytie.

Oddiel 2

Spaľovanie a zakopávanie vedľajších živočíšnych produktov vo vzdialených oblastiach

Maximálny percentuálny podiel uvedený v článku 19 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1069/2009 nepresiahne:

- a) 10 % populácie hovädzieho dobytku v príslušnom členskom štáte;
- b) 25 % populácie oviec a kôz v príslušnom členskom štáte;
- c) 10 % populácie ošípaných v príslušnom členskom štáte a
- d) percentuálny podiel populácie iných druhov, ktorý určuje príslušný orgán na základe posúdenia možných rizík pre verejné zdravie a zdravie zvierat, ktoré vznikajú pri odstraňovaní zvierat uvedených druhov spaľovaním alebo zakopávaním na mieste.

Oddiel 3

Spaľovanie a zakopávanie včiel a vedľajších včelárskych produktov

V prípade včiel a vedľajších včelárskych produktov môže príslušný orgán povoliť odstraňovanie spaľovaním alebo zakopávaním na mieste, ako sa uvádza v článku 19 ods. 1 písm. f) nariadenia (ES) č. 1069/2009 za predpokladu, že sa prijímú všetky potrebné opatrenia, ktorými sa zabezpečí, aby spaľovanie ani zakopávanie neohrozovalo zdravie zvierat a ľudí ani životné prostredie.

KAPITOLA IV

ODSTRAŇOVANIE INÝMI SPÔSOBMI

Odchylné od článku 14 nariadenia (ES) č. 1069/2009 môžu členské štáty povoliť zber, prepravu a odstraňovanie materiálov kategórie 3 uvedených v článku 10 písm. f) uvedeného nariadenia inými spôsobmi ako je spaľovanie alebo zakopávanie na mieste za predpokladu, že:

- a) objem materiálov nepresahuje 20 kg za týždeň z prevádzkarne alebo zo závodu, kde sa materiály zbierajú, bez ohľadu na druh pôvodu uvedených materiálov;
- b) materiály sa zbierajú, prepravujú a odstraňujú spôsobom, ktorý zabraňuje prenášaniam neprijateľných rizík pre verejné zdravie a zdravie zvierat;
- c) príslušný orgán vykonáva pravidelné kontroly vrátane kontrol záznamov, ktoré uchovávajú prevádzkovatelia v prevádzkarniach alebo závodoch, v ktorých sa materiály zbierajú, čím sa zabezpečuje súlad s ustanoveniami tohto oddielu.

Členské štáty sa môžu rozhodnúť, že zvýšia objem uvedený v písm. a) na maximálne 50 kg za týždeň, ak predložia podrobné odôvodnenie Komisii a ostatným členským štátom v rámci Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat uvedeného v článku 52 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009, v ktorom sa špecifikuje povaha činností, pri ktorých sa má objem zvýšiť, druhy pôvodu príslušných vedľajších živočíšnych produktov a objasňujú dôvody, prečo je potrebné objem zvýšiť vzhľadom na vhodný systém nakladania s vedľajšími živočíšnymi produktmi a odvodenými produktmi a ich odstraňovania na ich území, ako sa uvádza v článku 4 ods. 4 uvedeného nariadenia.

PRÍLOHA VII

ŠTANDARDNÁ FORMA ŽIADOSTÍ O ALTERNATÍVNE METÓDY

KAPITOLA I

Jazykový režim

1. Žiadosti o povolenie alternatívnej metódy používania vedľajších živočíšnych produktov alebo odvodených produktov alebo ich odstraňovania, ako sa uvádza v článku 20 nariadenia (ES) č. 1069/2009 (žiadosti), sa predkladajú v jednom z úradných jazykov Európskej únie, ako sa uvádza v článku 1 nariadenia č. 1 z roku 1958.
2. Zainteresované strany, ktoré predkladajú takéto žiadosti v inom jazyku ako v angličtine, pred posúdením validujú úradný preklad svojej žiadosti, ktorý poskytuje EFSA.

Obdobie uvedené v článku 20 ods. 5 nariadenia (ES) č.1069/2009 za začína až vtedy, keď zainteresovaná strana zvaliduje úradný preklad žiadosti.

KAPITOLA II

Obsah žiadostí

1. Žiadosti obsahujú všetky potrebné informácie týkajúce sa nasledujúcich bodov, aby EFSA mohol posúdiť bezpečnosť ich navrhovanej alternatívnej metódy:
 - a) kategórie vedľajších živočíšnych produktov, na ktoré sa má alternatívna metóda vzťahovať, prostredníctvom odkazu na kategórie uvedené v článkoch 8, 9 a 10 nariadenia (ES) č. 1069/2009;
 - b) označenie a charakteristika rizikových materiálov podľa týchto princípov:

materiály, ktoré predstavujú významné riziko, sa musia označiť osobitne. Pri každom materiáli sa musí posúdiť pravdepodobnosť vystavenia ľuďom a zvierat za bežných a núdzových/abnormálnych podmienok. V prípade významného vystavenia sa musí posúdiť potenciálne riziko;

- c) zníženie rizika pôvodcu podľa týchto princípov:

Zníženie rizika pre zdravie ľudí a zvierat, ktoré možno dosiahnuť týmto procesom, sa musí posudzovať na základe priamych opatrení.

Ak nie je k dispozícii priame opatrenie, môže sa použiť aj modelovanie alebo extrapolácia na základe iných postupov. S cieľom dokázať účinné zníženie rizika sa označené nebezpečenstvo (ako napr. *Salmonella*) musí kvantifikovať pri vstupnom materiáli (alebo surovine), ako aj pri výslednom výstupnom materiáli. Na účely tejto kapitoly výstupný materiál zahŕňa všetky konečné produkty, ktoré sú výsledkom uvedeného procesu, ako aj vedľajšie odvodené produkty, ktoré sú uvedeným procesom získané.

K odhadom musia byť priložené dôkazy. V prípade opatrení sa zahŕňajú informácie o používanej metodológii (citlivosť a spoľahlivosť používaných metód), o povahe vzoriek, ktoré boli analyzované, a dôkaz o tom, že vzorky sú reprezentatívne (relevantné reálne vzorky, počet vykonaných testov).

Ak sa pre meranie prionov použijú náhrady, malo by sa poskytnúť vysvetlenie, prečo sú vhodnejšie. Musí sa poskytnúť hodnotenie platnosti, v ktorom budú zahrnuté neistoty;

- d) znižovanie rizík podľa týchto princípov:

V záujme zabezpečenia znižovania rizík sa musí analyzovať pravdepodobná účinnosť používaných technických opatrení.

V takejto analýze sa musia odzrkadliť bežné a abnormálne/núdzové prevádzkové podmienky vrátane zlyhania procesu.

Musia sa špecifikovať postupy monitorovania a dohľadu s cieľom preukázať znižovanie rizík.

Ak nie je možné dosiahnuť úplné zníženie rizík, vyžaduje sa posúdenie všetkých potenciálnych rizík;

e) označenie procesov, ktoré sú na sebe vzájomne závislé, podľa týchto princípov:

Musia sa zhodnotiť možné nepriame vplyvy, ktoré môžu ovplyvňovať schopnosť konkrétneho procesu znižovať riziká.

Nepriame vplyvy môžu vzniknúť v súvislosti s dopravou, skladovaním a bezpečným odstraňovaním konečných produktov, ktoré sú výsledkom daného procesu a odvodených vedľajších produktov získaných daným procesom;

f) plánované konečné používanie konečných produktov a vedľajších produktov podľa týchto princípov:

Musí sa špecifikovať plánované konečné používanie konečných produktov a vedľajších produktov procesu.

Z odhadovaného zníženia rizík sa musia v súlade s písm. c) vypočítať pravdepodobné riziká pre zdravie ľudí a zvierat, ktoré uvedený proces zahŕňa.

2. Žiadosti sa predkladajú s písomnými dokladmi, konkrétne diagramom procesu, na ktorom je znázornené fungovanie procesu, s údajmi uvedenými v ods. 1 písm. c), ako aj s inými informáciami, ktoré majú doložiť vysvetlenia poskytnuté v zmysle rámca stanoveného v ods. 1.
3. Žiadosti obsahujú kontaktnú adresu zainteresovanej strany, ktorá zahŕňa meno a úplnú adresu, telefónne a/alebo faxové číslo a/alebo e-mailovú adresu konkrétnej kontaktnej osoby, ktorá vystupuje ako zainteresovaná strana alebo v mene zainteresovanej strany.

PRÍLOHA VIII

ZBER, PREPRAVA A VYSLEDOVATELNOSŤ

KAPITOLA I

ZBER A PREPRAVA

Oddiel 1

Vozidlá a kontajnery

1. Od počiatočného bodu vo výrobnom reťazci uvedenom v článku 4 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009 sa vedľajšie živočíšne produkty a odvodené produkty musia zbierať a prepravovať v zapečatených nových baleniach alebo zakrytých nepriepustných kontajneroch alebo vozidlách.
2. Vozidlá a kontajnery na opätovné použitie a všetky časti zariadení alebo prístrojov, ktoré možno opätovne použiť a ktoré dochádzajú do kontaktu s inými vedľajšími živočíšnymi produktmi alebo odvodenými produktmi ako sú tie, ktoré sa umiestňujú na trh v súlade s nariadením (ES) č. 767/2009 a ktoré sa skladujú a prepravujú v súlade s prílohou II k nariadeniu (ES) č. 183/2005, sa musia udržiavať čisté.

Najmä v prípade, že nie sú určené na prepravu konkrétnych vedľajších živočíšnych produktov alebo odvodených produktov spôsobom, ktorým sa zabráni krížovej kontaminácii, musia byť:

- a) pred použitím čisté a suché a
 - b) po každom použití vyčistené a/alebo vydezinfikované tak, aby sa zabránilo krížovej kontaminácii.
3. Kontajnery na opätovné použitie musia byť vyhradené na prepravu konkrétneho vedľajšieho živočíšneho produktu alebo odvodeného produktu v rozsahu potrebnom na zabránenie krížovej kontaminácii.
Ak to však príslušný orgán povolí, môžu sa kontajnery na opätovné použitie používať:
 - a) na prepravu rôznych vedľajších živočíšnych produktov alebo odvodených produktov za predpokladu, že sa medzi rôznymi použitiami vyčistia a vydezinfikujú tak, aby sa zabránilo krížovej kontaminácii;
 - b) na prepravu vedľajších živočíšnych produktov alebo odvodených produktov uvedených v článku 10 písm. f) nariadenia (ES) č. 1069/2009 po použití na prepravu produktov určených na ľudskú spotrebu za podmienok, ktorými sa zabráni krížovej kontaminácii.
 4. Obalový materiál sa musí odstrániť spaľovaním alebo iným spôsobom v súlade s právnymi predpismi Únie.

Oddiel 2

Teplotné podmienky

1. Preprava vedľajších živočíšnych produktov určených na výrobu kŕmnej suroviny alebo surového krmiva pre spoločenské zvieratá sa musí vykonávať pri vhodnej teplote, v prípade vedľajších živočíšnych produktov z mäsa a mäsových produktov, ktoré sú určené na iné účely ako na ľudskú spotrebu, pri maximálnej teplote 7 °C, pokiaľ sa nepoužívajú na kŕmenie v súlade s kapitolou I prílohy II s cieľom zabrániť akémukoľvek riziku pre zdravie zvierat alebo verejnú zdravie.
2. Nespracovaný materiál kategórie 3 určený na výrobu kŕmnej suroviny alebo krmiva pre spoločenské zvieratá sa musí skladovať a prepravovať chladený, mrazený alebo silážovaný, pokiaľ:
 - a) nebude spracovaný do 24 hodín po zbere alebo po ukončení skladovania v chladenej alebo mrazenej forme, ak sa následná preprava vykonáva v dopravnom prostriedku, v ktorom sa udržiava skladovacia teplota;
 - b) sa v prípade mlieka, mliečnych výrobkov alebo produktov získaných z mlieka, ktoré nepodstúpili žiadne z ošetrení uvedených v časti I oddielu 4 kapitoly II prílohy X, neprepravuje chladený alebo v izolovaných kontajneroch, pokiaľ v dôsledku vlastností materiálu nie je možné riziko zmierniť inými opatreniami.
3. Konštrukcia vozidiel používaných na mraziarenskú dopravu musí zabezpečiť zachovanie vhodnej teploty počas celej prepravy a umožniť monitorovanie teploty.

Oddiel 3

Výnimka vzťahujúca sa na zber a prepravu materiálu kategórie 3 obsahujúceho mlieko, mliečne výrobky a produkty získané z mlieka

Oddiel 1 sa neuplatňuje na zber a prepravu materiálu kategórie 3, ktorý obsahuje mlieko a produkty získané z mlieka prevádzkarmi v prevádzkárňach na spracovanie mlieka, ktoré boli schválené v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 853/2004 a v ktorých sa prijímajú produkty, ktoré predtým dodali a ktoré sa k nim vrátili, najmä od zákazníkov.

Oddiel 4

Výnimka vzťahujúca sa na prepravu hnoja

Odchylné od oddielu 1 môže príslušný orgán schváliť zber a prepravu hnoja prepravovaného medzi doma miestami nachádzajúcimi sa v tom istom poľnohospodárskom podniku alebo medzi poľnohospodármi a používateľmi v tom istom členskom štáte za podmienok, ktorými sa zabezpečí prevencia pred neprijateľnými rizikami pre verejné zdravie a zdravie zvierat.

KAPITOLA II

IDENTIFIKÁCIA

1. Musia byť prijaté všetky potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby:

- a) zásielky vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov boli identifikovateľné a držané oddelene a aby boli identifikovateľné počas zberu na mieste, odkiaľ vedľajšie živočíšne produkty pochádzajú, aj počas prepravy;
- b) sa látka na označovanie vedľajších živočíšnych produktov alebo odvodených produktov osobitnej kategórie používala len pre kategóriu, v prípade ktorej sa jej použitie vyžaduje v zmysle tohto nariadenia alebo stanovuje podľa bodu 4;
- c) sa zásielky vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov odosielali z jedného členského štátu do iného členského štátu v balení, kontajneroch alebo vozidlách, ktoré sú prioritne označené farebným označením, ktoré je aspoň počas doby prepravy nezmazateľné a zahŕňa informácie uvedené v tomto nariadení. Uvedené označenie sa nachádza na povrchu alebo na časti povrchu balenia, kontajnera alebo vozidla, alebo na etikete alebo symbole, ktorý sa na ne aplikuje takto:
 - i) v prípade materiálov kategórie 1 čiernou farbou;
 - ii) v prípade materiálov kategórie 2 (s výnimkou hnoja a obsahu zažívacieho traktu) žltou farbou;
 - iii) v prípade materiálov kategórie 3 zelenou farbou s vysokým obsahom modrej, aby sa zabezpečilo jej jasné odlíšenie od ostatných farieb;
 - iv) v prípade dovezených zásielok farbou uvedenou pre príslušný materiál v bodoch i), ii) a iii) od momentu, ako zásielka prejde hraničnou inšpekčnou stanicou v mieste prvého vstupu do Únie.

2. Počas prepravy a skladovania musí etiketa umiestnená na obale, kontajneri alebo vozidle:

- a) jasne uvádzať kategóriu vedľajších živočíšnych produktov alebo odvodených produktov a
- b) obsahovať tieto slová, ktoré sú zrozumiteľné a čitateľne uvedené na balení, kontajneri alebo na vozidle:
 - i) v prípade materiálu kategórie 3 slová „neurčené na ľudskú spotrebu“;
 - ii) v prípade materiálu kategórie 2 (okrem hnoja a obsahu tráviaceho traktu) a odvodených produktov z materiálu kategórie 2 slová „neurčené na živočíšnu spotrebu“; ak je však materiál kategórie 2 určený na kŕmenie zvierat uvedených v článku 18 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009 za podmienok stanovených v súlade s uvedeným článkom, etiketa musí namiesto toho uvádzať „na kŕmenie ...“ s doplneným názvom konkrétneho druhu zvierat, na kŕmenie ktorých je materiál určený;
 - iii) v prípade materiálu kategórie 1 a produktov získaných z materiálu kategórie 1, ak sú produkty určené na
— odstránenie, slová „len na odstránenie“;

- výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá, slová „len na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá“;
 - výrobu odvodených produktov uvedených v článku 36 nariadenia (ES) č. 1069/2009, slová „len na výrobu odvodených produktov. Neurčené na ľudskú ani živočíšnu spotrebu ani na pridávanie do pôdy“;
 - iv) v prípade mlieka, mliečnych výrobkov, produktov získaných z mlieka, mledziva a výrobkov z mledziva slová „neurčené na ľudskú spotrebu“;
 - v) v prípade želatíny vyrobenej z materiálu kategórie 3 slová „želatína vhodná na živočíšnu spotrebu“;
 - vi) v prípade kolagénu vyrobeného z materiálu kategórie 3 slová „kolagén vhodný na živočíšnu spotrebu“;
 - vii) v prípade surového krmiva pre spoločenské zvieratá slová „len ako krmivo pre spoločenské zvieratá“;
 - viii) v prípade rýb a produktov získaných z rýb, ktoré sú určené na krmivo pre ryby a ktoré sú pred distribúciou ošetrované a zabalené, názov a adresa výrobného prevádzkarne ich pôvodu, ktorá je na označení uvedená zrozumiteľne a čitateľne, a
 - v prípade rybej múčky z voľne žijúcich rýb slová „obsahuje len rybiu múčku z voľne žijúcich rýb – môže sa použiť na kŕmenie všetkých druhov rýb z hospodárskych chovov“;
 - v prípade rybej múčky z rýb z hospodárskych chovov slová „obsahuje len rybiu múčku z rýb z hospodárskych chovov druhu [...] – môže sa použiť len na kŕmenie ostatných druhov rýb z hospodárskych chovov“;
 - v prípade rybej múčky z voľne žijúcich rýb a rýb z hospodárskych chovov slová „obsahuje rybiu múčku z voľne žijúcich a rýb z hospodárskych chovov druhu [...] – môže sa použiť len na kŕmenie ostatných druhov rýb z hospodárskych chovov“;
 - ix) v prípade krvných produktov z koňovitých (*Equidae*) na iné účely ako na použitie v krmive, slová „krv a krvné produkty z koňovitých (*Equidae*). Neurčené na ľudskú spotrebu“;
 - x) v prípade rohov, kopyt a iných materiálov na výrobu organických hnojív a zúrodňovačov pôdy uvedených v oddiele 12 kapitoly II prílohy XIV slová „neurčené na ľudskú spotrebu“;
 - xi) v prípade organických hnojív a zúrodňovačov pôdy slová „organické hnojivá alebo zúrodňovače pôdy/nedávať spásať hospodárskym zvieratám a nepoužívať plodiny ako rastlinné krmivá aspoň počas 21 dní po aplikácii“;
 - xii) v prípade materiálu používaného na kŕmenie v súlade s oddielom 1 kapitoly II prílohy VI meno a adresa zberného strediska a označenie „neurčené na ľudskú spotrebu“;
 - xiii) v prípade hnoja a obsahu tráviaceho traktu slovo „hnoj“;
 - xiv) v prípade medziproduktov na vonkajšom balení slová „určené len na lieky/veterinárne lieky/zdravotnícke pomôcky/aktívne implantovateľné zdravotnícke pomôcky/zdravotnícke pomôcky na diagnostiku in vitro/laboratórne činidlá“;
 - xv) v prípade vzoriek určených na výskum a diagnostiku slová „na výskumné a diagnostické účely“ namiesto etikety s textom stanovenej v písm. a);
 - xvi) v prípade obchodných vzoriek slová „obchodná vzorka neurčená na ľudskú spotrebu“ namiesto etikety s textom stanovenej v písm. a);
 - xvii) v prípade exemplárov určených na výstavy slová „exemplár určený na výstavy neurčený na ľudskú spotrebu“ namiesto etikety s textom stanovenej v písm. a);
- c) Etiketa uvedená v písm. b) bode xi) sa však nevyžaduje v prípade týchto organických hnojív a zúrodňovačov pôdy:
- i) v predajných baleniach, ktorých hmotnosť nepresahuje 50 kg, na použitie určené konečnému spotrebiteľovi alebo

ii) vo veľkých vreciach s hmotnosťou, ktorá nepresahuje 1 000 kg, za predpokladu, že:

- sú schválené príslušným orgánom členského štátu, ak saorganické hnojivo alebo zúrodňovač pôdy má pridávať do pôdy;
 - na ich baleniach alebo vreciach je uvedené, že nie sú určené napridávanie do pôdy, ku ktorej majú hospodárske zvieratá prístup.
3. Členské štáty môžu zaviesť systémy alebo stanoviť pravidlá pre farebné označovanie obalov, kontajnerov alebo dopravných prostriedkov používaných na prepravu vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov, ktoré pochádzajú z ich územia a zostávajú na ňom, za predpokladu, že sa tieto systémy či pravidlá nebudú prekryvať so systémom farebného označovania stanoveným v ods. 1 písm. c).
4. Členské štáty môžu zaviesť systémy alebo stanoviť pravidlá pre označovanie vedľajších živočíšnych produktov, ktoré pochádzajú z ich územia a zostávajú na ňom, za predpokladu, že tieto systémy či pravidlá nebudú v rozpore s požiadavkami na označovanie stanovenými pre odvodené produkty v kapitole V tejto prílohy.
5. Odchyľne od ods. 3 a 4 členské štáty môžu používať systémy či pravidlá uvedené v týchto odsekoch pre vedľajšie živočíšne produkty, ktoré pochádzajú z ich územia, no ktoré nemajú zostať na ich území, ak s tým daný členský štát alebo tretia krajina určenia vyjadrí súhlas.

6. Avšak:

- a) ods. 1 a 2 tejto kapitoly sa neuplatňujú na identifikáciu materiálu kategórie 3, ktorý obsahuje mlieko, mliečne výrobky a produkty získané z mlieka prevádzkarmi v prevádzkarniach na spracovanie mlieka schválených v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 853/2004, ktoré prijímajú produkty, ktoré predtým dodali a boli im vrátené najmä od ich zákazníkov;
- b) príslušný orgán môže schváliť identifikáciu hnoja, ktorý sa prepravuje medzi dvoma miestami v tom istom poľnohospodárskom podniku alebo medzi poľnohospodárskymi podnikmi a používateľmi, ktorí sa nachádzajú v tom istom členskom štáte, iným spôsobom, odchyľne od ods. 1 a 2;
- c) krmné zmesi vymedzené v článku 3 ods. 2 písm. h) nariadenia (ES) č. 767/2009, ktoré boli vyrobené z vedľajších živočíšnych produktov alebo odvodených produktov a ktoré sú zabalené a umiestnené na trh ako krmivo v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 767/2009, nemusia byť identifikované v súlade s ods. 1 a nemusia byť označené v súlade s ods. 2.

KAPITOLA III

OBCHODNÉ DOKLADY A ZDRAVOTNÉ OSVEDČENIA

1. Počas prepravy musí byť k vedľajším živočíšnym produktom a odvodeným produktom priložený obchodný doklad v súlade so vzorom stanoveným v tejto kapitole alebo, ak sa to vyžaduje v tomto nariadení, zdravotné osvedčenie.

Takýto doklad alebo osvedčenie však nie sú potrebné za predpokladu, že:

- a) odvodené produkty získané z materiálu kategórie 3 a organické hnojivá a zúrodňovače pôdy dodávajú v rámci toho istého členského štátu maloobchodníci iným konečným používateľom ako sú prevádzkovatelia podnikov;
 - b) mlieko, mliečne výrobky a produkty získané z mlieka, ktoré sú materiálmi kategórie 3, sú zozbierané a vrátené prevádzkovateľom prevádzkarní na spracovanie mlieka, ktoré boli schválené v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 853/2004, ak uvedení prevádzkovatelia dostávajú produkty najmä od svojich zákazníkov, ktorým ich predtým dodali;
 - c) krmné zmesi vymedzené v článku 3 ods. 2 písm. h) nariadenia (ES) č. 767/2009, ktoré boli vyrobené z vedľajších živočíšnych produktov alebo z odvodených produktov, sa umiestňujú na trh zabalené a označené v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 767/2009.
2. Obchodný doklad musí byť vyhotovený aspoň trojmo (v jednom origináli a dvoch kópiách). Originál musí sprevádzať zásielku na jej konečné miesto určenia. Prijemca ho musí uschovať. Jednu kópiu si uschová výrobca a druhú dopravca.

Členské štáty môžu vyžadovať, aby sa predložil dôkaz o príchode zásielok prostredníctvom systému TRACES alebo štvrtej kópie obchodného dokladu, ktorú zašle príjemca nazad výrobcovi.

3. Zdravotné osvedčenia musia byť vydané a podpísané príslušným orgánom.
4. K vedľajším živočíšnym produktom a odvodeným produktom je od počiatocného bodu vo výrobnom reťazci uvedenom v článku 4 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009 počas prepravy v rámci Únie priložený obchodný doklad v súlade so vzorom stanoveným v zmysle ods. 6.

Okrem povolenia zasielať informácie pomocou alternatívneho systému uvedeného v druhom pododseku článku 21 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1069/2009 však príslušný orgán môže povoliť, aby k vedľajším živočíšnym produktom a odvodeným produktom, ktoré sa prepravujú na jeho území, bol priložený:

- a) iný obchodný doklad v papierovej alebo elektronickej forme za predpokladu, že takýto obchodný doklad obsahuje informácie uvedené v písm. f) poznámok v odseku 6 tejto kapitoly;
 - b) obchodný doklad, v ktorom je množstvo materiálu vyjadrené v hmotnosti alebo objeme materiálu alebo v počte balení.
5. Záznamy a súvisiace obchodné dokumenty alebo zdravotné osvedčenia sa uschovávajú aspoň počas dvoch rokov na účely predloženia príslušnému orgánu.

6. Vzorový obchodný doklad

Poznámky

- a) Obchodný doklad sa vyhotovuje podľa formátu vzoru uvedeného v tejto kapitole.

Obsahuje potvrdenia v číselnom poradí, ako sa uvádza vo vzore, ktoré sú potrebné na prepravu vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov.

- b) Obchodný doklad sa podľa potreby vyhotovuje v jednom z úradných jazykov členského štátu pôvodu a členského štátu miesta určenia.

Možno ho však vyhotoviť aj v iných úradných jazykoch Únie, ak sa k nemu priloží úradný preklad, alebo ak s tým vopred súhlasí príslušný orgán členského štátu miesta určenia.

- c) Originál každého obchodného dokladu pozostáva z jedného listu papiera, jeho obidvoch strán, alebo v prípade, že sa vyžaduje viac textu, musí mať takú formu, aby všetky požadované listy papiera boli preukázateľnou súčasťou integrovaného a neoddeliteľného celku.
- d) Ak sa z dôvodu identifikácie položiek zásielky priložia k obchodnému dokladu ďalšie listy papiera, pokladajú sa tiež za súčasť originálneho dokladu na základe podpisu osoby zodpovednej za zásielku, ktorý sa umiestni na každej strane.
- e) Ak obchodný doklad s pridanými listami papiera podľa písm. d) pozostáva z viac ako jednej strany, každá strana sa v dolnej časti očísľuje – (číslo strany) z (celkového počtu strán) – a v hornej časti strany sa uvedie číslo kódu dokladu určené zodpovednou osobou.
- f) Originál obchodného dokladu musí vyhotoviť a podpísať zodpovedná osoba.

V obchodnom doklade sa musí uvádzať:

- i) deň prevzatia materiálu z priestorov,

- ii) opis materiálu vrátane

— identifikácie materiálu podľa jednej z kategórií uvedených v článkoch 8, 9 a 10 nariadenia (ES) č. 1069/2009,

— druhov zvierat a špecifického odkazu na uplatniteľný bod článku 10 nariadenia (ES) č. 1069/2009 týkajúci sa materiálu kategórie 3 a produktov získaných z nich, ktoré sú určené na krmenie, a

— ak je to vhodné, číslo štítka na uchu zvierata;

- iii) množstvo materiálu vyjadrené objemom, hmotnosťou alebo počtom balení;
 - iv) miesto pôvodu materiálu, z ktorého je materiál odoslaný;
 - v) meno a adresa prepravcu materiálu;
 - vi) meno a adresa príjemcu a prípadne jeho číslo schválenia alebo registračné číslo, ktoré boli vydané v zmysle nariadenia (ES) č. 1069/2009 alebo nariadení (ES) č. 852/2004, č. 853/2004 alebo č. 183/2005;
 - vii) prípadne číslo schválenia alebo registračné číslo prevádzkarne alebo závodu pôvodu, ktoré bolo vydané v zmysle nariadenia (ES) č. 1069/2009 alebo nariadení (ES) č. 852/2004, č. 853/2004 alebo č. 183/2005, a povaha a metódy ošetrovania.
- g) Podpis zodpovednej osoby musí mať inú farbu, ako je farba tlače.
- h) Referenčné číslo dokumentu a miestne referenčné číslo sa pre tú istú zásielku vydávajú len raz.

Obchodný doklad

na účely prepravy vedľajších živočíšnych produktov a odvođených produktov neurčených na ľudskú spotrebu v súlade s nariadením (ES) č. 1069/2009 v rámci Európskej únie

EURÓPSKA ÚNIA

Obchodný doklad

Časť I: Údaje o vyexpedovanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo dokumentu		I.2.a. Miestne referenčné číslo			
	Názov							
	Adresa		I.3. Príslušný ústredný orgán					
	PSČ		I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Prijemca		I.6.					
	Názov							
	Adresa							
	PSČ		I.7.					
	Tel. č.							
	I.8. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.9. Región pôvodu	Kód	I.10. Krajina určenia	Kód ISO	I.11. Región určenia	Kód
	I.12. Miesto pôvodu		I.13. Miesto určenia					
	Prevádzka <input type="checkbox"/>		Prevádzka <input type="checkbox"/>		Iné <input type="checkbox"/>			
	Názov		Názov		Číslo schválenia			
	Adresa		Adresa		Číslo schválenia			
	PSČ		PSČ					
I.14. Miesto nakládky		I.15. Dátum odjazdu						
I.16. Dopravný prostriedok		I.17. Dopravca						
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Lod' <input type="checkbox"/>		Železničný vagón <input type="checkbox"/>		Číslo schválenia		
Cestné vozidlo <input type="checkbox"/>		Iný <input type="checkbox"/>		Názov		Adresa		
Identifikácia		PSČ		Členský štát				
I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (HS kód)				
				I.20. Počet/ Množstvo				
I.21. Teplota produktov				I.22. Počet balení				
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>				Chladené <input type="checkbox"/>		Mrazené <input type="checkbox"/>		
I.23. Číslo plomby/nádoby/ kontajnera				I.24. Druh balenia				
I.25. Komodity sú osvedčené na:								
krmie zvierat <input type="checkbox"/>				technické použitie <input type="checkbox"/>				
I.26. Tranzit cez tretiu krajinu <input type="checkbox"/>				I.27. Tranzit cez členské štáty <input type="checkbox"/>				
Tretia krajina		Kód ISO		Členský štát		Kód ISO		
Výstupný priechod		Kód		Členský štát		Kód ISO		
Vstupný priechod		Číslo HIS:		Členský štát		Kód ISO		
I.28. Vývoz <input type="checkbox"/>		I.29.						
Tretia krajina		Kód ISO						
Výstupný priechod		Kód						
I.30.								
I.31. Označenie komodít								
Druh (vedecký názov)		Povaha komodity		Kategória		Typ úpravy		
						Číslo schválenia prevádzok		
						Výrobný podnik		
						Sériové číslo		

KRAJINA

Vedľajšie živočíšne produkty/odvodené produkty neurčené na ľudskú spotrebu

Časť II: Osvedčovanie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>II.1. Vyhlásenie odosielateľa</p> <p>Ja, dolupodpísaný/-á, vyhlasujem, že:</p> <p>II.1.1. informácie v časti I sú pravdivé;</p> <p>II.1.2. prijali sa všetky preventívne opatrenia s cieľom zabrániť kontaminácii vedľajších živočíšnych produktov alebo odvodených produktov patogénnymi látkami a krížovej kontaminácii medzi rôznymi kategóriami.</p> <p>Poznámky</p> <p>Časť I:</p> <p>— Kolónky I.9 a I.11: v prípade potreby.</p> <p>— Kolónky I.12, I.13 a I.17: schvaľovacie číslo alebo registračné číslo.</p> <p>— Kolónka I.14: vyplňte, ak sa líši od „I.1. Odosielateľ“.</p> <p>— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.</p> <p>— Kolónka I.31:</p> <p>Živočíšny druh: Pre materiál kategórie 3 a z neho získané produkty určené na využitie ako krmna surovina.</p> <p>Povaha komodity: Zadajte komoditu vybranú z tohto zoznamu: „vedľajšie včelárske produkty“, „krvné produkty“, „krv“, „krvná múčka“, „odvodené produkty“ (ak neprekročili koncový bod, v takom prípade sa nevyžaduje obchodný doklad), „rezíduá digestie“, „obsah tráviaceho traktu“, „žuvačky pre psov“ (ak neprekročili koncový bod, v takom prípade sa nevyžaduje obchodný doklad), „rybia múčka“, „chuťové prísady“, „želatína“, „oškvarky“, „kože a kožky“ (ak neprekročili koncový bod, v takom prípade sa nevyžaduje obchodný doklad), „hydrolyzované bielkoviny“, „organické hnojivá“, „krmivo pre spoločenské zvieratá“, „spracovaná živočíšna bielkovina“, „spracované krmivo pre spoločenské zvieratá“ (ak neprekročilo koncový bod, v takom prípade sa nevyžaduje obchodný doklad), „surové krmivo pre spoločenské zvieratá“, „kafilierické tuky“, „kompost“, „spracovaný hnoj“, „rybací olej“, „mliečne produkty“, „kal z odstrediviek alebo separátorov zo spracovania mlieka“, „hydrogenfosforečnan vápenatý“, „fosforečnan vápenatý“, „kolagén“, „vaječné produkty“, „sérum koňovitých“, „lovecké trofeje“, „vlna“ (ak neprekročila koncový bod, v takom prípade sa nevyžaduje obchodný doklad), „srst“, „štetiny ošipáných“, „perie“, „vedľajšie živočíšne produkty určené na ďalšie spracovanie“.</p> <p>Kategória: Kategórie 1, 2 alebo 3. V prípade materiálu kategórie 3 špecifikujte písmeno od a) po p) (podľa rozdelenia v článku 10 nariadenia (ES) č. 1069/2009):</p> <p>V prípade vedľajších živočíšnych produktov určených na použitie v surovom krmive pre spoločenské zvieratá uvedte 3a alebo 3b (i alebo ii), konkrétne, či sú príslušné vedľajšie živočíšne produkty uvedené v článku 10 písm. a) alebo b) (bod i) alebo ii)) nariadenia (ES) č. 1069/2009.</p> <p>V prípade koží a kožík a produktov z nich získaných uvedte 3b(iii) alebo 3n, konkrétne, či sú príslušné vedľajšie živočíšne produkty alebo odvodené produkty uvedené v článku 10 písm. b) bode iii) alebo v článku 10 písm. n) nariadenia (ES) č. 1069/2009.</p> <p>V prípade, že zásielka pozostáva z materiálov patriacich do viac ako jednej kategórie, uvedte množstvo resp. počet nádob/ kontajnerov na každú kategóriu materiálov.</p> <p>Typ spracovania: V prípade ošetrovaných koží a kožík, ktoré a) nespĺňajú požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu, alebo b) neprešli úplným procesom čistenia, alebo c) nie sú v podobe „wet blue“, alebo d) nie sú „morené holliny“, alebo e) nie sú lúhované (ošetrované pomocou vápna a ponorené v solnom roztoku s pH 12 až 13 aspoň počas ôsmich hodín): vyberte z tohto zoznamu a uvedte druh ošetrovania: a) sušené, b) solené nasucho alebo namokro aspoň počas 14 dní pred vyexpedovaním, c) solené počas siedmich dní v morskej soli s pridaním 2 % uhličitanu sodného.</p> <p>Pre materiál kategórie 3 a odvodené produkty kategórie 3 určené na využitie v krmive: ak je potrebné, opíšte druh a metódy ošetrovania.</p> <p>Sériové číslo: podľa potreby uvedte sériové číslo alebo číslo štítka na uchu zvierata.</p>		
Podpis zodpovednej osoby musí mať inú farbu, ako je farba tlaču.			
Podpis			
V, dňa			
(miesto) (dátum)			
.....			
(podpis zodpovednej osoby/ odosielateľa)			
(meno veľkými písmenami)			

KAPITOLA IV

ZÁZNAMY

Oddiel 1

Všeobecné ustanovenia

1. Záznamy uvedené v článku 22 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009 týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov okrem kŕmnych zmesí vymedzených v článku 3 ods. 2 písm. h) nariadenia (ES) č. 767/2009, ktoré boli vyprodukované z vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov a ktoré sa uvádzajú na trh v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 767/2009, obsahujú:

a) opis:

i) živočíšneho druhu pre materiály kategórie 3 a produkty z nich získané, určené na použitie ako kŕmna surovina, a v prípade potreby, pokiaľ ide o celé jatočné telá a hlavy, číslo štítku na uchu zvierata,

ii) množstva materiálu;

b) v prípade záznamov vedených akoukoľvek osobou expedujúcou vedľajšie živočíšne produkty alebo odvodené produkty tieto informácie:

i) deň prevzatia materiálu z priestorov;

ii) názov a adresu prepravcu a príjemcu a v prípade potreby ich schvaľovacie a registračné číslo;

c) v prípade záznamov vedených akoukoľvek osobou prepravujúcou vedľajšie živočíšne produkty alebo odvodené produkty tieto informácie:

i) deň prevzatia materiálu z priestorov;

ii) miesto pôvodu materiálu, z ktorého je materiál vyexpedovaný;

iii) názov a adresu príjemcu a poprípade číslo jeho schvaľovacie alebo registračné číslo;

d) v prípade záznamov vedených akoukoľvek osobou prijímajúcou vedľajšie živočíšne produkty alebo odvodené produkty tieto informácie:

i) dátum prevzatia materiálu;

ii) miesto pôvodu materiálu, z ktorého je materiál vyexpedovaný;

iii) názov a adresu prepravcu.

2. Odchylné od bodu 1 tohto oddielu prevádzkovatelia nemusia viesť oddelené záznamy o údajoch uvedených v ods. 1 písm. a), písm. b) bode i), písm. c) bode i) a iii) a písm. d) bode ii) a iii), ak uchovávajú kópiu obchodného dokladu stanoveného v kapitole III pre každú zásielku a tieto informácie sprístupnia spolu s ostatnými informáciami požadovanými v bode 1 tohto oddielu.

3. Prevádzkovatelia spaľovní a spoluspaľovní vedú záznamy o množstvách, kategórii spálených resp. spoluspálených vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov a o dátume, kedy sa spálenie resp. spoluspálenie vykonalo.

Oddiel 2

Dodatočné požiadavky v prípade použitia na osobitné kŕmne účely

Ak sa vedľajšie živočíšne produkty použijú na špeciálne kŕmne účely v súlade s prílohou VI kapitolou II, prevádzkovatelia vedú okrem záznamov požadovaných v súlade s oddielom 1 tieto záznamy týkajúce sa príslušného materiálu:

1. v prípade konečných používateľov použité množstvo, zvieratá, ktoré ním majú byť kŕmené, a dátum použitia;

2. v prípade zberných stredísk:

- i) množstvo, s ktorým sa manipulovalo alebo ktoré bolo ošetrené v súlade s prílohou VI kapitolou I oddielom 1 ods. 4;
- ii) názov a adresa každého konečného používateľa používajúceho príslušný materiál;
- iii) priestory, do ktorých sa materiál dostane na účely využitia;
- iv) vyexpedované množstvo a
- v) dátum, kedy bol materiál vyexpedovaný.

Oddiel 3

Požiadavky platné v prípade určitých zvierat chovaných na kožušinu

Prevádzkovateľ chovu uvedeného v prílohe II kapitole I vedie záznamy aspoň o:

- a) počte kožušín a jatočných tiel zvierat kŕmených materiálmi pochádzajúcimi z ich vlastného druhu a
- b) každej zásielke s cieľom zabezpečiť výsledovateľnosť materiálu.

Oddiel 4

Požiadavky týkajúce sa aplikácie určitých organických hnojív a zúrodňovačov pôdy do pôdy

Osoba zodpovedná za pôdu, do ktorej sa pridávajú organické hnojivá a zúrodňovače pôdy okrem materiálov uvedených v prílohe II kapitole II ods. 2 a na ktorú majú prístup chovné zvieratá alebo z ktorej sa kosí rastlinné krmivo skrmované chovnými zvieratami, vedie aspoň dva roky záznamy o:

1. množstvách použitých organických hnojív a zúrodňovačov pôdy,
2. dátume aplikovania organických hnojív a zúrodňovačov pôdy do pôdy a o konkrétnych miestach ich aplikovania,
3. o dátumoch nasledujúcich po aplikácii organických hnojív alebo zúrodňovačov pôdy, kedy bol dobytok vyhnaný na pašu na túto pôdu, alebo kedy sa z nej skosilo rastlinné krmivo určené na kŕmenie.

Oddiel 5

Požiadavky na vedľajšie živočíšne produkty získané z vodných živočíchov a požiadavky na kŕmenie rýb

Spracovateľské podniky produkujúce rybiu múčku alebo iné krmivo pochádzajúce z vodných živočíchov vedú záznamy o:

- a) množstvách vyprodukovaných každý deň;
- b) druhoch pôvodu vrátane údaju o tom, či boli príslušné vodné živočíchy ulovené vo voľnej prírode alebo vyprodukované v chovoch;
- c) v prípade rybej múčky z chovných rýb určenej na kŕmenie chovných rýb iného druhu vedecký názov druhu pôvodu.

Oddiel 6

Požiadavky týkajúce sa spaľovania a zakopávania vedľajších živočíšnych produktov

V prípade spálenia alebo zakopávania vedľajších živočíšnych produktov stanovených v článku 19 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009 vedie osoba zodpovedná za toto spálenie alebo zakopanie záznamy o:

- a) množstve, kategórii a druhu vedľajších živočíšnych produktov, ktoré boli spálené alebo zakopané,
- b) dátume a mieste spálenia alebo zakopania.

Oddiel 7

Požiadavky týkajúce sa fotoželatíny

Prevádzkovatelia schválených závodov fotografického priemyslu uvedených v prílohe XIV kapitole II oddiele 11 vedú podrobné záznamy o nákupoch a použitíach fotoželatíny, ako aj o odstraňovaní zvyškov a nadbytočného materiálu.

KAPITOLA V

OZNAČOVANIE URČITÝCH ODVODENÝCH PRODUKTOV

1. V spracovateľských podnikoch sú odvoденé produkty kategórie 1 a 2 vždy označené triheptanolátom glycerolu (GHT), a to tak, že:

- a) GHT sa pridá do odvođených produktov, ktoré prešli predchádzajúcim sterilizačným tepelným spracovaním pri teplote v strede hmoty vyššej ako 80 °C a sú následne chránené pred opätovnou kontamináciou;
- b) všetky odvoденé produkty obsahujú rovnomerne v celej svojej hmote minimálnu koncentráciu aspoň 250 mg GHT na kg tuku.

2. Prevádzkovatelia spracovateľských podnikov uvedených v bode 1 využívajú systém monitorovania a zaznamenávania parametrov, vďaka ktorému sú schopní doložiť príslušnému orgánu dodržanie požadovanej minimálnej homogénnej koncentrácie GHT.

Daný systém monitorovania a zaznamenávania musí umožňovať určovanie obsahu intaktného GHT ako triglyceridu vo vyčistenom extrakte benzínu a éteru v pomere 40:70 zo vzoriek odoberaných v pravidelných intervaloch.

3. Označovanie pomocou GHT sa nevyžaduje v prípade:

- a) tekutých odvođených produktov určených do bioplynových staníc alebo kompostovacích zariadení;
- b) odvođených produktov používaných na kŕmenie zvierat chovaných na kožušinu v súlade s prílohou II kapitolou I;
- c) bionafty vyrobenej v súlade s prílohou IV kapitolou IV oddielom 2 bodom D;
- d) odvođených produktov získaných v súlade s článkom 12 písm. a) bodom ii) a písm. b) bodom ii) a článkom 13 písm. a) bodom ii) a písm. b) bodom ii) a článkom 16 písm. e) nariadenia (ES) č. 1069/2009, ak sú tieto produkty:
 - i) presúvané zo spracovateľského závodu prostredníctvom uzavretého systému dopravníkov, ktoré nie je možné obísť, za predpokladu, že takýto systém bol schválený príslušným orgánom na:
 - okamžité priame spálenie alebo spoluspálenie,
 - okamžité použitie v súlade so spôsobom schváleným pre vedľajšie živočíšne produkty kategórie 1 a 2 v súlade s prílohou IV kapitolou IV alebo
 - ii) určené na výskumné alebo iné osobitné účely uvedené v článku 17 nariadenia (ES) č. 1069/2009, ktoré schválil príslušný orgán.

PRÍLOHA IX

POŽIADAVKY PLATNÉ PRE URČITÉ SCHVÁLENÉ A ZAREGISTROVANÉ PREVÁDZKY A PODNIKY

KAPITOLA I

VÝROBA KRMIVA PRE SPOLOČENSKÉ ZVIERATÁ

Prevádzky alebo podniky vyrábajúce krmivo pre spoločenské zvieratá uvedené v článku 24 ods. 1 písm. e) nariadenia (ES) č. 1069/2009 majú vhodné zariadenia na:

- a) dokonale bezpečné skladovanie a úpravu prichádzajúceho materiálu a
- b) odstraňovanie nepoužitých vedľajších živočíšnych produktov, ktoré zostali po produkcii produktov v súlade s týmto nariadením, alebo sa musí tento materiál poslať do spaľovne, spoluspaľovne alebo spracovateľského podniku, alebo v prípade materiálu kategórie 3 do bioplynovej stanice alebo kompostovacieho zariadenia v súlade s článkami 12, 13 a 14 nariadenia (ES) č. 1069/2009 a s týmto nariadením.

KAPITOLA II

NAKLADANIE S VEDĽAJŠÍMI ŽIVOČÍŠNYMI PRODUKTMI PO ICH ZBERE

Požiadavky uvedené v tejto kapitole sa vzťahujú na skladovanie vedľajších živočíšnych produktov uvedené v článku 24 ods. 1 písm. i) nariadenia (ES) č. 1069/2009 a ďalšie úkony, pri ktorých dochádza k nakladaniu s vedľajšími živočíšnymi produktmi po ich zbere, uvedené v článku 24 ods. 1 písm. h) uvedeného nariadenia:

- a) triedenie;
- b) rezanie;
- c) chladenie;
- d) mrazenie;
- e) solenie alebo iný konzervačný proces;
- f) odstraňovanie koží a kožíek;
- g) odstraňovanie špecifikovaného rizikového materiálu;
- h) úkony, ktorých súčasťou je nakladanie s vedľajšími živočíšnymi produktmi, vykonávané v súlade s povinnosťami vyplývajúcimi z právnych predpisov Únie, ako napr. posmrtná prehliadka alebo odber vzoriek;
- i) hygienizácia/ pasterizácia vedľajších živočíšnych produktov určených na transformáciu na bioplyn alebo kompostovanie pred tým, ako sa vykoná takáto transformácia alebo takéto kompostovanie v inej prevádzke alebo podniku v súlade s prílohou V k tomuto nariadeniu;
- j) osievanie.

Oddiel 1

Všeobecné požiadavky

1. Priestory a zariadenia, v ktorých sa vykonávajú dočasné operácie, spĺňajú aspoň tieto požiadavky:
 - a) Musia byť vhodným spôsobom oddelené od priechodov, ktorými sa môže šíriť kontaminácia, a od ostatných areálov, napr. bitúnkov. Dispozičné riešenie podnikov zabezpečuje úplné oddelenie materiálu kategórie 1 a kategórie 2 od materiálu kategórie 3, od prebratia až po vyexpedovanie, pokiaľ nejde o úplne oddelenú budovu.
 - b) V zariadení musí existovať krytý priestor na preberanie a expedíciu vedľajších živočíšnych produktov, pokiaľ sa preberanie neuskutočňuje pomocou zariadení, ktoré zabraňujú šíreniu rizík pre verejné zdravie a zdravie zvierat, ako napr. cez uzatvorené hadice na tekuté vedľajšie živočíšne produkty.
 - c) Zariadenie musí byť vybudované tak, aby sa dalo ľahko čistiť a dezinfikovať. Dlážky musia byť položené tak, aby uľahčovali odvádzanie tekutín.

- d) Podnik musí disponovať vhodnými zariadeniami vrátane toaliet, prezliekarní a umývadiel pre zamestnancov a popri prípade kanceláriu, ktorá sa môže sprístupniť pre zamestnancov vykonávajúcich úradné kontroly.
 - e) Zariadenie musí mať vhodné mechanizmy na ochranu proti škodcom, napríklad hmyzu, hlodavcom a vtákom.
 - f) Ak je to potrebné na účely dosiahnutia cieľov tohto nariadenia, zariadenia musia mať vhodné sklady s regulovanou teplotou a dostatočnou kapacitou na uchovávanie vedľajších živočíšnych produktov pri vhodných teplotách navrhnuté tak, aby umožňovali monitorovanie a zaznamenávanie uvedených teplôt.
2. Podnik disponuje vhodným vybavením na čistenie a dezinfekciu nádob/ kontajnerov alebo nádrží, v ktorých sa preberajú vedľajšie živočíšne produkty, a vozidiel okrem lodí, v ktorých sa prepravujú. Sú k dispozícii vhodné zariadenia na dezinfekciu kolies vozidiel.

Oddiel 2

Hygienické požiadavky

1. Triedenie vedľajších živočíšnych produktov sa vykonáva spôsobom, ktorý zabráni akémukoľvek riziku šírenia nákaz zvierat.
2. Počas celého obdobia skladovania sú vedľajšie živočíšne produkty skladované oddelene od ostatných tovarov a za týchto podmienok sa s nimi aj manipuluje, s cieľom zabrániť šíreniu patogénov.
3. Vedľajšie živočíšne produkty sú vhodne skladované, za vhodných teplotných podmienok, až do ďalšieho odoslania.

Oddiel 3

Spracovateľské normy týkajúce sa hygienizácie/pasterizácie

Hygienizácia/pasterizácia uvedená v bode i) úvodného odseku tohto oddielu sa vykonáva v súlade s normami spracovania uvedenými v prílohe V kapitole I oddiele 1 ods. 1 alebo v súlade s alternatívnymi parametrami transformácie schválenými v súlade s ods. 1 oddielom 2 kapitoly III tej istej prílohy.

KAPITOLA III

POŽIADAVKY NA SKLADOVANIE ODVODENÝCH PRODUKTOV

Oddiel 1

Všeobecné požiadavky

Priestory a zariadenia slúžiace na skladovanie odvođených produktov spĺňajú aspoň tieto požiadavky:

1. Priestory a zariadenia slúžiace na skladovanie odvođených produktov získaných z materiálu kategórie 3 nesmú byť súčasne priestormi, ktoré slúžia na skladovanie produktov získaných z materiálu kategórie 1 alebo kategórie 2, pokiaľ nie je krížovej kontaminácii zabránené vďaka dispozičnému riešeniu a spôsobu spravovania príslušných priestorov, napr. prostredníctvom skladovania v úplne oddelených budovách.
2. Podnik musí:
 - a) disponovať krytým priestorom na preberanie a expedíciu odvođených produktov, pokiaľ sa odvođené produkty:
 - i) vykladajú pomocou zariadení, ktoré zabráňujú šíreniu rizík pre verejné zdravie a zdravie zvierat, ako napr. cez uzatvorené hadice na tekuté produkty, alebo
 - ii) preberajú zabalené napr. vo veľkých vreciach alebo v uzatvorených nepriepustných nádobách/ kontajneroch alebo dopravných prostriedkoch;
 - b) je postavený tak, aby ho bolo možné ľahko čistiť a dezinfikovať. Dlážky musia byť položené tak, aby uľahčovali odvádzanie kvapalín;
 - c) disponovať vhodným vybavením vrátane toaliet, prezliekarní a umývadiel pre zamestnancov;
 - d) mať vhodné mechanizmy na ochranu proti škodcom, napr. hmyzu, hlodavcom a vtákom.
3. Podnik musí mať vhodné zariadenia na čistenie a dezinfekciu nádob/ kontajnerov alebo nádrží, v ktorých sa odvođené produkty preberajú, a dopravných prostriedkov okrem lodí, v ktorých sa tieto produkty prepravujú.
4. Odvođené produkty musia byť vhodne skladované až do ďalšieho odoslania.

Oddiel 2

Osobitné požiadavky na skladovanie určitého mlieka, mliečnych produktov a produktov získaných z mlieka

1. Skladovanie produktov uvedených v prílohe X kapitole II oddiele 4 časti II prebieha pri vhodnej teplote s cieľom zamedziť akýmkoľvek rizikám pre verejné zdravie a zdravie zvierat v schválenej alebo zaregistrovanej skladovacej prevádzke alebo zariadení na to určenom alebo v samostatných skladovacích priestoroch na to určených v rámci schválenej alebo zaregistrovanej skladovacej prevádzky alebo zariadenia.
2. Vzorky konečných produktov odobraté počas skladovania alebo v čase vyskladnenia spĺňajú aspoň mikrobiologické normy stanovené v prílohe X kapitole I.

KAPITOLA IV

REGISTROVANÍ PREVÁDZKOVATELIA

1. Prevádzkovatelia registrovaných podnikov a prevádzok alebo iní registrovaní prevádzkovatelia nakladajú s vedľajšími živočíšnymi produktmi a odvođenými produktmi za týchto podmienok:
 - a) priestory musia byť vybudované tak, aby sa v prípade potreby umožnilo ich účinné čistenie a dezinfekcia;
 - b) priestory musia mať vhodné mechanizmy na ochranu proti škodcom, napr. hmyzu, hlodavcom a vtákom;
 - c) zariadenia a vybavenie musia byť udržiavané v stave zodpovedajúcom hygienickým normám tam, kde je to potrebné;
 - d) vedľajšie živočíšne produkty a odvoденé produkty musia byť skladované v podmienkach, ktorými sa predíde kontaminácii.
 2. Prevádzkovatelia vedú záznamy tak, aby boli prístupné pre príslušný orgán.
 3. Registrovaní prevádzkovatelia prevážajúci vedľajšie živočíšne produkty alebo odvoденé produkty nielen medzi priestormi toho istého prevádzkovateľa, predovšetkým:
 - a) disponujú informáciami, pokiaľ ide o identifikáciu vozidiel, čím sa umožní overenie použitia vozidiel na prepravu vedľajších živočíšnych produktov a odvođených produktov;
 - b) vhodným spôsobom čistia a dezinfikujú svoje vozidlá;
 - c) prijímajú všetky opatrenia nevyhnutné na to, aby sa predchádzalo kontaminácii a šíreniu nákaz prenosných na ľudí alebo zvieratá.
-

PRÍLOHA X

KŔMNE SUROVINY

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY TÝKAJÚCE SA SPRACOVÁVANIA A UVÁDZANIA NA TRH

Mikrobiologické normy pre odvodené produkty

Na odvodené produkty sa vzťahujú tieto mikrobiologické normy:

Vzorky konečných produktov odobraté počas skladovania alebo pri vyskladnení v spracovateľskom podniku musia spĺňať tieto normy:

Salmonella: neprítomnosť v 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0

Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 v 1 g

pričom:

n = počet vzoriek, ktoré majú byť testované;

m = prahová hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za uspokojivý, ak počet baktérií vo všetkých vzorkách nepresiahne m;

M = maximálna hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za neuspokojivý, ak počet baktérií v jednej alebo vo viacerých vzorkách je M alebo viac, a

c = počet vzoriek, v ktorých sa počet baktérií môže pohybovať medzi m a M, pričom vzorka sa ešte považuje za prijateľnú, ak počet baktérií ostatných vzoriek je m alebo menej.

Mikrobiologické normy stanovené v tejto kapitole sa však nevzťahujú na kafilerické tuky a rybáci olej získané zo spracovania vedľajších živočíšnych produktov, ak je spracovaná živočíšna bielkovina získaná počas toho istého spracovania podrobená odberu vzoriek na zabezpečenie súladu s uvedenými normami.

KAPITOLA II

OSOBITNÉ POŽIADAVKY TÝKAJÚCE SA SPRACOVANEJ ŽIVOČÍŠNEJ BIELKOVINY A INÝCH ODVODENÝCH PRODUKTOV

Oddiel 1

Osobitné požiadavky na spracovanú živočíšnu bielkovinu

A. Suroviny

Na produkciu spracovanej živočíšnej bielkoviny sa môžu používať len vedľajšie živočíšne produkty, ktoré sú materiálom kategórie 3, alebo produkty, ktoré sú získané z takýchto vedľajších živočíšnych produktov, okrem materiálov kategórie 3 uvedených v článku 10 písm. n), o) a p) nariadenia (ES) č. 1069/2009.

B. Spracovateľské normy

1. Spracovaná živočíšna bielkovina pochádzajúca z cicavcov musí byť podrobená metóde spracovania 1 (tlaková sterilizácia) stanovenej v prílohe IV kapitole III.

Avšak:

a) krv z ošípaných alebo zložky krvi z ošípaných na výrobu krvnej múčky môžu byť namiesto toho podrobené ktorejkoľvek metóde spracovania 1 až 5 alebo 7, ktoré sú stanovené v prílohe IV kapitole III, za predpokladu, že sa v prípade metódy spracovania 7 použilo tepelné spracovanie celého materiálu pri teplote 80 °C;

b) spracovaná živočíšna bielkovina pochádzajúca z cicavcov

i) môže byť podrobená ktorejkoľvek metóde spracovania 1 až 5 alebo 7, ktoré sú stanovené v prílohe IV kapitole III, za predpokladu, že sa následne odstránila alebo použila ako palivo;

- ii) v prípade, že je určená na výlučné použitie v krmive pre spoločenské zvieratá, môže byť podrobená ktorejkoľvek metóde spracovania 1 až 5 alebo 7, ktoré sú stanovené v prílohe IV kapitole III, za predpokladu, že je:
- prevezená v na to určených nádobách/ kontajneroch, ktoré sa nepoužívajú na prevoz vedľajších živočíšnych produktov alebo krmív pre chovné zvieratá, a
 - odoslaná priamo zo spracovateľského podniku nakladajúceho s materiálom kategórie 3 do podniku vyrábajúceho krmivo pre spoločenské zvieratá alebo do schváleného skladu, z ktorého je priamo odoslaná do podniku vyrábajúceho krmivo pre spoločenské zvieratá.
2. Spracovaná živočíšna bielkovina necicavcov okrem rybej múčky musí byť podrobená niektorej z metód spracovania 1 až 5 alebo 7, ktoré sú stanovené v prílohe IV kapitole III.
3. Rybia múčka musí byť podrobená:
- a) niektorej z metód spracovania stanovených v prílohe IV kapitole III alebo
 - b) inej metóde, ktorou sa zabezpečí, aby produkt spĺňal mikrobiologické normy pre odvodené produkty stanovené v tejto prílohe v kapitole I.

C. Skladovanie

1. Spracovaná živočíšna bielkovina musí byť zabalená a skladovaná v nových alebo sterilizovaných vreciach alebo skladovaná v riadne postavených zásobníkoch na voľne ložený materiál alebo v skladovacích depách.
- Musia byť prijaté dostatočné opatrenia s cieľom minimalizovať kondenzáciu v zásobníkoch, dopravníkoch alebo vo výťahoch.
2. Produkty v dopravníkoch, výťahoch a zásobníkoch musia byť chránené pred náhodnou kontamináciou.
3. Zariadenie na manipuláciu so spracovanou živočíšnou bielkovinou musí byť udržiavané v čistom a suchom stave a musí mať vhodné kontrolné miesta, aby bolo možné kontrolovať čistotu zariadenia.
- Všetky sklady musia byť pravidelne vyprázdňované a čistené v takom rozsahu, aby sa predišlo kontaminácii.
4. Spracovaná živočíšna bielkovina sa musí udržiavať v suchu.
- Je nutné zabrániť únikom a kondenzácii v skladovacích priestoroch.

Oddiel 2

Osobitné požiadavky týkajúce sa krvných produktov

A. Surovina

Na výrobu krvných produktov sa môže používať jedine krv uvedená v článku 10 písm. a) a v článku 10 písm. b) bode i) nariadenia (ES) č. 1069/2009.

B. Spracovateľské normy

Krvné produkty musia byť podrobené:

- a) niektorej z metód spracovania 1 až 5 alebo 7, ktoré sú stanovené v prílohe IV kapitole III, alebo
- b) inej metóde, ktorou sa zabezpečí, aby krvný produkt spĺňal mikrobiologické normy pre odvodené produkty stanovené v tejto prílohe v kapitole I.

Oddiel 3

Osobitné požiadavky týkajúce sa kafilerických tukov, rybacieho oleja a tukových derivátov z materiálu kategórie 3

A. Suroviny

1. Kafilerické tuky

Na výrobu kafilerického tuku sa môže používať jedine materiál kategórie 3 okrem materiálov kategórie 3 uvedených v článku 10 písm. i), j), n), o) a p) nariadenia (ES) č. 1069/2009.

2. Rybací olej

Na výrobu rybacieho oleja sa môže používať jedine materiál kategórie 3 uvedený v článku 10 písm. i) a j) nariadenia (ES) č. 1069/2009 a materiál kategórie 3 pochádzajúci z vodných živočíchov uvedený v článku 10 písm. e) a f) uvedeného nariadenia.

B. Spracovateľské normy

Ak sa rybací olej alebo kafilerické tuky nevyrobili v súlade s oddielom VIII alebo XII prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004, kafilerické tuky sa musia vyrobiť použitím niektorej z metód spracovania 1 až 5 alebo 7 a rybacie oleje sa môžu vyrobiť:

- a) použitím metód spracovania 1 až 7 stanovených v prílohe IV kapitole III alebo
- b) podľa inej metódy, ktorou sa zabezpečí, aby produkt spĺňal mikrobiologické normy pre odvodené produkty stanovené v tejto prílohe v kapitole I.

Kafilerické tuky získané z prežúvavcov musia byť prečistené tak, aby maximálna úroveň zvyšných celkových nerozpustných nečistôt nepresahovala 0,15 % hmotnosti.

Tukové deriváty z kafilerických tukov alebo rybacieho oleja kategórie 3 sa vyrábajú v súlade s niektorou z metód spracovania uvedených v prílohe IV kapitole III.

C. Hygienické požiadavky

Ak je kafilerický tuk alebo rybací olej balený, musí byť zabalený v nových nádobách/ kontajneroch alebo v nádobách/ kontajneroch, ktoré boli vyčistené a v prípade potreby vydezinfikované s cieľom predchádzať kontaminácii, a musia byť prijaté všetky preventívne opatrenia na zabránenie jeho rekontaminácie.

Potrubie, čerpadlá a nádrže alebo iné nádoby/ kontajnery na voľne ložený materiál alebo autocisterna na voľne ložený materiál používané na prepravu produktov z výrobného podniku buď priamo na loď alebo do prístavných nádrží alebo priamo do podnikov musia byť, ak sa plánuje preprava týchto produktov ako voľne ložených, pred použitím čisté.

Oddiel 4

Osobitné požiadavky na mlieko, mledzivo a určité iné produkty získané z mlieka alebo mledziva

Časť I

Všeobecné požiadavky

A. Surovina

Na výrobu mlieka, mliečnych produktov a produktov získaných z mlieka sa môže použiť jedine mlieko uvedené v článku 10 písm. e) nariadenia (ES) č. 1069/2009 okrem kalu z odstrediviek alebo separátorov a mlieko uvedené v článku 10 písm. f) a h) nariadenia (ES) č. 1069/2009.

Mledzivo môže byť použité len v prípade, že pochádza zo živých zvierat, ktoré nevykazovali žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá prostredníctvom mledziva.

B. Spracovateľské normy

1. Mlieko sa musí ošetriť jedným z týchto spôsobov:

- 1.1. sterilizácia pri hodnote F_0 (*) 3 alebo viac,
- 1.2. UHT (**) v kombinácii s jedným z týchto postupov:

- a) následné fyzické ošetrenie pomocou:
 - i) procesu sušenia kombinovaného v prípade mlieka určeného na kŕmenie dodatočným zohriatím na 72 °C alebo viac alebo
 - ii) zníženia pH pod hodnotu 6 aspoň na 1 hodinu;
- b) stav, keď bolo mlieko, mliečny produkt alebo produkt získaný z mlieka vyrobený aspoň 21 dní pred odoslaním, pričom počas daného obdobia nebol v členskom štáte pôvodu zistený ani jeden prípad slintačky a krívačky;

(*) F_0 je vypočítaný smrtiaci účinok na bakteriálne spóry. F_0 s hodnotou 3,00 znamená, že najchladnejší bod produktu bol zohriaty dostatočne na dosiahnutie rovnakého smrtiaceho účinku ako 121 °C (250 °F) počas troch minút stáleho zohrievania a chladenia.

(**) UHT = ošetrenie ultra vysokou teplotou pri 132 °C minimálne počas jednej sekundy.

- 1.3. HTST (*) použitá dvakrát,
- 1.4. HTST v kombinácii s jedným z týchto postupov:
 - a) následné fyzické ošetrenie pomocou:
 - i) procesu sušenia kombinovaného v prípade mlieka určeného na kŕmenie dodatočným zohriatím na 72 °C alebo viac alebo
 - ii) zníženia pH pod hodnotu 6,0 aspoň na 1 hodinu;
 - b) stav, keď bolo mlieko, mliečny produkt alebo produkt získaný z mlieka vyrobený aspoň 21 dní pred odoslaním, pričom počas daného obdobia nebol v členskom štáte pôvodu zistený ani jeden prípad slintačky a krívačky.
2. Mliečne produkty a produkty získané z mlieka sa musia buď podrobiť aspoň jednému zo spôsobov ošetrenia stanovených v odseku 1, alebo musia byť vyrobené z mlieka ošetreného v súlade s odsekom 1.
3. Srvátka určená na kŕmenie zvierat druhov vnímavých na slintačku a krívačku a vyrábaná z mlieka ošetreného v súlade s odsekom 1 sa musí:
 - a) buď zozbierať aspoň 16 hodín po zrazení mlieka a jej hodnota pH musí pred prepravou do zvieracieho chovu vykazovať hodnotu nižšiu ako 6,0, alebo
 - b) vyrobiť aspoň 21 dní pred odoslaním, pričom počas daného obdobia sa v členskom štáte pôvodu nezistil žiaden prípad slintačky a krívačky.
4. Mlieko, mliečne produkty a produkty získané z mlieka musia okrem požiadaviek stanovených v odsekoch 1, 2 a 3 spĺňať tieto požiadavky:
 - 4.1. po ukončení spracovania musia byť prijaté všetky preventívne opatrenia, aby sa zabránilo kontaminácii produktov,
 - 4.2. na etikete konečného produktu sa musí uviesť, že obsahuje materiál kategórie 3 a že nie je určený na ľudskú spotrebu, a musí byť:
 - a) zabalený v nových nádobách/ kontajneroch alebo
 - b) prevezený ako voľne ložený v kontajneroch alebo iných dopravných prostriedkoch, ktoré boli pred použitím dôkladne vyčistené a vydezinfikované.
5. Surové mlieko sa musí vyrábať za podmienok poskytujúcich dostatočné záruky, pokiaľ ide o zdravie zvierat.
6. Mledzivo a výrobky z mledziva musia:
 - 6.1. byť získané z hovädzieho dobytku držaného v chovoch, v ktorých sú všetky stáda hovädzieho dobytku oficiálne uznané za stáda bez výskytu tuberkulózy, brucelózy a enzootickej leukózy, ako je stanovené v článku 2 ods. 2 písm. d), f) a j) smernice 64/432/EHS,
 - 6.2. byť vyrobené aspoň 21 dní pred odoslaním, pričom počas daného obdobia sa v členskom štáte pôvodu nesmel zistiť žiaden prípad slintačky a krívačky,
 - 6.3. byť jednorazovo ošetrené metódou HTST (*),
 - 6.4. spĺňať požiadavky stanovené v odseku 4 tejto časti.

(*) HTST = krátkodobá pasterizácia pri vysokej teplote pri 72 °C minimálne počas 15 sekúnd alebo ekvivalentný pasterizačný účinok dosahujúci negatívnu reakciu na fosfatázovú skúšku.

Časť II

Výnimka týkajúca sa uvádzania mlieka spracovaného v súlade s vnútroštátnymi normami na trh

1. Požiadavky stanovené v odsekoch 2 a 3 tejto časti sa vzťahujú na spracovávanie, používanie a skladovanie mlieka, mliečnych produktov a produktov získaných z mlieka, ktoré patria k materiálu kategórie 3 uvedenému v článku 10 písm. e) nariadenia (ES) č. 1069/2009 okrem kalu z odstrediviek alebo separátorov a mlieko z kategórií uvedených v článku 10 písm. f) a h) daného nariadenia, ktoré nebolo spracované v súlade s časťou I tohto oddielu.
2. Príslušný orgán povoľuje prevádzkam na spracovanie mlieka schváleným a registrovaným v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 853/2004 dodávať mlieko, mliečne produkty a produkty získané z mlieka na účely uvedené v ods. 3 tejto časti za predpokladu, že príslušná prevádzka zabezpečí výsledovateľnosť týchto produktov.
3. Mlieko, mliečne produkty a produkty získané z mlieka môžu byť dodávané a používané ako krmná surovina:
 - a) v príslušnom členskom štáte a v cezhraničných oblastiach, v ktorých príslušné členské štáty na daný účel uzavreli vzájomnú dohodu v prípade odvođených produktov vrátane bielej vody, ktoré boli v kontakte so surovým mliekom a/alebo mliekom pasterizovaným v súlade s požiadavkami týkajúcimi sa tepelného ošetrenia stanovenými v bode II.1 písm. a) alebo b) kapitoly II oddielu IX prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004, ak boli dané odvođené produkty podrobené jednému z týchto ošetrení:
 - i) UHT,
 - ii) sterilizácii, pri ktorej sa dosiahla hodnota Fc rovná 3 alebo väčšia, alebo ktorá sa vykonala pri teplote aspoň 115 °C počas 15 minút, alebo pri ekvivalentnej kombinácii teploty a času;
 - iii) pasterizácii alebo sterilizácii, okrem sterilizácie uvedenej v bode ii), po ktorých nasledoval:
 - v prípade sušeného mlieka alebo sušených mliečnych produktov alebo produktov získaných z mlieka proces sušenia,
 - v prípade výrobku z kyslého mlieka proces, pri ktorom sa hodnota pH zníži a udržiava najmenej počas jednej hodiny na úrovni pod 6,
 - b) v príslušnom členskom štáte
 - i) v prípade odvođených produktov vrátane bielej vody, ktoré boli v styku s mliekom, ktoré bolo len pasterizované v súlade s požiadavkami týkajúcimi sa tepelného ošetrenia stanovenými v bode II.1 písm. a) kapitoly II oddielu IX prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004, a v prípade srvátky vyprodukovanej z tepelne neošetrených mliečnych produktov, ktorá bola zozbieraná aspoň 16 hodín po zrazení mlieka a ktorej pH pred jej dodaním na účely krmenia povinne vykazovalo hodnotu nižšiu ako 6,0, za predpokladu, že sa zasielajú obmedzenému počtu chovov na základe posúdenia rizík podľa najoptimistickejšieho a najpesimistickejšieho scenára uskutočneného v členskom štáte zapojenom do prípravy pohotovostných plánov v prípade epizootických nákaz, predovšetkým slintačky a krávačky;
 - ii) v prípade surových produktov vrátane bielej vody, ktorá sa dostala do styku so surovým mliekom a inými produktmi, v prípade ktorých nemožno zabezpečiť ošetrenie uvedené pod písm. a) a písm. b) bodom i), za predpokladu, že sa zasielajú obmedzenému počtu chovov na základe posúdenia rizík podľa najoptimistickejšieho a najpesimistickejšieho scenára uskutočneného v členskom štáte zapojeného do prípravy pohotovostných plánov v prípade epizootických nákaz, predovšetkým slintačky a krávačky, a za predpokladu, že zvieratá nachádzajúce sa v schválených chovoch sa môžu presúvať len
 - buď priamo na bitúnky, ktoré sa nachádzajú v tom istom členskom štáte, alebo
 - do iného chovu v tom istom členskom štáte, v prípade ktorého príslušný orgán garantuje, že zvieratá vnímavé na slintačku a krávačku môžu chov opustiť len vtedy, keď idú priamo na bitúnok nachádzajúci sa v tom istom členskom štáte, alebo že v prípade, ak sa zvieratá odoslali do chovu, v ktorom sa neskrmujú produkty uvedené v tomto bode ii), uplynula od vstupu týchto zvierat 21-dňová lehota zotrvania na mieste.
4. Príslušný orgán môže povoľovať dodávanie mledziva nespĺňajúceho podmienky stanovené v bode B.6 časti I od jedného farmára inému farmárovi v rámci toho istého členského štátu na krmne účely za podmienok, ktorými sa zabráni šíreniu rizík súvisiacich so zdravím.

Časť III

Špeciálne požiadavky týkajúce sa kalu z odstrediviek alebo separátorov

Materiál kategórie 3 obsahujúci kal z odstrediviek alebo separátorov musí byť podrobený tepelnému ošetreniu pri aspoň 70 °C počas 60 minút alebo pri aspoň 80 °C počas 30 minút pred tým, ako môže byť uvedený na trh na účely krmenia chovných zvierat.

Oddiel 5

Osobitné požiadavky na želatínu a hydrolyzovanú bielkovinu

A. Suroviny

Na produkciu želatíny a hydrolyzovanej bielkoviny sa môžu používať len vedľajšie živočíšne produkty, ktoré sú materiálom kategórie 3, alebo produkty, ktoré sú získané z takýchto vedľajších živočíšnych produktov, okrem materiálov uvedených v článku 10 písm. m), n), o) a p) nariadenia (ES) č. 1069/2009.

B. Spracovateľské normy pre želatínu

1. Ak želatína nie je vyrobená v súlade s oddielom XIV prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004, musí byť vyrobená pomocou procesu, ktorým sa zabezpečí, aby materiál kategórie 3 bol podrobený ošetreniu kyselinou alebo zásadou a následne raz alebo niekoľko ráz opláchnutý.

Následne sa musí upraviť pH. Želatína sa musí extrahovať jedným alebo viacerými po sebe nasledujúcimi ohrevmi, po ktorých nasleduje purifikácia filtráciou a sterilizácia.

2. Keď bola želatína podrobená procesom uvedeným v odseku 1, môže byť podrobená procesu sušenia a v prípade potreby procesu pulverizácie alebo laminácie.

3. Používanie konzervačných látok okrem oxidu siričitého a peroxidu vodíka je zakázané.

C. Ostatné požiadavky na želatínu

Želatína musí byť zabalená, skladovaná a prepravovaná za uspokojivých hygienických podmienok.

Predovšetkým:

a) je nutné zabezpečiť miestnosť alebo iné vhodné miesto na skladovanie materiálov určených na balenie;

b) zabalenie a balenie musí prebiehať v miestnosti alebo na mieste určenom na tento účel.

D. Spracovateľské normy pre hydrolyzovanú bielkovinu

Hydrolyzovaná bielkovina musí byť vyrobená pomocou výrobného procesu spojeného s vhodnými opatreniami minimalizujúcimi riziko kontaminácie. Hydrolyzovaná bielkovina získaná z prežúvavcov má molekulárnu hmotnosť nižšiu ako 10 000 daltonov.

Okrem požiadaviek uvedených v prvom odseku sú hydrolyzované bielkoviny úplne alebo čiastočne získané z koží a kožíek prežúvavcov vyrobené v spracovateľskom podniku určenom výlučne na produkciu hydrolyzovanej bielkoviny pomocou procesu, ktorý je spojený s prípravou suroviny kategórie 3 pomocou nasáľania, lúhovania a intenzívneho prepierania, po ktorom nasleduje vystavenie materiálu:

a) pH s hodnotou vyššou ako 11 počas viac ako 3 hodín pri teplote vyššej ako 80 °C a následné tepelné ošetrenie pri teplote vyššej ako 140 °C po dobu 30 minút pod tlakom vyšším ako 3,6 bary, alebo

b) pH od 1 do 2 a následne pH vyššiemu ako 11, následne tepelnému ošetreniu pri teplote 140 °C počas 30 minút pri tlaku 3 bary.

Oddiel 6

Osobitné požiadavky na hydrogenfosforečnan vápenatý

A. Suroviny

Na produkciu hydrogenfosforečnanu vápenatého sa môžu používať len vedľajšie živočíšne produkty, ktoré sú materiálom kategórie 3, alebo produkty, ktoré sú získané z takýchto vedľajších živočíšnych produktov, okrem materiálov uvedených v článku 10 písm. m), n), o) a p) nariadenia (ES) č. 1069/2009.

B. Spracovateľské normy

1. Hydrogenfosforečnan vápenatý musí byť vyrábaný pomocou procesu, ktorý zahŕňa tieto 3 štádiá:
 - a) ako prvé sa zabezpečí, aby všetok kostný materiál kategórie 3 bol jemne rozdrvený a odmastený teplou vodou a vystavený ošetrovaniu riedenou kyselinou chlorovodíkovou (s minimálnou koncentráciou 4 % a pH nižším ako 1,5) aspoň počas 2 dní;
 - b) ako druhý krok sa po vykonaní časti postupu uvedeného pod písm. a) aplikuje ošetrovanie získaného fosforečnanového roztoku pomocou vápna, ktorého výsledkom je zrazenina hydrogenfosforečnanu vápenatého s pH 4 až 7;
 - c) nakoniec sa táto zrazenina hydrogenfosforečnanu vápenatého vysuší vzduchom so vstupnou teplotou od 65 °C do 325 °C a konečnou teplotou od 30 °C do 65 °C.
2. Ak je hydrogenfosforečnan vápenatý získaný z kostí zbavených tuku, získava sa z kostí uvedených v článku 10 písm. a) nariadenia (ES) č. 1069/2009.

Oddiel 7**Osobitné požiadavky na fosforečnan vápenatý****A. Suroviny**

Na produkciu fosforečnanu vápenatého sa môžu používať len vedľajšie živočíšne produkty, ktoré sú materiálom kategórie 3, alebo produkty, ktoré sú získané z takýchto vedľajších živočíšnych produktov, okrem materiálov uvedených v článku 10 písm. m), n), o) a p) nariadenia (ES) č. 1069/2009.

B. Spracovateľské normy

Fosforečnan vápenatý musí byť vyrábaný pomocou procesu, ktorým sa zabezpečí:

- a) aby všetok kostný materiál kategórie 3 bol jemne podrvený a odmastený prúdom teplej vody (kostné štiepky musia byť menšie ako 14 mm),
- b) nepretržité tepelné spracovanie pomocou pary s teplotou 145 °C počas 30 minút pod tlakom 4 bary,
- c) oddelenie bielkovinového vývaru od hydroxyapatitu (fosforečnan vápenatý) pomocou odstreďovania,
- d) granulácia fosforečnanu vápenatého po vysušení vo fluidizovanom lôžku vzduchom pri teplote 200 °C.

Oddiel 8**Osobitné požiadavky na kolagén****A. Suroviny**

Na produkciu kolagénu sa môžu používať len vedľajšie živočíšne produkty, ktoré sú materiálom kategórie 3, alebo produkty, ktoré sú získané z takýchto vedľajších živočíšnych produktov, okrem materiálov uvedených v článku 10 písm. m), n), o) a p) nariadenia (ES) č. 1069/2009.

B. Spracovateľské normy

1. Ak želatína nie je vyrobená v súlade s požiadavkami oddielu XV prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004, musí byť vyrobená pomocou procesu, ktorým sa zabezpečí, aby bol nespracovaný materiál kategórie 3 podrobený ošetrovaniu, ktoré zahŕňa pranie, úpravu pH s použitím kyseliny alebo zásady a s následným opláchnutím alebo opláchnutiami, filtráciu a extrúziu.

Po uvedenom ošetrovaní môže byť kolagén podrobený procesu sušenia.

2. Používanie iných konzervačných látok, ako povoľujú právne predpisy Únie, je zakázané.

C. Iné požiadavky

Kolagén musí byť zabalený, skladovaný a prepravovaný za uspokojivých hygienických podmienok. Predovšetkým:

- a) je nutné zabezpečiť miestnosť alebo iné vhodné miesto na skladovanie materiálov určených na balenie;
- b) zabalenie a balenie musí prebiehať v miestnosti alebo na mieste určenom na tento účel.

Oddiel 9

Osobitné požiadavky na vaječné produkty

A. Suroviny

Na výrobu vaječných produktov sa môžu používať jedine vedľajšie živočíšne produkty uvedené v článku 10 písm. e) a f) a v článku 10 písm. k) bode ii) nariadenia (ES) č. 1069/2009.

B. Spracovateľské normy

Vaječné produkty musia byť:

- a) podrobené niektorej z metód spracovania 1 až 5 alebo 7 stanoveným v prílohe IV kapitole III;
- b) podrobené inej metóde a parametrom, ktoré zabezpečia, aby tieto výrobky vyhovovali mikrobiologickým normám pre odvodené produkty stanoveným v kapitole I, alebo
- c) ošetrené v súlade s požiadavkami na vajcia a vaječné produkty stanovenými v kapitolách I, II a III oddiele X prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004.

Oddiel 10

Osobitné požiadavky na určitý materiál kategórie 3

Materiál kategórie 3 zahŕňajúci produkty živočíšneho pôvodu a potraviny s obsahom produktov živočíšneho pôvodu, ktoré viac nie sú určené na ľudskú spotrebu z obchodných dôvodov alebo z dôvodu výrobných ťažkostí alebo poškodeného balenia alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie alebo zdravie zvierat, ako je uvedené v článku 10 písm. f) nariadenia (ES) č. 1069/2009, môžu byť uvádzané na trh na účely kŕmenia chovných zvierat pod podmienkou, že:

- a) tento materiál nie je zložený z materiálu živočíšneho pôvodu (a ani s takým materiálom neprišiel do styku), ktorý nebol podrobený spracovaniu:
 - i) v súlade s týmto nariadením;
 - ii) uvedenému v článku 2 ods. 1) písm. m) nariadenia (ES) č. 852/2004;
- b) sa prijali všetky nevyhnutné preventívne opatrenia na zabránenie kontaminácii materiálu.

KAPITOLA III

POŽIADAVKY NA URČITÉ KRMIVO PRE RYBY A NÁVNADY NA RYBOLOV

1. Pre vedľajšie živočíšne produkty pochádzajúce z rýb alebo vodných bezstavovcov a produkty z nich získané, ktoré sú určené na kŕmenie chovných rýb alebo iných chovných vodných živočíchov, platia tieto požiadavky:
 - a) nakladá sa s nimi a spracúvajú sa oddelene od materiálov neschválených na daný účel,
 - b) pochádzajú
 - i) z voľne žijúcich rýb alebo iných vodných živočíchov okrem morských cicavcov dopravených na breh na komerčné účely alebo z vedľajších živočíšnych produktov vyrobených z voľne žijúcich rýb, ktoré boli vyrobené v podnikoch vyrábajúcich rybie produkty na ľudskú spotrebu, alebo
 - ii) z chovných rýb, ak sa nimi kŕmia chovné ryby iného druhu,
 - c) sú spracovávané v spracovateľskom podniku v súlade s metódou, ktorou sa zabezpečí mikrobiologická bezpečnosť produktu, aj pokiaľ ide o patogény rýb.
2. Príslušný orgán môže stanoviť podmienky zamerané na predchádzanie neprijateľným rizikám prenosu nákaz prenosných na ľudí alebo zvieratá, pokiaľ ide o používanie vodných živočíchov a vodných a suchozemských bezstavovcov:
 - a) ako krmiva pre chovné ryby alebo vodné bezstavovce v prípade, že príslušné vedľajšie živočíšne produkty neboli spracované v súlade s ods. 1 písm. c);
 - b) ako návnad na rybolov vrátane návnad pre vodné bezstavovce.

PRÍLOHA XI

ORGANICKÉ HNOJIVÁ A ZÚRODŇOVAČE PÔDY

KAPITOLA I

POŽIADAVKY NA NESPRACOVANÝ HNOJ, SPRACOVANÝ HNOJ A PRODUKTY ZÍSKANÉ ZO SPRACOVANÉHO HNOJA

Oddiel 1

Nespracovaný hnoj

1. Obchod s nespracovaným hnojom z iných druhov ako hydiny alebo koňovitých medzi členskými štátmi podlieha okrem súhlasu členského štátu určenia uvedeného v článku 48 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009, ako aj týmto podmienkam:
 - a) Obchod s nespracovaným hnojom z iných druhov ako hydiny alebo koňovitých je zakázaný, s výnimkou obchodu s hnojom:
 - i) pochádzajúcim z oblasti, pre ktorú neplatia obmedzenia z titulu závažnej prenosnej nákazy, a
 - ii) určeným na použitie pod dozorom príslušných orgánov do pôdy, ktorá je súčasťou jedného poľnohospodárskeho podniku rozprestierajúceho sa po oboch stranách hranice dvoch členských štátov.
 - b) Príslušný orgán členského štátu určenia však môže s prihliadnutím na pôvod hnoja, jeho určenie a zdravotné hľadiská udeliť osobitné povolenie na vstup (na svoje územie):
 - i) hnoja určeného na:
 - spracovanie v podniku na výrobu odvodených produktov, ktoré sú určené na použitie mimo krmivového reťazca, alebo
 - transformáciu na bioplyn alebo kompostovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1069/2009 a s prílohou V k tomuto nariadeniu na účely výroby produktov uvedených v oddiele 2 tejto kapitoly.

V uvedených prípadoch príslušný orgán zohľadňuje pôvod hnoja pri schvaľovaní jeho vstupu do takýchto podnikov alebo
 - ii) hnoja určeného na pridávanie do pôdy v poľnohospodárskom podniku za predpokladu, že príslušný orgán členského štátu pôvodu oznámil svoj súhlas s takýmto obchodom.
 - c) v prípadoch uvedených pod písm. b) sa k obchodnému dokladu priloženému k zásielke hnoja prikladá zdravotné osvedčenie v súlade so vzorom stanoveným v ods. 3.
2. Obchod s nespracovaným hnojom z hydiny medzi členskými štátmi podlieha okrem súhlasu členského štátu určenia uvedeného v článku 48 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009 aj týmto podmienkam:
 - a) hnoj musí pochádzať z oblasti, na ktorú sa nevzťahujú obmedzenia z titulu pseudomoru hydiny alebo vtáče chripky;
 - b) okrem toho, nespracovaný hnoj z krdľov hydiny zaočkovanej proti pseudomoru hydiny sa nesmie zasielať do regiónu, ktorému bol priznaný štatút regiónu bez vakcinácie proti pseudomoru hydiny na základe článku 15 ods. 2 smernice 2009/158/EHS, a
 - c) k obchodnému dokladu priloženému k zásielke hnoja sa prikladá zdravotné osvedčenie v súlade so vzorom stanoveným v ods. 3.

3. Vzor zdravotného osvedčenia, ktorý sa má priložiť k obchodnému dokladu:

EURÓPSKA ÚNIA

Obchodný doklad

Časť I: Údaje o vyveďovanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa PSČ		I.2. Referenčné číslo dokumentu		I.2.a. Miestne referenčné číslo			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Prijemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6.					
			I.7.					
	I.8. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.9. Región pôvodu	Kód	I.10. Krajina určenia	Kód ISO	I.11. Región určenia	Kód
	I.12. Miesto pôvodu Prevádzka <input type="checkbox"/> Názov Adresa PSČ		Číslo schválenia		I.13. Miesto určenia Prevádzka <input type="checkbox"/> Názov Adresa PSČ		Iné <input type="checkbox"/> Číslo schválenia	
	I.14. Miesto nakládky		I.15. Dátum odjazdu					
	I.16. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Identifikácia		Lod' <input type="checkbox"/> Iný <input type="checkbox"/>	Železničný vagón <input type="checkbox"/>	I.17. Dopravca Názov Adresa PSČ		Číslo schválenia Členský štát	
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (HS kód)		I.20. Počet/ Monožstvo	
I.21. Teplota produktov Teplota prostredia <input type="checkbox"/> Chladené <input type="checkbox"/> Mrazené <input type="checkbox"/>				I.22. Počet balení				
I.23. Číslo plomby/ nádoby/ kontajnera				I.24. Druh balenia				
I.25. Komodity sú osvedčené na: Technické použitie <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzit cez tretie krajiny <input type="checkbox"/>		Kód ISO		I.27. Tranzit cez členské štáty <input type="checkbox"/>		Kód ISO		
Tretia krajina		Kód		Členský štát		Kód ISO		
Výstupný priechod		Číslo HIS:		Členský štát		Kód ISO		
Vstupný priechod				Členský štát		Kód ISO		
I.28. Vývoz <input type="checkbox"/>		Kód ISO		I.29.				
Tretia krajina		Kód						
Výstupný priechod								
I.30.								
I.31. Označenie komodít								
Druh (Vedecký názov)		Povaha komodity		Kategória		Číslo schválenia prevádzok		
				Typ úpravy/ ošetrenia		Výrobný podnik		
						Sériové číslo		

4. Obchodovanie s nespracovaným hnojom medzi členskými štátmi je možný vtedy, ak členský štát určenia s týmto obchodom súhlasil v zmysle článku 48 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009 a ak tento hnoj nepochádza z chovu, na ktorý sa vzťahujú zdravotné obmedzenia týkajúce sa soplávky, vezikulárnej stomatitídy, antraxu alebo besnoty v súlade s článkom 4 ods. 5 smernice 2009/156/ES.
5. V súlade s článkom 48 ods. 1 písm. c) bodom ii) nariadenia (ES) č. 1069/2009 môže príslušný orgán členského štátu určenia požadovať od prevádzkovateľov odosielajúcich nespracovaný hnoj z iného členského štátu, aby:
 - a) poskytli ďalšie informácie v súvislosti s plánovaným odoslaním, ako napr. presné geografické údaje týkajúce sa miesta, kde sa má hnoj vykladať, a
 - b) hnoj pred jeho aplikáciou do pôdy uskladnili.
6. Príslušný orgán môže povoliť odosielanie hnoja prevázaného medzi dvoma bodmi nachádzajúcimi sa na tej istej farme pod podmienkou kontroly možných zdravotných rizík, ktorej súčasťou je aj povinnosť príslušných prevádzkovateľov viesť primerané záznamy.

Oddiel 2

Guáno z netopierov, spracovaný hnoj a produkty získané zo spracovaného hnoja

Uvádzanie spracovaného hnoja, produktov získaných zo spracovaného hnoja a guána z netopierov na trh podlieha okrem súhlasu členského štátu určenia uvedeného v článku 48 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009 aj týmto podmienkam:

- a) Uvedené produkty pochádzajú z podniku na výrobu odvodených produktov na použitie mimo krmivového reťazca alebo z bioplynovej stanice alebo kompostovacieho zariadenia alebo z podniku na výrobu organických hnojív alebo zúrodňovačov pôdy.
- b) Boli podrobené procesu tepelného ošetrenia pri minimálnej teplote 70 °C po dobu aspoň 60 minút, ako aj procesu zníženia úrovne baktérií tvoriacich spóry a tvorby toxínov v prípade, že tieto predstavujú relevantné riziko.
- c) Príslušný orgán však môže povoliť používanie iných štandardizovaných parametrov spracovania, ako tých, ktoré sú uvedené pod písm. b), za predpokladu, že žiadateľ preukáže, že takéto parametre zabezpečujú minimalizáciu biologického rizika.

Takéto preukázanie zahŕňa validáciu, ktorá sa vykoná takto:

- i) Určenie a analýza možných rizík vrátane vplyvu vstupného materiálu na základe plného vymedzenia podmienok spracovania a posúdenia rizika, v rámci ktorého sa vyhodnotí, ako sa v praxi uplatňujú osobitné podmienky spracovania v normálnych a neobvyklých situáciách.
- ii) Validácia plánovaných postupov
 - (ii-1) prostredníctvom merania zníženia životaschopnosti/infektivity vnútorných indikačných organizmov počas procesu, v ktorom je indikátor:
 - trvale prítomný v surovine vo veľkých množstvách,
 - nemenej tepluvzdorný voči smrteľným aspektom postupu ošetrenia, ale taktiež nie je podstatne odolnejší ako patogény, pre ktoré sa používa ako prostriedok na monitorovanie,
 - pomerne jednoducho vyčísliteľný a dá sa pomerne jednoducho zistiť a potvrdiť, alebo
 - (ii-2) prostredníctvom merania zníženia životaschopnosti/infektivity dobre určených testovacích organizmov alebo vírusov, ktoré boli počas vystavenia zavedené do vhodného testovacieho prostredia v počiatočnom materiáli.
- iii) Pre validáciu uvedenú v bode ii) je nutné preukázať, že postup dosahuje takéto celkové zníženie rizika:
 - v prípade tepelných a chemických postupov redukciu *Enterococcus faecalis* minimálne o 5 log₁₀ a redukciu titru infektivity vírusov, ktoré sú odolné voči teplu, ako napr. *parvovirus*, minimálne o 3 log₁₀, pokiaľ sú identifikované ako relevantné riziko,
 - v prípade chemických postupov aj redukciu prítomnosti odolných parazitov, ako sú napr. vajčka *Ascaris sp.* minimálne o 99,9 % (3 log₁₀) životaschopných štádií.

- iv) Vypracovanie kompletného programu kontroly vrátane postupov monitorovania procesu.
- v) Opatrenia zabezpečujúce nepretržité monitorovanie a dohľad nad príslušnými parametrami spracovania stanovenými v programe kontroly pri prevádzkovaní podniku.

Údaje o príslušných parametroch spracovania použitých v podniku, ako aj ostatné dôležité údaje o kontrole, sa zaznamenávajú a uchovávajú, aby majiteľ, prevádzkovateľ alebo ich zástupcovia a príslušný orgán mohli monitorovať fungovanie podniku. Informácie týkajúce sa postupu povoleného podľa tohto bodu sa na požiadanie musia sprístupniť Komisii.

- d) Reprezentatívne vzorky hnoja, odobraté v podniku počas spracovania alebo ihneď po spracovaní s cieľom monitorovať tento proces, musia spĺňať tieto normy:

Escherichia coli: $n = 5$, $c = 5$, $m = 0$, $M = 1\ 000$ v 1 g;

alebo

Enterococcaceae: $n = 5$, $c = 5$, $m = 0$, $M = 1\ 000$ v 1 g;

a

reprezentatívne vzorky hnoja odobraté vo výrobnom podniku, v bioplynovej stanici alebo v kompostovacom zariadení počas skladovania alebo pri vyskladnení, musia spĺňať tieto normy:

Salmonella: neprítomnosť v 25 g: $n = 5$; $c = 0$; $m = 0$; $M = 0$

pričom:

n = počet vzoriek, ktoré majú byť testované;

m = prahová hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za uspokojivý, ak počet baktérií „ n “ vo všetkých vzorkách nepresiahne „ m “;

M = maximálna hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za neuspokojivý, ak počet baktérií v jednej alebo vo viacerých vzorkách je M alebo viac; a

c = počet vzoriek, v ktorých sa počet baktérií môže pohybovať medzi m a M , pričom vzorka sa ešte považuje za prijateľnú, ak počet baktérií ostatných vzoriek je m alebo menej.

Spracovaný hnoj alebo produkty zo spracovaného hnoja, ktoré nespĺňajú normy uvedené v tomto odseku, sa považujú za nespracované;

- e) Musia byť skladované tak, aby sa po spracovaní minimalizovala možnosť ich kontaminácie alebo sekundárnej infekcie a navlhnutia. Preto musia byť skladované v:
- i) dobre utesnených a izolovaných silách alebo v riadne postavených skladovacích depách alebo
- ii) riadne zapečatených obaloch, ako sú plastové vrecia alebo „veľké vrecia“.

KAPITOLA II

POŽIADAVKY NA URČITÉ ORGANICKÉ HNOJIVÁ A ZÚRODŇOVAČE PÔDY

Oddiel 1

Podmienky výroby

1. Organické hnojivá a zúrodňovače pôdy okrem hnoja, obsahu tráviaceho traktu, kompostu, mlieka, mliečnych produktov, produktov získaných z mlieka, mledziva, produktov z mledziva a rezíduí digestie z transformácie vedľajších živočíšnych produktov alebo odvodených produktov na bioplyn sa vyrábajú:
- a) použitím metódy spracovania 1 (tlaková sterilizácia) v prípade, že ako počiatočný materiál je použitý materiál kategórie 2,

- b) použitím spracovanej živočíšnej bielkoviny, ktorá bola vyrobená z materiálu kategórie 3 v súlade s prílohou X kapitolou II oddielom 1 alebo materiálom, ktoré boli podrobené inému ošetreniu, v prípade, že sa takéto materiály môžu používať v súlade s týmto nariadením na výrobu organických hnojív a zúrodňovačov pôdy, alebo
- c) použitím ktorejkoľvek z metód spracovania 1 až 7 stanovených v prílohe IV kapitole III v prípade, že sa materiál kategórie 3 používa ako počiatočný materiál, ktorý sa nepoužíva na výrobu spracovanej živočíšnej bielkoviny.
2. Organické hnojivá a zúrodňovače pôdy, ktoré sú zložené z mäsokostnej múčky získanej z materiálu kategórie 3 alebo zo spracovanej živočíšnej bielkoviny, alebo ktoré sú z nej vyrobené, sa namiešavajú v zaregistrovanej prevádzke alebo podniku s dostatočným minimálnym pomerom zložky, ktorá je schválená príslušným orgánom členského štátu, v ktorom sa má produkt aplikovať do pôdy, s cieľom vylúčiť následné použitie takejto zmesi na krmné účely.
3. Príslušný orgán povoľuje zložku uvedenú v ods. 2 podľa tohto:
- a) zložka pozostáva z vápna, hnoja, moču, kompostu alebo rezíduí digescie z transformácie vedľajších živočíšnych produktov na bioplyn alebo iných látok, ako napr. minerálnych hnojív, ktoré sa nepoužívajú v krmive pre zvieratá a pri ktorých je v súlade so správnou poľnohospodárskou praxou vylúčené následné použitie zmesi na krmné účely,
- b) zložka sa určuje na základe posúdenia klimatických a pôdnych podmienok na použitie zmesi ako hnojiva, indikácií o tom, či zložka mení zmes na nepoživatelnú pre zvieratá, alebo či je iným spôsobom účinná pri prevencii zneužitia zmesi na krmné účely, a v súlade s požiadavkami stanovenými v právnych predpisoch Únie prípadne vo vnútroštátnych predpisoch na ochranu životného prostredia týkajúcich sa ochrany pôdy a podzemných vôd.
- Príslušný orgán na vyžiadanie sprístupňuje zoznam povolených zložiek Komisii a členským štátom.
4. Požiadavky uvedené v ods. 2 sa však nevzťahujú na:
- a) organické hnojivá a zúrodňovače pôdy, ktoré sú v predajných baleniach, ktorých hmotnosť nepresahuje 50 kg, na použitie určené konečnému spotrebiteľovi, alebo
- b) organické hnojivá a zúrodňovače pôdy vo veľkých vreciach s hmotnosťou viac ako 1 000 kg, ktoré majú na obale uvedené, že príslušné organické hnojivá nie sú určené na aplikáciu do pôdy, na ktorú majú prístup chovné zvieratá za predpokladu, že príslušný orgán členského štátu, v ktorom sa má organické hnojivo alebo zúrodňovač pôdy aplikovať do pôdy, povolil používanie takýchto veľkých vriec na základe posúdenia pravdepodobnosti potenciálneho rozptýlenia materiálu na farmy, na ktorých sa chovajú zvieratá, alebo na pôdu, na ktorú majú prístup chovné zvieratá.
5. Výrobcovia organických hnojív a zúrodňovačov pôdy sú povinní zabezpečiť, že pred ich uvedením na trh sa vykoná dekontaminácia od patogénov v súlade s:
- prílohou X kapitolou I v prípade spracovanej živočíšnej bielkoviny alebo odvodených produktov materiálu kategórie 2 alebo 3,
 - prílohou V kapitolou III oddielom 3 v prípade kompostu a rezíduí digescie z transformácie vedľajších živočíšnych produktov alebo odvodených produktov na bioplyn.

Oddiel 2

Skladovanie a preprava

Po spracovaní alebo transformácii sa organické hnojivá a zúrodňovače pôdy vhodne skladujú a prevážajú

- a) voľne ložené, za vhodných podmienok, ktoré zabraňujú kontaminácii;
- b) v prípade organických hnojív a zúrodňovačov pôdy určených na predaj konečným používateľom zabalené, príp. vo veľkých vreciach, alebo
- c) v prípade uskladnenia na farme na primeranom skladisku, na ktoré nemajú prístup žiadne chovné zvieratá.

PRÍLOHA XII

MEDZIPRODUKTY

V súlade s článkom 34 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1069/2009 sa na dovoz medziproduktov do Únie a ich tranzit cez Úniu vzťahujú tieto podmienky:

1. Povoľuje sa dovoz a tranzit medziproduktov za predpokladu, že:

- a) sú získané z týchto materiálov:
 - i) materiálu kategórie 3 okrem materiálov uvedených v článku 10 písm. c), n), o) a p) nariadenia (ES) č. 1069/2009;
 - ii) produktov vyprodukovaných zvieratami, ktoré sú uvedené v článku 10 písm. i), l) a m) nariadenia (ES) č. 1069/2009, alebo
 - iii) zmesí materiálov uvedených v bodoch i) a ii);
- b) sú v prípade medziproduktov určených na výrobu zdravotníckych pomôcok, zdravotníckych pomôcok na diagnostiku in vitro a laboratórnych činidiel získané z:
 - i) materiálov, ktoré spĺňajú kritériá uvedené pod písm. a), okrem toho, že môžu pochádzať zo zvierat, ktoré boli podrobené nezákonnému ošetrovaniu v zmysle článku 1 ods. 2 písm. d) smernice 96/22/ES alebo článku 2 písm. b) smernice 96/23/ES,
 - ii) materiálu kategórie 2 uvedeného v článku 9 písm. f) a h) nariadenia (ES) č. 1069/2009 alebo
 - iii) zmesí materiálov uvedených v bodoch i) a ii),
- c) sú v prípade medziproduktov určených na výrobu aktívnych implantovateľných zdravotníckych pomôcok, liekov a veterinárnych liekov získané z materiálov uvedených pod písm. b), ak príslušný orgán považuje používanie takýchto materiálov za oprávnené vzhľadom na ochranu verejného zdravia a zdravia zvierat,
- d) pochádzajú z tretej krajiny uvedenej na zozname (vo vestníku OIE) členov Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (OIE),
- e) pochádzajú z prevádzky alebo podniku zaregistrovaných alebo schválených príslušným orgánom tretej krajiny uvedenej pod písm. d) v súlade s podmienkami stanovenými v ods. 2,
- f) každú zásielku sprevádza vyhlásenie dovozcu v súlade so vzorovým vyhlásením stanoveným v prílohe XV kapitole 20, ktoré musí byť vyhotovené aspoň v jednom z úradných jazykov členského štátu, v ktorom sa musí vykonať kontrola na hraničnej inšpekčnej stanici, ako aj v aspoň jednom z úradných jazykov členského štátu určenia. Tieto členské štáty môžu umožniť používanie iných jazykov a vyžiadať si úradné preklady vyhlásení v takýchto iných jazykoch,
- g) v prípade materiálov uvedených pod písm. b) preukáže dovozca príslušnému orgánu, že materiály:
 - i) nepredstavujú žiadne riziko prenosu nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá alebo
 - ii) sú prevádzané za podmienok, ktoré zabráňujú prenosu akýchkoľvek nákaz prenosných na ľudí alebo zvieratá.

2. Prevádzka alebo podnik môžu byť zaregistrované alebo schválené príslušným orgánom tretej krajiny, ako je uvedené v ods. 1 písm. e), ak:

- a) prevádzkovateľ alebo majiteľ podniku alebo jeho zástupca:
 - i) preukáže, že podnik disponuje vhodnými zariadeniami na transformáciu materiálov uvedených v ods. 1 písm. a), b) resp. c), aby sa zabezpečilo ukončenie nevyhnutných štádií navrhovania, transformácie a výroby;
 - ii) vyvinie a zavedie metódy monitorovania a kontroly kritických bodov na základe použitých postupov;

- iii) uchováva aspoň dva roky záznam o údajoch získaných v súlade s bodom ii) na účel ich predkladania príslušnému orgánu;
 - iv) poskytuje príslušnému orgánu všetky dostupné informácie, ktoré svedčia o vážnom riziku pre zdravie zvierat alebo ľudí;
 - b) príslušný orgán tretej krajiny vykonáva v pravidelných intervaloch inšpekcie prevádzok alebo podnikov a vykonáva dozor nad podnikom v súlade s týmito podmienkami:
 - i) frekvencia inšpekcií a vykonávania kontroly závisí od veľkosti podniku, druhu vyrábaných produktov, posúdenia rizika a ponúkaných záruk na základe systému kontrol vyvinutého v súlade so zásadami analýzy rizík a kritických kontrolných bodov (HACCP);
 - ii) ak sa na základe kontroly vykonanej príslušným orgánom zistí, že ustanovenia tohto nariadenia sa nedodržiavajú, príslušný orgán prijíma primerané opatrenia;
 - iii) príslušný orgán zostavuje zoznam prevádzok alebo podnikov schválených alebo registrovaných v súlade s touto prílohou a prideluje každému podniku oficiálne číslo, ktorým sa prevádzka alebo podnik identifikuje vzhľadom na povahu vykonávanej činnosti; uvedený zoznam a jeho následné zmeny a doplnenia sa predkladajú členskému štátu, v ktorom sa musí vykonať kontrola na hraničnej inšpekčnej stanici, a členského štátu určenia.
- 3. Medziprodukty dovážané do Únie sa kontrolujú na hraničnej inšpekčnej stanici v súlade s článkom 4 smernice 97/78/ES a prevezú priamo z hraničnej inšpekčnej stanice buď do:
 - a) registrovanej prevádzky alebo podniku na výrobu odvodených produktov uvedených v článku 33 nariadenia (ES) č. 1069/2009, kde sa medziprodukt musí ďalej zmiešať, použiť na povrchovú úpravu, zložiť, zabaliť alebo označiť etiketou pred tým, ako sa uvedie na trh alebo použije v súlade s právnymi predpismi Únie vzťahujúcimi sa na odvodený produkt,
 - b) prevádzky alebo podniku, ktoré boli schválené na skladovanie vedľajších živočíšnych produktov v súlade s článkom 24 ods. 1 písm. i) nariadenia (ES) č. 1069/2009, z ktorých sa musia odosielať len do prevádzky alebo podniku uvedeného pod písm. a) tohto odseku na použitia uvedené pod písm. a).
- 4. Medziprodukty, ktoré prechádzajú územím Únie, sa triedia a prevážajú v súlade s článkom 11 smernice 97/78/ES.
- 5. Úradný veterinárny lekár na príslušnej hraničnej inšpekčnej stanici informuje orgán zodpovedný za prevádzku alebo podnik na mieste určenia zásielky prostredníctvom systému TRACES.
- 6. Prevádzkovateľ alebo majiteľ prevádzky alebo podniku určenia alebo jeho zástupca vedú záznamy v súlade s článkom 22 nariadenia (ES) č. 1069/2009 a na vyžiadanie poskytujú príslušnému orgánu potrebné údaje o kúpe, predaji, použití, zásobách a odstraňovaní nadbytočných medziproduktov na účely kontroly dodržiavania tohto nariadenia.
- 7. Príslušný orgán zabezpečuje v súlade so smernicou 97/78/ES, aby boli zásielky medziproduktov odoslané z členského štátu, v ktorom sa musí vykonať inšpekcia na hraničnej inšpekčnej stanici, do podniku určenia, ako je uvedené v ods. 3, alebo v prípade tranzitu na výstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu.
- 8. V záujme kontroly dodržiavania tohto nariadenia vykonáva príslušný orgán v pravidelných intervaloch kontroly dokladov s cieľom zosúladiť množstvo medziproduktov dovezených na jednej strane a skladovaných, použitých, odoslaných alebo odstránených na strane druhej.
- 9. V prípade zásielok medziproduktov prevážaných cez Úniu spolupracujú príslušné orgány zodpovedné za hraničné inšpekčné stanice vstupu a výstupu v prípade potreby s cieľom zabezpečiť vykonávanie účinných kontrol a výsledovateľnosť takýchto zásielok.

PRÍLOHA XIII

KRMIVO PRE SPOLOČENSKÉ ZVIERATÁ A INÉ ODVODENÉ PRODUKTY

KAPITOLA I

Všeobecné požiadavky

Podniky a prevádzky na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá a odvodených produktov uvedených v tejto prílohe majú primerané zariadenia na:

- a) skladovanie prichádzajúceho materiálu a manipuláciu s ním za podmienok, ktoré zabraňujú zavlečeniu rizík pre verejné zdravie a zdravie zvierat,
- b) odstraňovanie nepoužitých zvyškových vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov z výroby, ak sa tento nepoužitý materiál neodosiela na spracovanie alebo odstránenie do inej prevádzky alebo podniku, v súlade s týmto nariadením.

KAPITOLA II

Osobitné požiadavky na krmivo pre spoločenské zvieratá vrátane žuvačiek pre psov

1. Surové krmivo pre spoločenské zvieratá

Prevádzkovatelia môžu vyrábať surové krmivo pre spoločenské zvieratá len z materiálu kategórie 3 uvedeného v článku 10 písm. a) a v článku 10 písm. b) bod i) a ii) nariadenia (ES) č. 1069/2009.

Surové krmivo pre domáce zvieratá musí byť zabalené do nového obalu, ktorý zabráni jeho úniku.

Musia sa prijať účinné opatrenia, aby sa v rámci celého výrobného reťazca až do okamihu predaja produktu zabránilo jeho vystaveniu kontaminácii.

2. Surovina na výrobu spracovaného krmiva pre spoločenské zvieratá a žuvačiek pre psov

Prevádzkovatelia môžu vyrábať spracované krmivo pre spoločenské zvieratá a žuvačky pre psov len z:

- a) materiálu kategórie 3 okrem materiálu uvedeného v článku 10 písm. n), o) a p) nariadenia (ES) č. 1069/2009 a
- b) v prípade dovezeného krmiva pre spoločenské zvieratá alebo krmiva pre spoločenské zvieratá vyrobeného z dovezených materiálov z kategórie 1, ktorý obsahuje vedľajšie živočíšne produkty získané zo zvierat, ktoré boli podrobené nezákonnému ošetrovaniu v zmysle článku 1 ods. 2 písm. d) smernice 96/22/ES alebo článku 2 písm. b) smernice 96/23/ES.

3. Spracované krmivo pre spoločenské zvieratá

a) Konzervované krmivo pre spoločenské zvieratá musí byť podrobené tepelnému ošetrovaniu na minimálnu hodnotu Fc 3.

b) Spracované krmivo pre spoločenské zvieratá okrem konzervovaného krmiva pre spoločenské zvieratá musí byť:

- i) podrobené tepelnému ošetrovaniu pri minimálnej teplote 90 °C v celej hmote konečného produktu;
- ii) pokiaľ ide o prísady živočíšneho pôvodu podrobené tepelnému ošetrovaniu pri minimálnej teplote 90 °C, alebo
- iii) pokiaľ ide o krmnu surovinu živočíšneho pôvodu vyrobené výlučne s použitím:

— vedľajších živočíšnych produktov alebo odvodených produktov z mäsa alebo mäsových výrobkov, ktoré prešli tepelným ošetrovaním pri teplote aspoň 90 °C v celej svojej hmote,

— týchto odvodených produktov, ktoré boli spracované v súlade s požiadavkami tohto nariadenia: mlieko a mliečne produkty, želatína, hydrolyzovaná bielkovina, vaječné produkty, kolagén, krvné produkty uvedené v prílohe X kapitole II oddiele 2, spracovaná živočíšna bielkovina vrátane rybej múčky, kafilerické tuky, rybacie oleje, hydrogenfosforečnan vápenatý, fosforečnanu vápenatý alebo chuťové prísady,

iv) v prípade, že je povolené príslušným orgánom, podrobené ošetrovaniu, napr. sušeniu alebo fermentácii, ktorým sa zabezpečí, že toto krmivo pre spoločenské zvieratá nebude predstavovať žiadne neprijateľné riziko pre verejné zdravie a zdravie zvierat;

v) v prípade, že ide o vedľajšie živočíšne produkty uvedené v článku 10 písm. l) a m) nariadenia (ES) č. 1069/2009, a v prípade vedľajších živočíšnych produktov vyprodukovaných vodnými živočíchmi, vodnými a suchozemskými bezstavovcami, a ak je povolené príslušným orgánom, podrobené ošetreniu, ktorým sa zabezpečí, že toto krmivo nebude predstavovať žiadne neprijateľné riziko pre verejné zdravie a zdravie zvierat.

Po výrobe je povinné prijať všetky preventívne opatrenia, aby sa zabránilo kontaminácii spracovaného krmiva pre spoločenské zvieratá.

Spracované krmivo pre spoločenské zvieratá musí byť zabalené do nového obalu.

4. Žuvačky pre psov musia byť podrobené dostatočnému ošetreniu na zničenie patogénnych organizmov vrátane salmonely.

Po uvedenom ošetrení sa musia prijať všetky preventívne opatrenia, aby sa zabránilo kontaminácii takýchto žuvačiek pre psov.

Žuvačky pre psov musia byť zabalené do nového obalu.

5. Zo žuvačiek pre psov a zo spracovaného krmiva pre spoločenské zvieratá okrem konzervovaného krmiva pre spoločenské zvieratá a okrem takého spracovaného krmiva pre spoločenské zvieratá, ktoré bolo ošetrené v súlade s ods. 3 písm. b) bodom v), sa počas výroby a/alebo počas skladovania (pred odoslaním) musia odoberať náhodné vzorky na overenie súladu s týmito normami:

Salmonella: neprítomnosť v 25 g, $n = 5$, $c = 0$, $m = 0$, $M = 0$.

Enterobacteriaceae: $n = 5$, $c = 2$, $m = 10$, $M = 300$ v 1 g

pričom:

n = počet vzoriek, ktoré majú byť testované;

m = prahová hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za uspokojivý, ak počet baktérií vo všetkých vzorkách nepresiahne m ;

M = maximálna hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za neuspokojivý, ak počet baktérií v jednej alebo vo viacerých vzorkách je M alebo viac; a

c = počet vzoriek, v ktorých sa počet baktérií môže pohybovať medzi m a M , pričom vzorka sa ešte považuje za prijateľnú, ak počet baktérií ostatných vzoriek je m alebo menej.

6. Náhodné vzorky musia byť odobraté zo surového krmiva pre spoločenské zvieratá počas výroby a/alebo počas skladovania (pred odoslaním) s cieľom overiť splnenie nasledujúcich noriem:

Salmonella: neprítomnosť v 25 g, $n = 5$, $c = 0$, $m = 0$, $M = 0$.

Enterobacteriaceae: $n = 5$, $c = 2$, $m = 10$, $M = 5\,000$ v 1 g

kde:

n = počet vzoriek, ktoré majú byť testované;

m = prahová hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za uspokojivý, ak počet baktérií vo všetkých vzorkách nepresiahne m ;

M = maximálna hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za neuspokojivý, ak počet baktérií v jednej alebo vo viacerých vzorkách je M alebo viac; a

c = počet vzoriek, v ktorých sa počet baktérií môže pohybovať medzi m a M , pričom vzorka sa ešte považuje za prijateľnú, ak počet baktérií v ostatných vzorkách je m alebo menej.

7. Konečný bod pre spracované krmivo pre spoločenské zvieratá a žuvačky pre psov

V súlade s týmto nariadením sa môžu bez obmedzení uvádzať na trh:

- a) spracované krmivo pre spoločenské zvieratá,
 - i) ktoré bolo vyrobené a zabalené v Únii v súlade s ods. 3 a ktoré bolo testované v súlade s ods. 5, alebo
 - ii) ktoré sa podrobilo veterinárnym kontrolám v súlade so smernicou 97/78/ES na hraničnej inšpekčnej stanici.
- b) žuvačky pre psov,
 - i) ktoré boli vyrobené a zabalené v Únii v súlade s ods. 4 a ktoré boli testované v súlade s ods. 5, alebo
 - ii) ktoré sa podrobili veterinárnym kontrolám v súlade so smernicou 97/78/ES na hraničnej inšpekčnej stanici.

KAPITOLA III

Osobitné požiadavky na chuťové prísady na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá

1. Na výrobu tekutého alebo dehydrovaného odvodeného produktu, ktorý sa používa na zlepšenie chuťových vlastností krmiva pre spoločenské zvieratá môžu prevádzkovatelia používať len vedľajšie živočíšne produkty, ktoré môžu byť použité ako surovina na výrobu spracovaného krmiva pre spoločenské zvieratá a žuvačiek pre psov v súlade s kapitolou II odsekom 2.
2. Chuťové prísady musia byť podrobené metóde a parametrom spracovania, ktoré zabezpečia, aby produkt vyhovoval mikrobiologickým normám stanoveným v ods. 5 kapitole II tejto prílohy. Po ošetrení sa musia prijať všetky preventívne opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby produkt nebol vystavený kontaminácii.
3. Konečný produkt musí byť:
 - a) zabalený do nových alebo sterilizovaných vriec alebo
 - b) prevezený voľne ložený v kontajneroch alebo iných dopravných prostriedkoch, ktoré boli dôkladne vyčistené a vydezinfikované.

KAPITOLA IV

Osobitné požiadavky na krv a krvné produkty z koňovitých

Uvádzanie krvi a krvných produktov z koňovitých na trh na iné účely ako na kŕmenie podlieha týmto podmienkam:

1. Krv môže byť na takéto účely uvádzaná na trh, ak bola odobratá:
 - a) z koňovitých, ktoré:
 - i) pri inšpekcii v deň odberu krvi nevykazovali klinické príznaky žiadnej z nákaz podliehajúcich povinnému nahlasovaniu uvedených v prílohe I k smernici 2009/156/ES, ani príznaky chrípky koní, piroplazmózy koní, infekčnej rhinopneumónie koní ani vírusovej arteritídy koní uvedených v článku 1.2.3. bode 4 Kódexu zdravia suchozemských zvierat Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (OIE), vydanie 2010;
 - ii) boli aspoň 30 dní pred dňom odberu krvi a počas tohto odberu držané pod veterinárnym dohľadom v chovoch, ktoré nepodliehali zákazu v zmysle článku 4 ods. 5 smernice 2009/156/ES, ani obmedzeniam v zmysle článku 5 uvedenej smernice;
 - iii) počas obdobia stanovených v článku 4 ods. 5 smernice 2009/156/ES neboli v kontakte s koňovými z chovov, ktoré podliehali zákazu z veterinárných dôvodov v zmysle uvedeného článku, a minimálne 40 dní pred dňom odberu krvi a počas tohto odberu neboli v kontakte s koňovými z členského štátu alebo tretej krajiny, ktoré sa nepokladajú za štát alebo krajinu bez výskytu afrického moru koní v súlade s článkom 5 ods. 2 prvým pododsekom písm. a) a b) uvedenej smernice,

b) pod veterinárnym dohľadom buď:

- i) na bitúnkoch zaregistrovaných alebo schválených v súlade s nariadením (ES) č. 853/2004 alebo
- ii) v zariadeniach schválených a označených číslom veterinárneho schválenia, ktoré sú pod dohľadom príslušného orgánu na účely odberu krvi koňovitým na výrobu krvných produktov na iné účely ako na krmenie.

2. Krvné produkty sa môžu na takéto účely uvádzať na trh za predpokladu, že:

- a) boli prijaté všetky preventívne opatrenia na zabránenie kontaminácii krvných produktov patogénnymi látkami počas ich výroby, manipulovania s nimi a ich balenia,
- b) krvné produkty boli vyrobené z krvi, ktorá:
 - i) buď spĺňa podmienky stanovené v odseku 1 písm. a); alebo
 - ii) bola podrobená aspoň jednému z nasledujúcich ošetrení, po ktorom nasledovala kontrola účinnosti zameraná na inaktiváciu možných patogénnych pôvodcov afrického moru koní, nákazlivej encefalomyelitídy koní všetkých typov vrátane venezuelskej encefalomyelitídy koní, infekčnej anémie koní, vezikulárnej stomatitídy a soplavky (*Burkholderia mallei*):
 - tepelné ošetrenie pri teplote 65 °C po dobu minimálne troch hodín,
 - ožiarenie gama lúčmi pri 25 kGy,
 - zmena pH na hodnotu pH 5 počas dvoch hodín,
 - tepelné ošetrenie pri teplote minimálne 80 °C v celej hmote.

3. Krv a krvné produkty z koňovitých musia byť zabalené v zapečatených nepriepustných nádobách/ kontajneroch a v prípade krvi koňovitých musí byť na týchto nádobách/ kontajneroch uvedené číslo schválenia bitúnku alebo zariadení na odber uvedených v ods. 1 písm. b).

KAPITOLA V

Osobitné požiadavky na kožu a kožky kopytníkov a produkty z nich získané

A. Prevádzky a podniky

Príslušný orgán môže povoľovať podnikom nakladajúcim s kožami a kožkami vrátane vápnených koží dodávať odrezky a štiepenky týchto koží a kožíek na produkciu želatíny na spotrebu zvierat, organických hnojív a zúrodňovačov pôdy pod podmienkou, že:

- a) podnik má skladovacie miestnosti s pevnými podlahami a hladkými stenami, ktoré sa ľahko čistia a dezinfikujú, a pokiaľ je to potrebné, sú vybavené chladiarenskými zariadeniami;
- b) skladovacie miestnosti sa udržiavajú vo vyhovujúcom stave čistoty a údržby tak, aby nepredstavovali zdroj kontaminácie pre suroviny;
- c) ak sa v týchto priestoroch skladuje a/alebo spracúva surovina, ktorá nespĺňa požiadavky tejto kapitoly, musí byť celý čas počas preberania, skladovania, spracovávania a expedovania oddelená od suroviny, ktorá je v súlade s touto kapitolou;
- d) v prípade odrezkov a štiepeniek získaných z vápnených koží sa tieto odrezky a štiepenky podrobujú ošetreniu, ktorým sa zabezpečí, že sa odstránia akékoľvek riziká pre verejné zdravie a zdravie zvierat predtým, ako sa použijú na výrobu:
 - i) želatíny určenej na zvieraciu spotrebu alebo
 - ii) organických hnojív a zúrodňovačov pôdy.

B. Uvádzanie vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov na trh

1. Neošetrené kože a kožky sa môžu uvádzať na trh pod podmienkou splnenia zdravotných podmienok vzťahujúcich sa na čerstvé mäso podľa smernice 2002/99/ES.
2. Ošetrené kože a kožky sa môžu uvádzať na trh za predpokladu, že:
 - a) neboli v styku s inými živočíšnymi produktmi ani živými zvieratami, ktoré by predstavovali riziko rozšírenia závažnej prenosnej nákazy;
 - b) v obchodnom doklade stanovenom v prílohe VIII kapitole III sa nachádza vyhlásenie o tom, že sa prijali všetky preventívne opatrenia s cieľom zabrániť kontaminácii patogénnymi látkami.

C. Koncový bod pre kože a kožky

1. Kože a kožky kopytníkov, ktoré sú na základe rozhodnutia prevádzkovateľa určené na iné účely ako na ľudskú spotrebu a ktoré sú v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 853/2004 týkajúcimi sa surovín na výrobu želatíny a kolagénu určených na použitie v potravinách, sa môžu uvádzať na trh bez obmedzení v súlade s týmto nariadením.
2. V súlade s týmto nariadením sa môžu bez obmedzení uvádzať na trh tieto ošetrené kože a kožky:
 - a) kože a kožky, ktoré boli podrobené úplnému procesu činenia,
 - b) „wet-blue“,
 - c) „morené holiny“,
 - d) vápnené kože (ošetrené vápnom a ponorené v soľnom roztoku pri pH 12 až 13 aspoň osem hodín).
3. Odchylna od bodu C.2 môže príslušný orgán požadovať, aby bol k zásielkam ošetrených koží a kožíek uvedených v ods. 2 písm. c) a d) priložený obchodný doklad v súlade so vzorom stanoveným v prílohe VIII kapitole III odseku 6 v prípade, že sú dodávané do prevádzok alebo podnikov vyrábajúcich krmivo pre spoločenské zvieratá, organické hnojivá alebo zúrodňovacie pôdy alebo transformujúcich tieto materiály na bioplyn.

KAPITOLA VI**Osobitné požiadavky na lovecké trofeje a iné preparáty zo zvierat**

A. Ustanovenia tejto kapitoly sa nedotýkajú opatrení na ochranu voľne žijúcich živočíchov, ktoré sa prijali na základe nariadenia (ES) č. 338/97.

B. Bezpečné získavanie materiálov

Lovecké trofeje a iné preparáty zo zvierat, v prípade ktorých boli vedľajšie živočíšne produkty na účely preparácie podrobené ošetrovaniu alebo ktoré sa vystavujú v stave, v ktorom nepredstavujú žiadne zdravotné riziká, sa môžu uvádzať na trh pod podmienkou, že pochádzajú:

- a) zo živočíšnych druhov okrem kopytníkov, vtákov a zvierat druhu Insecta alebo Arachnida a
- b) zo zvierat majúcich pôvod v oblasti, ktorá nepodlieha žiadnym obmedzeniam v dôsledku výskytu závažných prenosných nákaz, na ktoré sú zvieratá príslušných druhov vnímavé.

C. Bezpečné ošetrovanie

1. Lovecké trofeje alebo iné preparáty zo zvierat, v prípade ktorých boli vedľajšie živočíšne produkty na účely preparácie podrobené ošetrovaniu, alebo ktoré sa vystavujú v stave, v ktorom nepredstavujú žiadne zdravotné riziká, sa môžu uvádzať na trh pod podmienkou, že:

- a) pochádzajú z kopytníkov alebo vtákov, ktoré boli podrobené kompletnému taxidermickému ošetrovaniu, ktoré zabezpečí ich zachovanie pri teplotách prostredia;
- b) ide o vypchaté kopytníky alebo vypchaté časti takýchto zvierat;

- c) boli podrobené anatomickej preparácii napr. prostredníctvom plastinácie, alebo
- d) ide o jedince triedy Insecta alebo Arachnida, ktoré boli podrobené ošetrovaniu, ako napr. sušeniu, s cieľom predísť prenosu nákaz na ľudí alebo zvieratá.
2. Lovecké trofeje a iné preparáty okrem tých, ktoré sú uvedené v bode B a C. 1, pochádzajúce zo zvierat majúcich pôvod v oblasti, na ktorú sa vzťahujú obmedzenia z dôvodu prítomnosti závažných prenosných nákaz, na ktoré sú jedince príslušného druhu vnímavé, sa môžu uvádzať na trh pod podmienkou, že:
- a) v prípade loveckých trofejí a iných preparátov pozostávajúcich výlučne z kostí, rohov, kopýt, pazúrov, parohov alebo zubov
- i) boli ponorené do vriacej vody na dostatočne dlhý čas, aby sa zabránilo odstráneniu akéhokoľvek materiálu okrem kostí, rohov, kopýt, pazúrov, parohov alebo zubov;
- ii) boli vydezinfikované produktom povoleným príslušným orgánom, najmä peroxidom vodíka, ak ide o časti pozostávajúce z kostí;
- iii) boli zabalené bezprostredne po ošetrovaní bez toho, aby prišli do kontaktu s inými produktmi živočíšneho pôvodu, ktoré by ich mohli kontaminovať, v jednotlivých, priehľadných a uzavretých baleniach tak, aby sa predišlo akejkoľvek následnej kontaminácii, a
- iv) je k nim priložené zdravotné osvedčenie potvrdzujúce splnenie podmienok stanovených v bodoch i), ii) a iii);
- b) v prípade loveckých trofejí alebo iných preparátov pozostávajúcich výlučne z koží alebo kožíek
- i) boli:
- sušené,
- solené nasucho alebo namokro aspoň počas 14 dní pred dátumom odoslania alebo
- podrobené procesu konzervácie inému ako činenie,
- ii) boli zabalené bezprostredne po ošetrovaní bez toho, aby prišli do kontaktu s inými produktmi živočíšneho pôvodu, ktoré by ich mohli kontaminovať, v jednotlivých, priehľadných a uzavretých baleniach tak, aby sa predišlo akejkoľvek následnej kontaminácii, a
- iii) je k nim priložený obchodný doklad potvrdzujúci splnenie podmienok stanovených v bodoch i) a ii).

KAPITOLA VII

Osobitné požiadavky na vlnu, srsť, štetiny ošípaných, perie a páperie

A. Surovina

1. Neošetrená vlna, neošetrená srsť, neošetrené štetiny ošípaných a neošetrené perie, časti peria a páperie musia patriť k materiálom kategórie 3 uvedeným v článku 10 písm. b) bod iii), iv) a v) a článku 10 písm. h) a n) nariadenia (ES) č. 1069/2009.

Musia byť bezpečne uložené v obale a suché.

V prípade neošetreného peria, častí peria a páperia zaslaných priamo z bitúniku do spracovateľského podniku však príslušný orgán môže povoliť výnimku z požiadavky suchého stavu pod podmienkou, že:

- a) budú prijaté všetky potrebné opatrenia s cieľom zabrániť možnému šíreniu nákazy;
- b) doprava bude vykonaná v hermetických nádobách/ kontajneroch a/alebo vozidlách, ktoré musia byť okamžite po každom použití vyčistené a vydezinfikované.

2. Presuny štetín ošípaných z regiónov s endemickým výskytom afrického moru ošípaných sú zakázané, s výnimkou svinských štetín, ktoré boli:

- a) prevarené, zafarbené alebo bielené alebo
- b) podrobené inej forme ošetrovania, ktorá s určitou istotou zabila patogénne látky, ak bol o tom predložený dôkaz vo forme osvedčenia veterinárneho lekára zodpovedného za miesto pôvodu. Priemyselné pranie sa nesmie považovať za formu spracovania na účely tohto ustanovenia.

3. Ustanovenia odseku 1 sa nevzťahujú na dekoratívne perie ani perie,

- a) ktoré si cestujúci privádzajú na svoju osobnú potrebu alebo
- b) ktoré sa posielajú vo forme zásielok súkromným osobám na iné ako priemyselné účely.

B. Koncový bod pre vlnu a srst'

Priemyselne vypratá vlna a srst' alebo vlna a srst' ošetrovaná inou metódou, ktorou sa zabezpečí, že budú odstránené akékoľvek neprijateľné riziká, sa môže v súlade s týmto nariadením uvádzať na trh bez obmedzení.

Členské štáty môžu na svojom území povoľovať uvádzanie neošetrovanej vlny a srsti z fariem alebo z prevádzok a podnikov zaregistrovaných v súlade s článkom 23 nariadenia (ES) č. 1069/2009 alebo schválených v súlade s článkom 24 ods. 1 písm. i) toho istého nariadenia na trh, pokiaľ sa ubezpečili, že táto vlna a srst' nie je zdrojom žiadnych neprijateľných rizík pre verejné zdravie a zdravie zvierat.

C. Koncový bod pre perie a páperie

V súlade s týmto nariadením môže byť bez obmedzení na trh uvádzané perie, časti peria a páperie, ktoré bolo priemyselne vypraté a ošetrované horúcou parou s teplotou 100 °C po dobu aspoň 30 minút.

KAPITOLA VIII

Osobitné požiadavky na kožušiny

Koncový bod

V súlade s týmto nariadením môžu byť bez obmedzení na trh uvádzané kožušiny, ktoré boli sušené pri teplote prostredia 18 °C počas dvoch dní pri vlhkosti 55 %.

KAPITOLA IX

Osobitné požiadavky na vedľajšie včelárske produkty

Vedľajšie včelárske produkty určené výlučne na použitie vo včelárstve:

1. nesmú pochádzať z oblasti, pre ktorú platí zákaz v súvislosti s výskytom:

- a) moru včelieho plodu (*Paenibacillus larvae larvae*) okrem prípadu, keď príslušný orgán označil riziko za zanedbateľné, vydal osobitné povolenie na ich použitie len v danom členskom štáte a podnikol všetky ďalšie potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť nešírenie uvedenej nákazy;
- b) roztočovej nákazy včiel (*Acarapis woodi* (Rennie) okrem prípadu, keď oblasť určenia získala dodatočné záruky v súlade s článkom 14 ods. 2 smernice 92/65/EHS;
- c) malého úľového chrobáka (*Aethina tumida*) alebo
- d) parazitov rodu *Tropilaelaps* mite (*Tropilaelaps* spp.), a

2. musia spĺňať požiadavky stanovené v článku 8 písm. a) smernice 92/65/EHS.

KAPITOLA X

Osobitné požiadavky na kafilerické tuky z materiálov kategórie 1 alebo kategórie 2 na využitie v oleochemickom priemysle

1. Kafilerické tuky získané z materiálu kategórie 1 alebo z materiálu kategórie 2, určené na využitie v oleochemickom priemysle, sa musia vyrábať použitím ktorejkoľvek z metód spracovania 1 až 5 stanovených v prílohe IV kapitole III.
2. Kafilerické tuky získané z prežúvavcov musia byť prečistené tak, aby maximálna úroveň zvyšných celkových nerozpusťných nečistôt nepresahovala 0,15 % hmotnosti.

KAPITOLA XI

Osobitné požiadavky na tukové deriváty

1. Pri výrobe tukových derivátov z kafilerických tukov pochádzajúcich z materiálu kategórie 1 a z materiálu kategórie 2 sa môžu použiť tieto postupy:
 - a) transesterifikácia alebo hydrolyza pri minimálnej teplote 200 °C a pri zodpovedajúcom vhodnom tlaku počas 20 minút (glycerol, mastné kyseliny a estery),
 - b) saponifikácia pomocou NaOH 12M (glycerol a mydlo):
 - i) v sériovom procese pri teplote 95 °C počas 3 hodín alebo
 - ii) v kontinuálnom procese pri teplote 140 °C a tlaku 2 bary (2 000 hPa) počas 8 minút, alebo
 - c) hydrogenácia pri 160 °C pri tlaku 12 barov (12 000 hPa) počas 20 minút.
2. Tukové deriváty sa v súlade s touto kapitolou môžu uvádzať na trh:
 - a) len na použitie iné ako krmivo, kozmetika a lieky;
 - b) okrem toho v prípade tukových derivátov z materiálu kategórie 1 len na použitie iné ako v organických hnojivách a zárodňovačoch pôdy.

KAPITOLA XII

Osobitné požiadavky na rohy a produkty z rohov okrem rohovej múčky a kopýt a produktov z kopýt okrem kopytnej múčky určené na výrobu organických hnojív alebo zárodňovačov pôdy

Uvádzanie rohov a výrobkov z rohov okrem rohovej múčky a kopýt a výrobkov z kopýt okrem kopytnej múčky určených na výrobu organických hnojív alebo zárodňovačov pôdy na trh podlieha týmto podmienkam:

- a) musia pochádzať zo zvierat, ktoré:
 - i) buď boli zabitú na bitútku po vykonaní prehliadky pred zabitím a na základe výsledku tejto prehliadky boli uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie; alebo
 - ii) nevykazovali klinické príznaky žiadnej nákazy prenosnej prostredníctvom daného produktu na ľudí alebo zvieratá;
- b) museli podstúpiť tepelné ošetrenie po dobu jednej hodiny pri teplote v strede hmoty najmenej 80 °C;
- c) rohy sa museli odstrániť tak, aby sa neotvorila lebečná dutina;
- d) v každom štádiu spracovania, skladovania alebo prepravy sa musia prijať všetky preventívne opatrenia na zabránenie krížovej kontaminácie;
- e) balia sa buď do nových obalov alebo nádob/ kontajnerov, alebo sa prepravujú v kontajneroch pre voľne ložený materiál, ktoré sa pred naložením vydezinfikovali použitím prípravku schváleného príslušným orgánom;
- f) na obale alebo nádobe/kontajneri musí byť:
 - i) uvedený druh produktu (ako napr. rohy, produkty z rohov, kopytá alebo produkty z kopýt);
 - ii) uvedený názov a adresa schválenej alebo registrovanej prevádzky alebo podniku určenia.

PRÍLOHA XIV

DOVOZ, VÝVOZ A TRANZIT

KAPITOLA I

OSOBITNÉ POŽIADAVKY NA DOVOZ MATERIÁLU KATEGÓRIE 3 A ODVODENÝCH PRODUKTOV NA POUŽITIE V KRMIVOVOM REŤAZCI S VÝNIMKOU KRMIVA PRE SPOLOČENSKÉ ZVIERATÁ ALEBO KRMIVA PRE ZVIERATÁ CHOVANÉ NA KOŽUŠINU DO ÚNIE A NA ICH TRANZIT CEZ ÚNIU

Oddiel 1

Ako je uvedené v článku 41 ods. 1 písm. a) a článku 41 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1069/2009, tieto požiadavky sa vzťahujú na dovezené zásielky materiálu kategórie 3 a produkty z nich získané v prípade použitia v krmivovom reťazci okrem krmiva pre spoločenské zvieratá alebo krmiva pre zvieratá chované na kožušinu, ako aj na zásielky takýchto tranzitovaných materiálov a produktov:

- a) musia obsahovať materiál kategórie 3 uvedený v tabuľke 1 v stĺpci „suroviny“, resp. musia byť z neho vyrobené;
- b) musia spĺňať podmienky dovozu a tranzitu stanovené v tabuľke 1 v stĺpci „podmienky pre dovoz a tranzit“;
- c) musia pochádzať z tretej krajiny alebo z časti tretej krajiny uvedenej v zozname v tabuľke 1 v stĺpci „zoznam tretích krajín“ a
- d) počas prevozu na miesto vstupu do Únie, na ktorom sa vykonávajú veterinárne kontroly, je k nim priložené zdravotné osvedčenie uvedené v tabuľke 1 v stĺpci „osvedčenia/ vzory dokladov“ alebo
- e) na mieste vstupu do Únie, na ktorom sa vykonávajú veterinárne kontroly, sa predkladajú spolu s dokladom zodpovedajúcim vzoru uvedenému v tabuľke 1 v stĺpci „osvedčenia/vzory dokladov“.

Tabuľka 1

č.	Produkt	Suroviny [odkaz na ustanovenia nariadenia (ES) č. 1069/2009]	Podmienky pre dovoz a tranzit	Zoznamy tretích krajín	Osvedčenia/vzory dokladov
1	Spracovaná živočíšna bielkovina	Materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. a), b), d), e), f), h), i), j) k) l) a m).	<p>a) Spracovaná živočíšna bielkovina musí byť vyrobená v súlade s prílohou X kapitolou II oddielom 1 a</p> <p>b) Spracovaná živočíšna bielkovina spĺňa dodatočné požiadavky stanovené v oddiele 2 tejto kapitoly.</p>	<p>a) V prípade spracovaných živočíšnych bielkovín okrem rybej múčky:</p> <p>Tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p> <p>b) V prípade rybej múčky:</p> <p>Tretie krajiny uvedené v prílohe II k rozhodnutiu 2006/766/ES.</p>	Príloha XV, kapitola 1.
2	Krvné produkty na výrobu kŕmnej suroviny	Materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. a) a písm. b) bode i).	Krvné produkty musia byť vyrobené v súlade s prílohou X kapitolou II oddielom 2,	<p>a) V prípade krvných produktov z kopytníkov:</p> <p>Tretie krajiny alebo časti tretích krajín uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010, z ktorých je povolený dovoz všetkých kategórií čerstvého mäsa z príslušných druhov.</p> <p>b) V prípade krvných produktov z iných druhov:</p> <p>Tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p>	Príloha XV, kapitola 4 (B).
3	Kafilierické tuky a rybací olej	<p>a) V prípade kafilerických tukov okrem rybacieho oleja: Materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. a), b), d), e), f), g), h), i), j) a k).</p> <p>b) V prípade rybacieho oleja: Materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. e), f) i) a j).</p>	<p>a) Kafilerické tuky a rybací olej musia byť vyrobené v súlade s prílohou X kapitolou II oddielom 3 a</p> <p>b) Kafilerický tuk spĺňa dodatočné požiadavky stanovené v oddiele 3 tejto kapitoly.</p>	<p>a) V prípade kafilerických tukov okrem rybacieho oleja:</p> <p>Tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p> <p>b) V prípade rybacieho oleja:</p> <p>Tretie krajiny uvedené v prílohe II k rozhodnutiu 2006/766/ES.</p>	<p>a) V prípade kafilerických tukov okrem rybacieho oleja:</p> <p>príloha XV, kapitola 10 (A).</p> <p>b) V prípade rybacieho oleja:</p> <p>príloha XV, kapitola 9.</p>

č.	Produkt	Suroviny [odkaz na ustanovenia nariadenia (ES) č. 1069/2009]	Podmienky pre dovoz a tranzit	Zoznamy tretích krajín	Osvedčenia/vzory dokladov
4	Mlieko, mliečne produkty a produkty získané z mlieka, mledzivo, výrobky z mledziva	<p>a) Mlieko, mliečne produkty:</p> <p>Materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. e), f) a h).</p> <p>b) Mledzivo, výrobky z mledziva</p> <p>Materiály kategórie 3 zo živých zvierat, ktoré nevykazovali žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom mledziva na ľudí alebo zvieratá.</p>	Mlieko, mliečne produkty, mledzivo a výrobky z mledziva spĺňajú požiadavky stanovené v oddiele 4 tejto kapitoly.	<p>a) V prípade mlieka a mliečnych produktov:</p> <p>Schválené tretie krajiny uvedené v zozname v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 605/2010.</p> <p>b) V prípade mledziva a výrobkov z mledziva:</p> <p>Tretie krajiny uvedené ako schválené v stĺpci „A“ prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 605/2010/ES.</p>	<p>a) V prípade mlieka, mliečnych produktov a produktov získaných z mlieka:</p> <p>príloha XV, kapitola 2(A).</p> <p>b) V prípade mledziva a výrobkov z mledziva:</p> <p>príloha XV, kapitola 2 (B).</p>
5	Želatína a hydrolyzovaná bielkovina	Materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. a), b), e), f), g), i) a j), a v prípade hydrolyzovanej bielkoviny: Materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. d), h) a k).	Želatína a hydrolyzovaná bielkovina musia byť vyrobené v súlade s prílohou X kapitolou II oddielom 5.	<p>a) Tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 a tieto krajiny:</p> <p>(KR) Južná Kórea</p> <p>(MY) Malajzia</p> <p>(PK) Pakistan</p> <p>(TW) Taiwan.</p> <p>b) V prípade želatíny a hydrolyzovaných bielkovín z rýb:</p> <p>Tretie krajiny uvedené v prílohe II k rozhodnutiu 2006/766/ES.</p>	<p>a) V prípade želatíny:</p> <p>príloha XV, kapitola 11.</p> <p>b) V prípade hydrolyzovanej bielkoviny:</p> <p>príloha XV, kapitola 12.</p>
6	Hydrogenfosforečnan vápenatý	Materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. a), b), d), e), f), g), h), i), j) a k).	Hydrogenfosforečnan vápenatý musí byť vyrobený v súlade s prílohou X kapitolou II oddielom 6.	Tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu Komisie (EU) č. 206/2010 a tieto krajiny:	Príloha XV, kapitola 12.

č.	Produkt	Suroviny [odkaz na ustanovenia nariadenia (ES) č. 1069/2009]	Podmienky pre dovoz a tranzit	Zoznamy tretích krajín	Osvedčenia/vzory dokladov
7	Fosforečnan vápenatý	Materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. a), b), d), e), f), g), h), i), j) a k).	Fosforečnan vápenatý musí byť vyrobený v súlade s prílohou X kapitolou II oddielom 7.	Tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 a tieto krajiny: (KR) Južná Kórea (MY) Malajzia (PK) Pakistan (TW) Taiwan.	Príloha XV, kapitola 12.
8	Kolagén	Materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. a), b), e), f), g), i) a j).	Kolagén musí byť vyrobený v súlade s prílohou X kapitolou II oddielom 8.	Tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010 a tieto krajiny: (KR) Južná Kórea (MY) Malajzia (PK) Pakistan (TW) Taiwan.	Príloha XV, kapitola 11.
9	Vaječné produkty	Materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. e), f) a k) bode ii).	Vaječné produkty musia byť vyrobené v súlade s prílohou X kapitolou II oddielom 9.	Tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 a tretie krajiny alebo časti tretích krajín, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz čerstvého hydínového mäsa, vajec a vaječných produktov, ktoré sú uvedené v časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008.	Príloha XV kapitola 15.

Oddiel 2

Dovoz spracovanej živočíšnej bielkoviny

Na dovoz spracovanej živočíšnej bielkoviny sa vzťahujú tieto požiadavky:

1. Príslušný orgán musí pred uvoľnením zásielok do voľného obehu v rámci Únie odobrať vzorky z dovezenej spracovanej živočíšnej bielkoviny na hraničnej inšpekčnej stanici, aby zabezpečil splnenie všeobecných podmienok prílohy X kapitoly I.

Príslušný orgán musí:

- a) odobrať vzorky z každej zásielky produktov prepravovaných ako voľne ložené;
 - b) vykonať náhodný odber vzoriek zo zásielok produktov zabalených vo výrobnom podniku pôvodu.
2. Odchylny od odseku 1, ak šesť po sebe nasledujúcich skúšok zásielok voľne loženého materiálu pochádzajúcich z danej tretej krajiny poskytnú negatívny výsledok, príslušný orgán hraničnej inšpekčnej stanice môže vykonať náhodný odber vzoriek z nasledujúcich zásielok voľne loženého materiálu pochádzajúcich z danej tretej krajiny.

Ak jedna z daných náhodných vzoriek bude pozitívna, príslušný orgán vykonávajúci odber vzoriek musí o tom informovať príslušný orgán tretej krajiny pôvodu, aby tento mohol prijať vhodné opatrenia na nápravu situácie.

Príslušný orgán tretej krajiny pôvodu musí na tieto opatrenia upozorniť príslušný orgán vykonávajúci odber vzoriek.

V prípade ďalšieho pozitívneho výsledku z toho istého zdroja musí príslušný orgán hraničnej inšpekčnej stanice odobrať vzorky zo všetkých zásielok pochádzajúcich z toho istého zdroja, kým šesť po sebe nasledujúcich skúšok znovu neposkytnú negatívny výsledok.

3. Príslušné orgány musia viesť záznamy o výsledkoch odberov vzoriek vykonaných na všetkých zásielkach, z ktorých boli odobraté vzorky, aspoň počas troch rokov.
4. Ak sa zásielka dovezená do Únie ukáže ako pozitívna na salmonelu alebo ak nespĺňa mikrobiologické normy pre *enterobacteriaceae* stanovené v prílohe X kapitole I, musí byť:
 - a) sa s ňou zaobchádzať v súlade s postupom stanoveným v článku 17 ods. 2) písm. a) smernice 97/78/ES, alebo
 - b) byť znovu spracovaná v spracovateľskom podniku alebo dekontaminovaná prostredníctvom ošetrenia povoleného príslušným orgánom. Zásielka nesmie byť uvoľnená, kým nebude spracovaná, otestovaná na salmonelu príp. *enterobacteriaceae* príslušným orgánom v súlade s prílohou X kapitolou I odsekom 10 a kým sa nedosiahne negatívny výsledok.

Oddiel 3

Dovoz kafilerických tukov

Na dovoz kafilerických tukov sa vzťahujú tieto požiadavky:

Kafilerický tuk:

- a) bol úplne alebo čiastočne získaný z bravčovej suroviny a pochádza z tretej krajiny alebo časti územia tretej krajiny, kde sa nevyskytla slintačka a krívačka počas predchádzajúcich 24 mesiacov a kde sa nevyskytol klasický mor ošípaných a africký mor ošípaných počas predchádzajúcich 12 mesiacov;
- b) je úplne alebo čiastočne získaný z hydinovej suroviny a pochádza z tretej krajiny alebo časti územia tretej krajiny, kde sa nevyskytol pseudomor hydiny a vtáčia chrípka počas predchádzajúcich šiestich mesiacov;
- c) je úplne alebo čiastočne získaný zo suroviny prežúvavcov a pochádza z tretej krajiny alebo časti územia tretej krajiny, kde sa nevyskytla slintačka a krívačka počas predchádzajúcich 24 mesiacov a kde sa nevyskytol mor hovädzieho dobytky počas predchádzajúcich 12 mesiacov, alebo

d) v prípade, že sa zaznamenal výskyt ohniska jednej z nákaz uvedených pod písm. a), b) a c) počas príslušného obdobia uvedeného pod danými písmenami, bol podrobený jednému z týchto tepelných ošetrení:

i) pri minimálnej teplote 70 °C počas aspoň 30 minút alebo

ii) pri minimálnej teplote 90 °C počas aspoň 15 minút.

Údaje o kritických kontrolných bodoch sa zaznamenávajú a uchovávajú, aby majiteľ, prevádzkovateľ alebo ich zástupca a v prípade potreby príslušný orgán mohli monitorovať prevádzku podniku, a medzi informácie, ktoré sa zaznamenávajú, patrí veľkosť častíc, kritická teplota a, ak to pripadá do úvahy, absolútny čas, tlakový profil, rýchlosť podávania (prísunu) suroviny a rýchlosť recyklácie tuku.

Oddiel 4

Dovoz mlieka, mliečnych produktov a produktov získaných z mlieka, mledziva a výrobkov z mledziva

A. Na dovoz mlieka, mliečnych produktov, produktov získaných z mlieka, mledziva a výrobkov z mledziva sa vzťahujú tieto požiadavky:

1. Mlieko, mliečne produkty a produkty získané z mlieka:

a) podstúpili aspoň jedno z ošetrení stanovených v prílohe X kapitole II oddiele 4 časti I bodoch 1.1, 1.2, 1.3 a B.1.4 písm. a);

b) spĺňajú ustanovenia prílohy X kapitoly II oddielu 4 časti I bodov B.2 a B.4 a v prípade sŕvátky odseku 3.

2. Odchylné od prílohy X kapitoly II časti I bodu B.1.4 môžu byť mlieko, mliečne produkty a produkty získané z mlieka dovážané do tretích krajín schválených v stĺpci „A“ prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 605/2010 v prípade, že dané mlieko, mliečne produkty alebo produkty získané z mlieka podstúpili jednorazové ošetrenie HTST a:

a) neboli odoslané skôr, ako uplynulo obdobie aspoň 21 dní od dátumu ich výroby, pričom počas daného obdobia sa vo vyvážajúcej tretej krajine nezistil žiaden prípad slintačky a krívačky, alebo

b) boli predložené na hraničnej inšpekčnej stanici vstupu do EÚ aspoň 21 dní po dátume výroby a počas daného obdobia sa vo vyvážajúcej tretej krajine nezistil žiaden prípad slintačky a krívačky.

B. Na dovoz mledziva a výrobkov z mledziva sa vzťahujú tieto požiadavky:

1. Materiály boli jednorazovo ošetrené metódou HTST a:

a) neboli odoslané skôr, ako uplynulo obdobie aspoň 21 dní od dátumu ich výroby, pričom počas daného obdobia sa vo vyvážajúcej tretej krajine nezistil žiaden prípad slintačky a krívačky, alebo

b) boli predložené na hraničnej inšpekčnej stanici vstupu do EÚ aspoň 21 dní po dátume výroby a počas daného obdobia sa vo vyvážajúcej tretej krajine nezistil žiaden prípad slintačky a krívačky.

2. Materiály boli získané z hovädzieho dobytku, ktorý je podrobovaný pravidelným veterinárnym kontrolám, ktoré zaisťujú, že pochádzajú z chovu, v ktorom sú všetky stáda hovädzieho dobytku:

a) buď úradne vyhlásené za stáda bez výskytu tuberkulózy a úradne vyhlásené za stáda bez výskytu brucelózy, ako je stanovené v článku 2 ods. 2 písm. d) a f) smernice 64/432/EHS, alebo sa na nich nevzťahujú obmedzenia podľa vnútroštátnych právnych predpisov tretej krajiny pôvodu mledziva týkajúcich sa eradikácie tuberkulózy a brucelózy, a

b) buď úradne vyhlásené za stáda bez výskytu enzootickej leukózy, ako je vymedzené v článku 2 ods. 2 písm. j) smernice 64/432/EHS, alebo zahrnuté do úradného systému kontroly enzootickej leukózy, a počas predchádzajúcich dvoch rokov sa nenašiel žiadny dôkaz, či už na základe klinického alebo laboratórneho testovania, o tejto nákaze.

3. Po ukončení spracovania sa prijímajú všetky preventívne opatrenia na zabránenie kontaminácie mledziva alebo výrobkov z mledziva.

4. Konečný produkt musí byť označený tak, aby bolo zrejmé, že obsahuje materiál kategórie 3, že nie je určený na ľudskú spotrebu a že musel byť:

- a) zabalený do nových nádob/ kontajnerov alebo
- b) prevezený voľne ložený v kontajneroch alebo iných dopravných prostriedkoch, ktoré boli pred použitím dôkladne vyčistené a vydezinfikované.

KAPITOLA II

OSOBITNÉ POŽIADAVKY NA DOVOZ DO ÚNIE VEDĽAJŠÍCH ŽIVOČÍŠNYCH PRODUKTOV A ODVODENÝCH PRODUKTOV NA POUŽITIE MIMO KRMIVOVÉHO REŤAZCA PRE CHOVNÉ ZVIERATÁ OKREM ZVIERAT CHOVANÝCH NA KOŽUŠINU A NA ICH TRANZIT CEZ ÚNIU

Oddiel 1

Osobitné požiadavky

Ako je uvedené v článku 41 ods. 1 písm. a) a ods. 2 písm. c) a článku 41 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1069/2009, na dovezené zásielky vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov určených na použitie mimo krmivového reťazca pre chovné zvieratá, ako aj na zásielky takýchto produktov v tranzite sa vzťahujú tieto osobitné požiadavky:

- a) musia obsahovať vedľajšie živočíšne produkty uvedené v tabuľke 2 v stĺpci „suroviny“ alebo z nich musia byť vyrobené,
- b) musia spĺňať podmienky dovozu a tranzitu stanovené v tabuľke 2 v stĺpci „podmienky pre dovoz a tranzit“,
- c) musia pochádzať z tretej krajiny alebo z časti tretej krajiny uvedenej v zozname v tabuľke 2 v stĺpci „zoznam tretích krajín“ a
- d) počas prevozu na miesto vstupu do Únie, na ktorom sa vykonávajú veterinárne kontroly, je k nim priložené zdravotné osvedčenie alebo iné dokumenty podľa potreby uvedené v tabuľke 2 v stĺpci „osvedčenia/vzory dokladov“ alebo
- e) na mieste vstupu do Únie, na ktorom sa vykonávajú veterinárne kontroly, sa predkladajú spolu s dokladom zodpovedajúcim vzoru uvedenému v tabuľke 2 v stĺpci „osvedčenia/vzory dokladov“.

Tabuľka 2

č.	Produkt	Suroviny [odkaz na ustanovenia nariadenia (ES) č. 1069/2009]	Podmienky pre dovoz a tranzit	Zoznamy tretích krajín	Osvedčenia/vzory dokladov
1	Spracovaný hnoj, odvodené produkty zo spracovaného hnoja a guáno z netopierov	Materiály kategórie 2 uvedené v článku 9 písm. a).	Spracovaný hnoj, produkty získané zo spracovaného hnoja a guáno z netopierov musia byť vyrobené v súlade s prílohou XI kapitolou I oddielom 2.	Tretie krajiny uvedené v: a) časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010; b) prílohe I k rozhodnutiu 2004/211/ES alebo c) časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008.	Príloha XV, kapitola 17.
2	Neošetrené krvné produkty okrem krvných produktov z koňovitých, určené na výrobu odvodených produktov na použitie mimo krmivového reťazca pre chovné zvieratá	Materiál kategórie 1 uvedený v článku 8 písm. c) a d) a materiál kategórie 3 uvedený v článku 10 písm. a), b), d) a h).	Krvné produkty sa museli vyrobiť v súlade s oddielom 2.	Tieto tretie krajiny: a) v prípade neošetrených krvných produktov z kopytníkov: Tretie krajiny alebo časti tretích krajín uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010, z ktorých je povolený dovoz čerstvého mäsa zo všetkých druhov domácich kopytníkov, a to len na obdobie uvedené v stĺpcoch 7 a 8 danej časti. Japonsko. b) v prípade neošetrených krvných produktov z hydiny a iných druhov vtákov: Tretie krajiny alebo časti krajín tretích uvedených v časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008. Japonsko. c) v prípade neošetrených krvných produktov z iných zvierat: Tretie krajiny uvedené buď v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010, v časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008 alebo v časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 119/2009. Japonsko.	a) V prípade neošetrených krvných produktov: príloha XV, kapitola 4 (C). b) V prípade ošetrených krvných produktov: príloha XV kapitola 4 (D).

č.	Produkt	Suroviny [odkaz na ustanovenia nariadenia (ES) č. 1069/2009]	Podmienky pre dovoz a tranzit	Zoznamy tretích krajín	Osvedčenia/vzory dokladov
				<p>d) v prípade neošetrených krvných produktov zo všetkých druhov:</p> <p>Tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010, v časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008 alebo v časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 119/2009,</p> <p>Japonsko.</p>	
3	Krv a krvné produkty z koňovitých	Materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. a), b) d) a h).	Krv a krvné produkty spĺňajú požiadavky stanovené v oddiele 3.	<p>Tieto tretie krajiny:</p> <p>a) v prípade krvi, ktorá bola odobraná v súlade s prílohou XIII kapitolou IV ods. 1 alebo v prípade, kedy krvné produkty boli vyprodukované v súlade s danou kapitolou odsekom 2 písm. b) bodom i):</p> <p>Tretie krajiny alebo časti tretích krajín uvedené v prílohe I k rozhodnutiu 2004/211/ES, z ktorých je povolený dovoz koňovitých na chov a produkciu.</p> <p>b) v prípade krvných produktov, ktoré boli ošetrené v súlade s prílohou XIII kapitolou IV ods. 2 písm. b) bodom ii):</p> <p>Tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz čerstvého mäsa domácich zvierat koňovitých.</p>	Príloha XV kapitola 4 (A).
4	čerstvé alebo chladené kože a kožky kopytníkov	Materiály uvedené v článku 10 písm. a) a písm. b) bode iii).	Kože a kožky spĺňajú požiadavky stanovené v oddiele 4 ods. 1 a 4.	Kože a kožky pochádzajú z tretej krajiny alebo v prípade regionalizácie v súlade s právnymi predpismi Únie z časti tretej krajiny uvedenej v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz čerstvého mäsa toho istého druhu.	Príloha XV, kapitola 5 (A).

č.	Produkt	Suroviny [odkaz na ustanovenia nariadenia (ES) č. 1069/2009]	Podmienky pre dovoz a tranzit	Zoznamy tretích krajín	Osvedčenia/vzory dokladov
5	Ošetrované kože a kožky kopytníkov	Materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. a), písm. b) bode i) a iii) a písm. n).	Kože a kožky spĺňajú požiadavky stanovené v oddiele 4 ods. 2, 3 a 4.	<p>a) V prípade ošetrovaných koží a kožíek kopytníkov:</p> <p>Tretie krajiny alebo časti tretích krajín uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p> <p>b) V prípade ošetrovaných koží a kožíek prežúvavcov, ktoré sú určené na odoslanie do Európskej únie a ktoré boli držané oddelene počas 21 dní, alebo ktoré podstúpia prevoz v trvaní 21 dní bez prestávky pred tým, ako budú dovezené:</p> <p>Akákoľvek tretia krajina.</p>	<p>a) V prípade ošetrovaných koží a kožíek kopytníkov okrem tých, ktoré spĺňajú požiadavky stanovené v oddiele 4 ods. 2:</p> <p>príloha XV kapitola 5 (B).</p> <p>b) V prípade ošetrovaných koží a kožíek prežúvavcov a koňovitých, ktoré sú určené na odoslanie do Európskej únie a ktoré boli držané oddelene počas 21 dní, alebo ktoré pred tým, ako budú dovezené, podstúpia prevoz v trvaní 21 dní bez prestávky:</p> <p>oficiálne vyhlásenie stanovené v prílohe XV kapitole 5(C).</p> <p>c) V prípade ošetrovaných koží a kožíek kopytníkov, ktoré spĺňajú požiadavky stanovené v oddiele 4 ods. 2:</p> <p>Nevyžaduje sa žiadne osvedčenie.</p>

č.	Produkt	Suroviny [odkaz na ustanovenia nariadenia (ES) č. 1069/2009]	Podmienky pre dovoz a tranzit	Zoznamy tretích krajín	Osvedčenia/vzory dokladov
6	Lovecké trofeje a iné preparáty zo zvierat	Materiály kategórie 2 uvedené v článku 9 písm. f), získané z voľne žijúcich živočíchov, v súvislosti s ktorými neexistuje podozrenie, že by boli nakazené nákazou prenosnou sa na ľudí alebo zvieratá, a materiál kategórie 3 uvedený v článku 10 písm. a), písm. b) bode i), iii) a v) a písm. n).	Lovecké trofeje a iné preparáty spĺňajú požiadavky stanovené v oddiele 5.	<p>a) V prípade loveckých trofejí a iných preparátov uvedených v oddiele 5 ods. 2:</p> <p>Akákoľvek tretia krajina.</p> <p>b) V prípade loveckých trofejí a iných preparátov uvedených v oddiele 5 ods. 3:</p> <p>i) Lovecké trofeje z vtákov:</p> <p>Tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz čerstvého hydinového mäsa, a tieto krajiny:</p> <p>(GL) Grónsko</p> <p>(TN) Tunisko.</p> <p>ii) Lovecké trofeje z kopytníkov:</p> <p>Tretie krajiny uvedené v príslušných kolónkach pre čerstvé mäso kopytníkov v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 vrátane všetkých obmedzení stanovených v kolónke určenej na špeciálne poznámky týkajúce sa čerstvého mäsa.</p>	<p>a) V prípade loveckých trofejí uvedených v oddiele 5 ods. 2:</p> <p>príloha XV kapitola 6 (A).</p> <p>b) V prípade loveckých trofejí uvedených v oddiele 5 ods. 3:</p> <p>príloha XV kapitola 6 (B).</p> <p>c) V prípade loveckých trofejí uvedených v oddiele 5 ods. 1:</p> <p>Nevyžaduje sa žiadne osvedčenie.</p>
7	Štetiny ošípaných	Materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. b) bode iv).	Štetiny ošípaných sa museli získať zo zvierat pochádzajúcich z bitúnku a zabitých na bitúnku v tretej krajine pôvodu.	<p>a) V prípade neošetrených štetín ošípaných:</p> <p>Tretie krajiny alebo v prípade regionalizácie ich regióny uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010, v ktorých sa počas 12 mesiacov pred dátumom ich dovezenia nevyskytol africký mor ošípaných.</p> <p>b) V prípade ošetrených štetín ošípaných:</p> <p>Tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010, v ktorých sa počas 12 mesiacov pred dovozom mohol vyskytnúť africký mor ošípaných.</p>	<p>a) Ak sa počas predchádzajúcich 12 mesiacov nevyskytol žiaden prípad afrického moru ošípaných:</p> <p>príloha XV kapitola 7 (A).</p> <p>b) V prípade, že sa počas predchádzajúcich 12 mesiacov vyskytol jeden alebo viac prípadov afrického moru ošípaných:</p> <p>príloha XV, kapitola 7 (B).</p>

č.	Produkt	Suroviny [odkaz na ustanovenia nariadenia (ES) č. 1069/2009]	Podmienky pre dovoz a tranzit	Zoznamy tretích krajín	Osvedčenia/vzory dokladov
8	Neošetrená vlna a srst'	Materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. h) a n).	Neošetrená vlna a srst' musí byť a) bezpečne uzavretá v obale a suchá, a b) odoslaná priamo do podniku vyrábajúceho odvodené produkty na použitie mimo krmivového reťazca alebo podniku vykonávajúceho niektorý z medzistupňov výroby/dočasné operácie v podmienkach zabraňujúcich šíreniu patogénnych látok.	Akákoľvek tretia krajina.	Na dovoz neošetrenej vlny a srsti sa nevyžaduje žiadne zdravotné osvedčenie.
9	perie a páperie	Materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. b) bode v) a písm. h) a n).	Ošetrené perie a časti peria spĺňajú požiadavky stanovené v oddiele 6.	Akákoľvek tretia krajina.	Na dovoz ošetreneho peria, častí peria a páperia sa nevyžaduje žiadne zdravotné osvedčenie.
10	Vedľajšie včelárske produkty	Materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. e).	a) V prípade vedľajších včelárskych produktov určených na použitie vo včelárstve okrem včelieho vosku v podobe včelieho plástu: i) Vedľajšie včelárske produkty boli vystavené aspoň počas 24 hodín teplote -12 °C alebo nižšej, alebo ii) V prípade včelieho vosku bol materiál spracovaný v súlade s ktoroukoľvek metódou spracovania 1 až 5 alebo metódou spracovania 7 stanovenými v prílohe IV kapitole III a pred dovozom rafinovaný. b) V prípade včelieho vosku, okrem včelieho vosku v podobe včelieho plástu, určeného na iné účely ako na kŕmenie chovných zvierat, bol včelí vosk pred dovozom rafinovaný alebo spracovaný v súlade s ktoroukoľvek metódou spracovania 1 až 5 alebo metódou spracovania 7 stanovenými v prílohe IV kapitole III.	a) V prípade vedľajších včelárskych produktov určených na použitie vo včelárstve: Tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 a táto krajina: (CM) Kamerun. b) V prípade včelieho vosku na iné účely ako na kŕmenie chovných zvierat: Akákoľvek tretia krajina.	a) V prípade vedľajších včelárskych produktov určených na použitie vo včelárstve: príloha XV, kapitola 13. b) V prípade včelieho vosku na iné účely ako na kŕmenie chovných zvierat: Obchodný doklad potvrdzujúci rafináciu alebo spracovanie.

č.	Produkt	Suroviny [odkaz na ustanovenia nariadenia (ES) č. 1069/2009]	Podmienky pre dovoz a tranzit	Zoznamy tretích krajín	Osvedčenia/vzory dokladov
11	Kosti a kostné produkty (okrem kostnej múčky), rohy a produkty z rohov (okrem rohovej múčky) a kopytá a produkty z kopyt (okrem kopytnej múčky) na použitie iné ako použitie ako krmná surovina, organické hnojivo alebo zúrodňovač pôdy	Materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. a) a písm. b) bode i) a iii) a písm. e) a h).	Produkty spĺňajú požiadavky stanovené v oddiele 7.	Akákoľvek tretia krajina.	K produktom je priložený: a) obchodný doklad stanovený v oddiele 7 ods. 2 a b) vyhlásenie dovozcu v súlade s prílohou XV kapitolou 16 v aspoň jednom úradnom jazyku členského štátu, ktorým zásielka prvýkrát vstupuje do Únie, a aspoň v jednom úradnom jazyku členského štátu určenia.
12	Krmivo pre spoločenské zvieratá vrátane žuvačiek pre psov	a) V prípade spracovaného krmiva pre spoločenské zvieratá a žuvačiek pre psov: Materiály uvedené v článku 35 písm. a) bode i) a ii). b) V prípade surového krmiva pre spoločenské zvieratá: Materiály uvedené v článku 35 písm. a) bode iii).	Krmivo pre spoločenské zvieratá a žuvačky pre psov musia byť vyrobené v súlade s prílohou XIII kapitolou II.	a) V prípade surového krmiva pre spoločenské zvieratá: Tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010 alebo v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 798/2008, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz čerstvého mäsa z tých istých druhov, pričom sú povolené len kosti v mäse. V prípade rybích materiálov tretie krajiny uvedené v prílohe II k rozhodnutiu 2006/766/ES. b) V prípade žuvačiek pre psov a krmiva pre spoločenské zvieratá okrem surového krmiva pre spoločenské zvieratá: Tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 a tieto krajiny: (JP) Japonsko (EC) Ekvádor (LK) Srí Lanka (TW) Taiwan	a) V prípade konzervovaného krmiva pre spoločenské zvieratá: príloha XV kapitola 3 (A). b) V prípade spracovaného krmiva pre spoločenské zvieratá okrem konzervovaného krmiva pre spoločenské zvieratá: príloha XV kapitola 3 (B). c) V prípade žuvačiek pre psov: príloha XV kapitola 3 (C). d) V prípade surového krmiva pre spoločenské zvieratá: príloha XV kapitola 3 (D).

č.	Produkt	Suroviny [odkaz na ustanovenia nariadenia (ES) č. 1069/2009]	Podmienky pre dovoz a tranzit	Zoznamy tretích krajín	Osvedčenia/vzory dokladov
13	Chuťové prísady na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá	Materiály uvedené v článku 35 písm. a)	Chuťové prísady museli byť vyrobené v súlade s prílohou XIII kapitolou III.	<p>Tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz čerstvého mäsa z tých istých druhov, pričom sú povolené len kosti v mäse.</p> <p>V prípade chuťových prísad vyrobených z rybích materiálov tretie krajiny uvedené v prílohe II k rozhodnutiu 2006/766/ES.</p>	Príloha XV kapitola 3(E).
14	Vedľajšie živočíšne produkty na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá okrem surového krmiva pre spoločenské zvieratá a odvodených produktov na použitie mimo krmivového reťazca	<p>a) Materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. a) až k).</p> <p>b) V prípade materiálov na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá, materiály kategórie 1 uvedené v článku 8 písm. c).</p> <p>c) V prípade kožušiny na výrobu odvodených produktov, materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. n).</p>	Produkty spĺňajú požiadavky stanovené v oddiele 8.	<p>a) V prípade vedľajších živočíšnych produktov na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá:</p> <p>i) V prípade vedľajších živočíšnych produktov z hovädzieho dobytku, oviec, kôz, ošpaných a koňovitých vrátane chovných a voľne žijúcich zvierat:</p> <p>Tretie krajiny alebo časti tretích krajín uvedené v časti I prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010, z ktorých sa povoľuje dovoz čerstvého mäsa na ľudskú spotrebu.</p> <p>ii) Surovina z hydiny vrátane bežcov:</p> <p>Tretie krajiny alebo časti tretích krajín, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz čerstvého hydinového mäsa, ktoré sú uvedené v časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008.</p> <p>iii) Surovina z rýb:</p> <p>Tretie krajiny uvedené v prílohe II k rozhodnutiu 2006/766/ES.</p> <p>iv) Surovina z iných voľne žijúcich suchozemských cicavcov a zajacovitých:</p> <p>Tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 alebo v časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008.</p>	<p>a) V prípade vedľajších živočíšnych produktov na výrobu spracovaného krmiva pre spoločenské zvieratá:</p> <p>príloha XV kapitola 3(F).</p> <p>b) V prípade vedľajších živočíšnych produktov na výrobu produktov na použitie mimo krmivového reťazca pre chovné zvieratá:</p> <p>príloha XV kapitola 8.</p>

č.	Produkt	Suroviny [odkaz na ustanovenia nariadenia (ES) č. 1069/2009]	Podmienky pre dovoz a tranzit	Zoznamy tretích krajín	Osvedčenia/vzory dokladov
				<p>b) V prípade vedľajších živočíšnych produktov na výrobu farmaceutických výrobkov:</p> <p>Tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010, v časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008 alebo v časti 1 prílohy I k nariadeniu Komisie (ES) č. 119/2009 a tieto krajiny:</p> <p>(JP) Japonsko</p> <p>(PH) Filipíny</p> <p>(TW) Taiwan.</p> <p>c) V prípade vedľajších živočíšnych produktov na výrobu produktov na použitie mimo krmivového reťazca pre chovné zvieratá okrem farmaceutických výrobkov:</p> <p>Tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010, z ktorých je povolený dovoz čerstvého mäsa z príslušných druhov, v časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008, v časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 119/2009 alebo v prípade materiálu z rýb tretie krajiny uvedené v prílohe II k nariadeniu Komisie 2006/766/ES.</p>	
15	Vedľajšie živočíšne produkty na použitie ako surové krmivo pre spoločenské zvieratá	Materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. a) a písm. b) bode i) a ii).	Produkty spĺňajú požiadavky stanovené v oddiele 8.	<p>Tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz čerstvého mäsa z tých istých druhov, pričom sú povolené len kosti v mäse.</p> <p>V prípade rybích materiálov tretie krajiny uvedené v prílohe II k rozhodnutiu 2006/766/ES.</p>	Príloha XV kapitola 3 (D).
16	Vedľajšie živočíšne produkty na použitie v krmive pre zvieratá chované na kožušinu	Materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. a) a písm. b) bode i) a ii).	Produkty spĺňajú požiadavky stanovené v oddiele 8.	<p>Tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010, alebo v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 798/2008, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz čerstvého mäsa z tých istých druhov, pričom sú povolené len kosti v mäse.</p> <p>V prípade rybích materiálov tretie krajiny uvedené v prílohe II k rozhodnutiu 2006/766/ES.</p>	Príloha XV kapitola 3 (D).

č.	Produkt	Suroviny [odkaz na ustanovenia nariadenia (ES) č. 1069/2009]	Podmienky pre dovoz a tranzit	Zoznamy tretích krajín	Osvedčenia/vzory dokladov
17	Kafilierické tuky na určité účely mimo krmivového reťazca pre chovné zvieratá	<p>a) V prípade produktov určených na výrobu bionafty:</p> <p>Materiály kategórií 1, 2 a 3 uvedené v článkoch 8, 9 a 10.</p> <p>b) V prípade materiálov určených na výrobu organických hnojív a zúrodňovačov pôdy:</p> <p>Materiály kategórie 2 uvedené v článku 9 písm. c) a d) a písm. f) bode i) a materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 okrem písm. c) a p).</p> <p>c) V prípade materiálov určených na iné účely:</p> <p>Materiály kategórie 1 uvedené v článku 8 písm. b), c) a d), materiály kategórie 2 uvedené v článku 9 písm. c) a d) a písm. f) bode i) a materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 okrem písm. c) a p).</p>	Kafilierické tuky spĺňajú požiadavky stanovené v oddiele 9.	Tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 a v prípade materiálov z rýb tretie krajiny uvedené v prílohe II k rozhodnutiu 2006/766/ES.	Príloha XV kapitola 10 (B).
18	Tukové deriváty	<p>a) V prípade tukových derivátov na použitie mimo krmivového reťazca pre chovné zvieratá:</p> <p>Materiály kategórie 1 uvedené v článku 8 písm. c) a d), materiály kategórie 2 uvedené v článku 9 písm. c) a d) a písm. f) bode i) a materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. a), b), d), e), f), g), h) i), j) a k).</p>	Tukové deriváty spĺňajú požiadavky stanovené v oddiele 10.	Akákoľvek tretia krajina.	<p>a) V prípade tukových derivátov na použitie mimo krmivového reťazca pre chovné zvieratá:</p> <p>príloha XV kapitola 14 (A).</p> <p>b) V prípade tukových derivátov na použitie ako krmivo alebo na použitie mimo krmivového reťazca pre chovné zvieratá:</p> <p>príloha XV, kapitola 14 (B).</p>

č.	Produkt	Suroviny [odkaz na ustanovenia nariadenia (ES) č. 1069/2009]	Podmienky pre dovoz a tranzit	Zoznamy tretích krajín	Osvedčenia/vzory dokladov
		<p>b) V prípade tukových derivátov na použitie ako krmivo alebo na použitie mimo krmivového reťazca:</p> <p>Materiály kategórie 3 uvedené v článku 10.</p>			
19	Fotoželatína	Materiály kategórie 1 uvedené v článku 8 písm. b) a materiály kategórie 3 uvedené v článku 10.	Dovážaná fotoželatína spĺňa požiadavky stanovené v oddiele 11.	Fotoželatína sa môže dovážať len z prevádzok pôvodu nachádzajúcich sa v Spojených štátoch a v Japonsku, ktoré sú schválené v súlade s oddielom 11.	Príloha XV kapitola 19.
20	Rohy a produkty z rohov okrem rohovej múčky a kopytá a produkty z kopyt okrem kopytnej múčky, na výrobu organických hnojív a zúrodňovačov pôdy	Materiály kategórie 3 uvedené v článku 10 písm. a), b) h) a n).	Produkty spĺňajú požiadavky stanovené v oddiele 12.	Akákoľvek tretia krajina.	Príloha XV kapitola 18.

Oddiel 2

Dovoz krvi a krvných produktov okrem krvi a krvných produktov z koňovitých, na výrobu odvođených produktov na použitie mimo krmivového reťazca pre chovné zvieratá

Na dovoz krvi a krvných produktov okrem krvi a krvných produktov z koňovitých, na výrobu odvođených produktov na použitie mimo krmivového reťazca pre chovné zvieratá, sa vzťahujú tieto požiadavky:

1. Krvné produkty musia mať pôvod v podniku na výrobu odvođených produktov na použitie mimo krmivového reťazca pre chovné zvieratá, ktorý spĺňa osobitné podmienky stanovené v tomto nariadení, alebo v prevádzke, v ktorej sa vykonal odber.
2. Krv, z ktorej sa vyrábajú krvné produkty určené na výrobu odvođených produktov na použitie mimo krmivového reťazca pre chovné zvieratá, sa musela odobrať:
 - a) na bitúnkoch schválených v súlade s právnymi predpismi Únie;
 - b) na bitúnkoch schválených príslušným orgánom tretej krajiny, ktoré sú pod jeho dohľadom, alebo
 - c) zo živých zvierat v zariadeniach schválených príslušným orgánom tretej krajiny, ktoré sú pod jeho dohľadom.
- 3.1. V prípade krvných produktov na výrobu odvođených produktov na použitie mimo krmivového reťazca pre chovné zvieratá získaných zo zvierat patriacich k taxa Artiodactyla, Perissodactyla a Proboscidea vrátane ich krížencov musia tieto krvné produkty spĺňať podmienky uvedené pod písm. a) alebo b):
 - a) produkty sa museli podrobiť jednému z týchto ošetrení, ktorými sa zaručí absencia patogénnych látok nákaz uvedených pod písm. b):
 - i) tepelné ošetrenie pri teplote 65 °C aspoň počas troch hodín, po ktorom nasledovala kontrola účinnosti;
 - ii) ožiarenie pri 25 kGy gama lúčmi, po ktorom nasledovala kontrola účinnosti;
 - iii) tepelné ošetrenie pri minimálnej teplote 80 °C v celej hmote s následnou kontrolou účinnosti;
 - iv) v prípade zvierat okrem *Suidae* a *Tayassuidae* iba: zmena pH na pH 5 počas dvoch hodín, po ktorej nasledovala kontrola účinnosti;
 - b) v prípade krvných produktov neošetrených v súlade s písm. a) musia mať produkty pôvod v tretej krajine alebo regióne:
 - i) kde počas aspoň 12 mesiacov nebol zaznamenaný žiadny prípad moru hovädzieho dobytku, moru malých prežúvavcov ani horúčky údolia Rift a kde sa aspoň počas 12 mesiacov nevykonalo očkovanie proti uvedeným nákazám;
 - ii) kde počas aspoň 12 mesiacov nebol zaznamenaný žiaden prípad slintačky a krívačky a
 - kde sa aspoň počas 12 mesiacov nevykonalo očkovanie proti tejto nákaze alebo
 - kde sa aspoň počas 12 mesiacov oficiálne vykonávajú a kontrolujú programy očkovania domácich prežúvavcov proti slintačke a krívačke, v tomto prípade sa po veterinárnych kontrolách stanovených v smernici 97/78/ES a v súlade s podmienkami stanovenými v článku 8 ods. 4 uvedenej smernice musia produkty prepraviť priamo do registrovanej prevádzky alebo podniku určenia a musia sa prijať všetky preventívne opatrenia vrátane bezpečného odstraňovania odpadu, nepoužitého a nadbytočného materiálu s cieľom vyhnúť sa rizikám šírenia nákaz na zvieratá alebo ľudí.
- 3.2. Okrem ods. 3.1 písm. b) bodu i) a ii) musia byť v prípade zvierat okrem *Suidae* a *Tayassuidae* splnené tieto podmienky:
 - a) v krajine alebo regióne pôvodu nebol počas aspoň 12 mesiacov zaznamenaný žiaden prípad vezikulárnej stomatitídy ani katarálnej horúčky oviec (vrátane prítomnosti séropozitívnych jedincov) a aspoň počas 12 mesiacov nebolo vykonané očkovanie proti uvedeným nákazám u vnímavých druhov;
 - b) po veterinárnych kontrolách stanovených v smernici 97/78/ES a v súlade s podmienkami stanovenými v článku 8 ods. 4 uvedenej smernice sa produkty musia prepraviť priamo do podniku určenia a musia sa prijať všetky preventívne opatrenia vrátane bezpečného odstraňovania odpadu, nepoužitého a nadbytočného materiálu s cieľom vyhnúť sa rizikám šírenia nákaz na zvieratá alebo ľudí.

- 3.3. V tretej krajine ani v regióne pôvodu nebol v prípade Suidae a Tayassuidae zaznamenaný žiaden prípad vezikulárnej choroby ošípaných, klasického moru ošípaných, ani afrického moru ošípaných aspoň počas 12 mesiacov, aspoň počas 12 mesiacov sa nevykonalo očkovanie proti uvedeným nákazám a okrem podmienok stanovených v ods. 3.1 písm. b) bodu i) a ii) je splnená aj jedna z týchto podmienok:
- a) v krajine alebo regióne pôvodu nebol počas 12 mesiacov zaznamenaný žiaden prípad vezikulárnej stomatitídy (vrátane prítomnosti séropozitívnych jedincov) a aspoň počas 12 mesiacov nebolo u vnímavých druhov vykonané očkovanie proti uvedenej nákaze;
 - b) po veterinárnych kontrolách stanovených v smernici 97/78/ES a v súlade s podmienkami stanovenými v článku 8 ods. 4 uvedenej smernice sa produkty musia prepraviť priamo do zaregistrovanej prevádzky alebo podniku určenia a musia sa prijať všetky preventívne opatrenia vrátane bezpečného odstraňovania odpadu, nepoužitého a nadbytočného materiálu s cieľom vyhnúť sa rizikám šírenia nákaz na zvieratá alebo ľudí.
4. V prípade krvných produktov na výrobu odvodených produktov na použitie mimo krmivového reťazca pre chovné zvieratá získaných z hydiny a iných vtáčích druhov musia tieto krvné produkty spĺňať tieto podmienky uvedené pod písm. a) alebo b):
- a) produkty sa museli podrobiť jednému z týchto ošetrení, ktorými sa zaručí absencia patogénnych látok nákaz uvedených pod písm. b):
 - i) tepelné ošetrenie pri teplote 65 °C aspoň počas troch hodín, po ktorom nasledovala kontrola účinnosti;
 - ii) ožiarenie pri 25 kGy gama lúčmi, po ktorom nasledovala kontrola účinnosti;
 - iii) tepelné ošetrenie pri minimálnej teplote 70 °C v celej hmote s následnou kontrolou účinnosti;
 - b) v prípade krvných produktov neošetrených v súlade s písm. a) musia mať produkty pôvod v tretej krajine alebo regióne:
 - i) ktoré boli bez výskytu pseudomoru hydiny a vysokopatogénnej vtácej chrípky uvedených v Kódexe zdravia suchozemských zvierat Svetovej organizácie pre zdravie zvierat, vydanie 2010;
 - ii) ktoré počas posledných 12 mesiacov nevykonali očkovanie proti vtácej chrípke;
 - iii) kde hydina alebo iné vtáče druhy, z ktorých sú produkty získané, neboli očkované proti pseudomoru hydiny očkovacími látkami pripravenými z východiskového kmeňa pseudomoru hydiny, ktorý preukazuje vyššiu patogenitu ako lentogénne kmene vírusu.

Oddiel 3

Dovoz krvi a krvných produktov z koňovitých

Na dovoz krvi a krvných produktov z koňovitých sa vzťahujú tieto požiadavky:

1. Krv musí spĺňať podmienky stanovené v prílohe XIII kapitole IV ods. 1 písm. a) a musí byť odobratá pod veterinárnym dohľadom buď:
 - a) na bitúnkoch
 - i) schválených v súlade s nariadením (ES) č. 853/2004 alebo
 - ii) schválených príslušným orgánom tretej krajiny a pod jeho dohľadom, alebo
 - b) v zariadeniach schválených a označených číslom veterinárneho schválenia, ktoré sú pod dohľadom príslušného orgánu tretej krajiny na účely odberu krvi koňovitým na výrobu krvných produktov na iné účely ako na kŕmenie.
2. Krvné produkty musia spĺňať podmienky stanovené v prílohe XIII kapitole IV ods. 2.

Okrem toho musia byť krvné produkty uvedené v prílohe XIII kapitole IV odseku 2 písm. b) bode i) vyrobené z krvi odobratej koňovitým, ktoré boli držané počas minimálne troch mesiacov pred dátumom odberu alebo v prípade, že sú mladšie ako tri mesiace, od narodenia, v chovoch pod veterinárnym dohľadom v tretej krajine odberu, ktorá bola počas uvedeného obdobia a v období odberu krvi bez výskytu:

- a) afrického moru koní v súlade s článkom 5 ods. 2 podods. 1 písm. a) a b) smernice 2009/156/ES;
 - b) venezuelskej encefalomyelitídy koní počas obdobia minimálne dvoch rokov;
 - c) soplávky:
 - i) počas obdobia troch rokov alebo
 - ii) počas obdobia šiestich mesiacov, ak zvieratá nevykazovali klinické príznaky soplávky (*Burkholderia mallei*) počas prehliadky po zabití na bitúnku uvedenom v odseku 1 písm. a) vrátane starostlivého vyšetrenia slizníc priehradnice, hrtanu, nosných dutín a sínusov a ich rozvetvenia po rozseknutí hlavy v strednej rovine a vyrezaní nosnej priehradky;
 - d) vezikulárnej stomatitídy počas aspoň šiestich mesiacov v prípade krvných produktov okrem séra.
3. Krvné produkty musia pochádzať z prevádzky alebo podniku, ktorý bol schválený alebo zaregistrovaný príslušným orgánom tretej krajiny.
 4. Krv a krvné produkty sa balia a označujú etiketou v súlade s prílohou XIII kapitolou IV ods. 3.

Oddiel 4

Dovoz koží a kožíek kopytníkov

Na dovoz koží a kožíek kopytníkov sa vzťahujú tieto požiadavky:

1. Čerstvé alebo chladené kože a kožky sa môžu dovážať, ak:
 - a) pochádzajú z tretej krajiny uvedenej v príslušnom stĺpci riadku 4 tabuľky 2 stanovenej v oddiele 1, ktorá, pokiaľ ide o príslušný živočíšny druh,
 - i) bola počas aspoň 12 mesiacov pred odoslaním bez výskytu všetkých týchto nákaz:
 - klasický mor ošípaných,
 - africký mor ošípaných a
 - mor hovädzieho dobytká a
 - ii) bola počas aspoň 12 mesiacov pred dátumom vyexpedovania bez výskytu slintačky a krívačky a v ktorej sa počas aspoň 12 mesiacov pred dátumom odoslania nevykonalo žiadne očkovanie proti uvedenej nákaze;
 - b) boli získané:
 - i) zo zvierat, ktoré zotrvali na území tretej krajiny pôvodu počas najmenej troch mesiacov pred zabitím alebo od narodenia v prípade zvierat, ktoré majú menej ako tri mesiace;
 - ii) v prípade surových koží a kožíek z dvojkopytníkov zo zvierat, ktoré pochádzajú z chovov, v ktorých počas predchádzajúcich 30 dní nedošlo k výskytu slintačky a krívačky dní a v okolí ktorých sa do vzdialenosti 10 km počas 30 dní nevyskytol prípad slintačky a krívačky;
 - iii) v prípade surových koží a kožíek z ošípaných zo zvierat pochádzajúcich z chovov, v ktorých počas predchádzajúcich 30 dní neprepukla vezikulárna choroba ošípaných alebo počas predchádzajúcich 40 dní klasický alebo africký mor ošípaných a v okolí ktorých do vzdialenosti 10 km počas 30 dní nebol zaznamenaný žiaden výskyt uvedených nákaz; alebo
 - iv) zo zvierat, ktoré počas 24 hodín pred zabitím prešli zdravotnou kontrolou na bitúnku a nejavili žiadne príznaky slintačky a krívačky, moru hovädzieho dobytká, klasického moru ošípaných, afrického moru ošípaných ani vezikulárnej choroby ošípaných a
 - c) boli podrobené všetkým preventívnym opatreniam s cieľom predísť rekontaminácii patogénnymi látkami.

2. Ošetrované kože a kožky uvedené v prílohe XIII kapitole V bode C.2 sa môžu dovážať bez akýchkoľvek obmedzení.
3. Iné ošetrované kože a kožky sa môžu dovážať, ak:
 - a) pochádzajú buď:
 - i) z tretej krajiny alebo v prípade regionalizácie v súlade s právnymi predpismi Únie z časti tretej krajiny nachádzajúcej sa na zozname stanovenom v písm. a) stĺpca s názvom „zoznam tretích krajín“ riadku 5 tabuľky 2 stanovenej v oddiele 1, z ktorej je povolený dovoz čerstvého mäsa príslušných druhov, a sú ošetrované podľa prílohy I ods. 28 písm. a), b) a c);
 - ii) z tretej krajiny nachádzajúcej sa na zozname stanovenom pod písm. a) príslušného stĺpca riadku 5 tabuľky 2 stanovenej v oddiele 1 a boli ošetrované podľa prílohy I ods. 28 písm. c) alebo d), alebo
 - iii) z koňovitých alebo prežúvavcov z tretej krajiny nachádzajúcej sa na zozname stanovenom pod písm. b) stĺpca s názvom „zoznam tretích krajín“ riadku 5 tabuľky 2 oddielu 1, a boli ošetrované podľa prílohy I ods. 28 písm. a), b) a c) a po ošetrovaní boli držané oddelene po dobu aspoň 21 dní, a
 - b) v prípade solených koží a kožík prepravovaných loďou boli ošetrované podľa prílohy I ods. 28 písm. b) alebo c) a po ošetrovaní boli počas prevozu držané oddelene po dobu aspoň štrnásť dní v prípade ošetrovania uvedeného v ods. 28 písm. b) alebo sedem dní v prípade ošetrovania uvedeného v ods. 28 písm. c) pred dovozom a v zdravotnom osvedčení priloženom k zásielke sa nachádza potvrdenie o takomto ošetrovaní, ako aj o trvaní prevozu.
4. Čerstvé, chladené alebo ošetrované kože a kožky z kopytníkov musia byť dovezené v nádobách/ kontajneroch, cestných vozidlách, železničných vagónoch alebo v baloch zapečatených v rámci zodpovednosti príslušného orgánu tretej krajiny odoslania.

Oddiel 5

Dovoz loveckých trofejí a iných preparátov zo zvierat

Na dovoz loveckých trofejí a iných preparátov zo zvierat sa vzťahujú tieto požiadavky:

1. Lovecké trofeje a iné preparáty zo zvierat, ktoré spĺňajú podmienky uvedené v prílohe XIII kapitole VI bodoch B a C.1 sa môžu dovážať bez obmedzení.
2. Ošetrované lovecké trofeje a iné preparáty z vtákov a kopytníkov, ktoré tvoria výlučne kosti, rohy, kopytá, pazúry, parohy, zuby, kože alebo kožky, môžu byť z tretích krajín dovážané len v prípade, že spĺňajú požiadavky prílohy XIII kapitoly VI bodu C.1 písm. a) a bodu C.2 písm. a), bod i) až iii) a písm. b) bodu i) a ii).

V prípade koží solených namokro alebo nasucho, ktoré sú prepravované loďou, však tieto kože nemusia byť solené 14 dní pred odoslaním, ak budú solené počas 14 dní pred dovozom.
3. Lovecké trofeje a iné preparáty z vtákov a kopytníkov pozostávajúce z celých anatomických častí, ktoré neboli nijako spracované, môžu byť dovážané, ak:
 - a) pochádzajú zo zvierat s pôvodom v oblasti, na ktorú sa nevzťahujú obmedzenia v dôsledku prítomnosti závažných prenosných nákaz, na ktoré sú zvieratá príslušného druhu vnímavé;
 - b) boli zabalené bez toho, aby prišli do kontaktu s inými produktmi živočíšneho pôvodu, u ktorých je pravdepodobnosť, že by ich kontaminovali, do samostatných, priehľadných a uzatvorených obalov tak, aby sa zabránilo akejkoľvek následnej kontaminácii.

Oddiel 6

Dovoz ošetrovaného peria, častí peria a páperia

Ošetrované perie a časti peria a páperia môžu byť dovážané:

- a) ak ide o ošetrované dekoračné perie, ošetrované perie, ktoré prevážajú cestujúci na vlastné použitie, alebo ide o zásielky ošetrovaného peria alebo páperia určeného pre súkromné osoby na iné ako priemyselné účely, alebo
- b) ak ich sprevádza obchodný doklad potvrdzujúci, že perie alebo časti peria alebo páperia boli ošetrované prúdom pary alebo inou metódou zabezpečujúcou odstránenie všetkých neprijateľných rizík a bezpečné zabalenie v suchej atmosfére, a

- c) ak nie je v obchodnom doklade uvedené, že boli priemyselne prané a ošetrované horúcou parou s teplotou 100 °C v trvaní aspoň 30 minút, odošlú sa na takéto ošetrovanie do registrovanej prevádzky alebo podniku.

Oddiel 7

Dovoz kostí a kostných produktov (okrem kostnej múčky), rohov a produktov z rohov (okrem robovej múčky) a kopyt a produktov z kopyt (okrem kopytnej múčky) určených na iné použitie ako použitie ako krmná surovina, organické hnojivá alebo zúrodňovače pôdy

1. Kosti a kostné produkty (okrem kostnej múčky), rohy a produkty z rohov (okrem robovej múčky) a kopytá a produkty z kopyt (okrem kopytnej múčky) sa môžu dovážať na účely výroby odvodených produktov na použitie mimo krmivového reťazca, ak:
 - a) sú tieto výrobky pred vývozom do Únie vysušené a ak nie sú chladené alebo mrazené;
 - b) sú tieto výrobky prepravené zo svojej tretej krajiny pôvodu iba po zemi a po mori priamo na hraničnú inšpekčnú stanicu v Únii a ak nie sú preložené v žiadnom prístave alebo na mieste mimo Únie;
 - c) po kontrolách dokladov stanovených v smernici 97/78/ES sú tieto výrobky prepravené priamo do zaregistrovanej prevádzky alebo podniku určenia.
2. Ku každej zásielke musí byť priložený obchodný doklad opečiatkovaný príslušným orgánom vykonávajúcim dozor nad prevádzkou pôvodu, ktorý obsahuje tieto informácie:
 - a) tretia krajina pôvodu;
 - b) názov výrobnej prevádzky alebo výrobného podniku,
 - c) typ produktu (sušené kosti/produkt zo sušených kostí/sušené rohy/produkty zo sušených rohov/sušené kopytá/produkty zo sušených kopyt) a
 - d) potvrdenie o tom, že produkt bol:
 - i) získaný zo zdravých zvierat zabitých na bitútku,
 - ii) sušený počas 42 dní pri priemernej teplote aspoň 20 °C,
 - iii) ohrievaný počas jednej hodiny pri teplote aspoň 80 °C do stredu produktu pred sušením;
 - iv) spopolňovaný počas jednej hodiny pri teplote aspoň 800 °C pred sušením;
 - v) podrobený procesu acidifikácie, pri ktorom sa hodnota pH v strede produktu udržala na hodnote menej ako 6 aspoň počas doby jednej hodiny pred sušením, pričom tento produkt nemá byť v žiadnej fáze použitý v potravinách, krmnej surovine, organických hnojivách, ani v zúrodňovačoch pôdy.
3. Pri odoslaní do Únie musí byť materiál uložený v zapečatených nádobách/ kontajneroch alebo vozidlách, alebo prevážaný loďou ako voľne ložený.

Ak je prepravovaný v nádobách/ kontajneroch, na nádobách/ kontajneroch a v každom prípade vo všetkých sprievodných dokladoch sa musí uvádzať názov a adresa zaregistrovanej prevádzky alebo podniku určenia.
4. Po veterinárnych kontrolách stanovených v smernici 97/78/ES a v súlade s podmienkami stanovenými v článku 8 ods. 4 danej smernice musí byť materiál prepravený priamo do zaregistrovanej prevádzky alebo podniku určenia.

Oddiel 8

Dovoz vedľajších živočíšnych produktov na výrobu krmiva pre zvieratá chované na kožušinu, krmiva pre spoločenské zvieratá okrem surového krmiva pre spoločenské zvieratá a odvodených produktov na použitie mimo krmivového reťazca pre chovné zvieratá

Vedľajšie živočíšne produkty určené na výrobu krmiva pre zvieratá chované na kožušinu, krmiva pre spoločenské zvieratá okrem surového krmiva pre spoločenské zvieratá a odvodené produkty na použitie mimo krmivového reťazca pre chovné zvieratá sa môžu dovážať v prípade, že:

1. tieto vedľajšie živočíšne produkty boli hlboko zmrazené v podniku pôvodu alebo boli konzervované v súlade s právnymi predpismi Únie tak, aby v čase medzi expedovaním a doručením do prevádzky alebo podniku určenia nemohlo dôjsť k ich skazeniu;

2. sa tieto vedľajšie živočíšne produkty podrobili všetkým preventívnym opatreniam s cieľom predísť kontaminácii patogénnymi látkami;
3. tieto vedľajšie živočíšne produkty boli zabalené v nových obaloch zabraňujúcich akémukoľvek presakovaniu, alebo v obaloch, ktoré boli pred použitím vyčistené a vydezinfikované;
4. po absolvovaní veterinárnych kontrol stanovených v smernici 97/78/ES a v súlade s podmienkami stanovenými v článku 8 ods. 4 danej smernice sa tieto vedľajšie živočíšne produkty prepravujú priamo buď:
 - a) do podniku vyrábajúceho krmivo pre spoločenské zvieratá alebo do registrovanej prevádzky alebo podniku určenia, ktoré poskytli záruku, že vedľajšie živočíšne produkty budú použité len na výrobu produktov, na ktorých výrobu sú registrované príp. schválené, ako je v prípade potreby vymedzené príslušným orgánom, pričom neopustia prevádzku alebo podnik na iný účel ako na účely priameho odstránenia;
 - b) do prevádzky alebo podniku schválených v súlade s článkom 24 ods. 1 písm. h) nariadenia (ES) č. 1069/2009;
 - c) registrovaným užívateľom alebo zberným strediskám, ktoré poskytli záruku, že vedľajšie živočíšne produkty budú použité len na povolený účel, ako v prípade potreby určí príslušný orgán, alebo
 - d) do prevádzky alebo podniku schválených v súlade s článkom 24 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1069/2009; a
- 5.1. v prípade suroviny na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá uvedeného v článku 35 písm. a) bode ii) nariadenia (ES) č. 1069/2009:
 - a) je táto surovina označená v tretej krajine pred vstupom do Únie znakom X pomocou skvapalneného dreveného uhlia alebo aktívneho uhlia, a to na každej vonkajšej strane každého zmrazeného bloku, alebo pri preprave materiálu v paletách, ktoré nie sú rozdelené do oddelených zásielok počas prepravy do cieľového podniku na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá, na každej vonkajšej strane každej palety tak, aby označenie pokrývalo minimálne 70 % dĺžky uhlopriečky príslušnej strany zmrazeného bloku a malo šírku aspoň 10 cm;
 - b) je táto surovina v prípade materiálu, ktorý nie je zmrazený, označená v tretej krajine pred vstupom do Únie nastriekaním skvapalneného dreveného uhlia alebo nanosením práškoveho aktívneho uhlia tak, aby bolo drvené uhlie na materiáli zreteľne viditeľné;
 - c) je táto surovina prepravovaná priamo:
 - i) do cieľového podniku na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá v súlade s odsekom 4 písm. a) alebo
 - ii) do prevádzky alebo podniku určenia, ktoré boli schválené v súlade s článkom 24 ods. 1 písm. h) nariadenia (ES) č. 1069/2009, v súlade s týmto oddielom ods. 4 písm. b) a odtiaľ priamo do podniku na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá uvedeného v bode i), ak uvedený podnik určenia:
 - nakladá len s materiálom, na ktorý sa vzťahuje tento ods. 5.1, alebo
 - nakladá len s materiálom určeným do podniku na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá uvedeného v bode i), a
 - d) sa s touto surovinou manipuluje za účelom odstránenia označenia stanoveného pod písm. a) a b) len v cieľovom podniku na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá a len bezprostredne pred použitím materiálu na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá, v súlade s podmienkami vzťahujúcimi sa na krmivo pre spoločenské zvieratá vyrobené z materiálu kategórie 3 stanovenými v prílohe XIII kapitole II;
- 5.2. v prípade, že zásielky pozostávajú zo suroviny, ktorá bola ošetrovaná podľa bodu 5.1, a z inej nespracovanej suroviny, všetky suroviny v zásielke boli označené, ako je stanovené v bode 5.1 písm. a) a b);
- 5.3. označenie uvedené v bode 5.1 písm. a) a b) a v bode 5.2 zostane viditeľné od odoslania až po doručenie do cieľového podniku na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá;
6. V cieľovom podniku na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá sa surovina na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá uvedeného v článku 35 písm. a) bode ii) nariadenia (ES) č. 1069/2009 skladuje pred výrobou, používa a odstraňuje za podmienok schválených príslušným orgánom, vďaka ktorým je v prípade potreby možné vykonať úradné kontroly množstiev prijatého materiálu, materiálu použitého na výrobu a materiálu, ktorý bol odstránený.

Príslušný orgán môže povoliť prevádzkovateľovi podniku na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá skladovať takéto materiály spolu s materiálmi kategórie 3.

Oddiel 9

Dovoz kafilerických tukov na určité účely mimo krmivového reťazca pre chovné zvieratá

Kafilerické tuky, ktoré nie sú určené na výrobu krmiva pre chovné zvieratá, kozmetiky, liekov alebo zdravotníckych pomôcok, sa môžu dovážať, ak:

- a) sú získané:
- i) v prípade materiálov určených na výrobu bionafty z vedľajších živočíšnych produktov uvedených v článkoch 8, 9 a 10 nariadenia (ES) č. 1069/2009;
 - ii) v prípade materiálov určených na výrobu organických hnojív a zúrodňovačov pôdy z materiálov kategórie 2 uvedených v písm. c), d) a f) bode i) článku 9 nariadenia (ES) č. 1069/2009 alebo z materiálov kategórie 3 okrem materiálov uvedených v písm. c) a p) článku 10 nariadenia (ES) č. 1069/2009;
 - iii) v prípade iných materiálov z materiálov kategórie 1 uvedených v písm. b), c) a d) článku 8 nariadenia (ES) č. 1069/2009, materiálov kategórie 2 uvedených v písm. c), d) a f) bode i) článku 9 nariadenia (ES) č. 1069/2009 alebo materiálov kategórie 3 okrem materiálov uvedených v písm. c) a p) článku 10 nariadenia (ES) č. 1069/2009;
- b) boli spracované pomocou metódy spracovania 1 (tlaková sterilizácia) alebo v súlade s jednou z iných metód spracovania, ktoré sú uvedené v prílohe IV kapitole III;
- c) v prípade tuku získaného z prežúvavcov sa odstránili nerozpustné nečistoty predstavujúce viac ako 0,15 % hmotnosti;
- d) boli pred dovozom do Únie označené tak, aby bolo zrejmé, že sa dosiahla požadovaná minimálna homogénna koncentrácia GHT, ako je uvedené v prílohe VIII kapitole V ods. 1 písm. b);
- e) po veterinárnych kontrolách stanovených v smernici 97/78/ES a v súlade s podmienkami stanovenými v článku 8 ods. 4 danej smernice sa kafilerické tuky prepravujú priamo do zaregistrovanej prevádzky alebo podniku určenia, a to za podmienok, prostredníctvom ktorých sa predíde kontaminácii, a
- f) na obale alebo nádobe/ kontajneri je uvedený nápis „NEURČENÉ NA LUDSKÚ ANI ŽIVOČÍŠNU SPOTREBU“.

Oddiel 10

Dovoz tukových derivátov

1. Tukové deriváty sa môžu dovážať, ak je v zdravotnom osvedčení priloženom k zásielke potvrdené:
- a) či sú tukové deriváty získané z materiálov kategórie 1, 2 alebo 3;
 - b) v prípade tukových derivátov vyrobených z materiálov kategórie 2, že tieto produkty:
 - i) boli vyrobené pomocou metódy, ktorá spĺňa normy aspoň jedného z procesov uvedených v prílohe XIII kapitole XI odseku 1, a
 - ii) sa používajú len v organických hnojivách alebo zúrodňovačoch pôdy alebo na iné účely mimo krmivového reťazca pre chovné zvieratá, okrem použitia v kozmetike, farmaceutických výrobkoch a zdravotníckych pomôckach;
 - c) v prípade tukových derivátov vyrobených z materiálu kategórie 1, že tieto produkty sa nesmú použiť v organických hnojivách a zúrodňovačoch pôdy, kozmetike, farmaceutických výrobkoch a zdravotníckych pomôckach; môžu sa však použiť na iné účely mimo krmivového reťazca pre chovné zvieratá.
2. Zdravotné osvedčenie uvedené v odseku 1 musí byť predložené príslušnému orgánu na hraničnej inšpekčnej stanici na prvom mieste vstupu tovarov do Únie a jeho kópia potom musí sprevádzať zásielku až do jej príchodu do podniku určenia.
3. Po veterinárnych kontrolách stanovených v smernici 97/78/ES a v súlade s podmienkami stanovenými v článku 8 ods. 4 danej smernice sa tukové deriváty prepravujú priamo do zaregistrovanej prevádzky alebo podniku určenia.

Oddiel 11

Dovoz fotoželatíny

1. Želatína vyrobená z materiálu obsahujúceho chrbticu z hovädzieho dobytku pozostávajúceho z materiálu kategórie 1 v súlade s článkom 8 písm. b) nariadenia (ES) č. 1069/2009, ktorá je určená na použitie vo fotografickom priemysle (fotoželatína), sa môže dovážať, ak táto fotoželatína:

- a) pochádza z jedného z podnikov pôvodu uvedených v tabuľke 3,
- b) bola vyrobená v súlade s odsekom 6;
- c) je dovezená cez jednu z hraničných inšpekčných staníc prvého vstupu do Únie uvedených v tabuľke 3 a
- d) je určená na výrobu v schválenom závode fotografického priemyslu uvedenom v tabuľke 3.

Tabuľka 3

Dovoz fotoželatíny

Tretia krajina pôvodu	Podniky pôvodu	Členský štát určenia	Hraničná inšpekčná stanica pri prvom vstupe do Únie	Schválené závody fotografického priemyslu
Japonsko	Nitta Gelatin Inc., 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581-0024 Japonsko	Holandsko	Rotterdam	FujifilmEurope, Oudenstaart 1, 5047 TK Tilburg, Holandsko
	Jellie Co. Ltd- 7-1, Wakabayashi 2- Chome, Wakabayashi-ku, Sendai-City; Miyagi, 982 Japonsko			
	NIPPI Inc. Gelatine Division 1 Yumizawa-Cho Fujinomiya City Shizuoka 418-0073 Japonsko			
Japonsko	Nitta Gelatin Inc., 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581-0024 Japonsko	Spojené kráľovstvo	Liverpool Felixstowe Heathrow	Kodak Ltd. Headstone Drive, Harrow, Middlesex, HA4 4TY, Spojené kráľovstvo
		Česká republika	Hamburg	FOMA Bohemia spol. s r.o. Jana Krušinky 1604 501 04 Hradec Králové, Česká republika
Spojené štáty	Eastman Gelatine Corporation, 227 Washington Street, Peabody, MA, 01960 USA Gelita North America, 2445 Port Neal Industrial Road Sergeant Bluff, Iowa, 51054 USA	Spojené kráľovstvo	Liverpool Felixstowe Heathrow	Kodak Ltd. Headstone Drive, Harrow, Middlesex, HA4 4TY, Spojené kráľovstvo
		Česká republika	Hamburg	FOMA Bohemia spol. s r.o. Jana Krušinky 1604 501 04 Hradec Králové, Česká republika

2. Po tom, ako sa fotoželatína dostane do členského štátu určenia, sa už s ňou medzi členskými štátmi neobchoduje, ale používa sa len v schválenom závode fotografického priemyslu v tom istom členskom štáte určenia a výlučne na účely výroby v rámci fotografického priemyslu.
3. Po veterinárnych kontrolách stanovených v smernici 97/78/ES a v súlade s podmienkami stanovenými v článku 8 ods. 4 danej smernice sa fotoželatína prepravuje priamo do zaregistrovaného cieľového závodu fotografického priemyslu.
4. Prevoz uvedený v ods. 3 sa uskutočňuje vo vozidlách alebo kontajneroch, v ktorých je fotoželatína fyzicky oddelená od akýchkoľvek produktov určených na spotrebu (ako potravina alebo krmivo).
5. Prevádzkovateľ v schválenom závode fotografického priemyslu zabezpečuje, aby boli akékoľvek nadbytky alebo zvyšky fotoželatíny resp. odpad z nej:
 - a) prevezené za uspokojivých hygienických podmienok vo vozidlách v zapečatených nepriepustných nádobách/ kontajneroch označených nápisom „len na odstránenie“;
 - b) odstránené v súlade s článkom 12 písm. a) bodom i) nariadenia (ES) č. 1069/2009 alebo vyvezené do tretej krajiny pôvodu v súlade s nariadením (ES) č. 1013/2006.
6. Fotoželatína sa vyrába v súlade s týmito požiadavkami:
 - a) Fotoželatína sa vyrába len v podnikoch, ktoré nevyrábajú želatínu na účely spotreby (ako potravina alebo krmivo) určenú do Európskej únie a ktoré sú schválené príslušným orgánom príslušnej tretej krajiny.
 - b) Fotoželatína sa vyrába postupom, ktorým sa zabezpečí, aby bola surovina ošetrená metódou spracovania 1 (tlaková sterilizácia) uvedenou v prílohe IV kapitole III alebo podrobnej ošetrovaniu kyselinou alebo zásadou v trvaní aspoň dva dni, umytá vodou a:
 - i) po ošetrovaní kyselinou ošetrovaniu alkalickým roztokom v trvaní aspoň 20 dní alebo
 - ii) po ošetrovaní kyselinou ošetrovaniu kyslým roztokom v trvaní 10 až 12 hodín.Potom je nutné upraviť pH a materiál očistiť filtráciou a sterilizovať 4 sekundy pri teplote 138 °C až 140 °C.
 - c) Následne po procesoch uvedených pod písm. b) môže byť fotoželatína podrobená procesu sušenia a v prípade potreby procesu pulverizácie alebo laminácie.
 - d) Fotoželatína sa balí do nových obalov, skladuje a prepravuje sa vo vozidle za uspokojivých hygienických podmienok v zapečatených nepriepustných označených nádobách/ kontajneroch.

Ak sa zistí únik materiálu, vozidlo ako aj nádoby/ kontajnery sa pred ďalším použitím dôkladne vyčistia a prekontrolujú.
 - e) Obaly a balenia s fotoželatínou musia byť označené nápisom „fotoželatína určená len na použitie vo fotografickom priemysle“.

Oddiel 12

Dovoz rohov a produktov z rohov okrem robovej múčky a kopyt a produktov z kopyt okrem kopytnej múčky určených na výrobu organických hnojív alebo zúrodňovačov pôdy

Rohy a produkty z rohov okrem robovej múčky a kopytá a produkty z kopyt okrem kopytnej múčky určené na výrobu organických hnojív a zúrodňovačov pôdy sa môžu dovážať pod podmienkou, že:

1. boli vyprodukované v súlade s prílohou XIII kapitolou XII a
2. sú po veterinárnych kontrolách stanovených v smernici 97/78/ES a v súlade s podmienkami stanovenými v článku 8 ods. 4 danej smernice priamo prepravené do schválenej alebo zaregistrovanej prevádzky alebo podniku.

KAPITOLA III

ŠPECIÁLNE PREDPISY TÝKAJÚCE SA URČITÝCH VZORIEK

Oddiel 1

Vzorky určené na výskum a diagnostiku

Pokiaľ sa vzorky určené na výskum a diagnostiku alebo akékoľvek produkty získané na základe používania uvedených vzoriek neuchovávajú na referenčné účely alebo neexpedujú naspäť do tretej krajiny pôvodu, odstraňujú sa:

- a) ako odpad prostredníctvom spálenia;
- b) tlakovou sterilizáciou a následným odstránením alebo použitím v súlade s článkami 12 až 14 nariadenia (ES) č. 1069/2009 alebo
- c) v súlade s prílohou VI kapitolou I oddielom 1 ods. 4 písm. b) v prípade:
 - i) množstiev neprekračujúcich 2 000 ml a
 - ii) ak vzorky alebo odvodené produkty boli vyprodukované a odoslané z tretích krajín alebo častí tretích krajín, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz čerstvého mäsa z domáceho hovädzieho dobytku, uvedených v časti I prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

Oddiel 2

Obchodné vzorky

1. Príslušný orgán môže povoliť dovoz a tranzit obchodných vzoriek za predpokladu, že:
 - a) pochádzajú z:
 - i) tretích krajín uvedených v stĺpci „zoznam tretích krajín“ riadku 14 tabuľky 2 oddielu 1 kapitoly II tejto prílohy;
 - ii) v prípade obchodných vzoriek pozostávajúcich z mlieka, mliečnych produktov alebo produktov získaných z mlieka zo schválených tretích krajín uvedených v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 605/2010;
 - b) je k nim priložené zdravotné osvedčenie uvedené v prílohe XV kapitole 8 a
 - c) sú po veterinárnych kontrolách stanovených v smernici 97/78/ES a v súlade s podmienkami stanovenými v článku 8 ods. 4 danej smernice prepravené priamo do schválenej alebo zaregistrovanej prevádzky alebo podniku uvedených v povolení príslušného orgánu.
2. Pokiaľ sa obchodné vzorky neuchovávajú na referenčné účely, sú:
 - a) odstránené alebo použité v súlade s článkami 12, 13 a 14 nariadenia (ES) č. 1069/2009 alebo
 - b) odoslané naspäť do členského štátu pôvodu.
3. Ak sa obchodné vzorky používajú na testovanie strojov, testovanie sa vykonáva:
 - a) pomocou vybavenia na to určeného alebo
 - b) pomocou vybavenia, ktoré sa pred použitím na iné účely ako na testovanie čistí a dezinfikuje.

Obchodné vzorky musia byť počas prevozu do schválenej alebo zaregistrovanej prevádzky alebo podniku zabalené v nepriepustných nádobách/ kontajneroch.

Oddiel 3

Výstavné exempláre

1. Dovozy a tranzit exemplárov určených na výstavy sa vykonávajú v súlade s týmito podmienkami:
 - a) výstavné exempláre pochádzajú z tretích krajín uvedených v stĺpci „zoznam tretích krajín“ riadku 14 tabuľky 2 oddielu 1 kapitoly II,
 - b) ich vstup vopred povolil príslušný orgán členského štátu, v ktorom sa má exemplár určený na výstavu použiť;
 - c) po veterinárnych kontrolách stanovených v smernici 97/78/ES musia byť tieto výstavné exempláre odoslané priamo užívateľovi disponujúcemu príslušným povolením.
2. Každá zásielka musí byť zabalená v balení zabraňujúcom akémukoľvek úniku a musí k nej byť priložený obchodný doklad, v ktorom sa uvádza:
 - a) opis materiálu a živočíšny druh pôvodu;
 - b) kategória materiálu;
 - c) množstvo materiálu;
 - d) miesto odoslania materiálu;
 - e) meno/názov a adresa odosielateľa;
 - f) meno/názov a adresa príjemcu a
 - g) podrobné informácie umožňujúce identifikáciu povolenia príslušného orgánu určenia.
3. Po skončení výstavy alebo umeleckej akcie sa výstavné exempláre:
 - a) odosielajú naspäť do členského štátu pôvodu;
 - b) odosielajú do iného členského štátu alebo tretej krajiny, ak príslušný orgán členského štátu alebo tretej krajiny určenia takéto odoslanie vopred povolil, alebo
 - c) odstraňujú v súlade s článkami 12, 13 a 14 nariadenia (ES) č. 1069/2009.

KAPITOLA IV

OSOBITNÉ POŽIADAVKY PRE URČITÉ PRESUNY VEDLAJŠÍCH ŽIVOČÍŠNYCH PRODUKTOV

Oddiel 1

Dovoz určitých materiálov kategórie 1

Materiály uvedené v článku 26 sa dovážajú za týchto podmienok:

1. Materiály sa dovážajú s etiketou umiestnenou na obale, nádobe/ kontajneri alebo vozidle, na ktorej je nápis „Zákaz použiť v potravinách, krmive, hnojivách, kozmetike, liekoch a zdravotníckych pomôckach“.
2. Materiály sa odosielajú priamo do schválenej alebo registrovanej prevádzky alebo podniku na výrobu odvodených produktov okrem produktov uvedených v ods. 1.
3. Nepoužitá alebo nadbytočná materiály sa používajú alebo odstraňujú v súlade s článkom 12 nariadenia (ES) č. 1069/2009.

*Oddiel 2***Dovoz určitých materiálov na iné účely ako na kŕmenie chovných suchozemských zvierat**

1. Príslušný orgán môže povoliť dovoz týchto materiálov na iné účely ako na kŕmenie chovných suchozemských zvierat okrem kŕmenia zvierat chovaných na kožušinu pod podmienkou, že neexistuje neprijateľné riziko prenosu nákaz prenosných na ľudí alebo zvieratá:
 - a) vedľajšie živočíšne produkty z vodných živočíchov alebo produkty získané z vodných živočíchov;
 - b) vodné bezstavovce a produkty získané z vodných bezstavovcov;
 - c) suchozemské bezstavovce vrátane ich všetkých transformačných podôb, ako sú larvy a produkty z nich získané;
 - d) produkty vyprodukované živočíchmi uvedenými pod písm. a), b) a c), ako sú napr. rybie ikry;
 - e) materiál kategórie 3 pozostávajúci zo živočíchov alebo ich častí, ktoré patria do zoologických radov Rodentia a Lagomorpha.
 2. Dovoz zásielok materiálov uvedených v ods. 1 sa uskutočňuje v súlade s požiadavkami hygienickej certifikácie podľa vnútroštátnych predpisov.
-

PRÍLOHA XV

VZORY ZDRAVOTNÝCH OSVEDČENÍ

Vzory zdravotných osvedčení v tejto prílohe sa vzťahujú na dovoz vedľajších živočíšnych produktov a odvodnených produktov uvedených v príslušných zdravotných osvedčeniach do Európskej únie, ako aj na ich tranzit cez Európsku úniu.

Poznámky

<p>a) Veterinárne osvedčenia vystavuje tretia krajina vývozu na základe vzorov stanovených v tejto prílohe, v súlade so štruktúrou vzoru, ktorý zodpovedá príslušným vedľajším živočíšnym produktom alebo odvodneným produktom. Obsahujú potvrdenia, uvedené vo vzore v číslovanom poradí, ktoré sa požadujú od všetkých tretích krajín, a podľa konkrétnej situácie dodatočné záruky, ktoré sa požadujú od tretej krajiny vývozu alebo jej časti.</p> <p>b) Keď sa vo vzore uvádza „nehodiace sa preškrtnite“, vyhlásenia, ktoré nie sú relevantné, sa môžu preškrtnúť a označiť iniciálkami a pečiatkou osvedčujúceho úradníka, alebo sa môžu z osvedčenia úplne odstrániť.</p> <p>c) Originál každého osvedčenia sa skladá z jediného listu papiera popísaného na oboch stranách alebo, ak sa vyžaduje viac textu, všetky strany tvoria súčasť jedného nedeliteľného celku.</p> <p>d) Vyhotovuje sa aspoň v jednom z úradných jazykov členského štátu EÚ, v ktorom sa vykonáva kontrola na hraničnej inšpekčnej stanici, a zároveň aspoň v jednom z úradných jazykov členského štátu miesta určenia. Tieto členské štáty však môžu povoliť osvedčenie v inom jazyku, ku ktorému je v prípade potreby priložený úradný preklad.</p> <p>e) Ak sú z dôvodu identifikácie položiek zásielky k osvedčeniu pripojené ďalšie listy papiera, tieto listy papiera sa považujú za súčasť originálu osvedčenia a každý z týchto listov papiera je podpísaný a opečiatkovaný potvrdzujúcim úradným veterinárnym lekárom.</p>	<p>f) Ak osvedčenie vrátane dodatočných zoznamov uvedených v bode e) pozostáva z viac ako z jednej strany, každá strana je na spodnej časti očíslovaná – (číslo strany) z (celkového počtu strán) – a vo vrchnej časti má uvedené číslo kódu osvedčenia, ktoré bolo pridelené príslušným úradom.</p> <p>g) Originál osvedčenia musí vyhotoviť a podpísať úradný veterinárny lekár. Týmto príslušný orgán vyvážajúcej krajiny zabezpečuje, aby boli dodržané zásady osvedčovania rovnocenné s tými, ktoré sú stanovené v smernici 96/93/ES.</p> <p>h) Farba podpisu sa odlišuje od farby tlače. Rovnaký predpis platí pre pečiatky okrem reliéfnych a vodotlačových pečiatok.</p> <p>i) Originál osvedčenia musí byť priložený k zásielke na hraničnej inšpekčnej stanici EÚ.</p> <p>j) Ak sa používajú zdravotné osvedčenia pre tranzitované zásielky, v kolónke I.5 („Príjemca“) príslušného zdravotného osvedčenia sa uvedie názov a adresa hraničnej inšpekčnej stanice, cez ktorú má zásielka opustiť Európsku úniu.</p>
---	--

KRAJINA

Spracovaná živočíšna bielkovina neurčená na ľudskú spotrebu vrátane zmesí a výrobkov okrem krmív pre spoločenské zvieratá obsahujúcich túto bielkovinu

Časť II: Osvedčovanie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 (1a), najmä jeho článok 10, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 (1b), najmä jeho prílohu X kapitolu II oddiel 1 a jeho prílohu XIV kapitolu I, a že som im porozumel, a potvrdzujem, že:</p> <p>II.1. vyššie opísaná spracovaná živočíšna bielkovina alebo produkt obsahuje výlučne spracovanú živočíšnu bielkovinu neurčenú na ľudskú spotrebu, ktorá:</p> <p>a) bola pripravená a uskladnená v prevádzke alebo podniku schválených a uznaných príslušným orgánom, ktoré sú pod jeho dohľadom, v súlade s článkom 24 nariadenia (ES) č. 1069/2009 (1a), a</p> <p>b) bola pripravená výlučne s týmito vedľajšími živočíšnymi produktmi:</p> <p>(2) buď [- jatočné telá a časti zabitých zvierat alebo v prípade zveri telá alebo časti zabitých zvierat, ktoré sú podľa právnych predpisov Únie vhodné na ľudskú spotrebu, ale nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov,]</p> <p>(2) a/alebo [- jatočné telá a tieto časti pochádzajúce buď zo zvierat zabitých na bitúnku, ktoré boli po prehliadke pred zabitím uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu, alebo telá a tieto časti zveri zabitej na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie:</p> <p>i) jatočné telá alebo telá a časti zvierat, ktoré boli v súlade s právnymi predpismi Únie odmietnuté ako nevhodné na ľudskú spotrebu, ale u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá;</p> <p>ii) hydinové hlavy;</p> <p>iii) kože a kožky vrátane odrezkov a štiepenky z nich, rohy a končatiny vrátane článkov prstov a zápästných i záprstných kostičiek, priehlavkovej a metatarzálnej kosti zvierat okrem prežúvavcov;</p> <p>iv) štetiny ošípaných;</p> <p>v) perie;]</p> <p>(2) a/alebo [- krv zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom krvi na ľudí alebo zvieratá a ktorá bola získaná zo zvierat iných, ako sú prežúvavce, ktoré boli zabitú na bitúnku potom, ako boli po prehliadke pred zabitím v súlade s právnymi predpismi Únie uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu,]</p> <p>(2) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z výroby produktov určených na ľudskú spotrebu vrátane kostí zbavených tuku, oškvarok a kalu z odstredíviek alebo separátorov zo spracovania mlieka,]</p> <p>(2) a/alebo [- produkty živočíšneho pôvodu alebo potraviny obsahujúce produkty živočíšneho pôvodu, ktoré už nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie ani zdravie zvierat,]</p> <p>(2) a/alebo [- krv, placenta, vlna, perie, srst', rohy, odrezky z paznechtov a surové mlieko pochádzajúce zo živých zvierat, u ktorých sa neprejavili príznaky žiadnej nákazy prenosnej prostredníctvom uvedeného produktu na ľudí alebo zvieratá,]</p> <p>(2) a/alebo [- vodné živočíchy a časti takýchto živočíchov okrem morských cicavcov, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá,]</p> <p>(2) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z vodných živočíchov pochádzajúce z prevádzok alebo podnikov vyrábajúcich produkty na ľudskú spotrebu,]</p> <p>(2) a/alebo [- tento materiál pochádzajúci zo zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom uvedeného materiálu na ľudí alebo zvieratá:</p> <p>i) schránky vodných schránkocvov a kôrovcov s mäkkým tkanivom alebo svalovinou;</p> <p>ii) tieto produkty pochádzajúce zo suchozemských živočíchov:</p> <p>— vedľajšie produkty z liahní,</p> <p>— vajcia,</p> <p>— vedľajšie produkty z vajec vrátane vaječných škrupín;</p> <p>iii) jednoduché kurčatá zabitú z komerčných dôvodov;]</p>		

KRAJINA

Spracovaná živočíšna bielkovina neurčená na ľudskú spotrebu vrátane zmesí a výrobkov okrem krmív pre spoločenské zvieratá obsahujúcich túto bielkovinu

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>(²) a/alebo [- vodné a suchozemské bezstavovce okrem druhov patogénnych pre ľudí a zvieratá,]</p> <p>(²) a/alebo [- zvieratá a ich časti patriace do zoologických radov <i>Rodentia</i> a <i>Lagomorpha</i> s výnimkou materiálu kategórie 1 uvedeného v článku 8 písm. a) bodoch iii), iv) a v) a materiálu kategórie 2 uvedeného v článku 9 písm. a) až g) nariadenia (ES) č. 1069/2009;]</p> <p>a</p> <p>c) bola podrobená tomuto štandardnému postupu spracovania:</p> <p>(²) buď [zohriatiu na teplotu v strede hmoty viac ako 133 °C aspoň počas 20 minút bez prerušenia pri (absolútnom) tlaku aspoň 3 bary vytvorenou nasýtenou parou s maximálnou veľkosťou častíc pred spracovaním 50 milimetrov,]</p> <p>(²) alebo [v prípade bielkoviny pochádzajúcej z necicavcov s výnimkou rybej múčky v súlade s metódou spracovania 1-2-3-4-5-7 stanovenou v kapitole III prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011;]</p> <p>(²) alebo [v prípade rybej múčky v súlade s metódou spracovania 1-2-3-4-5-6-7 stanovenou v kapitole III prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011;]</p> <p>(²) alebo [v prípade krvi ošípaných v súlade s metódou spracovania 1-2-3-4-5-7 stanovenou v kapitole III prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011, pričom v prípade metódy 7 sa použilo zohriatie na minimálnu teplotu 80 °C v celej hmote;]</p>		
<p>II.2. príslušný orgán vyšetril náhodne odobratú vzorku bezprostredne pred odoslaním a skonštatoval, že spĺňa tieto normy (³):</p> <p><i>Salmonella</i>: neprítomná v 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,</p> <p><i>Enterobacteriaceae</i>: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 v 1g;</p>		
<p>II.3. konečný produkt:</p> <p>(²) buď [bol zabalený do nových alebo sterilizovaných vriec,]</p> <p>(²) alebo [bol prevezený voľne ložený v kontajneroch alebo iných dopravných prostriedkoch, ktoré boli pred použitím dôkladne vyčistené a vydezinfikované,]</p> <p>na ktorých je uvedený nápis „NEURČENÉ NA ĽUDSKÚ SPOTREBU“;</p>		
<p>II.4. konečný produkt bol uskladnený v uzavretom sklade;</p>		
<p>II.5. produkt bol podrobený všetkým preventívnym opatreniam, aby sa po ošetrovaní zabránilo rekontaminácii patogénnymi látkami;</p>		
<p>II.6.</p> <p>(²) buď [produkt neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 (⁴) ani mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz, a nie je z nich ani získaný; a zvieratá, z ktorých je tento produkt získaný, neboli zabití po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny, ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabití laceráciou centrálného nervového tkaniva predĺženou tyčou zavedenou do lebečnej dutiny.]</p> <p>(²) alebo [produkt neobsahuje materiály pochádzajúce z hovädzieho dobytku, oviec ani kôz, ani nie je z takýchto materiálov získaný, s výnimkou materiálov získaných z jedincov narodených, nepretržite chovaných a zabitých v krajine alebo regióne klasifikovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región predstavujúce zanedbateľné riziko BSE.]</p>		
<p>Poznámky</p>		
<p>Časť I:</p>		
<p>— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitovanú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovážanú komoditu.</p>		
<p>— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitovanú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch.</p>		
<p>— Kolónka I.15: registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (lod'); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.</p>		
<p>— Kolónka I.19: uveďte príslušný kód HS: 05.05; 05.06; 05.07 alebo 23.01.</p>		
<p>— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.</p>		
<p>— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.</p>		

KRAJINA

Spracovaná živočíšna bielkovina neurčená na ľudskú spotrebu vrátane zmesí a výrobkov okrem krmív pre spoločenské zvieratá obsahujúcich túto bielkovinu

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Časť II:</p> <p>(1^a) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(1^b) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(²) Nehodiace sa vyškrtnite.</p> <p>(³) pričom:</p> <p>n = počet vzoriek, ktoré majú byť testované,</p> <p>m = prahová hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za uspokojivý, ak počet baktérií vo všetkých vzorkách nepresiahne m,</p> <p>M = maximálna hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za neuspokojivý, ak počet baktérií v jednej alebo vo viacerých vzorkách je M alebo viac, a</p> <p>c = počet vzoriek, v ktorých sa počet baktérií môže pohybovať medzi m a M, pričom vzorka sa stále považuje za prijateľnú, ak počet baktérií ostatných vzoriek je m alebo menej.</p> <p>(⁴) Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.</p> <p>— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.</p> <p>— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár/ úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačenými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

KAPITOLA 2(A)

Zdravotné osvedčenie

pre mlieko, mliečne produkty a produkty získané z mlieka neurčené na ľudskú spotrebu na odoslanie do Európskej únie alebo na tranzit cez ⁽²⁾ Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Prijemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Názov Adresa PSČ Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Región určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Názov Adresa PSČ			Colný sklad <input type="checkbox"/> Číslo schválenia
	I.13. Miesto nakládky		I.14. Dátum odchodu					
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagon <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iný <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ				I.17. Číslo(-a) CITES	
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS)		I.20. Počet/ Množstvo	
	I.21. Teplota produktov Teploty prostredia <input type="checkbox"/> Chladené <input type="checkbox"/> Mrazené <input type="checkbox"/>				I.22. Počet balení			
I.23. Číslo plomby/ nádoby/ kontajnera				I.24. Druh balenia				
I.25. Komodity sú osvedčené na: Krmivá pre zvieratá <input type="checkbox"/> Ďalšie spracovanie <input type="checkbox"/> Technické použitie <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/> Tretia krajina Kód ISO				I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>				
I.28. Označenie komodít Druh (vedecký názov) Číslo schválenia prevádzok Výrobný závod Čistá hmotnosť Sériové číslo								

KRAJINA

Mlieko, mliečne produkty a produkty získané z mlieka určené na ľudskú spotrebu

Časť II: Osvedčovanie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 (1^a), najmä jeho článok 10, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 (1^b), najmä jeho prílohu X kapitolu II oddiel 4 a jeho prílohu XIV kapitolu I, a že som im porozumel, a potvrdzujem, že mlieko (2), mliečne produkty (2) a produkty získané z mlieka (2) uvedené v kolónke I.28 spĺňajú tieto podmienky:</p> <p>II.1. boli vyrobené a získané v (uvedte názov vyvážajúcej krajiny) (3), (uvedte názov regiónu) (3), ktoré(-á)/(-ý) sú/je uvedené(-á)/(-ý) v prílohe k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 605/2010 a v ktorých(-ej/-om) sa počas 12 mesiacov bezprostredne pred vývozom nevyskytla slintačka a krívačka ani mor hovädzieho dobytká a počas uvedeného obdobia sa nevykonalo očkovanie proti moru hovädzieho dobytká;</p> <p>II.2. boli vyrobené zo surového mlieka získaného zo zvierat, ktoré v čase dojenia nepreukazovali klinické príznaky žiadnej nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá prostredníctvom mlieka a ktoré boli aspoň 30 dní pred produkciou držané v chovoch, ktoré nepodliehali úradným obmedzeniam v dôsledku slintačky a krívačky alebo moru hovädzieho dobytká;</p> <p>II.3. ide o mlieko alebo mliečne produkty, ktoré:</p> <p>(2) buď [boli ošetrené jedným z týchto spôsobov alebo ich kombináciou podľa bodu II.4.]</p> <p>(2) alebo [obsahujú srvátku určenú na kŕmenie zvierat druhov vnímavých na slintačku a krívačku a daná srvátka bola zozbieraná z mlieka ošetreného jedným zo spôsobov opísaných v bode II.4 a</p> <p>(2) buď [srvátka bola zozbieraná aspoň 16 hodín po zrazení a jej hodnota pH je nižšia ako 6,]</p> <p>(2)(4) alebo [srvátka bola vyrobená aspoň 21 dní pred odoslaním a počas uvedeného obdobia sa vo vyvážajúcej krajine nezistil žiaden prípad slintačky a krívačky,]</p> <p>(2)(4) alebo [srvátka bola vyrobená dňa .../.../... (dátum), pričom tento deň vzhľadom na predpokladané trvanie cesty nastal aspoň 21 dní pred tým, ako bola zásielka predložená na hraničnej inšpekčnej stanici Európskej únie;]]</p> <p>II.4. boli ošetrené jedným z týchto spôsobov:</p> <p>(2) buď [krátkodobou pasterizáciou pri vysokej teplote 72 °C minimálne počas 15 sekúnd alebo ekvivalentnou pasterizáciou s negatívnou reakciou na fosfatázovú skúšku v mlieku z hovädzieho dobytká, v kombinácii s/so:</p> <p>(2) buď [následnou ďalšou krátkodobou pasterizáciou pri vysokej teplote 72 °C minimálne počas 15 sekúnd alebo ekvivalentnou pasterizáciou, pri ktorej sa dosiahne negatívna reakcia na fosfatázovú skúšku v mlieku z hovädzieho dobytká,]</p> <p>(2) alebo [následným procesom sušenia, ktorý sa v prípade mlieka určeného na kŕmenie kombinuje s dodatočným zahriatím na teplotu 72 °C alebo viac,]</p> <p>(2) alebo [následným procesom, pri ktorom sa znižuje pH a aspoň jednu hodinu sa udržiava na hodnote nižšej ako 6,]</p> <p>(2)(4) alebo [podmienkou, aby mlieko/mliečny produkt bolo/bol vyrobené(-ý) aspoň 21 dní pred odoslaním a počas uvedeného obdobia sa vo vyvážajúcej krajine nezistil žiaden prípad slintačky a krívačky,]</p> <p>(2)(4) alebo [mlieko/mliečny produkt bolo/bol vyrobené(-ý) .../.../... (dátum), pričom tento deň vzhľadom na predpokladané trvanie cesty nastal aspoň 21 dní pred tým, ako bola zásielka predložená na hraničnej inšpekčnej stanici Európskej únie,]</p> <p>(2) alebo [sterilizáciou pri hodnote aspoň F₀₃;]]</p> <p>(2) alebo [ošetrením ultra vysokou teplotou pri 132 °C minimálne počas jednej sekundy v kombinácii s/so:</p> <p>(2) buď [následným procesom sušenia, ktorý sa v prípade mlieka určeného na kŕmenie kombinuje s dodatočným zahriatím na teplotu 72 °C alebo viac,]</p> <p>(2) alebo [následným procesom, pri ktorom sa znižuje pH a aspoň jednu hodinu sa udržiava na hodnote nižšej ako 6,]</p> <p>(2)(4) alebo [podmienkou, aby mlieko/mliečny produkt bolo/bol vyrobené(-ý) aspoň 21 dní pred odoslaním a počas uvedeného obdobia sa vo vyvážajúcej krajine nezistil žiaden prípad slintačky a krívačky,]</p> <p>(2)(4) alebo [mlieko/mliečny výrobok bolo/bol vyrobené(-ý) .../.../... (dátum), pričom tento deň vzhľadom na predpokladané trvanie cesty nastal aspoň 21 dní pred tým, ako bola zásielka predložená na hraničnej inšpekčnej stanici Európskej únie;]]</p>		

KRAJINA

Mlieko, mliečne produkty a produkty získané z mlieka určené na ľudskú spotrebu

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
II.5.		prijali sa všetky preventívne opatrenia na zabránenie kontaminácii mlieka/ mliečného produktu/ produktu získaného z mlieka po spracovaní;
II.6.		mlieko/mliečny produkt/produkt získaný z mlieka bolo/bol zabalené(-ý):
(²) buď		[do nových nádob/ kontajnerov,]
(²) alebo		[do vozidiel alebo kontajnerov na prepravu voľne loženého tovaru, ktoré sa pred nakládkou vydezinfikovali použitím prípravku schváleného príslušným orgánom,]
a		nádoby/ kontajnery sú označené tak, aby vyjadrovali charakter mlieka/ mliečného produktu/ produktu získaného z mlieka a nesú označenia uvádzajúce, že tento výrobok je materiálom kategórie 3 a nie je určený na ľudskú spotrebu;
II.7.		
(²) buď		[produkt neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 (²) ani mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz, a nie je z nich ani získaný; a zvieratá, z ktorých je tento produkt získaný, neboli zabití po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny, ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabití laceráciou centrálného nervového tkaniva predĺženou tyčou zavedenou do lebečnej dutiny,]
(²) alebo		[produkt neobsahuje materiály pochádzajúce z hovädzieho dobytku, oviec ani kôz, ani nie je z takýchto materiálov získaný, s výnimkou materiálov získaných z jedincov narodených, nepretržite chovaných a zabitých v krajine alebo regióne klasifikovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región predstavujúce zanedbateľné riziko BSE,]
II.8.		okrem toho, pokiaľ ide o TSE:
(²) buď		[v prípade vedľajších živočíšnych produktov určených na kŕmenie prežúvavcov a obsahujúcich mlieko alebo mliečne produkty z oviec alebo kôz, boli ovce a kozy, z ktorých sú tieto produkty získané, držané nepretržite od narodenia alebo počas posledných troch rokov v chove, kde nebolo uložené žiadne úradné obmedzenie pohybu kvôli podozreniu na TSE a ktorý aspoň počas posledných troch rokov spĺňa tieto požiadavky:
i)		podlieha pravidelným úradným veterinárnym kontrolám;
ii)		nebol diagnostikovaný žiadny prípad klasickej formy scrapie, ako sa vymedzuje v ods. 2 písm. g) prílohy I k nariadeniu (ES) č. 999/2001, alebo po potvrdení prípadu klasickej formy scrapie:
—		boli všetky zvieratá, u ktorých bola potvrdená klasickej forma scrapie, zabití a zlikvidované, a
—		všetky kozy a ovce v chove boli zabití a zlikvidované, okrem plemenných baranov genotypu ARR/ARR a plemenných bahnic aspoň s jednou alelou ARR a žiadnou alelou VRQ;
iii)		ovce a kozy, okrem oviec prionového genotypu ARR/ARR, vstupujú do chovu len vtedy, ak pochádzajú z chovu, ktorý spĺňa požiadavky stanovené v bodoch i) a ii).]
(²) alebo		[v prípade vedľajších živočíšnych produktov určených na kŕmenie prežúvavcov, ktoré obsahujú mlieko alebo mliečne produkty z oviec alebo kôz a sú určené pre členský štát uvedený v prílohe k nariadeniu Komisie (ES) č. 540/2006 (²), boli ovce a kozy, z ktorých sú tieto produkty získané, držané nepretržite od narodenia alebo počas posledných siedmich rokov v hospodárstve, kde nebolo uložené žiadne úradné obmedzenie pohybu kvôli podozreniu na TSE a ktoré aspoň počas posledných 7 rokov spĺňa tieto požiadavky:
i)		podlieha pravidelným úradným veterinárnym kontrolám;
ii)		nebol diagnostikovaný žiadny prípad klasickej formy scrapie, ako sa vymedzuje v ods. 2 písm. g) prílohy I k nariadeniu (ES) č. 999/2001, alebo po potvrdení prípadu klasickej formy scrapie:
—		boli všetky zvieratá, u ktorých bola potvrdená klasickej forma scrapie, zabití a zlikvidované, a
—		všetky kozy a ovce v hospodárstve boli zabití a zlikvidované, okrem plemenných baranov genotypu ARR/ARR a plemenných bahnic aspoň s jednou alelou ARR a žiadnou alelou VRQ,
iii)		ovce a kozy, okrem oviec prionového genotypu ARR/ARR, vstupujú do chovu len vtedy, ak pochádzajú z chovu, ktorý spĺňa požiadavky stanovené v bodoch i) a ii).]
<i>Poznámky</i>		
Časť I:		
—		Kolónka I.6: osoba zodpovedná za nakládku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitovanú komoditu.
—		Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitovanú komoditu.

KRAJINA

Mlieko, mliečne produkty a produkty získané z mlieka určené na ľudskú spotrebu

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>— Kolónka I.15: uvádza sa evidenčné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (lod'). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať hraničnú inšpekčnú stanicu Európskej únie.</p> <p>— Kolónka I.19: použité príslušný kód harmonizovaného systému (HS) Svetovej colnej organizácie: 23.09.10, 23.09.90, 35.01, 35.02 alebo 35.04.</p> <p>— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého materiálu musí byť uvedené číslo kontajneru a číslo plomby (ak existuje).</p> <p>— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.</p> <p>— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.</p> <p>— Kolónka I.28: „Výrobný závod“: uveďte registračné číslo prevádzky, v ktorej sa vykonalo ošetrovanie alebo spracovanie.</p> <p>Časť II:</p> <p>(^{1a}) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(^{1b}) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(²) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(³) Vyplňte, ak je povolenie na dovoz do Európskej únie obmedzené na určité regióny príslušnej tretej krajiny.</p> <p>(⁴) Táto podmienka sa uplatňuje len na tretie krajiny uvedené v stĺpci „A“ prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 605/2010.</p> <p>(⁵) Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.</p> <p>(⁶) Ú. v. EÚ L 94, 1.4.2006, s. 28.</p> <p>— Farba pečiatky a podpisu sa musí odlišovať od farby tlače.</p> <p>— Poznámka pre dovozcu: toto osvedčenie je určené len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do jej príchodu na hraničnú inšpekčnú stanicu Európskej únie.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár/ úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačenými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

KAPITOLA 2(B)

Zdravotné osvedčenie

pre mliečivo a produkty z mliečiva pochádzajúce z hovädzieho dobytku určené na ľudskú spotrebu na odoslanie do Európskej únie alebo tranzit ⁽²⁾ cez Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Prijemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Názov Adresa PSČ Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Región určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Názov Adresa PSČ			Colný sklad <input type="checkbox"/> Číslo schválenia
	I.13. Miesto nakládky		I.14. Dátum odjazdu					
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagon <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iný <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ				I.17. Číslo(-a) CITES	
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS)		I.20. Počet/ Množstvo	
	I.21. Teplota produktov Teploty prostredia <input type="checkbox"/> Chladené <input type="checkbox"/> Mrazené <input type="checkbox"/>				I.22. Počet balení			
I.23. Číslo plomby/ nádoby/ kontajnera				I.24. Druh balenia				
I.25. Komodity sú osvedčené na: Krmivá pre zvieratá <input type="checkbox"/> Ďalšie spracovanie <input type="checkbox"/> Technické použitie <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/> Tretia krajina Kód ISO				I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>				
I.28. Označenie komodít Druh (vedecký názov) Číslo schválenia prevádzok Čistá hmotnosť Sériové číslo Výrobný závod								

KRAJINA

Mledzivo a produkty z mledziva pochádzajúce z hovädzieho dobytká určené na ľudskú spotrebu

Časť II: Osvedčovanie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009^(1a), najmä jeho článok 10, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011^(1b), najmä jeho prílohu X kapitolu II oddiel 4 a jeho prílohu XIV kapitolu I, a že som im porozumel, a potvrdzujem, že mledzivo⁽²⁾ alebo produkty z mledziva⁽²⁾ uvedené v kolónke I.28 spĺňajú tieto podmienky:</p> <p>II.1. boli vyrobené a získané v (uved'te názov vyvážajúcej krajiny)⁽³⁾, (uved'te názov regiónu)⁽³⁾, ktoré(-á)/(-ý) sú/je uvedené(-á)/(-ý) v prílohe k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 605/2010 a v ktorých(-ej/-om) sa počas 12 mesiacov bezprostredne predchádzajúcich vývozu nevyskytla slintačka a krívačka ani mor hovädzieho dobytká a počas uvedeného obdobia sa nevykonalo očkovanie proti moru hovädzieho dobytká;</p> <p>II.2. boli vyrobené z mledziva získaného zo zvierat, ktoré v čase dojenia nepreukazovali klinické príznaky žiadnej nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá prostredníctvom mledziva, a ktoré boli aspoň 30 dní pred produkciou držané v chovoch, ktoré nepodliehali úradným obmedzeniam v dôsledku slintačky a krívačky alebo moru hovädzieho dobytká;</p> <p>II.3. ide o mledzivo alebo produkty z mledziva pochádzajúce z hovädzieho dobytká, ktoré bolo(-i) ošetrené krátkodobou pasterizáciou pri vysokej teplote 72 °C minimálne počas 15 sekúnd alebo ekvivalentnou pasterizáciou s negatívnou reakciou na fosfatázovú skúšku v mlieku z hovädzieho dobytká, v kombinácii s/so:</p> <p>(²)(⁴) buď [podmienkou, aby mledzivo alebo produkty z mledziva bolo(-i) vyrobené minimálne 21 dní pred odoslaním a počas tohto obdobia sa v krajine vývozu nezistil žiadny prípad slintačky a krívačky,]</p> <p>(²)(⁴) alebo [mledzivo alebo produkty z mledziva bolo(-i) vyrobené .../.../... (dátum), pričom tento deň vzhľadom na predpokladané trvanie cesty nastal aspoň 21 dní pred tým, ako bola zásielka predložená na hraničnej inšpekčnej stanici Európskej únie,]</p> <p>a bolo/boli získané zo zvierat, ktoré sa podrobujú pravidelným veterinárnym kontrolám, ktoré zaisťujú, že pochádzajú z chovu, v ktorom všetky stáda hovädzieho dobytká:</p> <p>(²)(⁴) buď [sú úradne uznané za stáda bez výskytu tuberkulózy a brucelózy⁽⁵⁾,]</p> <p>(²)(⁴) alebo [nepodliehajú obmedzeniam podľa vnútroštátnych právnych predpisov tretej krajiny pôvodu týkajúcich sa eradikácie tuberkulózy a brucelózy,]</p> <p>a (²)(⁴) buď [sú úradne uznané za stáda bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy⁽⁵⁾];</p> <p>(²)(⁴) alebo [sú zahrnuté do oficiálneho systému kontroly enzootickej bovinnej leukózy a v ktorých sa počas predchádzajúcich dvoch rokov nenašiel žiadny dôkaz, či už na základe klinického alebo laboratórneho testovania, o tejto nákaze;]</p> <p>II.4. prijali sa všetky preventívne opatrenia na zabránenie kontaminácii mledziva/produktu z mledziva po spracovaní;</p> <p>II.5. mledzivo/ produkt z mledziva bolo/bol zabalené(-ý):</p> <p>(²) buď [do nových nádob/ kontajnerov,]</p> <p>(²) alebo [do vozidiel alebo kontajnerov na prepravu voľne loženého materiálu, ktoré sa pred nakládkou vydezinfikovali použitím prípravku schváleného príslušným orgánom,]</p> <p>a nádoby/ kontajnery sú označené tak, aby vyjadrovali charakter mledziva/ produktu z mledziva a nesú označenia uvádzajúce, že tento výrobok je materiálom kategórie 3 a nie je určený na ľudskú spotrebu;</p> <p>II.6.</p> <p>(²) buď [produkt neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001⁽⁶⁾ ani mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytká, oviec alebo kôz, a nie je z nich ani získaný; a zvieratá, z ktorých je tento produkt získaný, neboli zabití po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny, ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabití laceráciou centrálného nervového tkaniva predĺženou tyčou zavedenou do lebečnej dutiny,]</p> <p>(²) alebo [produkt neobsahuje materiály pochádzajúce z hovädzieho dobytká, oviec ani kôz, ani nie je z takýchto materiálov získaný, s výnimkou materiálov získaných z jedincov narodených, nepretržite chovaných a zabitých v krajine alebo regióne klasifikovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región predstavujúce zanedbateľné riziko BSE;]</p> <p>II.7. okrem toho, pokiaľ ide o TSE:</p> <p>(²) buď [v prípade vedľajších živočíšnych produktov určených na krmenie prežúvavcov, obsahujúcich mlieko alebo mliečne produkty z oviec alebo kôz, boli ovce a kozy, z ktorých sú tieto produkty získané, držané nepretržite od narodenia alebo počas posledných troch rokov v chove, kde nebolo uložené žiadne úradné obmedzenie pohybu kvôli podozreniu na TSE a ktorý aspoň počas posledných troch rokov spĺňa tieto požiadavky:</p> <p>i) podlieha pravidelným úradným veterinárnym kontrolám;</p>		

KRAJINA

Mledzivo a produkty z mledziva pochádzajúce z hovädzieho dobytku určené na ľudskú spotrebu

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>ii) nebol diagnostikovaný žiadny prípad klasickej formy scrapie, ako sa vymedzuje v ods. 2 písm. g) prílohy I k nariadeniu (ES) č. 999/2001, alebo po potvrdení prípadu klasickej formy scrapie:</p> <ul style="list-style-type: none"> — všetky zvieratá, u ktorých bola potvrdená klasická forma scrapie, boli zabitú a zlikvidované, a — všetky kozy a ovce v chove boli zabitú a zlikvidované, okrem plemenných baranov genotypu ARR/ARR a plemenných bahnic aspoň s jednou alelou ARR a žiadnou alelou VRQ; <p>iii) ovce a kozy, okrem oviec prionového genotypu ARR/ARR, vstupujú do chovu len vtedy, ak pochádzajú z chovu, ktorý spĺňa požiadavky stanovené v bodoch i) a ii).]</p> <p>(²) alebo [v prípade vedľajších živočíšnych produktov určených na kŕmenie prežúvavcov, ktoré obsahujú mlieko alebo mliečne produkty z oviec alebo kôz a sú určené pre členský štát uvedený v prílohe k nariadeniu Komisie (ES) č. 546/2006 (⁷), boli ovce a kozy, z ktorých sú tieto produkty získané, držané nepretržite od narodenia alebo počas posledných siedmich rokov v hospodárstve, kde nebolo uložené žiadne úradné obmedzenie pohybu kvôli podozreniu na TSE a ktoré aspoň počas posledných 7 rokov spĺňa tieto požiadavky:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) podlieha pravidelným úradným veterinárnym kontrolám; ii) nebol diagnostikovaný žiadny prípad klasickej formy scrapie, ako sa vymedzuje v ods. 2 písm. g) prílohy I k nariadeniu (ES) č. 999/2001, alebo po potvrdení prípadu klasickej formy scrapie: <ul style="list-style-type: none"> — všetky zvieratá, u ktorých bola potvrdená klasická forma scrapie, boli zabitú a zlikvidované, a — všetky kozy a ovce v chove boli zabitú a zlikvidované, okrem plemenných baranov genotypu ARR/ARR a plemenných bahnic aspoň s jednou alelou ARR a žiadnou alelou VRQ; iii) ovce a kozy, okrem oviec prionového genotypu ARR/ARR, vstupujú do chovu len vtedy, ak pochádzajú z chovu, ktorý spĺňa požiadavky stanovené v bodoch i) a ii).] 		
<i>Poznámky</i>		
Časť I:		
— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za nákladku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitovanú komoditu.		
— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitovanú komoditu.		
— Kolónka I.15: uvádza sa evidenčné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať hraničnú inšpekčnú stanicu Európskej únie.		
— Kolónka I.19: použité príslušný kód harmonizovaného systému (HS) Svetovej colnej organizácie: 23.09.10, 23.09.90, 35.01, 35.02 alebo 35.04.		
— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého materiálu musí byť uvedené číslo kontajneru a číslo plomby (ak existuje).		
— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.		
— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.		
— Kolónka I.28: „Výrobný závod“: uveďte registračné číslo prevádzky, v ktorej sa vykonalo ošetrovanie alebo spracovanie.		
Časť II:		
(1 ^a) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.		
(1 ^b) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.		
(2) Nehodiace sa preškrtnite.		
(3) Vyplňte, ak je povolenie na dovoz do Európskej únie obmedzené na určité regióny príslušnej tretej krajiny.		
(4) Táto podmienka sa uplatňuje len na tretie krajiny uvedené v stĺpci „A“ prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 605/2010.		
(5) Stáda oficiálne bez výskytu tuberkulózy a brucelózy, ako sa stanovuje v prílohe A k smernici Rady 64/432/EHS, a oficiálne bez výskytu enzootickej bovinej leukózy, ako sa stanovuje v kapitole I prílohy D k smernici Rady 64/432/EHS.		
(6) Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.		
(7) Ú. v. EÚ L 94, 1.4.2006, s. 28.		

KRAJINA

Mledzivo a produkty z mledziva pochádzajúce z hovädzieho dobytku neurčené na ľudskú spotrebu

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>— Farba pečiatky a podpisu sa musí odlišovať od farby tlače.</p> <p>— Poznámka pre dovozcu: toto osvedčenie je určené len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do jej príchodu na hraničnú inšpekčnú stanicu Európskej únie.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár/ úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačnými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

KRAJINA

Konzervované krmivo pre spoločenské zvieratá

Časť II: Osvedčovanie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ^(1a), najmä jeho články 8 a 10, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 ^(1b), najmä jeho prílohu XIII kapitolu II a jeho prílohu XIV kapitolu II, a že som im porozumel, a potvrdzujem, že krmivo pre spoločenské zvieratá opísané vyššie:</p>		
	<p>II.1. bolo pripravené a uskladnené v prevádzke alebo podniku schválených príslušným orgánom, ktoré sú pod jeho dohľadom, v súlade s článkom 24 nariadenia (ES) č. 1069/2009;</p>		
	<p>II.2. bolo pripravené výlučne s týmito vedľajšími živočíšnymi produktmi:</p> <p>(²) buď [- jatočné telá a časti zabitých zvierat alebo v prípade zveri telá alebo časti zabitých zvierat, ktoré sú podľa právnych predpisov Únie vhodné na ľudskú spotrebu, ale nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov,]</p> <p>(²) a/alebo [- jatočné telá a tieto časti pochádzajúce buď zo zvierat zabitých na bitúnku, ktoré boli po prehliadke pred zabitím uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu, alebo telá a tieto časti zveri zabitej na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie:</p> <p>i) jatočné telá alebo telá a časti zvierat, ktoré boli v súlade s právnymi predpismi Únie odmietnuté ako nevhodné na ľudskú spotrebu, ale u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá;</p> <p>ii) hydinové hlavy;</p> <p>iii) kože a kôžky vrátane odrezkov a štiepenky z nich, rohy a končatiny vrátane článkov prstov a zápästných i záprstných kostičiek, priehlavkovej a metatarzálnej kosti zvierat okrem prežúvavcov;</p> <p>iv) štetiny ošípaných;</p> <p>v) perie;]</p> <p>(²) a/alebo [- krv zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom krvi na ľudí alebo zvieratá a ktorá bola získaná zo zvierat iných, ako sú prežúvavce, ktoré boli zabití na bitúnku potom, ako boli po prehliadke pred zabitím v súlade s právnymi predpismi Únie uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu,]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z výroby produktov určených na ľudskú spotrebu vrátane kostí zbavených tuku, oškvarkov a kalu z odstrediviek alebo separátorov zo spracovania mlieka,]</p> <p>(²) a/alebo [- produkty živočíšneho pôvodu alebo potraviny obsahujúce produkty živočíšneho pôvodu, ktoré už nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie ani zdravie zvierat,]</p> <p>(²) a/alebo [- krmivo pre spoločenské zvieratá a krmivo živočíšneho pôvodu alebo krmivo obsahujúce vedľajšie živočíšne produkty alebo odvodené produkty, ktoré už nie sú určené na kŕmenie z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie alebo zdravie zvierat,]</p> <p>(²) a/alebo [- krv, placenta, vlna, perie, srsť, rohy, odrezky z paznechtov a surové mlieko pochádzajúce zo živých zvierat, u ktorých sa neprejavili príznaky žiadnej nákazy prenosnej prostredníctvom uvedeného produktu na ľudí alebo zvieratá,]</p> <p>(²) a/alebo [- vodné živočíchy a časti takýchto živočíchov okrem morských cicavcov, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá,]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z vodných živočíchov pochádzajúce z podnikov alebo z prevádzok vyrábajúcich produkty na ľudskú spotrebu,]</p> <p>(²) a/alebo [- tento materiál pochádzajúci zo zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom uvedeného materiálu na ľudí alebo zvieratá:</p> <p>i) schránky vodných schránkovcov a kôrovcov s mäkkým tkanivom alebo svalovinou;</p> <p>ii) tieto produkty pochádzajúce zo suchozemských živočíchov:</p> <p>— vedľajšie produkty z liahní,</p> <p>— vajcia,</p> <p>— vedľajšie produkty z vajec vrátane vaječných škrupín;</p> <p>iii) jednoduché kurčatá zabitú z komerčných dôvodov;]</p>		

KRAJINA

Konzervované krmivo pre spoločenské zvieratá

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
(2) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z vodných a suchozemských bezstavovcov okrem druhov patogénnych pre ľudí a zvieratá,]		
(2) a/alebo [- materiál zo zvierat ošetrovaných určitými látkami, ktoré sú podľa smernice 96/22/ES zakázané, ale dovoz tohto materiálu je povolený v súlade s článkom 35 písm. a) bodom ii) nariadenia (ES) č. 1069/2009;]		
II.3.	bolo podrobené tepelnému ošetrovaniu na minimálnu hodnotu Fc 3 v hermeticky uzatvorených nádobách/ kontajneroch;	
II.4.	bolo analyzované náhodným odberom vzoriek z aspoň piatich kontajnerov/ nádob z každej spracovanej série pomocou laboratórnych diagnostických metód, aby sa zabezpečilo primerané tepelné ošetrovanie celej zásielky požadované v bode II.3;	
II.5.	bolo podrobené všetkým preventívnym opatreniam, aby sa zabránilo kontaminácii patogénnymi látkami po ošetrovaní;	
II.6.		
(2) buď	[produkt neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 (3) ani mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz, a nie je z nich ani získané; a zvieratá, z ktorých je tento produkt získaný, neboli zabití po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny, ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabití laceráciou centrálného nervového tkaniva predĺženou tyčou zavedenou do lebečnej dutiny,]	
(2) alebo	[produkt neobsahuje materiály pochádzajúce z hovädzieho dobytku, oviec ani kôz, ani nie je z takýchto materiálov získaný, s výnimkou materiálov získaných z jedincov narodených, nepretržite chovaných a zabitých v krajine alebo regióne klasifikovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región predstavujúce zanedbateľné riziko BSE;]	
II.7.	okrem toho, pokiaľ ide o TSE:	
(2) buď	[v prípade vedľajších živočíšnych produktov určených na kŕmenie prežúvavcov a obsahujúcich mlieko alebo mliečne produkty z oviec alebo kôz, boli ovce a kozy, z ktorých sú tieto produkty získané, držané nepretržite od narodenia alebo počas posledných troch rokov v chove, kde nebolo uložené žiadne úradné obmedzenie pohybu pre podozrenie na TSE a ktorý aspoň počas posledných troch rokov spĺňa tieto požiadavky:	
	i) podlieha pravidelným úradným veterinárnym kontrolám;	
	ii) nebol diagnostikovaný žiadny prípad klasickej formy scrapie, ako sa vymedzuje v ods. 2 písm. g) prílohy I k nariadeniu (ES) č. 999/2001, alebo po potvrdení prípadu klasickej formy scrapie:	
	— všetky zvieratá, u ktorých bola potvrdená klasická forma scrapie, boli zabití a zlikvidovaní, a	
	— všetky kozy a ovce v hospodárstve boli zabití a zlikvidovaní, okrem plemenných baranov genotypu ARR/ARR a plemenných bahnic aspoň s jednou alelou ARR a žiadnou alelou VRQ;	
	iii) ovce a kozy, okrem oviec prionového genotypu ARR/ARR, vstupujú do chovu len vtedy, ak pochádzajú z chovu, ktorý spĺňa požiadavky stanovené v bodoch i) a ii).]	
(2) alebo	[v prípade vedľajších živočíšnych produktov určených na kŕmenie prežúvavcov, ktoré obsahujú mlieko alebo mliečne produkty z oviec alebo kôz a sú určené pre členský štát uvedený v prílohe k nariadeniu Komisie (ES) č. 546/2006 (4), boli ovce a kozy, z ktorých sú tieto produkty získané, držané nepretržite od narodenia alebo počas posledných siedmich rokov v chove, kde nebolo uložené žiadne úradné obmedzenie pohybu kvôli podozreniu na TSE a ktorý aspoň počas posledných 7 rokov spĺňa tieto požiadavky:	
	i) podlieha pravidelným úradným veterinárnym kontrolám;	
	ii) nebol diagnostikovaný žiadny prípad klasickej formy scrapie, ako sa vymedzuje v ods. 2 písm. g) prílohy I k nariadeniu (ES) č. 999/2001, alebo po potvrdení prípadu klasickej formy scrapie:	
	— všetky zvieratá, u ktorých bola potvrdená klasická forma scrapie, boli zabití a zlikvidovaní, a	
	— všetky kozy a ovce v chove boli zabití a zlikvidovaní, okrem plemenných baranov genotypu ARR/ARR a plemenných bahnic aspoň s jednou alelou ARR a žiadnou alelou VRQ;	
	iii) ovce a kozy, okrem oviec prionového genotypu ARR/ARR, vstupujú do chovu len vtedy, ak pochádzajú z chovu, ktorý spĺňa požiadavky stanovené v bodoch i) a ii).]	

KRAJINA

Konzervované krmivo pre spoločenské zvieratá

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p><i>Poznámky</i></p> <p>Časť I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitovanú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovážanú komoditu. — Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitovanú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch. — Kolónka I.15: registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (lod'); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky. — Kolónka I.23: pri nádobách/ kontajneroch na prepravu voľne loženého materiálu by sa malo uviesť číslo nádoby/ kontajnera a číslo plomby (ak existuje). — Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby. — Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie. 		
<p>Časť II:</p> <p>(^{1a}) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(^{1b}) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(²) Nehodí sa preškrtnite.</p> <p>(³) Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.</p> <p>(⁴) Ú. v. EÚ L 94, 1.4.2006, s. 28.</p> <ul style="list-style-type: none"> — Farba podpisu a pečiatky sa musí odlišovať od farby tlače. — Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice. 		
<p>Úradný veterinárny lekár/ úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačenými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p style="text-align: right;">Funkcia a titul:</p> <p style="text-align: right;">Podpis:</p>		

KAPITOLA 3(B)

Zdravotné osvedčenie

pre spracované krmivo pre spoločenské zvieratá, okrem konzervovaného krmiva pre spoločenské zvieratá, určené na odoslanie do Európskej únie alebo na tranzit cez ⁽²⁾ Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Prijemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Názov Adresa PSČ Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Región určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Názov Adresa PSČ			Colný sklad <input type="checkbox"/> Číslo schválenia
	I.13. Miesto nakládky		I.14. Dátum odjazdu					
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagon <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iný <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ				I.17.	
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS) 23.09.10		I.20. Počet/ Množstvo	
	I.21. Teplota produktov Teploty prostredia <input type="checkbox"/> Chladené <input type="checkbox"/> Mrazené <input type="checkbox"/>				I.22. Počet balení			
I.23. Číslo plomby/ nádoby/ kontajnera				I.24. Druh balenia				
I.25. Komodity sú osvedčené na: Krmivá pre zvieratá <input type="checkbox"/> Technické použitie <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/> Tretia krajina Kód ISO				I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>				
I.28. Označenie komodít Druh (vedecký názov) Číslo schválenia prevádzok Čistá hmotnosť Sériové číslo Výrobný závod								

KRAJINA

Spracované krmivo pre spoločenské zvieratá okrem konzervovaného krmiva pre spoločenské zvieratá

Časť II: Osvedčovanie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 (1^a), najmä jeho články 8 a 10, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 (1^b), najmä jeho prílohu XIII kapitolu II a jeho prílohu XIV kapitolu II, a že som im porozumel, a potvrdzujem, že krmivo pre spoločenské zvieratá opísané vyššie:</p> <p>II.1. bolo pripravené a uskladnené v podniku schválenom príslušným orgánom, ktorý je pod jeho dohľadom, v súlade s článkom 24 nariadenia (ES) č. 1069/2009;</p> <p>II.2. bolo pripravené výlučne s týmito vedľajšími živočíšnymi produktmi:</p> <p>(²) buď [- jatočné telá a časti zabitých zvierat alebo v prípade zveri telá alebo časti zabitých zvierat, ktoré sú podľa právnych predpisov Únie vhodné na ľudskú spotrebu, ale nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov,]</p> <p>(²) a/alebo [- jatočné telá a tieto časti pochádzajúce buď zo zvierat zabitých na bitúnku, ktoré boli po prehliadke pred zabitím uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu, alebo telá a tieto časti zveri zabitej na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie:</p> <p>i) jatočné telá alebo telá a časti zvierat, ktoré boli v súlade s právnymi predpismi Únie odmietnuté ako nevhodné na ľudskú spotrebu, ale u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá;</p> <p>ii) hydínové hlavy;</p> <p>iii) kože a kôžky vrátane odrezkov a štiepenky z nich, rohy a končatiny vrátane článkov prstov a zápästných i záprstných kostičiek, priehlavkovej a metatarzálnej kosti zvierat okrem prežúvavcov;</p> <p>iv) štetiny ošípaných;</p> <p>v) perie;]</p> <p>(²) a/alebo [- krv zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom krvi na ľudí alebo zvieratá a ktorá bola získaná zo zvierat iných, ako sú prežúvavce, ktoré boli zabitú na bitúnku potom, ako boli po prehliadke pred zabitím v súlade s právnymi predpismi Únie uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu,]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z výroby produktov určených na ľudskú spotrebu vrátane kostí zbavených tuku, oškvarkov a kalu z odstrediviek alebo separátorov zo spracovania mlieka,]</p> <p>(²) a/alebo [- produkty živočíšneho pôvodu alebo potraviny obsahujúce produkty živočíšneho pôvodu, ktoré už nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie ani zdravie zvierat,]</p> <p>(²) a/alebo [- krmivo pre spoločenské zvieratá a krmivo živočíšneho pôvodu alebo krmivo obsahujúce vedľajšie živočíšne produkty alebo odvodené produkty, ktoré už nie sú určené na kŕmenie z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie alebo zdravie zvierat,]</p> <p>(²) a/alebo [- krv, placenta, vlna, perie, srst', rohy, odrezky z paznechtov a surové mlieko pochádzajúce zo živých zvierat, u ktorých sa neprejavili príznaky žiadnej nákazy prenosnej prostredníctvom uvedeného produktu na ľudí alebo zvieratá,]</p> <p>(²) a/alebo [- vodné živočíchov a časti takýchto živočíchov okrem morských cicavcov, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá,]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z vodných živočíchov pochádzajúce z podnikov alebo z prevádzok vyrábajúcich produkty na ľudskú spotrebu,]</p> <p>(²) a/alebo [- tento materiál pochádzajúci zo zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom uvedeného materiálu na ľudí alebo zvieratá:</p> <p>i) schránky vodných schránkovcov a kôrovcov s mäkkým tkanivom alebo svalovinou;</p> <p>ii) tieto produkty pochádzajúce zo suchozemských živočíchov:</p> <p>— vedľajšie produkty z liahní,</p> <p>— vajcia,</p> <p>— vedľajšie produkty z vajec vrátane vaječných škrupín;</p> <p>iii) jednoduchové kurčatá zabitú z komerčných dôvodov;]</p>		

KRAJINA Spracované krmivo pre spoločenské zvieratá okrem konzervovaného krmiva pre spoločenské zvieratá

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z vodných alebo suchozemských bezstavovcov okrem druhov patogénnych pre ľudí alebo zvieratá;]</p> <p>(²) a/alebo [- materiál zo zvierat ošetrovaných určitými látkami, ktoré sú podľa smernice 96/22/ES zakázané, ale dovoz tohto materiálu je povolený v súlade s článkom 35 písm. a) bodom ii) nariadenia (ES) č. 1069/2009;]</p>		
<p>II.3.</p>		
<p>(²) buď</p>	<p>[bolo podrobené tepelnému ošetrovaní celého materiálu minimálne pri teplote 90 °C;]</p>	
<p>(²) alebo</p>	<p>[pokiaľ ide o zložky živočíšneho pôvodu, bolo vyrobené výlučne z produktov, ktoré:</p>	
	<p>a) v prípade vedľajších živočíšnych produktov alebo odvodených produktov z mäsa alebo mäsových produktov boli podrobené tepelnému ošetrovaní celého materiálu pri minimálnej teplote 90 °C;</p>	
	<p>b) v prípade mlieka a mliečnych produktov:</p>	
	<p>i) ak pochádzajú z tretích krajín alebo častí tretích krajín uvedených v stĺpci B prílohy I k rozhodnutiu 605/2010/ES (³), boli podrobené pasterizácii, ktorá bola postačujúca na dosiahnutie negatívneho výsledku fosfatázovej skúšky;</p>	
	<p>ii) ktoré majú pH znížené na hodnotu menej ako 6, z tretích krajín alebo častí tretích krajín uvedených v stĺpci C prílohy I k rozhodnutiu 2004/438/ES, boli najprv podrobené pasterizácii, ktorá bola postačujúca na dosiahnutie negatívneho výsledku fosfatázovej skúšky;</p>	
	<p>iii) ak pochádzajú z tretích krajín alebo častí tretích krajín uvedených v stĺpci C prílohy I k rozhodnutiu (EÚ) č. 605/2010, boli podrobené sterilizácii alebo procesu dvojitého tepelného ošetrovania, pri ktorom každé z ošetrovaní bolo postačujúce na dosiahnutie negatívneho výsledku fosfatázovej skúšky;</p>	
	<p>iv) ak pochádzajú z tretích krajín alebo častí tretích krajín uvedených v stĺpci C prílohy I k rozhodnutiu 605/2010/ES, v ktorých sa za posledných 12 mesiacov vyskytlo ohnisko slintačky a krívačky alebo v ktorých sa za posledných 12 mesiacov vykonalo očkovanie proti slintačke a krívačke, boli podrobené:</p>	
	<p>buď</p>	
	<p>— sterilizácii, pri ktorej sa dosiahla hodnota Fc rovná 3 alebo väčšia,</p>	
	<p>alebo</p>	
	<p>— počiatočnému tepelnému ošetrovaní zohriatím aspoň na takú teplotu, aká sa dosiahne procesom pasterizácie, najmenej 72 °C počas doby najmenej 15 sekúnd, ktorá je postačujúca na dosiahnutie negatívnej reakcie na fosfatázovú skúšku, a potom</p>	
	<p>buď</p>	
	<p>— druhému tepelnému ošetrovaní zohriatím najmenej na rovnakú teplotu ako pri počiatočnom tepelnom ošetrovaní, ktoré je postačujúce na dosiahnutie negatívnej reakcie na fosfatázovú skúšku a po ktorom nasledoval v prípade sušeného mlieka alebo výrobku zo sušeného mlieka proces sušenia,</p>	
	<p>alebo</p>	
	<p>— procesu acidifikácie, pričom jeho pH bolo aspoň jednu hodinu udržiavané pod hodnotou 6;</p>	
	<p>c) v prípade želatíny boli vyrobené procesom, ktorý zabezpečuje, že nespracovaný materiál kategórie 3 je podrobený ošetrovaní kyselinou alebo zásadou, po ktorom nasleduje jedno alebo viacero opláchnutí s ďalšou úpravou pH a podľa potreby opakovanou tepelnou extrakciou a následnou purifikáciou prostredníctvom filtrácie a sterilizácie;</p>	
	<p>d) v prípade hydrolyzovanej bielkoviny boli vyrobené procesom, ktorý zahŕňa potrebné opatrenia na minimalizáciu kontaminácie suroviny kategórie 3 a, v prípade hydrolyzovanej bielkoviny úplne alebo čiastočne získanej z koží a kožíek prežúvavcov vyrobenej v spracovateľskom podniku určenom výlučne na produkciu hydrolyzovanej bielkoviny, s výlučným použitím materiálu, ktorý má molekulárnu hmotnosť menšiu ako 10 000 Dalton, a využitím procesu, ktorý zahŕňa prípravu suroviny kategórie 3 pomocou solenia/nasáľania, vápnenia a intenzívneho prania, po ktorých nasledovalo:</p>	
	<p>i) vystavenie materiálu pH vyššiemu ako 11 počas viac než troch hodín pri teplote vyššej ako 80 °C a následne prostredníctvom tepelného ošetrovania pri teplote vyššej ako 140 °C počas 30 minút a pri tlaku vyššom ako 3,6 bary, alebo</p>	

KRAJINA **Spracované krmivo pre spoločenské zvieratá okrem konzervovaného krmiva pre spoločenské zvieratá**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>ii) vystavenie materiálu pH od 1 do 2 a potom pH vyššiemu ako 11 a následne tepelnému ošetreniu pri teplote 140 °C počas 30 minút pri tlaku 3 bary;</p> <p>e) v prípade vaječných produktov boli podrobené ktorejkoľvek z metód spracovania 1 až 5 alebo 7 uvedených v kapitole III prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 alebo ošetrené v súlade s kapitolou II oddielu X prílohy III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 (4);</p> <p>f) v prípade kolagénu boli podrobené procesu, ktorý zabezpečuje, že nespracovaný materiál kategórie 3 je podrobený ošetreniu, ktoré zahŕňa pranie, úpravu pH pomocou kyseliny alebo zásady, po čom nasleduje jedno alebo viacero opláchnutí, filtrácia a extrúzia, pričom je zakázané používať iné konzervačné látky ako tie, ktoré sú povolené na základe právnych predpisov Únie;</p> <p>g) v prípade krvných produktov boli vyrobené použitím ktorejkoľvek z metód spracovania 1 až 5 alebo 7 uvedených v kapitole III prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011;</p> <p>h) v prípade spracovanej živočíšnej bielkoviny pochádzajúcej z cicavcov boli podrobené ktorejkoľvek z metód spracovania 1 až 5 alebo 7 a v prípade krvi ošípaných boli podrobené ktorejkoľvek z metód spracovania 1 až 5 alebo 7, pričom v prípade metódy 7 boli podrobené tepelnému ošetreniu celého materiálu minimálne pri teplote 80 °C;</p> <p>i) v prípade spracovanej bielkoviny necicavcov s výnimkou rybej múčky boli podrobené ktorejkoľvek z metód spracovania 1 až 5 alebo 7 uvedených v kapitole III prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011;</p> <p>k) v prípade rybej múčky boli podrobené ktorejkoľvek z metód spracovania alebo metóde a parametrom, ktorými sa zabezpečí, aby produkty spĺňali mikrobiologické normy týkajúce sa odvodených produktov stanovené v kapitole I prílohy X k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011;</p> <p>l) v prípade kafilerických tukov vrátane rybacích olejov boli podrobené metódam spracovania 1 až 5 alebo 7 (a metóde 6 v prípade rybacieho oleja) uvedeným v kapitole III prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 alebo vyrobené v súlade s kapitolou II oddielu XII prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 (4); kafilerické tuky z prežúvavcov sa musia vyčistiť tak, aby maximálny podiel zostatkových nerozpustných nečistôt nepresiahol 0,15 % hmotnosti;</p> <p>m) v prípade hydrogenfosforečnanu vápenatého boli vyrobené pomocou procesu, ktorý:</p> <p>i) zabezpečí, aby všetok kostný materiál kategórie 3 bol jemne rozdrvený a odmastený teplou vodou a ošetrený riedenou kyselinou chlorovodíkovou (s minimálnou koncentráciou 4 % a pH nižším ako 1,5) aspoň počas dvoch dní;</p> <p>ii) po postupe podľa (i) pokračuje ošetrením získaného fosforečnanového roztoku vápnom, výsledkom čoho je zrazenina hydrogenfosforečnanu vápenatého s pH 4 až 7, a</p> <p>iii) nakoniec túto zrazeninu vysuší vzduchom so vstupnou teplotou od 65 do 325 °C a konečnou teplotou 30 až 65 °C;</p> <p>n) v prípade fosforečnanu vápenatého boli vyrobené pomocou procesu, ktorý zabezpečí:</p> <p>i) aby všetok kostný materiál kategórie 3 bol jemne rozdrvený a odmastený protiprúdom teplej vody (kostné štiepky menšie ako 14 mm);</p> <p>ii) súvislé varenie parou pri teplote 145 °C počas 30 minút pri tlaku 4 bary;</p> <p>iii) oddelenie bielkovinového vývaru od hydroxyapatitu (fosforečnan vápenatý) pomocou odstredovania a</p> <p>iv) granuláciu fosforečnanu vápenatého po vysušení vo fluidizovanom lôžku vzduchom pri teplote 200 °C;</p> <p>o) v prípade chuťových prísad boli vyrobené podľa metódy a parametrov ošetrenia, ktorými sa zabezpečí, aby produkt spĺňal mikrobiologické normy uvedené v bode II.4.;</p> <p>(²) alebo [bolo podrobené ošetreniu, akým je sušenie alebo fermentácia, ktoré bolo schválené zo strany príslušného orgánu,]</p> <p>(²) alebo [v prípade vodných a suchozemských bezstavovcov okrem druhov patogénnych pre ľudí alebo zvieratá podrobené ošetreniu, ktoré bolo schválené príslušným orgánom a ktorým sa zabezpečí, že krmivo pre spoločenské zvieratá nepredstavuje žiadne neprijateľné riziká pre verejné zdravie a zdravie zvierat;]</p>		
<p>II.4. bolo analyzované náhodným odberom aspoň piatich vzoriek z každej spracovanej série počas alebo po skladovaní v spracovateľskom podniku a spĺňa tieto normy (⁵):</p> <p><i>Salmonella</i>: neprítomnosť v 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,</p> <p><i>Enterobacteriaceae</i>: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 v 1 grame;</p>		

KAPITOLA 3(C)

Zdravotné osvedčenie

pre žuvačky pre psov určené na odoslanie do Európskej únie alebo na tranzit cez ⁽²⁾ Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Prijemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Názov Adresa PSČ Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Región určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Názov Adresa PSČ			Colný sklad <input type="checkbox"/> Číslo schválenia
	I.13. Miesto nakládky		I.14. Dátum odjazdu					
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Loď <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iný <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ				I.17.	
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS) 42.05.00		I.20. Počet/ Množstvo	
	I.21. Teplota produktov Teploty prostredia <input type="checkbox"/> Chladené <input type="checkbox"/> Mrazené <input type="checkbox"/>				I.22. Počet balení			
I.23. Číslo plomby/ nádoby/ kontajnera				I.24. Druh balenia				
I.25. Komodity sú osvedčené na: Krmivá pre zvieratá <input type="checkbox"/> Technické použitie <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/> Tretia krajina Kód ISO			I.27. Na dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>					
I.28. Označenie komodit Druh (vedecký názov) Číslo schválenia prevádzok Čistá hmotnosť Sériové číslo Výrobný podnik								

KRAJINA

Žuvačky pre psov

Časť II: Osvedčovanie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 (1^a), najmä jeho článok 10, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 (1^b), najmä jeho prílohu XIII kapitolu II a jeho prílohu XIV kapitolu II, a že som im porozumel, a potvrdzujem, že žuvačky pre psov opísané vyššie:</p> <p>II.1. boli pripravené výlučne s týmito vedľajšími živočíšnymi produktmi:</p> <p>(²) buď [- jatočné telá a časti zabitých zvierat alebo v prípade zveri telá alebo časti zabitých zvierat, ktoré sú podľa právnych predpisov Únie vhodné na ľudskú spotrebu, ale nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov,]</p> <p>(²) a/alebo [- jatočné telá a tieto časti pochádzajúce buď zo zvierat zabitých na bitúnku, ktoré boli po prehliadke pred zabitím uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu, alebo telá a tieto časti zveri zabitej na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie:</p> <p>i) jatočné telá alebo telá a časti zvierat, ktoré boli v súlade s právnymi predpismi Únie odmietnuté ako nevhodné na ľudskú spotrebu, ale u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá;</p> <p>ii) hydinové hlavy;</p> <p>iii) kože a kožky vrátane odrezkov a štiepenky z nich, rohy a končatiny vrátane článkov prstov a zápästných i záprstných kostičiek, priehlavkovej a metatarzálnej kosti zvierat okrem prežúvavcov;</p> <p>iv) štetiny ošípaných;</p> <p>v) perie;]</p> <p>(²) a/alebo [- krv zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom krvi na ľudí alebo zvieratá a ktorá bola získaná zo zvierat iných, ako sú prežúvavce, ktoré boli zabitú po tom, ako boli po prehliadke pred zabitím v súlade s právnymi predpismi Únie uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu;]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z výroby produktov určených na ľudskú spotrebu vrátane kostí zbavených tuku, oškvarkov a kalu z odstrediviek alebo separátorov zo spracovania mlieka;]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z vodných živočíchov pochádzajúce z podnikov alebo z prevádzok vyrábajúcich produkty na ľudskú spotrebu;]</p> <p>(²) a/alebo [- materiál zo zvierat ošetrených určitými látkami, ktoré sú podľa smernice 96/22/ES zakázané, ale dovoz tohto materiálu je povolený v súlade s článkom 35 písm. a) bodom ii) nariadenia (ES) č. 1069/2009;]</p> <p>II.2. boli podrobené:</p> <p>(²) buď [v prípade žuvačiek pre psov vyrobených zo surových koží a kožíek kopytníkov alebo z rýb ošetreniu dostatočnému na zneškodnenie patogénnych organizmov (vrátane salmonely); a žuvačky pre psov sú suché;]</p> <p>(²) a/alebo [v prípade žuvačiek pre psov vyrobených z vedľajších živočíšnych produktov okrem koží a kožíek kopytníkov alebo rýb tepelnému ošetreniu celého materiálu minimálne pri teplote 90 °C;]</p> <p>II.3. boli vyšetrené náhodným odberom aspoň piatich vzoriek z každej spracovanej série počas skladovania alebo po ňom v spracovateľskom podniku a spĺňajú tieto normy (³):</p> <p><i>Salmonella</i>: neprítomnosť v 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,</p> <p><i>Enterobacteriaceae</i>: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 v 1 grame;</p> <p>II.4. boli podrobené všetkým preventívnym opatreniam, aby sa zabránilo ich kontaminácii patogénnymi látkami po ošetrení;</p> <p>II.5. boli zabalené v nových obaloch;</p>		

KRAJINA

Žuvačky pre psov

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>II.6.</p> <p>(²) buď [produkt neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 (⁴) ani mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz, a nie je z nich ani získaný; a zvieratá, z ktorých je tento produkt získaný, neboli zabití po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny, ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabití laceráciou centrálného nervového tkaniva predĺženou tyčou zavedenou do lebečnej dutiny;]</p> <p>(²) alebo [produkt neobsahuje materiály pochádzajúce z hovädzieho dobytku, oviec ani kôz, ani nie je z takýchto materiálov získaný, s výnimkou materiálov získaných z jedincov narodených, nepretržite chovaných a zabitých v krajine alebo regióne klasifikovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región predstavujúce zanedbateľné riziko BSE;]</p> <p>II.7. okrem toho, pokiaľ ide o TSE:</p> <p>(²) buď [v prípade vedľajších živočíšnych produktov určených na kŕmenie prežúvavcov, obsahujúcich mlieko alebo mliečne produkty z oviec alebo kôz, boli ovce a kozy, z ktorých sú tieto produkty získané, držané nepretržite od narodenia alebo počas posledných troch rokov v chove, kde nebolo uložené žiadne úradné obmedzenie pohybu kvôli podozreniu na TSE a ktorý aspoň počas posledných troch rokov spĺňa tieto požiadavky:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) podlieha pravidelným úradným veterinárnym kontrolám; ii) nebol diagnostikovaný žiadny prípad klasickej formy scrapie, ako sa vymedzuje v ods. 2 písm. g) prílohy I k nariadeniu (ES) č. 999/2001, alebo po potvrdení prípadu klasickej formy scrapie: <ul style="list-style-type: none"> — všetky zvieratá, u ktorých bola potvrdená klasická forma scrapie, boli zabití a zlikvidované, a — všetky kozy a ovce v chove boli zabití a zlikvidované, okrem plemenných baranov genotypu ARR/ARR a plemenných bahnic aspoň s jednou alelou ARR a žiadnou alelou VRQ; iii) ovce a kozy, okrem oviec prionového genotypu ARR/ARR, vstupujú do chovu len vtedy, ak pochádzajú z chovu, ktorý spĺňa požiadavky stanovené v bodoch i) a ii).] <p>(²) alebo [v prípade vedľajších živočíšnych produktov určených na kŕmenie prežúvavcov, ktoré obsahujú mlieko alebo mliečne produkty z oviec alebo kôz a sú určené pre členský štát uvedený v prílohe k nariadeniu Komisie (ES) č. 546/2006 (⁵), boli ovce a kozy, z ktorých sú tieto produkty získané, držané nepretržite od narodenia alebo počas posledných siedmich rokov v hospodárstve, kde nebolo uložené žiadne úradné obmedzenie pohybu kvôli podozreniu na TSE a ktoré aspoň počas posledných 7 rokov spĺňa tieto požiadavky:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) podlieha pravidelným úradným veterinárnym kontrolám; ii) nebol diagnostikovaný žiadny prípad klasickej formy scrapie, ako sa vymedzuje v ods. 2 písm. g) prílohy I k nariadeniu (ES) č. 999/2001, alebo po potvrdení prípadu klasickej formy scrapie: <ul style="list-style-type: none"> — všetky zvieratá, u ktorých bola potvrdená klasická forma scrapie, boli zabití a zlikvidované, a — všetky kozy a ovce v chove boli zabití a zlikvidované, okrem plemenných baranov genotypu ARR/ARR a plemenných bahnic aspoň s jednou alelou ARR a žiadnou alelou VRQ; iii) ovce a kozy, okrem oviec prionového genotypu ARR/ARR, vstupujú do chovu len vtedy, ak pochádzajú z chovu, ktorý spĺňa požiadavky stanovené v bodoch i) a ii).] 		
<p><i>Poznámky</i></p>		
<p>Časť I:</p>		
<p>— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitovanú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovážanú komoditu.</p>		
<p>— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitovanú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch.</p>		

KRAJINA

Žuvačky pre psov

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>— Kolónka I.15: registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (lod'); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.</p> <p>— Kolónka I.19: Alternatívne sa môžu vybrať kódy 2309 a 4101.</p> <p>— Kolónka I.23: pri nádobách/ kontajneroch na prepravu voľne loženého materiálu by sa malo uviesť číslo nádoby/ kontajnera a číslo plomby (ak existuje).</p> <p>— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.</p> <p>— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.</p> <p>Časť II:</p> <p>(^{1a}) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(^{1b}) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(²) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(³) kde:</p> <p>n = počet vzoriek, ktoré majú byť testované;</p> <p>m = prahová hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za uspokojivý, ak počet baktérií vo všetkých vzorkách nepresiahne m;</p> <p>M = maximálna hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za neuspokojivý, ak počet baktérií v jednej alebo vo viacerých vzorkách je M alebo viac; a</p> <p>c = počet vzoriek, v ktorých sa počet baktérií môže pohybovať medzi m a M, pričom vzorka sa stále považuje za prijateľnú, ak počet baktérií ostatných vzoriek je m alebo menej.</p> <p>(⁴) Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.</p> <p>(⁵) Ú. v. ES L 94, 1.4.2006, s. 28.</p> <p>— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.</p> <p>— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár/ úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačenými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

KAPITOLA 3(D)

Zdravotné osvedčenie

pre surové krmivo pre spoločenské zvieratá na priamy predaj alebo vedľajšie živočíšne produkty určené na kŕmenie kožušinových zvierat, ktoré sa majú odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez ⁽²⁾ Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.						
	Názov		I.3. Príslušný ústredný orgán								
	Adresa		I.4. Príslušný miestny orgán								
	Tel. č.										
	I.5. Príjemca		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ								
	Názov		Meno								
	Adresa		Adresa								
	PSC		PSC								
	Tel. č.		Tel. č.								
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.8. Región pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia		Kód ISO	I.10. Región určenia	
I.11. Miesto pôvodu						I.12. Miesto určenia					
Názov			Číslo schválenia			Názov			Colný sklad <input type="checkbox"/>		
Adresa			Číslo schválenia			Adresa			Číslo schválenia		
Názov			Číslo schválenia			PSC					
Adresa											
I.13. Miesto nakládky						I.14. Dátum odjazdu					
I.15. Dopravný prostriedok						I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ					
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Lod' <input type="checkbox"/>		Železničný vagón <input type="checkbox"/>		I.17.					
Cestné vozidlo <input type="checkbox"/>		Iný <input type="checkbox"/>									
Identifikácia											
Odkazy na doklady											
I.18. Opis komodity						I.19. Kód komodity (kód HS)					
						I.20. Počet/Množstvo					
I.21. Teplota produktov						I.22. Počet balení					
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>		Chladené <input type="checkbox"/>		Mrazené <input type="checkbox"/>							
I.23. Číslo plomby/kontajnera						I.24. Druh balenia					
I.25. Komodity sú osvedčené na:											
Krmivá pre zvieratá <input type="checkbox"/>		Technické použitie <input type="checkbox"/>									
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/>						I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>					
Tretia krajina		Kód ISO									
I.28. Označenie komodít											
Druh (vedecký názov)		Povaha komodity		Číslo schválenia prevádzkarní		Čistá hmotnosť		Sériové číslo			
				Výrobný závod							

Surové krmivo pre spoločenské zvieratá na priamy predaj alebo vedľajšie živočíšne produkty určené na kŕmenie kožušinových zvierat

KRAJINA

Časť II: Osvedčovanie	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009^(1a), a najmä jeho článok 10, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011^(1b), a najmä kapitolu II jeho prílohy XIII a kapitolu II jeho prílohy XIV, a potvrdzujem, že surové krmivo pre spoločenské zvieratá opísané vyššie alebo vedľajší živočíšny produkt opísaný vyššie:</p> <p>II.1. sú zložené z vedľajších živočíšnych produktov, ktoré spĺňajú veterinárne požiadavky uvedené nižšie;</p> <p>II.2. sú zložené z vedľajších živočíšnych produktov, ktoré sú:</p> <p>a) získané z mäsa, ktoré spĺňa príslušné požiadavky na zdravie zvierat a verejné zdravie stanovené v týchto nariadeniach:</p> <ul style="list-style-type: none"> — nariadenie Komisie (EÚ) č. 206/2010⁽²⁾ a za predpokladu, že zvieratá, z ktorých je mäso získané, pochádzajú z územia alebo časti územia (kód ISO) uvedeného v zozname v danom nariadení, ktoré je bez výskytu slintačky a krívačky, moru hovädzieho dobytká, klasického moru ošípaných, afrického moru ošípaných a vezikulárnej choroby ošípaných aspoň počas posledných 12 mesiacov a na ktorom počas tohto obdobia nebolo vykonané žiadne očkovanie (len podľa potreby v prípade vnímavého druhu); — a/alebo nariadenie Komisie (ES) č. 798/2008⁽⁴⁾ a za predpokladu, že zvieratá, z ktorých je mäso získané, pochádzajú z územia alebo časti územia (kód ISO) uvedeného v zozname v danom nariadení, ktoré je bez výskytu pseudomoru hydiny a vtáčej chrípky počas posledných 12 mesiacov; — a/alebo nariadenie Komisie (ES) č. 119/2009⁽⁵⁾ a za predpokladu, že zvieratá, z ktorých je mäso získané, pochádzajú z územia alebo časti územia (kód ISO) uvedeného v danom nariadení, ktoré je bez výskytu slintačky a krívačky, moru hovädzieho dobytká, klasického moru ošípaných, afrického moru ošípaných, vezikulárnej choroby ošípaných, pseudomoru hydiny a vtáčej chrípky aspoň počas posledných 12 mesiacov, a na ktorom počas tohto obdobia nebolo vykonané žiadne očkovanie (len podľa potreby v prípade vnímavých druhov); <p>b) získané zo zvierat, ktoré boli na bitúnku podrobené veterinárnej prehliadke pred zabitím počas 24 hodín pred zabitím a neprejavil sa u nich žiaden príznak nákaz uvedených vo vyššie uvedených nariadeniach, na ktoré sú zvieratá vnímavé; a</p> <p>c) získané zo zvierat, ktoré boli na bitúnku ošetrené pred porážkou alebo zabitím a počas porážky alebo zabitia v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice Rady 93/119/ES⁽⁶⁾ o ochrane zvierat počas porážky alebo ich utratenia;</p> <p>II.3. pozostávajú len z nasledujúcich vedľajších živočíšnych produktov:</p> <p>a) časti zabitých zvierat, ktoré boli vhodné na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie, ale nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov, a</p> <p>b) časti zabitých zvierat, ktoré sú odmietnuté ako nevhodné na ľudskú spotrebu, ale u ktorých sa neprejavujú príznaky žiadnych nákaz prenosných na ľudí alebo zvieratá, a ktoré sú získané z jatkových tiel vhodných na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie;</p> <p>II.4. sú získané a pripravené bez toho, aby prišli do kontaktu s iným materiálom, ktorý nespĺňa podmienky stanovené vo vyššie uvedených nariadeniach, a nakladalo sa s nimi tak, aby sa zabránilo kontaminácii patogénnymi látkami;</p> <p>II.5. boli zabalené do konečného obalu označeného slovami „SUROVÉ KRMIVO PRE SPOLOČENSKÉ ZVIERATÁ – NEURČENÉ NA ĽUDSKÚ SPOTREBU“ alebo „VEDĽAJŠIE ŽIVOČÍŠNE PRODUKTY URČENÉ NA KŔMENIE KOŽUŠINOVÝCH ZVIERAT – NEURČENÉ NA ĽUDSKÚ SPOTREBU“ a potom umiestnené do nepriepustných a úradne zapečatených debien/kontajnerov alebo do nového nepriepustného obalu a úradne zapečatených debien/kontajnerov označených slovami „SUROVÉ KRMIVO PRE SPOLOČENSKÉ ZVIERATÁ – NEURČENÉ NA ĽUDSKÚ SPOTREBU“ alebo „VEDĽAJŠIE ŽIVOČÍŠNE PRODUKTY URČENÉ NA KŔMENIE KOŽUŠINOVÝCH ZVIERAT – NEURČENÉ NA ĽUDSKÚ SPOTREBU“, s uvedením názvu a adresy prevádzkarne, do ktorej sú určené;</p> <p>II.6. v prípade surového krmiva pre spoločenské zvieratá:</p> <p>a) boli pripravené a uskladnené v závode schválenom príslušným orgánom a pod jeho dohľadom v súlade s článkom 24 nariadenia (ES) č. 1069/2009 a</p> <p>b) boli vyšetrené náhodným odberom aspoň piatich vzoriek z každej dávky odobratých počas skladovania (pred odoslaním) a spĺňajú tieto normy⁽⁷⁾:</p> <p><i>Salmonella</i>: neprítomnosť v 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0</p> <p><i>Enterobacteriaceae</i>: n = 5, c = 2, m = 10, M = 5000 v 1 grame;</p> <p>II.7.</p> <p>⁽²⁾ buď [produkt neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001⁽⁸⁾ ani mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytká, oviec alebo kôz, a nie je z nich ani získané; a zvieratá, z ktorých je tento produkt získaný, neboli zabití po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny, ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabití laceráciou centrálného nervového tkaniva predĺženou tyčou zavedenou do lebečnej dutiny;]</p>		

Surové krmivo pre spoločenské zvieratá na priamy predaj alebo vedľajšie živočíšne produkty určené na kŕmenie kožušinových zvierat

KRAJINA

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>(²) alebo [produkt neobsahuje materiály pochádzajúce z hovädzieho dobytku, oviec ani kôz, ani nie je z takýchto materiálov získaný, s výnimkou materiálov získaných z jedincov narodených, nepretržite chovaných a zabitých v krajine alebo regióne klasifikovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región predstavujúce zanedbateľné riziko BSE;]</p> <p>II.8. okrem toho, pokiaľ ide o TSE:</p> <p>(²) buď [v prípade vedľajších živočíšnych produktov na kŕmenie prežúvavcov obsahujúcich mlieko alebo mliečne produkty z oviec alebo kôz, ovce a kozy, z ktorých sú tieto produkty získané, boli držané nepretržite od narodenia alebo počas posledných troch rokov v chove, kde nebolo uložené žiadne úradné obmedzenie pohybu kvôli podozreniu na TSE a ktorý aspoň počas posledných troch rokov spĺňa tieto požiadavky:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) podlieha pravidelným úradným veterinárnym kontrolám; ii) nediagnostikoval sa žiadny prípad klasickej formy scrapie, ako sa vymedzuje v ods. 2 písm. g) prílohy I k nariadeniu (ES) č. 999/2001, alebo po potvrdení prípadu klasickej formy scrapie: <ul style="list-style-type: none"> — boli všetky zvieratá, u ktorých bola potvrdená klasická forma scrapie, zabitá a zlikvidovaná a — všetky kozy a ovce v chove boli zabitá a zlikvidované, okrem plemenných baranov genotypu ARR/ARR a plemenných bahníc aspoň s jednou alelou ARR a žiadnou alelou VRQ; iii) ovce a kozy, okrem oviec prionového genotypu ARR/ARR, vstupujú do chovu len vtedy, ak pochádzajú z chovu, ktorý spĺňa požiadavky stanovené v bodoch i) a ii).] <p>(²) alebo [v prípade vedľajších živočíšnych produktov určených na kŕmenie prežúvavcov, ktoré obsahujú mlieko alebo mliečne produkty z oviec alebo kôz a sú určené pre členský štát uvedený v prílohe k nariadeniu Komisie (ES) č. 546/2006⁽⁹⁾, boli ovce a kozy, z ktorých sú tieto produkty získané, držané nepretržite od narodenia alebo počas posledných siedmich rokov v chove, kde nebolo uložené žiadne úradné obmedzenie pohybu kvôli podozreniu na TSE a ktorý aspoň počas posledných siedmich rokov spĺňa tieto požiadavky:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) podlieha pravidelným úradným veterinárnym kontrolám; ii) nediagnostikoval sa žiadny prípad klasickej formy scrapie, ako sa vymedzuje v ods. 2 písm. g) prílohy I k nariadeniu (ES) č. 999/2001, alebo po potvrdení prípadu klasickej formy scrapie: <ul style="list-style-type: none"> — boli všetky zvieratá, u ktorých bola potvrdená klasická forma scrapie, zabitá a zlikvidovaná a — všetky kozy a ovce v chove boli zabitá a zlikvidované, okrem plemenných baranov genotypu ARR/ARR a plemenných bahníc aspoň s jednou alelou ARR a žiadnou alelou VRQ, iii) ovce a kozy, okrem oviec prionového genotypu ARR/ARR, vstupujú do chovu len vtedy, ak pochádzajú z chovu, ktorý spĺňa požiadavky stanovené v bodoch i) a ii).] 		
<p><i>Poznámky</i></p>		
<p>Časť I:</p>		
<p>— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.</p>		
<p>— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch.</p>		
<p>— Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (loď); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.</p>		
<p>— Kolónka I.19: uveďte príslušný kód HS: 05.11.91; 05.11.99 alebo 23.09.90.</p>		
<p>— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť aj číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje).</p>		

Surové krmivo pre spoločenské zvieratá na priamy predaj alebo vedľajšie živočíšne produkty určené na kŕmenie kožušinových zvierat

KRAJINA

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.</p> <p>— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.</p> <p>— Kolónka I.28: povaha komodity: vyberte surové krmivo pre spoločenské zvieratá alebo vedľajší živočíšny produkt.</p> <p>Časť II:</p> <p>(^{1a}) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(^{1b}) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(²) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(³) Ú. v. EÚ L 73, 20.3.2010, s. 1.</p> <p>(⁴) Ú. v. EÚ L 226, 23.8.2008, s. 1.</p> <p>(⁵) Ú. v. EÚ L 39, 10.2.2009, s. 12.</p> <p>(⁶) Ú. v. ES L 340, 31.12.1993, s. 21.</p> <p>(⁷) pričom:</p> <p>n = počet vzoriek, ktoré majú byť testované;</p> <p>m = prahová hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za uspokojivý, ak počet baktérií vo všetkých vzorkách nepresiahne m;</p> <p>M = maximálna hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za neuspokojivý, ak počet baktérií v jednej alebo vo viacerých vzorkách je M alebo viac; a</p> <p>c = počet vzoriek, v ktorých sa počet baktérií môže pohybovať medzi m a M, pričom vzorka sa stále považuje za prijateľnú, ak počet baktérií ostatných vzoriek je m alebo menej.</p> <p>(⁸) Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.</p> <p>(⁹) Ú. v. EÚ L 94, 1.4.2006, s. 28.</p> <p>— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.</p> <p>— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačenými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

KAPITOLA 3(E)

Zdravotné osvedčenie

pre chuťové prísady určené na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá, ktoré sa majú odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez ⁽²⁾ Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielaťel Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Príjemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Meno Adresa PSČ Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Región určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Názov Adresa PSČ			Colný sklad <input type="checkbox"/> Číslo schválenia
	I.13. Miesto nakládky		I.14. Dátum odjazdu					
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Loď <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iný <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ				I.17.	
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS)			
							I.20. Počet/Množstvo	
	I.21. Teplota produktov Teplota prostredia <input type="checkbox"/> Chladené <input type="checkbox"/> Mrazené <input type="checkbox"/>				I.22. Počet balení			
	I.23. Číslo plomby/kontajnera				I.24. Druh balenia			
	I.25. Komodity sú osvedčené na: Krmivá pre zvieratá <input type="checkbox"/> Technické použitie <input type="checkbox"/>							
	I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/> Tretia krajina Kód ISO				I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>			
	I.28. Označenie komodít Druh (vedecký názov) Povaha komodity Číslo schválenia prevádzkarní Čistá hmotnosť Sériové číslo Výrobný závod							

KRAJINA

Čuťové prísady určené na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá

Časť II: Osvedčovanie	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009^(1a), a najmä jeho články 8 a 10, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011^(1b), a najmä kapitolu III jeho prílohy XIII a kapitolu II jeho prílohy XIV, a potvrdzujem, že chuťové prísady opísané vyššie:</p> <p>II.1. sú zložené z vedľajších živočíšnych produktov, ktoré spĺňajú uvedené veterinárne požiadavky;</p> <p>II.2. boli pripravené použitím výlučne z týchto vedľajších živočíšnych produktov:</p> <p>(²) buď [- jatočné telá a časti zabitých zvierat alebo v prípade zveri, telá alebo časti zabitých zvierat, ktoré sú podľa právnych predpisov Únie vhodné na ľudskú spotrebu, ale nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov;]</p> <p>(²) a/alebo [- jatočné telá a tieto časti pochádzajúce buď zo zvierat zabitých na bitúnku, ktoré boli po prehliadke pred zabitím uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu, alebo telá a tieto časti zveri zabitej na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie:</p> <p>i) jatočné telá alebo telá a časti zvierat, ktoré boli v súlade s právnymi predpismi Únie odmietnuté ako nevhodné na ľudskú spotrebu, ale u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá;</p> <p>ii) hydínové hlavy;</p> <p>iii) kože a kožky vrátane odrezkov a štiepenky z nich, rohy a končatiny vrátane článkov prstov a zápästných i záprstných kostičiek, priehlavkovej a metatarzálnej kosti zvierat okrem prežúvavcov;</p> <p>iv) štetiny ošpaných;</p> <p>v) perie;]</p> <p>(²) a/alebo [- krv zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom krvi na ľudí alebo zvieratá, a ktorá bola získaná zo zvierat iných ako sú prežúvavce, ktoré boli zabitú potom, ako boli na základe prehliadky pred zabitím v súlade s právnymi predpismi Únie uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu;]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty získané pri výrobe produktov určených na ľudskú spotrebu vrátane kostí zbavených tuku, oškvarkov a kalu z odstredíviek alebo separátorov zo spracovania mlieka;]</p> <p>(²) a/alebo [- produkty živočíšneho pôvodu alebo potraviny obsahujúce produkty živočíšneho pôvodu, ktoré už nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie ani zdravie zvierat;]</p> <p>(²) a/alebo [- krmivo pre spoločenské zvieratá a krmivo živočíšneho pôvodu alebo krmivo obsahujúce vedľajšie živočíšne produkty alebo odvodené produkty, ktoré už nie sú určené na kŕmenie z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie alebo zdravie zvierat;]</p> <p>(²) a/alebo [- krv, placenta, vlna, perie, sršť, rohy, odrezky z paznechtov a surové mlieko pochádzajúce zo živých zvierat, u ktorých sa neprejavili príznaky žiadnej nákazy prenosnej prostredníctvom uvedeného produktu na ľudí alebo zvieratá;]</p> <p>(²) a/alebo [- vodné živočíchov a časti takýchto živočíchov okrem morských cicavcov, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá;]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z vodných živočíchov pochádzajúce zo závodov alebo z prevádzkarní vyrábajúcich produkty na ľudskú spotrebu;]</p> <p>(²) a/alebo [- tento materiál pochádzajúci zo zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom uvedeného materiálu na ľudí alebo zvieratá:</p> <p>i) schránky vodných schránkocvov a kôrovcov s mäkkým tkanivom alebo svalovinou;</p>		

KRAJINA

Chuťové prísady určené na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>ii) tieto produkty pochádzajúce zo suchozemských živočíchov:</p> <ul style="list-style-type: none"> — vedľajšie produkty z liahní, — vajcia, — vedľajšie produkty z vajec vrátane vaječných škrupín, <p>iii) jednoduché kurčatá zabitú z komerčných dôvodov;]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z vodných alebo suchozemských bezstavovcov okrem druhov patogénnych pre ľudí alebo zvieratá;]</p> <p>(²) a/alebo [- materiál zo zvierat ošetrovaných určitými látkami, ktoré sú podľa smernice 96/22/ES zakázané, ale dovoz tohto materiálu je povolený v súlade s článkom 35 písm. a) bodom ii) nariadenia (ES) č. 1069/2009;]</p>		
II.3.	boli podrobené spracovaniu v súlade s kapitolou III prílohy XIII k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 s cieľom zničiť patogénne látky;	
II.4.	<p>boli bezprostredne pred odoslaním vyšetrené príslušným orgánom spôsobom náhodného odberu vzoriek a z vyšetrenia vyplýva, že spĺňajú tieto normy (³):</p> <p><i>Salmonella</i>: neprítomnosť v 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,</p> <p><i>Enterobacteriaceae</i>: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 v 1 grame;</p>	
II.5.	<p>konečný produkt bol:</p> <p>(²) buď [zabalený do nových alebo sterilizovaných vriec,]</p> <p>(²) alebo [prevádzaný voľne ložený v kontajneroch alebo iných dopravných prostriedkoch, ktoré boli pred použitím dôkladne vyčistené a vydezinfikované dezinfekčným prostriedkom schváleným príslušným orgánom,]</p> <p>a sú označené nápisom „NEURČENÉ NA LUDSKÚ SPOTREBU“;</p>	
II.6.	konečný produkt bol uskladnený v uzavretom sklade;	
II.7.	produkt bol podrobený všetkým preventívnym opatreniam, aby sa po ošetrovaní zabránilo kontaminácii patogénnymi látkami;	
II.8.	<p>(²) buď [produkt neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 (⁴) ani mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz, a nie je z nich ani získané; a zvieratá, z ktorých je tento produkt získaný, neboli zabitú po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny, ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabitú laceráciou centrálného nervového tkaniva predĺženou tyčou zavedenou do lebečnej dutiny;]</p> <p>(²) alebo [produkt neobsahuje materiály pochádzajúce z hovädzieho dobytku, oviec ani kôz, ani nie je z takýchto materiálov získaný, s výnimkou materiálov získaných z jedincov narodených, nepretržite chovaných a zabitú v krajine alebo regióne klasifikovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región predstavujúce zanedbateľné riziko BSE;]</p>	
II.9.	<p>okrem toho, pokiaľ ide o TSE:</p> <p>(²) buď [v prípade vedľajších živočíšnych produktov určených na krmenie prežúvavcov obsahujúcich mlieko alebo mliečne produkty z oviec alebo kôz, boli ovce a kozy, z ktorých sú tieto produkty získané, držané nepretržite od narodenia alebo počas posledných troch rokov v chove, kde nebolo uložené žiadne úradné obmedzenie pohybu kvôli podozreniu na TSE a ktorý aspoň počas posledných troch rokov spĺňa tieto požiadavky:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) podlieha pravidelným úradným veterinárnym kontrolám; ii) nediagnostikoval sa žiadny prípad klasickej formy scrapie, ako sa vymedzuje v ods. 2 písm. g) prílohy I k nariadeniu (ES) č. 999/2001, alebo po potvrdení prípadu klasickej formy scrapie: <ul style="list-style-type: none"> — všetky zvieratá, u ktorých bola potvrdená klasická forma scrapie, boli zabitú a zlikvidované a — všetky kozy a ovce v chove boli zabitú a zlikvidované, okrem plemenných baranov genotypu ARR/ARR a plemenných bahnic aspoň s jednou alelou ARR a žiadnou alelou VRQ; 	

KRAJINA

Chuťové prísady určené na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>iii) ovce a kozy okrem oviec prionového genotypu ARR/ARR vstupujú do chovu len vtedy, ak pochádzajú z chovu, ktorý spĺňa požiadavky stanovené v bodoch i) a ii).]</p> <p>(²) alebo [v prípade vedľajších živočíšnych produktov určených na kŕmenie prežúvavcov, ktoré obsahujú mlieko alebo mliečne produkty z oviec alebo kôz a sú určené pre členský štát uvedený v prílohe k nariadeniu Komisie (ES) č. 546/2006 (⁵), boli ovce a kozy, z ktorých sú tieto produkty získané, držané nepretržite od narodenia alebo počas posledných siedmich rokov v chove, kde nebolo uložené žiadne úradné obmedzenie pohybu kvôli podozreniu na TSE a ktorý aspoň počas posledných siedmich rokov spĺňa tieto požiadavky:</p> <p>i) podlieha pravidelným úradným veterinárnym kontrolám;</p> <p>ii) nediagnosticskoval sa žiadny prípad klasickej formy scrapie, ako sa vymedzuje v ods. 2 písm. g) prílohy I k nariadeniu (ES) č. 999/2001, alebo po potvrdení prípadu klasickej formy scrapie:</p> <p>— všetky zvieratá, u ktorých bola potvrdená klasická forma scrapie, boli zabitú a zlikvidované a</p> <p>— všetky kozy a ovce v chove boli zabitú a zlikvidované, okrem plemenných baranov genotypu ARR/ARR a plemenných bahnič aspoň s jednou alelou ARR a žiadnou alelou VRQ;</p> <p>iii) ovce a kozy, okrem oviec prionového genotypu ARR/ARR, vstupujú do chovu len vtedy, ak pochádzajú z chovu, ktorý spĺňa požiadavky stanovené v bodoch i) a ii).]</p>		
<i>Poznámky</i>		
Časť I:		
— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.		
— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch.		
— Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (lod'); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.		
— Kolónka I.19: uveďte príslušný kód HS: 05.04 alebo 05.11.91.		
— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť aj číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje).		
— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.		
— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.		
— Kolónka I.28: definujte prísadu.		
Časť II:		
(1 ^a) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.		
(1 ^b) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.		
(2) Nehodiace sa preškrtnite.		
(3) pričom:		
n = počet vzoriek, ktoré majú byť testované;		
m = prahová hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za uspokojivý, ak počet baktérií vo všetkých vzorkách nepresiahne m;		
M = maximálna hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za neuspokojivý, ak počet baktérií v jednej alebo vo viacerých vzorkách je M alebo viac; a		
c = počet vzoriek, v ktorých sa počet baktérií môže pohybovať medzi m a M, pričom vzorka sa ešte považuje za prijateľnú, ak počet baktérií ostatných vzoriek je m alebo menej.		

KRAJINA

Chuťové prísady určené na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>(⁴) Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.</p> <p>(⁵) Ú. v. EÚ L 94, 11.4.2006, s. 28.</p> <p>— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.</p> <p>— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačenými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

KRAJINA		Vedľajšie živočíšne produkty určené na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá	
	II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia
Časť II: Osvedčovanie		Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 (1 ^a) a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 (1 ^b), a najmä kapitolu II jeho prílohy XIV a potvrdzujem, že vedľajšie živočíšne produkty opísané vyššie:	II.b.
	II.1.1.	pozostávajú z vedľajších živočíšnych produktov, ktoré spĺňajú veterinárne požiadavky uvedené nižšie;	
	II.1.2.	boli získané na území: (1 ^c) zo zvierat, ktoré boli:	
		(²) buď [a] na tomto území od narodenia alebo najmenej tri mesiace pred zabitím;] (²) buď [b] zabité vo voľnej prírode na tomto území (1 ^d);]	
II.1.3.	boli získané zo zvierat:		
	(²) buď [a] pochádzajúcich z chovov:		
	i) kde nebol zaznamenaný žiaden prípad/ohnisko týchto nákaz, na ktoré sú zvieratá vnímavé: mor hovädzieho dobytku, vezikulárna choroba ošipaných, pseudomor hydiny alebo vysokopatogénna vtáčia chrípka počas predchádzajúcich 30 dní a ani klasický alebo africký mor ošipaných počas predchádzajúcich 40 dní; a ani v žiadnom chove nachádzajúcom sa v ich blízkosti v okruhu 10 km za posledných 30 dní; a		
	ii) kde nebol zaznamenaný žiaden prípad/ohnisko slintačky a krívačky počas predchádzajúcich 60 dní a ani v žiadnom chove nachádzajúcom sa v ich blízkosti v okruhu 25 km za posledných 30 dní a		
	b) ktoré:		
	i) neboli zabité v rámci eradikácie epizootickej nákazy;		
	ii) boli vo svojich chovoch pôvodu najmenej 40 dní pred odchodom a ktoré boli prepravené priamo na bitúnok bez toho, aby prišli do kontaktu s inými zvieratami, ktoré nespĺňali tie isté veterinárne podmienky;		
	iii) boli na bitúnku počas 24 hodín pred zabitím podrobené veterinárnej prehliadke pred zabitím a neprejavil sa u nich žiaden príznak nákaz uvedených vyššie, na ktoré sú zvieratá vnímavé; a		
	iv) boli ošetrené na bitúnku pred porážkou alebo zabitím a v čase porážky alebo zabitia v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice Rady 93/119/ES (*) o ochrane zvierat počas porážky alebo ich utratenia;]		
	(²) alebo [a] zajaté a zabité vo voľnej prírode v oblasti:		
	i) v ktorej v okruhu 25 km nebol zaznamenaný žiaden prípad/ohnisko nasledujúcich nákaz, na ktoré sú zvieratá vnímavé: slintačka a krívačka, mor hovädzieho dobytku, pseudomor hydiny alebo vysoko patogénna vtáčia chrípka počas predchádzajúcich 30 dní, ani klasický ani africký mor ošipaných počas predchádzajúcich 40 dní; a		
	ii) ktorá leží vo vzdialenosti presahujúcej 20 km od hraníc oddeľujúcich iné územie krajiny alebo jej časti, z ktorej v týchto dňoch nie je povolený vývoz uvedeného materiálu do Európskej únie; a		
	b) ktoré boli po zabití v priebehu 12 hodín prepravené na schladenie buď do zberného strediska a bezprostredne potom do prevádzkarne na spracovanie zveri alebo priamo do prevádzkarne na spracovanie zveri;]		
II.1.4.	boli získané v prevádzkarni, v okruhu ktorej vo vzdialenosti 10 km nebol zaznamenaný žiaden prípad/ohnisko nákaz uvedených v bode II.1.3, na ktoré sú zvieratá vnímavé, v priebehu predchádzajúcich 30 dní alebo v prípade výskytu nákazy príprava suroviny na vývoz do Európskej únie bola povolená iba po odstránení všetkého mäsa a celkovom očistení a dezinfekcii prevádzkarne pod kontrolou úradného veterinárneho lekára;		

KRAJINA		Vedľajšie živočíšne produkty určené na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá	
II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
II.1.5.	boli získané a pripravené bez toho, aby prišli do kontaktu s iným materiálom, ktorý nespĺňal podmienky požadované vyššie a nakladalo sa s nimi tak, aby sa predišlo kontaminácii patogénnymi látkami;		
II.1.6.	boli zabalené do nových nepriepustných obalov a umiestnené do úradne zapečatených kontajnerov s nápisom „SUROVÝ MATERIÁL URČENÝ LEN NA VÝROBU KRMIVA PRE SPOLOČENSKÉ ZVIERATÁ“, a s uvedeným názvom a adresou cieľovej prevádzkarne v EÚ;		
II.1.7.	pozostávajú len z nasledujúcich vedľajších živočíšnych produktov:		
(2) buď	[- jatočné telá a časti zabitých zvierat alebo v prípade zveri telá alebo časti zabitých zvierat, ktoré sú podľa právnych predpisov Únie vhodné na ľudskú spotrebu, ale nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov;]		
(2) a/alebo	[- jatočné telá a tieto časti pochádzajúce buď zo zvierat zabitých na bitúnku, ktoré boli po prehliadke pred zabitím uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu, alebo telá a tieto časti zveri zabitej na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie:		
	i) jatočné telá alebo telá a časti zvierat, ktoré boli v súlade s právnymi predpismi Únie odmietnuté ako nevhodné na ľudskú spotrebu, ale u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá;		
	ii) hydinové hlavy;		
	iii) kože a kožky vrátane odrezkov a štiepenky z nich, rohy a končatiny vrátane článkov prstov a zápästných i záprstných kostičiek, priehlavkovej a metatarzálnej kosti zvierat okrem prezúvavcov;		
	iv) štetiny ošípaných;		
	v) perie;]		
(2) a/alebo	[- vedľajšie živočíšne produkty z výroby produktov určených na ľudskú spotrebu vrátane kostí zbavených tuku, oškarkov a kalu z odstrediviek alebo separátorov zo spracovania mlieka;]		
(2) a/alebo	[- produkty živočíšneho pôvodu alebo potraviny obsahujúce produkty živočíšneho pôvodu, ktoré už nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo balacích nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie ani zdravie zvierat;]		
(2) a/alebo	[- vodné živočíchy a časti takýchto živočíchov okrem morských cicavcov, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosných na ľudí alebo zvieratá;]		
(2) a/alebo	[- vedľajšie živočíšne produkty z vodných živočíchov pochádzajúce zo závodov alebo z prevádzkarní vyrábajúcich produkty na ľudskú spotrebu;]		
(2) a/alebo	[- tento materiál pochádzajúci zo zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom uvedeného materiálu na ľudí alebo zvieratá:		
	i) schránky vodných schránkovcov a kôrovcov s mäkkým tkanivom alebo svalovinou;		
	ii) tieto produkty pochádzajúce zo suchozemských živočíchov:		
	— vedľajšie produkty z liahní,		
	— vajcia,		
	— vedľajšie produkty z vajec vrátane vaječných škrupín;		
	iii) jednoduché kurčatá zabitú z komerčných dôvodov;]		
(2) a/alebo	[- vedľajšie živočíšne produkty z vodných alebo suchozemských bezstavovcov okrem druhov patogénnych pre ľudí a zvieratá;]		
(2) a/alebo	[- materiál zo zvierat ošetrovaných určitými látkami, ktoré sú podľa smernice 96/22/ES zakázané, ale dovoz tohto materiálu je povolený v súlade s článkom 35 písm. a) bodom ii) nariadenia (ES) č. 1069/2009;]		

KRAJINA		Vedľajšie živočíšne produkty určené na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá	
II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
II.1.8.	boli hlboko zmrazené v závode pôvodu alebo sú uchované v súlade s právnymi predpismi EÚ tak, aby sa v čase od odoslania do doručenia do závodu určenia nepokazili;		
II.1.9.	v prípade surovín získaných zo zvierat ošetrovaných určitými látkami, ktoré sú podľa smernice 96/22/ES zakázané pri výrobe krmiva pre spoločenské zvieratá, pričom dovoz sa povoľuje v súlade s článkom 35 písm. a) bodom ii) nariadenia (ES) č. 1069/2009: a) boli označené v tretej krajine pred vstupom na územie Únie znakom X pomocou skvapalneného dreveného uhlia alebo aktívneho uhlia, a to na každej vonkajšej strane každého zmrazeného bloku, alebo pri preprave materiálu v paletách, ktoré nie sú rozdelené do oddelených zásielok počas prepravy do cieľového zariadenia na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá na každej vonkajšej strane každej palety tak, aby označenie pokrývalo minimálne 70 % dĺžky uhlopriečky príslušnej strany zmrazeného bloku a malo šírku aspoň 10 cm; b) v prípade nezmrázeneho materiálu bola surovina označená v tretej krajine pred vstupom na územie Únie nastriekaním skvapalneného dreveného uhlia alebo nanesením práškového aktívneho uhlia tak, aby bolo drevené uhlie na materiáli zreteľne viditeľné; a c) v prípade, že vedľajšie živočíšne produkty pozostávajú zo surovín ošetrovaných podľa ustanovení uvedených vyššie a z iných nespracovaných surovín, všetky suroviny boli označené podľa písmen a) a b) uvedených vyššie.		
(²) (⁵)	II.2. Osobitné požiadavky		
(²) (⁶)	II.2.1. Vedľajšie produkty v tejto zásielke pochádzajú zo zvierat držaných na území uvedenom v bode II.1.2, na ktorom sa pravidelne vykonávajú programy očkovania proti slintačke a krívačke a pri domácom hovädzom dobytku sa úradne kontrolujú.		
(²) (⁷)	II.2.2. Vedľajšie produkty v tejto zásielke pozostávajú len z vedľajších živočíšnych produktov získaných z očistených vnútorností domácich prežúvavcov, ktoré dozrievajú pri teplote prostredia vyššej ako + 2 °C aspoň počas troch hodín alebo v prípade žuvacích svalov hovädzieho dobytku a vykosteného mäsa domácich zvierat aspoň počas 24 hodín.]		
II.3.	(²) buď [produkt neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 (⁸) ani mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz, a nie je z nich ani získané; a zvieratá, z ktorých je tento produkt získaný, neboli zabití po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny, ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabití laceráciou centrálného nervového tkaniva predĺženou tyčou zavedenou do lebečnej dutiny;] (²) alebo [produkt neobsahuje materiály pochádzajúce z hovädzieho dobytku, oviec ani kôz, ani nie je z takýchto materiálov získaný, s výnimkou materiálov získaných z jedincov narodených, nepretržite chovaných a zabitých v krajine alebo regióne klasifikovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región predstavujúce zanedbateľné riziko BSE;]		
II.4.	okrem toho, pokiaľ ide o TSE: (²) buď [v prípade vedľajších živočíšnych produktov určených na kŕmenie prežúvavcov, ktoré obsahujú mlieko alebo mliečne produkty z oviec alebo kôz, boli ovce a kozy, z ktorých sú tieto produkty získané, držané nepretržite od narodenia alebo počas posledných troch rokov v chove, kde nebolo uložené žiadne úradné obmedzenie pohybu kvôli podozreniu na TSE a ktorý aspoň počas posledných troch rokov spĺňa tieto požiadavky: i) podlieha pravidelným úradným veterinárnym kontrolám; ii) nediagnostikoval sa žiadny prípad klasickej formy scrapie, ako sa vymedzuje v ods. 2 písm. g) prílohy I k nariadeniu (ES) č. 999/2001, alebo po potvrdení prípadu klasickej formy scrapie: — všetky zvieratá, u ktorých bola potvrdená klasická forma scrapie, boli zabití a zlikvidované a — všetky kozy a ovce v chove boli zabití a zlikvidované, okrem plemenných baranov genotypu ARR/ARR a plemenných bahníc aspoň s jednou alelou ARR a žiadnou alelou VRQ; iii) ovce a kozy, okrem oviec prionového genotypu ARR/ARR, vstupujú do chovu len vtedy, ak pochádzajú z chovu, ktorý spĺňa požiadavky stanovené v bodoch i) a ii),]		

KRAJINA		Vedľajšie živočíšne produkty určené na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá	
II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>(²) alebo [v prípade vedľajších živočíšnych produktov určených na kŕmenie prežúvavcov, ktoré obsahujú mlieko alebo mliečne produkty z oviec alebo kôz a sú určené pre členský štát uvedený v prílohe k nariadeniu Komisie (ES) č. 546/2006 (³), boli ovce a kozy, z ktorých sú tieto produkty získané, držané nepretržite od narodenia alebo počas posledných siedmich rokov v chove, kde nebolo uložené žiadne úradné obmedzenie pohybu kvôli podozreniu na TSE a ktoré aspoň počas posledných siedmich rokov spĺňa tieto požiadavky:</p> <p>i) podlieha pravidelným úradným veterinárnym kontrolám;</p> <p>ii) nediagnosticskoval sa žiadny prípad klasickej formy scrapie, ako sa vymedzuje v ods. 2 písm. g) prílohy I k nariadeniu (ES) č. 999/2001, alebo po potvrdení prípadu klasickej formy scrapie:</p> <p>— všetky zvieratá, u ktorých bola potvrdená klasická forma scrapie, boli zabitú a zlikvidované a</p> <p>— všetky kozy a ovce v chove boli zabitú a zlikvidované, okrem plemenných baranov genotypu ARR/ARR a plemenných bahníc aspoň s jednou alelou ARR a žiadnou alelou VRQ;</p> <p>iii) ovce a kozy, okrem oviec prionového genotypu ARR/ARR, vstupujú do chovu len vtedy, ak pochádzajú z chovu, ktorý spĺňa požiadavky stanovené v bodoch i) a ii).]</p>		
<i>Poznámky</i>			
Časť I:			
— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.			
— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch.			
— Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (lod'); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.			
— Kolónka I.19: uveďte príslušný kód HS: 05.11.91 alebo 05.11.99.			
— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť aj číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje).			
— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.			
— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.			
— Kolónka I.28: výrobný závod: uveďte veterinárne kontrolné číslo schválenej prevádzkarne.			
Časť II:			
(1 ^a) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.			
(1 ^b) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.			
(1 ^c) Názov a číselný kód ISO vyvážajúcej krajiny, ako sa stanovuje:			
— v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010;			
— v prílohe k nariadeniu ES) č. 798/2008; a			
— v prílohe k nariadeniu (ES) č. 119/2009.			
Mal byť sa uviesť aj kód ISO pre regionalizáciu v tejto prílohe (v prípade potreby pri príslušných vnímavých živočíšnych druhoch).			

KRAJINA		Vedľajšie živočíšne produkty určené na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá	
II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.	
<p>(1^d) Len pre krajiny, v ktorých je mäso z voľne žijúcej zveri z tých istých živočíšnych druhov, ktoré je určené na ľudskú spotrebu, schválené na dovoz do Európskej únie.</p> <p>(2) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(3) Okrem surovej krvi, surového mlieka, surových koží a kožíek, kopyt a rohov, štetín z ošípaných a peria (pozri príslušné osobitné osvedčenia pre dovoz týchto produktov).</p> <p>(4) Ú. v. ES L 340, 31.12.1993, s. 21.</p> <p>(5) Dodatočné záruky sa poskytujú v prípade, že materiál domácich prežúvavcov pochádza z územia niektorej krajiny južnej Afriky alebo Južnej Ameriky alebo ich častí, odkiaľ je povolené do Európskej únie vyvážať len zrelé a vykostené čerstvé mäso domácich prežúvavcov na ľudskú spotrebu. Povolené sú aj úplné žuvacie svaly hovädzieho dobytku vyrezané v súlade s odsekom 1 časťou B kapitolou I oddielom IV prílohy I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004, (Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 206).</p> <p>(6) Len v prípade niektorých krajín Južnej Ameriky.</p> <p>(7) Len v prípade niektorých krajín Južnej Ameriky a južnej Afriky.</p> <p>(8) Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.</p> <p>(9) Ú. v. EÚ L 94, 1.4.2006, s. 28.</p> <p>— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.</p> <p>— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.</p>			
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačenými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p style="text-align: right;">Funkcia a titul:</p> <p style="text-align: right;">Podpis:</p>			

KAPITOLA 4(A)

Zdravotné osvedčenie

pre dovoz krvi a krvných produktov z koňovitých (*Equidae*) určených na použitie mimo krmivového reťazca, ktoré sa majú odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez (2) Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.						
	Názov		I.3. Príslušný ústredný orgán								
	Adresa		I.4. Príslušný miestny orgán								
	Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ								
	I.5. Príjemca		Meno								
	Názov		Adresa								
	Adresa		PSČ								
	PSČ		Tel. č.								
	Tel. č.		I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO		I.8. Región pôvodu		Kód		
	I.9. Krajina určenia		Kód ISO		I.10. Región určenia		Kód				
	I.11. Miesto pôvodu		I.12. Miesto určenia								
	Názov		Číslo schválenia		Názov		Colný sklad <input type="checkbox"/>		Číslo schválenia		
	Adresa		Číslo schválenia		Adresa						
Názov		Číslo schválenia		PSČ							
Adresa											
I.13. Miesto nakládky		I.14. Dátum odjazdu									
I.15. Dopravný prostriedok		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ									
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Lod' <input type="checkbox"/>		Železničný vagón <input type="checkbox"/>							
Cestné vozidlo <input type="checkbox"/>		Iný <input type="checkbox"/>		I.17.							
Identifikácia											
Odkazy na doklady											
I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS)							
				30.02				I.20. Počet/Množstvo			
I.21. Teplota produktov				I.22. Počet balení							
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>		Chladené <input type="checkbox"/>		Mrazené <input type="checkbox"/>							
I.23. Číslo plomby/kontajnera				I.24. Druh balenia							
I.25. Komodity sú osvedčené na:											
Technické použitie <input type="checkbox"/>											
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/>				I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>							
Tretia krajina		Kód ISO									
I.28. Označenie komodít											
Druh (vedecký názov)				Číslo schválenia prevádzkarní							
				Výrobný závod							

KRAJINA

Krv a krvné produkty z koňovitých (*Equidae*) na účely mimo krmivového reťazca

Časť II: Osvedčovanie	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 (1^a), a najmä jeho článok 8 písm. c) a článok 10, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 (1^b), a najmä kapitolu IV jeho prílohy XIII, a potvrdzujem, že krv alebo krvné produkty koňovitých (<i>Equidae</i>) opísané vyššie:</p> <p>II.1. pozostávajú z krvi alebo krvných produktov z koňovitých (<i>Equidae</i>), ktoré spĺňajú veterinárne požiadavky uvedené nižšie;</p> <p>II.2. pozostávajú výlučne z krvi alebo krvných produktov z koňovitých, ktoré nie sú určené na ľudskú ani živočíšnu spotrebu;</p> <p>II.3. boli získané zo zvierat, ktoré pochádzajú z tretej krajiny, jej územia alebo časti uvedených v stĺpci „zoznamy tretích krajín“ v riadku 3 tabuľky 2 v oddiele 1 kapitole II prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011, kde povinnému nahlasovaniu podliehajú tieto nákazy: africký mor koní, žrebčia nákaza, sopl'avka (<i>Burkholderia mallei</i>), nákazlivá encefalomyelitída koní (všetky typy vrátane venezuelskej encefalomyelitídy koní), infekčná anémia koní, vezikulárna stomatitída, besnota, sneť slezinová;</p> <p>II.4. boli získané z krvi, ktorá bola odobratá pod dohľadom veterinárneho lekára koňovitým (<i>Equidae</i>), u ktorých sa pri prehliadke v čase odberu neprejavili klinické príznaky infekčnej nákazy:</p> <p>(²) buď [na bitúnkoch schválených v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 (³);]</p> <p>(²) alebo [na bitúnkoch schválených príslušným orgánom vyvážajúcej tretej krajiny, ktoré sú pod jeho dohľadom;]</p> <p>(²) alebo [v zariadeniach schválených príslušným orgánom vyvážajúcej krajiny, ktoré sú pod jeho dohľadom, na účely odberu krvi koňovitým (<i>Equidae</i>) na výrobu krvných produktov určených na iné účely ako kŕmenie hospodárskych zvierat;]</p> <p>II.5. boli získané z krvi odobratej koňovitým (<i>Equidae</i>),</p> <p>II.5.1. u ktorých sa pri prehliadke v deň odberu krvi neprejavili klinické príznaky žiadnej z nákaz podliehajúcich povinnému nahlasovaniu uvedených v prílohe A k smernici Rady 2009/156/ES (⁴) ani príznaky chrípky koní, piroplazmózy koní, rinopneumónie koní a vírusovej arteritídy koní uvedených v článku 1.2.3 bode 4 Kódexu zdravia suchozemských zvierat Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (OIE), vydanie 2010;</p> <p>II.5.2. ktoré boli aspoň 30 dní pred dňom odberu krvi a počas tohto odberu držané pod veterinárnym dohľadom v chovoch, ktoré nepodliehali zákazu v zmysle článku 4 ods. 5 ani obmedzeniam súvisiacim s africkým morom koní v zmysle článku 5 smernice 2009/156/ES;</p> <p>II.5.3. ktoré neboli v kontakte s koňovitými (<i>Equidae</i>) z chovu, ktorý podliehal zákazu z veterinárných dôvodov v súlade s článkom 4 ods. 5 smernice 2009/156/ES;</p> <p>II.5.4. pre ktoré bolo obdobie zákazu uvedené v bodoch II.5.2 a II.5.3 vymedzené takto:</p> <p>(²) buď [ak neboli všetky zvieratá druhov vnímavých na nákazu nachádzajúcich sa v chove zabité a priestory vydezinfikované, bolo obdobie zákazu:</p> <ul style="list-style-type: none"> — šesť mesiacov v prípade sopl'avky (<i>Burkholderia mallei</i>), počnúc dňom, kedy boli koňovité (<i>Equidae</i>) infikované uvedenou nákazou zabité, — šesť mesiacov v prípade nákazlivej encefalomyelitídy koní všetkých typov vrátane venezuelskej encefalomyelitídy koní, počnúc dňom, kedy boli koňovité (<i>Equidae</i>) infikované uvedenou nákazou zabité, — v prípade infekčnej anémie koní do dátumu, keď boli infikované zvieratá zabité a ostatné zvieratá mali negatívnu reakciu na dva Cogginsove testy vykonané s odstupom troch mesiacov, — počas šiestich mesiacov odo dňa posledného zaznamenaného prípadu vezikulárnej stomatitídy, — počas jedného mesiaca odo dňa posledného zaznamenaného prípadu besnoty, — počas 15 dní odo dňa posledného zaznamenaného prípadu snete slezinovej;] 		

KRAJINA		Krv a krvné produkty z koňovitých (<i>Equidae</i>) na účely mimo krmivového reťazca	
II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	(²) alebo [ak boli všetky zvieratá druhov vnímavých na nákazu nachádzajúce sa v chove zabité a priestory vydezinfikované, obdobie zákazu je 30 dní počnúc dňom, kedy boli zvieratá zabité a priestory vydezinfikované, s výnimkou prípadu snete slezinovej, kedy obdobie zákazu trvá 15 dní]		
II.6.	krvné produkty musia pochádzať z prevádzkarní alebo závodov schválených alebo registrovaných príslušným orgánom tretej krajiny a musia spĺňať osobitné podmienky stanovené v článku 23 alebo 24 nariadenia (ES) č. 1069/2009;		
II.7.	krvné produkty boli vyrobené z krvi, ktorá spĺňa podmienky uvedené v bodoch II.4. a II.5 a		
	(²) buď [pochádza z krvi odobratej koňovitým, ktoré boli počas obdobia aspoň troch mesiacov pred dátumom odberu alebo v prípade, že sú mladšie ako tri mesiace, od narodenia držané v chovoch pod veterinárnym dohľadom v krajine odberu, ktorá bola počas uvedeného obdobia a v období odberu krvi bez výskytu:		
	a) afrického moru koní počas dvoch rokov;		
	b) venezuelskej encefalomyelitídy koní počas obdobia minimálne dvoch rokov;		
	c) sopľavky		
	(²) buď [počas obdobia troch rokov;]		
	(²) alebo [počas obdobia šiestich mesiacov, ak sa zvieratá podrobili prehliadke po zabití zameranej na sopľavku na bitútku podľa bodu II.4 vrátane starostlivého vyšetrenia sliznic priedušnice, hrtanu, nosných dutín a sinusov a ich rozvetvenia po rozseknutí hlavy v strednej rovine a vyrezaní nosnej priehradky;]		
	d) vezikulárnej stomatitídy počas šiestich mesiacov v prípade krvných produktov okrem séra;]		
	(²) alebo [podstúpila aspoň jedno z nasledujúcich ošetrení, po ktorom nasledovala kontrola účinnosti zameraná na inaktiváciu možných patogénnych pôvodcov afrického moru koní, nákazlivej encefalomyelitídy koní vrátane venezuelskej encefalomyelitídy koní, infekčnej anémie koní, vezikulárnej stomatitídy a sopľavky (<i>Burkholderia mallei</i>):		
	(²) buď [tepelné ošetrenie pri teplote 65 °C aspoň počas troch hodín;]		
	(²) alebo [ožiarenie gama lúčmi pri 25 kGy;]		
	(²) alebo [zmena pH na hodnotu pH 5 počas dvoch hodín;]		
	(²) alebo [tepelné ošetrenie pri teplote aspoň 80 °C v celej hmote;]		
II.8.	boli prijaté všetky preventívne opatrenia na zabránenie kontaminácii krvi a krvných produktov patogénnymi látkami počas ich produkcie, manipulovania s nimi a ich balenia;		
II.9.	krv a krvné produkty boli zabalené do zapečatených nepriepustných kontajnerov zreteľne označených nápisom „NEURČENÉ NA ĽUDSKÚ ANI ŽIVOČÍŠNU SPOTREBU“ s uvedením čísla schválenia prevádzkarne, v ktorej sa vykonal odber;		
II.10.	produkty boli uskladnené v uzavretom sklade.		
<i>Poznámky</i>			
Časť I:			
— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.			
— Kolónky I.11 a I.12: Číslo schválenia: registračné číslo prevádzkarne alebo závodu vydané príslušným orgánom.			
— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch.			

KRAJINA		Krv a krvné produkty z koňovitých (<i>Equidae</i>) na účely mimo krmivového reťazca	
II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.	
<p>— Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (lod'); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.</p> <p>— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť aj číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje).</p> <p>— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.</p> <p>— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.</p> <p>— Kolónka I.28: výrobný závod: uveďte veterinárne kontrolné číslo registrovanej prevádzkarne, v ktorej sa vykonal odber.</p> <p>Časť II:</p> <p>(^{1a}) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(^{1b}) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(²) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(³) Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55.</p> <p>(⁴) Ú. v. EÚ L 192, 23.7.2010, s. 1.</p> <p>— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.</p> <p>— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do jej príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.</p>			
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačеныmi písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>			

KAPITOLA 4(B)

Zdravotné osvedčenie

pre krvné produkty neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré by mohli byť použité ako krmná surovina a ktoré sa majú odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez (2) Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Príjemca Názov Adresa PSC Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Meno Adresa PSC Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Región určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Názov Adresa PSC		Colný sklad <input type="checkbox"/> Číslo schválenia	
	I.13. Miesto nakládky		I.14. Dátum odjazdu					
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iný <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ					
			I.17.					
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS)			
							I.20. Počet/Množstvo	
	I.21. Teplota produktov Teplota prostredia <input type="checkbox"/> Chladené <input type="checkbox"/> Mrazené <input type="checkbox"/>				I.22. Počet balení			
	I.23. Číslo plomby/kontajnera				I.24. Druh balenia			
	I.25. Komodity sú osvedčené na: Krmivá pre zvieratá <input type="checkbox"/> Technické použitie <input type="checkbox"/>							
	I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/> Tretia krajina		Kód ISO		I.27. Dovozy alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>			
I.28. Označenie komodít Druh (vedecký názov)				Povaha komodity		Číslo schválenia prevádzkarní Výrobný závod		
						Sériové číslo		

KRAJINA		Krvné produkty neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré by mohli byť použité ako krmná surovina		
	II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	
Časť II: Osvedčovanie		Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 (1 ^a) a nariadenie (EÚ) č. 142/2011 (1 ^b) a osvedčujem, že krvné produkty opísané vyššie:	II.b.	
	II.1.	pozostávajú z krvných produktov, ktoré spĺňajú zdravotné požiadavky uvedené nižšie;		
	II.2.	pozostávajú výlučne z krvných produktov, ktoré nie sú určené na ľudskú spotrebu;		
	II.3.	boli pripravené a uskladnené v závode schválenom a potvrdenom príslušným orgánom, ktorý je pod jeho dohľadom, v súlade s článkom 24 nariadenia (ES) č. 1069/2009;		
	II.4.	boli pripravené výlučne s týmito vedľajšími živočíšnymi produktmi:		
		(²) buď [krv zabitých zvierat, ktorá je vhodná na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie, ale nie je určená na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov;]		
		(²) a/alebo [krv zabitých zvierat, ktorá je odmietnutá ako nevhodná na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie, ale u ktorej sa neprejavili žiadne príznaky nákaz prenosných na ľudí alebo zvieratá, získaná z jatočných zvierat, ktoré boli zabitú na bitúnku a uznané za vhodné na ľudskú spotrebu po prehliadke pred zabitím v súlade s právnymi predpismi Únie;]		
	II.5.	boli podrobené		
		(²) buď [spracovaniu v súlade so spracovateľskou metódou (³) uvedenou v kapitole III prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011]		
		(²) alebo [metóde a parametrom, ktoré zabezpečujú, aby príslušný produkt spĺňal mikrobiologické normy stanovené v kapitole I prílohy X k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.] s cieľom zničiť patogénne látky;		
II.6.	boli vyšetrené v rámci zodpovednosti príslušného orgánu, ktorý odobral náhodnú vzorku bezprostredne pred odoslaním a zistil, že spĺňa nasledujúce normy (⁴): <i>Salmonella</i> : neprítomnosť v 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0, <i>Enterobacteriaceae</i> : n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 v 1 grame;			
II.7.	konečný produkt bol:			
	(²) buď [zabalený do nových alebo sterilizovaných vriec;]			
	(²) alebo [prepravovaný voľne ložený v kontajneroch alebo iných dopravných prostriedkoch dôkladne vyčistených a vydezinfikovaných dezinfekčným prostriedkom, ktorý bol pred použitím schválený príslušným orgánom.] a ktoré sú označené nápisom „NEURČENÉ NA ĽUDSKÚ SPOTREBU“;			
II.8.	konečný produkt bol uskladnený v uzavretom sklade;			
II.9.	produkt bol podrobený všetkým preventívnym opatreniam, aby sa po ošetrení zabránilo kontaminácii patogénnymi látkami;			
II.10.				
	(²) buď [produkt neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 (⁵) ani mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz, a nie je z nich ani získaný; a zvieratá, z ktorých je tento produkt získaný, neboli zabitú po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny, ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabitú laceráciou centrálného nervového tkaniva predĺženou tyčou zavedenou do lebečnej dutiny,]			
	(²) alebo [produkt neobsahuje materiály pochádzajúce z hovädzieho dobytku, oviec ani kôz, ani nie je z takýchto materiálov získaný, s výnimkou materiálov získaných z jedincov narodených, nepretržite chovaných a zabitých v krajine alebo regióne klasifikovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región predstavujúce zanedbateľné riziko BSE.]			

KRAJINA		Krvné produkty neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré by mohli byť použité ako krmná surovina	
II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p><i>Poznámky</i></p> <p>Časť I:</p> <p>— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.</p> <p>— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch.</p> <p>— Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (loď); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.</p> <p>— Kolónka I.19: uveďte príslušný kód HS: 05.11.91 alebo 05.11.99.</p> <p>— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť aj číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje).</p> <p>— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.</p> <p>— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.</p> <p>Časť II:</p> <p>(1^a) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(1^b) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(2) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(3) Uveďte príslušnú metódu od 1 do 5 alebo 7.</p> <p>(4) pričom:</p> <p>n = počet vzoriek, ktoré majú byť testované;</p> <p>m = prahová hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za uspokojivý, ak počet baktérií vo všetkých vzorkách nepresiahne m;</p> <p>M = maximálna hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za neuspokojivý, ak je počet baktérií v jednej alebo niekoľkých vzorkách M alebo viac; a</p> <p>c = počet vzoriek, v ktorých sa počet baktérií môže pohybovať medzi m a M, pričom vzorka sa ešte považuje za prijateľnú, ak počet baktérií ostatných vzoriek je m alebo menej.</p> <p>(5) Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.</p> <p>— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.</p> <p>— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.</p>			
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačenými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>			

KAPITOLA 4(C)

Zdravotné osvedčenie

pre neošetrené krvné produkty okrem krvných produktov z koňovitých (Equidae), ktoré sú určené na výrobu odvodených produktov na účely mimo krmivového reťazca pre hospodárske zvieratá a ktoré sa majú odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez⁽²⁾ Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
	Názov		I.3. Príslušný ústredný orgán					
	Adresa		I.4. Príslušný miestny orgán					
	Tel. č.							
	I.5. Prijemca		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ					
	Názov		Meno					
	Adresa		Adresa					
	PSČ		PSČ					
	Tel. č.		Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO		I.8. Región pôvodu		Kód	
	I.9. Krajina určenia		Kód ISO		I.10. Región určenia		Kód	
	I.11. Miesto pôvodu				I.12. Miesto určenia			
Názov		Číslo schválenia		Názov		Colný sklad <input type="checkbox"/>		
Adresa		Číslo schválenia		Adresa		Číslo schválenia		
Názov		Číslo schválenia		PSČ				
Adresa		Číslo schválenia						
I.13. Miesto nakládky				I.14. Dátum odjazdu				
I.15. Dopravný prostriedok				I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ				
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Lod' <input type="checkbox"/>		Železničný vagón <input type="checkbox"/>				
Cestné vozidlo <input type="checkbox"/>		Iný <input type="checkbox"/>		I.17.				
Identifikácia								
Odkazy na doklady								
I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS)				
				30.02				
				I.20. Počet/Množstvo				
I.21. Teplota produktov				I.22. Počet balení				
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>		Chladené <input type="checkbox"/>		Mrazené <input type="checkbox"/>				
I.23. Číslo plomby/kontajnera				I.24. Druh balenia				
I.25. Komodity sú osvedčené na:								
Technické použitie <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/>				I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>				
Tretia krajina		Kód ISO						
I.28. Označenie komodít								
Druh (vedecký názov)		Povaha komodity		Číslo schválenia prevádzkarní		Sériové číslo		
				Výrobný závod				

Neošetrené krvné produkty okrem neošetrených krvných produktov z koňovitých (*Equidae*) určené na výrobu odvodených produktov na účely mimo krmivového reťazca pre hospodárske zvieratá

KRAJINA

Časť II: Osvedčovanie	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ^(1a), a najmä jeho článok 8 písm. c) a d) a článok 10, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 ^(1b), a najmä kapitolu II jeho prílohy XIV, a potvrdzujem, že:</p> <p>II.1. krvné produkty opísané vyššie pozostávajú z krvných produktov, ktoré spĺňajú zdravotné požiadavky uvedené nižšie;</p> <p>II.2. pozostávajú výlučne z krvných produktov, ktoré nie sú určené na ľudskú ani živočíšnu spotrebu;</p> <p>II.3. boli pripravené a uskladnené v závode, ktorý je pod dohľadom príslušného orgánu, alebo v odbernom zariadení ⁽²⁾ výlučne s nasledujúcimi vedľajšími živočíšnymi produktmi:</p> <p>⁽²⁾ buď [- krv zabitých zvierat, ktorá je vhodná na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie, ale nie je určená na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov;]</p> <p>⁽²⁾ a/alebo [- krv zabitých zvierat, ktorá je odmietnutá ako nevhodná na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie, ale u ktorej sa neprejavili žiadne príznaky nákaz prenosných na ľudí alebo zvieratá, získaná z jatočných zvierat, ktoré boli zabitú na bitúnku a uznané za vhodné na ľudskú spotrebu po prehliadke pred zabitím v súlade s právnymi predpismi Únie;]</p> <p>⁽²⁾ a/alebo [- krv zabitých zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákaz prenosných na ľudí alebo zvieratá a ktorá bola získaná zo zvierat iných ako sú prežúvavce zabitých na bitúnku po tom, ako boli po prehliadke pred zabitím v súlade s právnymi predpismi Únie uznané za vhodné na ľudskú spotrebu;]</p> <p>⁽²⁾ a/alebo [- krv a krvné produkty z výroby produktov určených na ľudskú spotrebu;]</p> <p>⁽²⁾ a/alebo [- krv a krvné produkty získané zo zvierat, u ktorých sa neprejavili príznaky žiadnej nákazy prenosnej prostredníctvom daného produktu na ľudí alebo zvieratá;]</p> <p>⁽²⁾ a/alebo [- materiál zo zvierat ošetrených určitými látkami, ktoré sú podľa smernice 96/22/ES zakázané, ale dovoz tohto materiálu je povolený v súlade s článkom 35 písm. a) bodom ii) nariadenia (ES) č. 1069/2009;]</p> <p>II.4. krv, z ktorej sú tieto produkty vyrobené, bola odobratá:</p> <p>⁽²⁾ buď [na bitúnkoch schválených v súlade s právnymi predpismi Únie;]</p> <p>⁽²⁾ alebo [na bitúnkoch schválených príslušným orgánom tretej krajiny, ktoré sú pod jeho dohľadom;]</p> <p>⁽²⁾ alebo [zo živých zvierat v zariadeniach schválených príslušným orgánom tretej krajiny, ktoré sú pod jeho dohľadom;]</p> <p>⁽²⁾ [II.5. v prípade krvných produktov získaných zo zvierat patriacich k taxa <i>Artiodactyla</i>, <i>Perissodactyla</i> a <i>Proboscidea</i> vrátane ich krížencov produkty pochádzajú:</p> <p>II.5.1. z krajiny, v ktorej počas 12 mesiacov nebol zaznamenaný žiadny prípad moru hovädzieho dobytku, moru malých prežúvavcov a horúčky údolia Rift a v ktorej sa aspoň počas 12 mesiacov nevykonalo očkovanie proti uvedeným nákazám;</p> <p>⁽²⁾ II.5.2. buď [z územia krajiny alebo regiónu s kódom ⁽³⁾, kde počas 12 mesiacov nebol zaznamenaný žiaden prípad slintačky a krívačky a kde sa aspoň počas 12 mesiacov nevykonalo očkovanie proti uvedenej nákaze;]</p> <p>alebo [z územia krajiny alebo regiónu s kódom ⁽³⁾, kde počas 12 mesiacov nebol zaznamenaný žiaden prípad slintačky a krívačky a kde sa aspoň počas 12 mesiacov oficiálne vykonávajú a kontrolujú programy očkovania domácich prežúvavcov proti slintačke a krívačke ⁽⁴⁾;]</p>		

Neošetrené krvné produkty okrem neošetrených krvných produktov z koňovitých (*Equidae*) určené na výrobu odvodnených produktov na účely mimo krmivového reťazca pre hospodárske zvieratá

KRAJINA

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
(2) [II.5.3. Okrem toho v prípade zvierat okrem <i>Suidae</i> a <i>Tayassuidae</i> :		
(2) buď [v krajine alebo regióne pôvodu nebol počas 12 mesiacov zaznamenaný žiaden prípad vezikulárnej stomatitídy a katarálnej horúčky oviec (2) (vrátane prítomnosti serologicky pozitívnych jedincov) a aspoň počas 12 mesiacov nebolo vykonané očkovanie proti uvedeným nákazám;]]		
(2) alebo [v krajine ani v regióne pôvodu sa nenachádzajú serologicky pozitívne zvieratá na vezikulárnu stomatitídu a katarálnu horúčku oviec (2)]]		
(2) [II.5.4. Okrem toho v prípade zvierat <i>Suidae</i> a <i>Tayassuidae</i> :		
[II.5.4.1. [v krajine ani v regióne pôvodu nebol zaznamenaný žiaden prípad vezikulárnej choroby ošipaných, klasického moru ošipaných a afrického moru ošipaných aspoň počas 12 mesiacov a aspoň počas 12 mesiacov sa u vnímavých druhov nevykonalo očkovanie proti uvedeným nákazám]		
(2) [II.5.4.2. buď [v krajine alebo regióne pôvodu nebol počas 12 mesiacov zaznamenaný žiaden prípad vezikulárnej stomatitídy (vrátane prítomnosti serologicky pozitívnych jedincov) a aspoň počas 12 mesiacov nebolo vykonané očkovanie proti uvedenej nákaze;]]]		
(2) [II.5.4.2. alebo [v krajine ani v regióne pôvodu sa nenachádzajú serologicky pozitívne zvieratá na vezikulárnu stomatitídu (4);]]]		
(2) [II.6. v prípade krvných produktov získaných z hydiny a iných druhov vtáctva zvieratá a produkty pochádzajú z územia krajiny alebo regiónu s kódom (5), ktoré bolo bez výskytu pseudomoru hydiny a vysokopatogénnej vtáčej chrípky, ako je vymedzené v Kódexe zdravia suchozemských zvierat Svetovej organizácie pre zdravie zvierat, kde sa aspoň počas 12 mesiacov nevykonalo očkovanie proti vtáčej chrípke, kde zvieratá, z ktorých sú produkty získané, neboli očkované proti pseudomoru hydiny očkovacími látkami pripravenými z východiskového kmeňa pseudomoru hydiny, ktorý preukazuje vyššiu patogenitu ako lentogénne kmene vírusu;]		
II.7. produkty boli:		
(2) buď [zabalené do nových alebo sterilizovaných vriec alebo fliaš.]		
(2) alebo [prevážané voľne ložené v kontajneroch alebo iných dopravných prostriedkoch, ktoré boli pred použitím dôkladne vyčistené a vydezinfikované dezinfekčným prostriedkom schváleným príslušným orgánom.]		
vonkajšie balenie alebo kontajnery nesú označenie, na ktorom je uvedené „NEURČENÉ NA ĽUDSKÚ ANI ŽIVOČÍŠNU SPOTREBU“;		
II.8. produkty boli uskladnené v uzavretom sklade;		
II.9. produkty boli podrobené všetkým preventívnym opatreniam, aby sa počas prepravy zabránilo kontaminácii patogénnymi látkami;		
II.10.		
(2) buď [produkt neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 (6) ani mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz, a nie je z nich ani získané; a zvieratá, z ktorých je tento produkt získaný, neboli zabití po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny, ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabití laceráciou centrálného nervového tkaniva predĺženou tyčou zavedenou do lebečnej dutiny.]		
(2) alebo [produkt neobsahuje materiály pochádzajúce z hovädzieho dobytku, oviec ani kôz, ani nie je z takýchto materiálov získaný, s výnimkou materiálov získaných z jedincov narodených, nepretržite chovaných a zabitých v krajine alebo regióne klasifikovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región predstavujúce zanedbateľné riziko BSE.]		
Poznámky		
Časť I:		
— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.		
— Kolónky I.11 a I.12: Číslo schválenia: registračné číslo prevádzkarne alebo závodu vydané príslušným orgánom.		
— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch.		

Neošetrené krvné produkty okrem neošetrených krvných produktov z koňovitých (*Equidae*) určené na výrobu odvodených produktov na účely mimo krmivového reťazca pre hospodárske zvieratá

KRAJINA

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>— Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (loď); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.</p> <p>— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť aj číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje).</p> <p>— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.</p> <p>— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.</p> <p>Časť II:</p> <p>(^{1a}) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(^{1b}) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(²) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(³) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p> <p>(⁴) V tomto prípade po hraničnej kontrole stanovenej v smernici 97/78/ES a v súlade s podmienkami stanovenými v článku 8 ods. 4 uvedenej smernice sa produkty musia prepraviť priamo do závodu určenia.</p> <p>(⁵) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 2006/696/ES.</p> <p>(⁶) Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.</p> <p>— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.</p> <p>— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačnými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

KAPITOLA 4(D)

Zdravotné osvedčenie

pre ošetrované krvné produkty okrem krvných produktov z koňovitých (Equidae), ktoré sú určené na výrobu odvodených produktov na účely mimo krmivového reťazca pre hospodárske zvieratá a ktoré sa majú odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez ⁽²⁾ Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
	Názov		I.3. Príslušný ústredný orgán					
	Adresa		I.4. Príslušný miestny orgán					
	Tel. č.							
	I.5. Príjemca		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ					
	Názov		Meno					
	Adresa		Adresa					
	PSČ		PSČ					
	Tel. č.		Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO		I.8. Región pôvodu		Kód	
	I.9. Krajina určenia		Kód ISO		I.10. Región určenia		Kód	
	I.11. Miesto pôvodu		Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia		Číslo schválenia	
	Názov		Číslo schválenia		Názov		Colný sklad <input type="checkbox"/>	
Adresa		Číslo schválenia		Adresa		Číslo schválenia		
Názov		Číslo schválenia		PSČ				
Adresa								
I.13. Miesto nakládky				I.14. Dátum odjazdu				
I.15. Dopravný prostriedok				I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ				
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Loď <input type="checkbox"/>		Železničný vagón <input type="checkbox"/>				
Cestné vozidlo <input type="checkbox"/>		Iný <input type="checkbox"/>						
Identifikácia				I.17.				
Odkazy na doklady								
I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS)				
				30.02				
				I.20. Počet/Množstvo				
I.21. Teplota produktov				I.22. Počet balení				
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>		Chladené <input type="checkbox"/>		Mrazené <input type="checkbox"/>				
I.23. Číslo plomby/kontajnera				I.24. Druh balenia				
I.25. Komodity sú osvedčené na:								
Technické použitie <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/>				I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>				
Tretia krajina		Kód ISO						
I.28. Označenie komodít								
Druh (vedecký názov)		Povaha komodity		Číslo schválenia prevádzkarní		Sériové číslo		
				Výrobný závod				

Ošetrované krvné produkty okrem ošetrovaných krvných produktov z koňovitých (*Equidae*) určené na výrobu odvodnených produktov na účely mimo krmivového reťazca pre hospodárske zvieratá

KRAJINA

Časť II: Osvedčovanie	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
		<p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ^(1a), a najmä jeho článok 8 písm. c) a d) a článok 10 a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 ^(1b), a najmä kapitolu II jeho prílohy XIV, a potvrdzujem, že:</p> <p>II.1. krvné produkty opísané vyššie pozostávajú z krvných produktov, ktoré spĺňajú požiadavky uvedené nižšie;</p> <p>II.2. pozostávajú výlučne z krvných produktov, ktoré nie sú určené na ľudskú ani živočíšnu spotrebu;</p> <p>II.3. boli pripravené a uskladnené v závode, ktorý je pod dohľadom príslušného orgánu, výlučne s nasledujúcimi vedľajšími živočíšnymi produktmi:</p> <p>(²) buď [- krv zabitých zvierat, ktorá je vhodná na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie, ale nie je určená na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov;]</p> <p>(²) a/alebo [- krv zabitých zvierat, ktorá je odmietnutá ako nevhodná na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie, ale u ktorej sa neprejavili žiadne príznaky nákaz prenosných na ľudí alebo zvieratá, získaná z jatočných zvierat, ktoré boli zabitú na bitúnku a uznané za vhodné na ľudskú spotrebu po prehliadke pred zabitím v súlade s právnymi predpismi Únie;]</p> <p>(²) a/alebo [- krv zabitých zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákaz prenosných na ľudí alebo zvieratá a ktorá bola získaná zo zvierat iných ako sú prežúvavce, zabitých na bitúnku po tom, ako boli po prehliadke pred zabitím v súlade s právnymi predpismi Únie uznané za vhodné na ľudskú spotrebu;]</p> <p>(²) a/alebo [- krv a krvné produkty získané zo zvierat, u ktorých sa neprejavili klinické príznaky žiadnej nákazy prenosnej prostredníctvom uvedených produktov na ľudí alebo zvieratá;]</p> <p>(²) a/alebo [- materiál zo zvierat ošetrovaných určitými látkami, ktoré sú podľa smernice 96/22/ES zakázané, ale dovoz tohto materiálu je povolený v súlade s článkom 35 písm. a) bodom ii) nariadenia (ES) č. 1069/2009;]</p> <p>II.4. krv, z ktorej sú tieto produkty vyrobené, bola odobratá:</p> <p>(²) buď [na bitúnkoch schválených v súlade s právnymi predpismi Únie,]</p> <p>(²) alebo [na bitúnkoch schválených príslušným orgánom tretej krajiny, ktoré sú pod jeho dohľadom,]</p> <p>(²) alebo [zo živých zvierat v zariadeniach schválených príslušným orgánom tretej krajiny, ktoré sú pod jeho dohľadom,]</p> <p>(²) II.5. V prípade krvných produktov získaných z <i>Artiodactyla</i>, <i>Perissodactyla</i> a <i>Proboscidea</i> vrátane ich krížencov okrem <i>Suidae</i> a <i>Tayassuidae</i> produkty podstúpili jedno z týchto ošetrovaní, ktorým sa zaručila neprítomnosť patogénov slintačky a krívačky, vezikulárnej stomatitídy, moru hovädzieho dobytká, moru malých prežúvavcov, horúčky údolia Rift a katarálnej horúčky oviec:</p> <p>(²) buď [tepelné ošetrovanie pri teplote 65 °C aspoň počas troch hodín, po ktorom nasledovala kontrola účinnosti;]</p> <p>(²) alebo [ožiarenie pri 25 kGy gama lúčmi, po ktorom nasledovala kontrola účinnosti;]</p> <p>(²) alebo [zmena pH na pH 5 počas dvoch hodín, po ktorej nasledovala kontrola účinnosti;]</p> <p>(²) alebo [tepelné ošetrovanie pri minimálnej teplote 80 °C v celej hmote, po ktorom nasledovala kontrola účinnosti,]</p> <p>(²) II.6. V prípade krvných produktov získaných zo <i>Suidae</i>, <i>Tayassuidae</i>, hydiny a iných druhov vtáctva produkty podstúpili jedno z týchto ošetrovaní, ktorým sa zaručila neprítomnosť patogénov týchto nákaz: slintačka a krívačka, vezikulárna stomatitída, vezikulárna choroba ošípaných, klasický mor ošípaných, africký mor ošípaných, pseudomor hydiny a vysokopatogénna vtáčia chrípka podľa toho, čo sa na príslušný druh vzťahuje:</p> <p>(²) buď [tepelné ošetrovanie pri teplote 65 °C aspoň počas troch hodín, po ktorom nasledovala kontrola účinnosti;]</p> <p>(²) alebo [ožiarenie pri 25 kGy gama lúčmi, po ktorom nasledovala kontrola účinnosti;]</p> <p>(²) alebo [tepelné ošetrovanie pri teplote minimálne 80 °C v prípade <i>Suidae/Tayassuidae</i> (²) a minimálne 70 °C v prípade hydiny a iných druhov vtákov (²) v celej hmote, po ktorom nasledovala kontrola účinnosti].</p>	

Ošetrované krvné produkty okrem ošetrovaných krvných produktov z koňovitých (*Equidae*) určené na výrobu odvodených produktov na účely mimo krmivového reťazca pre hospodárske zvieratá

KRAJINA

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
(2) [II.7. V prípade krvných produktov získaných z druhov iných ako tie, ktoré sú uvedené v bodoch II.5 alebo II.6, boli produkty ošetrované týmto spôsobom (prosím uveďte spôsob ošetrovania):]		
II.8. Produkty boli:		
(2) buď [zabalené do nových alebo sterilizovaných vriec alebo fliaš,]		
(2) alebo [prevážané voľne ložené v kontajneroch alebo iných dopravných prostriedkoch, ktoré boli pred použitím dôkladne vyčistené a vydezinfikované dezinfekčným prostriedkom schváleným príslušným orgánom;] a		
vonkajšie balenie alebo kontajnery nesú označenie, na ktorom je uvedené „NEURČENÉ NA ĽUDSKÚ ANI ŽIVOČÍŠNU SPOTREBU“;		
II.9. tprodukty boli uskladnené v uzavretom sklade;		
II.10. produkty boli podrobené všetkým preventívnym opatreniam, aby sa po ich ošetrovaní zabránilo kontaminácii patogénnymi látkami;		
II.11.		
(2) buď [produkt neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 (3) ani mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz, a nie je z nich ani získaný; a zvieratá, z ktorých je tento produkt získaný, neboli zabití po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny, ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabití laceráciou centrálného nervového tkaniva predĺženou tyčou zavedenou do lebečnej dutiny.]		
(2) alebo [produkt neobsahuje materiály pochádzajúce z hovädzieho dobytku, oviec ani kôz, ani nie je z takýchto materiálov získaný, s výnimkou materiálov získaných z jedincov narodených, nepretržite chovaných a zabitých v krajine alebo regióne klasifikovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región predstavujúce zanedbateľné riziko BSE.]		
<i>Poznámky</i>		
Časť I:		
— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.		
— Kolónky I.11 a I.12: Číslo schválenia: registračné číslo prevádzkarne alebo závodu vydané príslušným orgánom.		
— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch.		
— Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (lod'); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.		
— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť aj číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje).		
— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.		
— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.		
Časť II:		
(1a) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.		
(1b) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.		

Ošetrované krvné produkty okrem ošetrovaných krvných produktov z koňovitých (*Equidae*) určené na výrobu odvodených produktov na účely mimo krmivového reťazca pre hospodárske zvieratá

KRAJINA

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>(²) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(³) Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.</p> <p>— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.</p> <p>— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačnými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

KAPITOLA 5(A)

Zdravotné osvedčenie

pre čerstvé alebo chladené kože a kožky kopytníkov, ktoré sa majú odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez ⁽²⁾ Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Prijemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Meno Adresa PSČ Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Región určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Názov Adresa PSČ			Colný sklad <input type="checkbox"/> Číslo schválenia
	I.13. Miesto nakládky		I.14. Dátum odjazdu					
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagon <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iný <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ					
			I.17. Číslo(-a) CITES					
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS)			
						I.20. Počet/Množstvo		
I.21. Teplota produktov Teplota prostredia <input type="checkbox"/> Chladené <input type="checkbox"/> Mrazené <input type="checkbox"/>				I.22. Počet balení				
I.23. Číslo plomby/kontajnera				I.24. Druh balenia				
I.25. Komodity sú osvedčené na: Krmivá pre zvieratá <input type="checkbox"/> Technické použitie <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/> Tretia krajina Kód ISO		I.27. Dovozy alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>						
I.28. Označenie komodít Druh (vedecký názov)				Číslo schválenia prevádzkarní Výrobný závod		Čistá hmotnosť		

KRAJINA

Čerstvé alebo chladené kožu a kožky kopytníkov

Časť II: Osvedčovanie	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 (1a), a najmä jeho článok 10, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 (1b), a najmä kapitolu II jeho prílohy XIV, a potvrdzujem, že kožu a kožky opísané vyššie:</p> <p>II.1. boli získané zo zvierat, ktoré (2):</p> <p>(2) buď [- boli zabitú a ich jatúčné telá sú vhodné na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie;]</p> <p>(2) alebo [- boli po vykonaní prehliadky pred zabitím zabitú na bitúnku a na základe výsledku tejto prehliadky boli uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie;]</p> <p>II.2. pochádzajú z krajiny alebo, v prípade regionalizácie v súlade s právnymi predpismi Únie, z časti krajiny, z ktorej je povolený dovoz všetkých kategórií čerstvého mäsa príslušných druhov a v ktorej:</p> <p>a) sa počas posledných 12 mesiacov pred odoslaním nevyskytli tieto nákazy (3):</p> <p>[- klasický mor ošipáných a africký mor ošipáných,]</p> <p>[- mor hovädzieho dobytká;]</p> <p>a</p> <p>b) sa aspoň počas 12 mesiacov pred odoslaním nevyskytla slintačka a krívačka, a kde počas 12 mesiacov pred odoslaním nebolo vykonané očkovanie proti slintačke a krívačke (3);</p> <p>II.3. boli získané:</p> <p>[zo zvierat, ktoré boli nepretržite na území krajiny pôvodu aspoň počas troch mesiacov pred zabitím alebo od narodenia v prípade zvierat, ktoré majú menej ako tri mesiace;]</p> <p>[v prípade koží a kožíek párnokopytníkov zo zvierat pochádzajúcich z chovov, v ktorých počas predchádzajúcich 30 dní neprepukla slintačka a krívačka a v okolí ktorých sa do vzdialenosti 10 km počas 30 dní nevyskytol žiaden prípad slintačky a krívačky;]</p> <p>[v prípade koží a kožíek z ošipáných pochádzajúcich z chovov, v ktorých počas predchádzajúcich 30 dní neprepukla vezikulárna choroba ošipáných alebo počas predchádzajúcich 40 dní klasický alebo africký mor ošipáných, a v okolí ktorých do vzdialenosti 10 km nebolo zaznamenaný žiaden výskyt uvedených nákaz počas 30 dní;]</p> <p>[zo zvierat, u ktorých sa neprejavila [slintačka a krívačka], [mor hovädzieho dobytká], [klasický mor ošipáných], [africký mor ošipáných] alebo [vezikulárna choroba ošipáných] (3) počas veterinárnej prehliadky pred zabitím na bitúnku počas 24 hodín pred zabitím;]</p> <p>II.4. boli podrobené všetkým preventívnym opatreniam, aby sa zabránilo kontaminácii patogénnymi látkami;</p> <p><i>Poznámky</i></p> <p>Časť I:</p> <p>— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.</p> <p>— Kolónky I.11 a I.12: číslo schválenia: registračné číslo prevádzkarne alebo závodu vydané príslušným orgánom.</p> <p>— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch.</p> <p>— Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (loď); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.</p> <p>— Kolónka I.19: uveďte príslušný kód HS: 41.01; 41.02 alebo 41.03.</p>		

KRAJINA

Čerstvé alebo chladené kože a kožky kopytníkov

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť aj číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje).</p> <p>— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.</p> <p>— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.</p> <p>Časť II:</p> <p>(^{1a}) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(^{1b}) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(²) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(³) Nehodiace sa nákazy pre príslušné druhy prečiarknite.</p> <p>— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.</p> <p>— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačеныmi písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

KAPITOLA 5(B)

Zdravotné osvedčenie

pre ošetrované kože a kožky kopytníkov, ktoré sa majú odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez ⁽²⁾ Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.					
	Názov		I.3. Príslušný ústredný orgán							
	Adresa		I.4. Príslušný miestny orgán							
	Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nákladku v EÚ							
	I.5. Prijemca		Meno							
	Názov		Adresa							
	Adresa		PSČ							
	PSČ		Tel. č.							
	Tel. č.		I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO		I.8. Región pôvodu		Kód	
	I.9. Krajina určenia		Kód ISO		I.10. Región určenia		Kód			
I.11. Miesto pôvodu				I.12. Miesto určenia						
Názov		Číslo schválenia		Názov		Colný sklad <input type="checkbox"/>				
Adresa		Číslo schválenia		Adresa		Číslo schválenia				
Názov		Číslo schválenia		PSČ						
Adresa		I.13. Miesto nákladky								
I.14. Dátum odjazdu						I.15. Dopravný prostriedok				
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Lod' <input type="checkbox"/>		Železničný vagón <input type="checkbox"/>						
Cestné vozidlo <input type="checkbox"/>		Iný <input type="checkbox"/>		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ						
Identifikácia				I.17. Číslo(-a) CITES						
Odkazy na doklady				I.18. Opis komodity						
I.19. Kód komodity (kód HS)				I.20. Počet/Množstvo						
I.21. Teplota produktov				I.22. Počet balení						
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>		Chladené <input type="checkbox"/>		Mrazené <input type="checkbox"/>		I.23. Číslo plomby/kontajnera				
I.24. Druh balenia				I.25. Komodity sú osvedčené na:						
Krmivá pre zvieratá <input type="checkbox"/>		Technické použitie <input type="checkbox"/>		I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/>						
Tretia krajina		Kód ISO		I.27. Dovozy alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>						
I.28. Označenie komodít										
Druh (vedecký názov)		Číslo schválenia prevádzkarní		Výrobný závod		Čistá hmotnosť				

KRAJINA

Ošetrené kože a kožky kopytníkov

Časť II: Osvedčovanie	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
		<p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ^(1a), a najmä jeho článok 10, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 ^(1b), a najmä kapitolu II jeho prílohy XIV, a potvrdzujem, že kože a kožky opísané vyššie:</p> <p>II.1. boli získané zo zvierat, ktoré:</p> <p>(²) buď [- boli zabitú a ich jatáčnó telá sú vhodné na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie;]</p> <p>(²) alebo [- boli po vykonaní prehliadky pred zabitím zabitú na bitúnku a na základe výsledku tejto prehliadky boli uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie;]</p> <p>(²) alebo [- nepreukázali klinické príznaky žiadnej nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá kožou alebo kožkou a neboli zabitú v rámci eradikácie epizootickej nákazy;]</p> <p>(²) buď</p> <p>[[II.2. pochádzajú zo zvierat, ktoré majú pôvod v tretej krajine alebo v prípade regionalizácie v súlade s právnymi predpismi Únie v časti tretej krajiny uvedenej v časti 1 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010/ES ⁽³⁾, z ktorej je schválený dovoz čerstvého mäsa príslušných druhov, a boli:</p> <p>(²) buď [vysušené;]</p> <p>(²) alebo [solené nasucho alebo namokro aspoň počas 14 dní pred odoslaním;]</p> <p>(²) alebo [solené nasucho alebo namokro dňa a v súlade s vyhlásením prepravcu budú kože a kožky prepravované loďou a v priebehu prepravy absolvujú solenie aspoň počas 14 dní pred dosiahnutím hraničnej inšpekčnej stanice EÚ;]</p> <p>(²) alebo [solené počas siedmich dní v morskej soli s prídanim 2 % uhličitanu sodného;]</p> <p>(²) alebo [solené v morskej soli s prídanim 2 % uhličitanu sodného dňa a v súlade s vyhlásením prepravcu budú kože a kožky budú prepravované loďou a v priebehu prepravy absolvujú solenie aspoň počas 7 dní pred dosiahnutím hraničnej inšpekčnej stanice EÚ.]]</p> <p>(²) alebo</p> <p>[[II.2. pochádzajú zo zvierat, ktoré majú pôvod v tretej krajine alebo v prípade regionalizácie v súlade s právnymi predpismi Únie v časti tretej krajiny uvedenej v časti 1 prílohy II k nariadeniu EÚ) č. 206/2010/ES, z ktorej dovoz čerstvého mäsa príslušných druhov NIE je schválený, a boli:</p> <p>(²) buď [solené počas siedmich dní v morskej soli s prídanim 2 % uhličitanu sodného;]</p> <p>(²) alebo [solené v morskej soli s prídanim 2 % uhličitanu sodného dňa a v súlade s vyhlásením prepravcu budú kože a kožky prepravované loďou a v priebehu prepravy absolvujú solenie aspoň počas 7 dní pred dosiahnutím hraničnej inšpekčnej stanice EÚ;]</p> <p>(²) alebo [sušené počas 42 dní pri teplote aspoň 20 °C;]]</p> <p>II.3. zásielka nebola v styku s inými živočíšnymi produktmi ani živými zvieratami, ktoré predstavujú riziko šírenia vážnej prenosnej nákazy.</p>	

Poznámky

Časť I:

— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.

KRAJINA

Ošetrené kože a kožky kopytníkov

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>— Kolónky I.11 a I.12: číslo schválenia: registračné číslo prevádzkarne alebo závodu vydané príslušným orgánom.</p> <p>— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch.</p> <p>— Kolónka I.15: Registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a kamióny), číslo letu (lietadlo) alebo meno (loď), informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.</p> <p>— Kolónka I.19: uveďte príslušný kód HS: 41.01; 41.02 alebo 41.03.</p> <p>— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť aj číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje).</p> <p>— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.</p> <p>— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.</p> <p>Časť II:</p> <p>(1^a) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(1^b) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(²) Nehodí sa preškrtnite.</p> <p>(³) Ú. v. EÚ L 73, 30.3.2010, s. 1.</p> <p>(⁴) Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.</p> <p>— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.</p> <p>— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačenými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

KAPITOLA 5(C)

Úradné vyhlásenie

pre ošetrované kože a kožky prežúvavcov a koňovitých (Equidae), ktoré sa majú odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez ⁽¹⁾ Európsku úniu a ktoré boli počas 21 dní držané oddelene alebo budú počas 21 dní pred dovozom nepretržite v preprave

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.						
	Názov		I.3. Príslušný ústredný orgán								
	Adresa		I.4. Príslušný miestny orgán								
	Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ								
	I.5. Príjemca		Meno		Adresa						
	Názov		PSČ		Tel. č.						
	Adresa										
	PSČ										
	Tel. č.										
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.8. Región pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia		Kód ISO	I.10. Región určenia	
I.11. Miesto pôvodu						I.12. Miesto určenia					
Názov			Číslo schválenia			Názov			Colný sklad <input type="checkbox"/>		
Adresa			Číslo schválenia			Adresa			Číslo schválenia		
Názov			Číslo schválenia			PSČ					
Adresa											
I.13. Miesto nakládky						I.14. Dátum odjazdu					
I.15. Dopravný prostriedok						I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ					
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Lod' <input type="checkbox"/>		Železničný vagón <input type="checkbox"/>		I.17. Číslo(-a) CITES					
Cestné vozidlo <input type="checkbox"/>		Iný <input type="checkbox"/>									
Identifikácia											
Odkazy na doklady											
I.18. Opis komodity						I.19. Kód komodity (kód HS)					
						I.20. Počet/Množstvo					
I.21. Teplota produktov						I.22. Počet balení					
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>		Chladené <input type="checkbox"/>		Mrazené <input type="checkbox"/>							
I.23. Číslo plomby/kontajnera						I.24. Druh balenia					
I.25. Komodity sú osvedčené na:											
Krmivá pre zvieratá <input type="checkbox"/>		Technické použitie <input type="checkbox"/>									
I.26. Na tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/>						I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>					
Tretia krajina		Kód ISO									
I.28. Označenie komodít											
Druh (vedecký názov)		Číslo schválenia prevádzkarní Výrobný závod				Čistá hmotnosť					

Ošetrované kože a kožky prežúvavcov a koňovitých (*Equidae*), ktoré boli držané oddelene počas 21 dní alebo budú nepretržite v preprave počas 21 dní pred dovozom

KRAJINA

Časť II: Osvedčovanie	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>Ja, podpísaný, vyhlasujem, že kože a kožky opísané vyššie:</p> <p>II.1. boli získané zo zvierat, ktoré:</p> <p>(¹) buď [- boli zabité a ich jatočné telá sú vhodné na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie;]</p> <p>(¹) alebo [- boli po vykonaní prehliadky pred zabitím zabité na bitúnku a na základe výsledku tejto prehliadky boli uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie;]</p> <p>(¹) alebo [- nepreukázali klinické príznaky žiadnej nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá kožou alebo kožkou a neboli zabití v rámci eradikácie epizootickej nákazy;]</p> <p>II.2. boli:</p> <p>(¹) buď [- sušené;]</p> <p>(¹) alebo [- solené nasucho alebo namokro aspoň počas 14 dní pred odoslaním;]</p> <p>(¹) alebo [- solené počas siedmich dní v morskej soli s pridaním 2 % uhličitanu sodného;]</p> <p>II.3. neboli v kontakte s inými živočíšnymi produktmi alebo živými zvieratami predstavujúcimi riziko šírenia vážnej prenosnej nákazy;</p> <p>(²) buď [II.4. po ošetrovaní uvedenom v bode II.2 boli držané oddelene pod úradnou kontrolou 21 dní bezprostredne pred odoslaním.]</p> <p>(²) alebo [II.4. podľa vyhlásenia prepravcu sa predpokladá, že preprava bude trvať najmenej 21 dní.]</p> <p><i>Poznámky</i></p> <p>Časť I:</p> <p>— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.</p> <p>— Kolónky I.11 a I.12: Číslo schválenia: registračné číslo prevádzkarne alebo závodu vydané príslušným orgánom.</p> <p>— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch.</p> <p>— Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (lod'); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.</p> <p>— Kolónka I.19: uveďte príslušný kód HS: 41.01; 41.02 alebo 41.03.</p> <p>— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť aj číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje).</p> <p>— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.</p> <p>— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.</p> <p>Časť II:</p> <p>(¹) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.</p> <p>— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto vyhlásenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu na miesto hraničnej kontroly.</p>		

Ošetrené kože a kožky prežúvavcov a koňovitých (*Equidae*), ktoré boli držané oddelene počas 21 dní alebo budú nepretržite v preprave počas 21 dní pred dovozom

KRAJINA

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačеныmi písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

KAPITOLA 6(A)

Zdravotné osvedčenie

pre ošetrované lovecké trofeje a iné preparáty vtákov a kopytníkov, ktoré tvoria výlučne kosti, rohy, kopytá, pazúry, parohy, zuby, kože alebo kožky a ktoré sa majú odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez ⁽²⁾ Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Príjemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Názov Adresa PSČ Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Región určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Názov Adresa PSČ		Colný sklad <input type="checkbox"/> Číslo schválenia	
	I.13. Miesto nakládky		I.14. Dátum odjazdu					
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iný <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ					
			I.17. Číslo(-a) CITES					
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS)		I.20. Počet/Množstvo	
I.21.						I.22. Počet balení		
I.23. Číslo plomby/kontajnera						I.24. Druh balenia		
I.25. Komodity sú osvedčené na: Technické použitie <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/> Tretia krajina Kód ISO				I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>				
I.28. Označenie komodít Druh (vedecký názov) Povaha komodity Počet balení								

Ošetrované lovecké trofeje a iné preparáty vtákov a kopytníkov, ktoré tvoria výlučne kosti, rohy, kopytá, pazúry, parohy, zuby, kože alebo kožky

KRAJINA

Časť II: Osvedčovanie	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ^(1a) a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 ^(1b), a najmä kapitolu II jeho prílohy XIV a potvrdzujem, že lovecké trofeje opísané vyššie:</p> <p>II.1. boli zabalené bezprostredne po ošetroaní bez toho, aby prišli do kontaktu s inými produktmi živočíšneho pôvodu, ktoré by ich mohli kontaminovať, do samostatných priehľadných a uzavretých balení tak, aby sa predišlo akejkoľvek následnej kontaminácii;</p> <p>(²) buď II.2. v prípade loveckých trofejí alebo iných preparátov pozostávajúcich výlučne z koží alebo kožíek:</p> <p>(²) buď [boli vysušené;]</p> <p>(²) alebo [boli solené nasucho alebo namokro aspoň počas 14 dní pred odoslaním;]</p> <p>(²) alebo [boli solené nasucho alebo namokro dňa (dátum) a v súlade s vyhlásením prepravcu budú prepravované loďou a v priebehu prepravy absolvujú solenie aspoň počas 14 dní pred dosiahnutím hraničnej inšpekčnej stanice EÚ;]</p> <p>(²) alebo II.2. v prípade loveckých trofejí alebo iných preparátov pozostávajúcich výlučne z kostí, rohov, kopyt, pazúrov, parohov alebo zubov:</p> <p>a) boli ponorené do vriacej vody na čas primeraný na to, aby sa zabezpečilo odstránenie všetkých ostatných častí okrem kostí, rohov, kopyt, pazúrov, parohov alebo zubov, a</p> <p>b) boli vydezinfikované výrobkom, ktorý bol schválený príslušným orgánom, najmä peroxidom vodíka v tých častiach, ktoré pozostávajú z kostí.]</p> <p>II.3.</p> <p>(²) buď [produkt neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 ⁽³⁾ ani mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz, a nie je z nich ani získaný; a zvieratá, z ktorých je tento produkt získaný, neboli zabití po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny, ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabití laceráciou centrálného nervového tkaniva predĺženou tyčou zavedenou do lebečnej dutiny.]</p> <p>(²) alebo [produkt neobsahuje materiály pochádzajúce z hovädzieho dobytku, oviec ani kôz, ani nie je z takýchto materiálov získaný, s výnimkou materiálov získaných z jedincov narodených, nepretržite chovaných a zabitých v krajine alebo regióne klasifikovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región predstavujúce zanedbateľné riziko BSE.]</p>		
<p><i>Poznámky</i></p>	<p>Časť I:</p> <p>— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.</p> <p>— Kolónky I.11 a I.12: číslo schválenia: registračné číslo prevádzkarne alebo závodu vydané príslušným orgánom.</p> <p>— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch.</p> <p>— Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (loď); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.</p> <p>— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť aj číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje).</p>		

Ošetrované lovecké trofeje a iné preparáty vtákov a kopytníkov, ktoré tvoria výlučne kosti, rohy, kopytá, pazúry, parohy, zuby, kože alebo kožky

KRAJINA

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>— Kolónka I.19: uveďte príslušný kód HS: 05.05; 05.06; 05.07 alebo 97.05.</p> <p>— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.</p> <p>— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.</p> <p>— Kolónka I.28: povahu tovaru špecifikujte výberom jednej alebo viacerých nasledujúcich možností: [kosti], [rohy], [kopytá], [pazúry], [parohy], [zuby], [kože] alebo [kožky].</p> <p>Časť II:</p> <p>(^{1a}) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(^{1b}) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(²) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(³) Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.</p> <p>— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.</p> <p>— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačenými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

KAPITOLA 6(B)

Zdravotné osvedčenie

pre lovecké trofeje alebo iné preparáty vtákov a kopytníkov pozostávajúce z celých neošetrených častí, ktoré sa majú odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez ⁽²⁾ Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
	Názov		I.3. Príslušný ústredný orgán					
	Adresa		I.4. Príslušný miestny orgán					
	Tel. č.		I.5. Príjemca					
	Názov		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ					
	Adresa		Meno					
	PSČ		Adresa					
	Tel. č.		PSČ					
	Tel. č.		Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO		I.8. Región pôvodu		Kód	
	I.9. Krajina určenia		Kód ISO		I.10. Región určenia		Kód	
	I.11. Miesto pôvodu				I.12. Miesto určenia			
	Názov		Číslo schválenia		Názov		Colný sklad <input type="checkbox"/>	
	Adresa		Číslo schválenia		Adresa		Číslo schválenia	
	Názov		Číslo schválenia		PSČ			
Adresa		Číslo schválenia						
I.13. Miesto nakládky				I.14. Dátum odjazdu				
I.15. Dopravný prostriedok				I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ				
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Lod' <input type="checkbox"/>		Železničný vagón <input type="checkbox"/>				
Cestné vozidlo <input type="checkbox"/>		Iný <input type="checkbox"/>		I.17. Číslo(-a) CITES				
Identifikácia								
Odkazy na doklady								
I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS)				
				I.20. Počet/Množstvo				
I.21.				I.22. Počet balení				
I.23. Číslo plomby/kontajnera				I.24. Druh balenia				
I.25. Komodity sú osvedčené na:								
Technické použitie <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/>				I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>				
Tretia krajina		Kód ISO						
I.28. Označenie komodít								
Druh (vedecký názov)				Počet balení				

KRAJINA

Lovecké trofeje alebo iné preparáty vtákov a kopytníkov pozostávajúce z celých neošetrených častí

Časť II: Osvedčovanie	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ^(1a) a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 ^(1b), a najmä kapitolu II jeho prílohy XIV a potvrdzujem, že lovecké trofeje opísané vyššie:</p> <p>(²) buď [II.1. pokiaľ ide o lovecké trofeje alebo iné preparáty z párnokopytníkov okrem ošípaných:</p> <p>a) v (regióne) sa počas predchádzajúcich 12 mesiacov nevyskytla slintačka a krívačka ani mor hovädzieho dobytku a v priebehu toho istého obdobia nebolo vykonané očkovanie proti týmto nákazám; a</p> <p>b) lovecké trofeje alebo iné preparáty opísané vyššie:</p> <p>i) boli získané zo zvierat zabitých na území regiónu, z ktorého je schválený vývoz čerstvého mäsa príslušného vnímavého druhu domácich zvierat, a na ktorom počas posledných 60 dní neboli žiadne veterinárne obmedzenia z dôvodu výskytu ohniska nákazy, na ktoré je zver vnímavá; a</p> <p>ii) pochádzajú zo zvierat, ktoré boli zabitú vo vzdialenosti najmenej 20 km od hraníc inej tretej krajiny alebo časti tretej krajiny, z ktorej nebol schválený vývoz neošetrených loveckých trofejí párnokopytníkov okrem ošípaných do Únie.]</p> <p>(²) alebo [II.1. pokiaľ ide o lovecké trofeje a iné preparáty z diviacej zveri:</p> <p>a) v (regióne) sa počas posledných 12 mesiacov nevyskytol klasický mor ošípaných, africký mor ošípaných, vezikulárna choroba ošípaných, slintačka a krívačka a nákazlivá obrna ošípaných (Tešínska choroba) a za posledných 12 mesiacov nebola vykonaná žiadna vakcinácia proti týmto nákazám a</p> <p>b) lovecké trofeje alebo iné preparáty opísané vyššie:</p> <p>i) boli získané zo zvierat zabitých na území, z ktorého je schválený vývoz čerstvého mäsa príslušného vnímavého druhu domácich zvierat, a na ktorom počas posledných 60 dní neboli žiadne veterinárne obmedzenia z dôvodu výskytu ohniska nákazy, na ktoré sú ošípané vnímavé; a</p> <p>ii) pochádzajú zo zvierat zabitých vo vzdialenosti najmenej 20 km od hraníc inej tretej krajiny alebo časti tretej krajiny, z ktorej nebol schválený vývoz neošetrených loveckých trofejí diviacej zveri do Únie.]</p> <p>(²) alebo [II.1. pokiaľ ide o lovecké trofeje alebo iné preparáty z nepárnokopytníkov, lovecké trofeje alebo iné preparáty opísané vyššie boli získané z voľne žijúcich nepárnokopytníkov zabitých na území vyvážajúcej krajiny uvedenej vyššie;]</p> <p>(²) alebo [II.1. pokiaľ ide o lovecké trofeje alebo iné preparáty pernatej zveri:</p> <p>a) v (regióne) sa nevyskytla vysokopatogénna vtáčia chrípka ani pseudomor hydiny; a</p> <p>b) lovecké trofeje alebo iné preparáty opísané vyššie boli získané z voľne žijúcej pernatej zveri zabitej v uvedenom regióne, v ktorom v priebehu posledných 30 dní neboli veterinárne obmedzenia z dôvodu prípadov výskytu ohniska nákazy, na ktorú je voľne žijúca pernatá zver vnímavá;]</p> <p>II.2. Lovecké trofeje alebo iné preparáty opísané vyššie boli balené bez toho, aby prišli do kontaktu s inými produktmi živočíšneho pôvodu, ktoré by ich mohli kontaminovať, do samostatných priehľadných a uzavretých balení tak, aby sa predišlo akejkoľvek následnej kontaminácii.</p> <p>II.3.</p> <p>(²) buď [produkt neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 ⁽³⁾ ani mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz, a nie je z nich ani získané; a zvieratá, z ktorých je tento produkt získaný, neboli zabitú po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny, ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabitú laceráciou centrálného nervového tkaniva predĺženou tyčou zavedenou do lebečnej dutiny.]</p> <p>(²) alebo [produkt neobsahuje materiály pochádzajúce z hovädzieho dobytku, oviec ani kôz, ani nie je z takýchto materiálov získaný, s výnimkou materiálov získaných z jedincov narodených, nepretržite chovaných a zabitých v krajine alebo regióne klasifikovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región predstavujúce zanedbateľné riziko BSE.]</p>		

KRAJINA

Lovecké trofeje alebo iné preparáty vtákov a kopytníkov
pozostávajúce z celých neošetrených častí

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p><i>Poznámky</i></p> <p>Časť I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu. — Kolónky I.11 a I.12: číslo schválenia: registračné číslo prevádzkarne alebo závodu vydané príslušným orgánom. — Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch. — Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (loď); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky. — Kolónka I.19: uveďte príslušný kód HS: 05.05; 05.06 alebo 05.07. — Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť aj číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje). — Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby. — Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie. <p>Časť II:</p> <p>(^{1a}) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(^{1b}) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(²) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(³) Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.</p> <ul style="list-style-type: none"> — Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače. — Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice. 		
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačnými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

KAPITOLA 7(A)

Zdravotné osvedčenie

pre štetiny ošipovaných z tretích krajín alebo ich regiónov bez výskytu afrického moru ošipovaných, ktoré sa majú odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez ⁽²⁾ Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Príjemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Názov Adresa PSČ Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Región určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Názov Adresa PSČ		Colný sklad <input type="checkbox"/> Číslo schválenia	
	I.13. Miesto nakládky				I.14. Dátum odjazdu			
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iný <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na doklady				I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ		I.17.	
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS) 05.02			
							I.20. Počet/Množstvo	
I.21. Teplota produktov Teplota prostredia <input type="checkbox"/> Chladené <input type="checkbox"/> Mrazené <input type="checkbox"/>						I.22. Počet balení		
I.23. Číslo plomby/kontajnera						I.24. Druh balenia		
I.25. Komodity sú osvedčené na: Krmivá pre zvieratá <input type="checkbox"/> Technické použitie <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/> Tretia krajina		Kód ISO		I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>				
I.28. Označenie komodít Číslo schválenia prevádzkarní Výrobný závod				Počet balení		Čistá hmotnosť		

KRAJINA		Štetiny ošípaných z tretích krajín alebo ich regiónov bez výskytu afrického moru ošípaných		
	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.	
Časť II: Osvedčovanie	Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ^(1a) , a najmä jeho článok 10 písm. b) bod iv) a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 ^(1b) , a najmä kapitolu II jeho prílohy XIV, a potvrdzujem, že:			
	II.1.	štetiny ošípaných opísané vyššie boli získané z ošípaných, ktoré majú pôvod a boli zabitú na bitúnku v krajine pôvodu;		
	II.2.	u ošípaných, z ktorých boli štetiny získané, sa v priebehu prehliadky vykonanej v čase zabitia neprejavili príznaky nákaz prenosných na ľudí alebo zvieratá a neboli zabitú v rámci eradikácie epizootickej nákazy;		
	II.3.	v krajine pôvodu alebo, v prípade regionalizácie v súlade s právnymi predpismi Únie, v regióne pôvodu sa aspoň počas 12 mesiacov nevyskytol africký mor ošípaných;		
	II.4.	štetiny ošípaných sú suché a bezpečne uzavreté v obaloch.		
	<i>Poznámky</i>			
	Časť I:			
	— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.			
	— Kolóny I.11 a I.12: číslo schválenia: registračné číslo prevádzkarne alebo závodu vydané príslušným orgánom.			
	— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch.			
— Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (loď); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.				
— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť aj číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje).				
— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.				
— Kolóny I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.				
— Kolónka I.28: výrobný závod: uveďte veterinárne kontrolné číslo registrovanej prevádzkarne.				
Časť II:				
^(1a) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.				
^(1b) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.				
⁽²⁾ Nehodiace sa preškrtnite.				
— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.				
— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.				
Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor				
Meno (veľkými tlačnými písmenami):		Funkcia a titul:		
Dátum:		Podpis:		
Pečiatka:				

KAPITOLA 7(B)

Zdravotné osvedčenie

pre štetiny ošipaných z tretích krajín alebo ich regiónov s výskytom afrického moru ošipaných, ktoré sa majú odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez ⁽²⁾ Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.				
			I.3. Príslušný ústredný orgán						
			I.4. Príslušný miestny orgán						
	I.5. Príjemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Meno Adresa PSČ Tel. č.						
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Región určenia	Kód	
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Názov Adresa PSČ		Colný sklad <input type="checkbox"/> Číslo schválenia		
	I.13. Miesto nakládky		I.14. Dátum odjazdu						
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Loď <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iný <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ				I.17.		
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS) 05.02		I.20. Počet/Množstvo		
	I.21. Teplota produktov Teplota prostredia <input type="checkbox"/> Chladené <input type="checkbox"/> Mrazené <input type="checkbox"/>				I.22. Počet balení				
	I.23. Číslo plomby/kontajnera				I.24. Druh balenia				
	I.25. Komodity sú osvedčené na: Krmivá pre zvieratá <input type="checkbox"/> Technické použitie <input type="checkbox"/>								
	I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/> Tretia krajina		Kód ISO		I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>				
I.28. Označenie komodít Číslo schválenia prevádzkarní Výrobný závod						Počet balení		Čistá hmotnosť	

KRAJINA		Štetiny ošípaných z tretích krajín alebo z ich regiónov s výskytom afrického moru ošípaných	
	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
Časť II: Osvedčovanie	Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ^(1a) , a najmä jeho článok 10 písm. b) bod iv) a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 ^(1b) , a najmä kapitolu II jeho prílohy XIV, a potvrdzujem, že:		
	II.1. štetiny ošípaných uvedené vyššie boli získané z ošípaných, ktoré majú pôvod a boli zabitú na bitúnku v krajine pôvodu;		
	II.2. u ošípaných, z ktorých boli štetiny získané, sa v priebehu prehliadky vykonanej v čase zabitia neprejavili príznaky nákaz prenosných na ľudí alebo zvieratá a neboli zabitú v rámci eradikácie epizootickej nákazy;		
	II.3. štetiny ošípaných uvedené vyššie boli:		
	(²) buď [vyvarené;]		
	(²) alebo [farbené;]		
	(²) alebo [bielené;]		
	II.4. štetiny ošípaných sú suché a bezpečne uzavreté v obaloch.		
	<i>Poznámky</i>		
	Časť I:		
	— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.		
	— Kolónky I.11 a I.12: číslo schválenia: registračné číslo prevádzkarne alebo závodu vydané príslušným orgánom.		
	— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch.		
	— Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (letadlo) alebo meno (lod'); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.		
	— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť aj číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje).		
	— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.		
	— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.		
	— Kolónka I.28: výrobný závod: uveďte veterinárne kontrolné číslo registrovanej prevádzkarne.		
	Časť II:		
	^(1a) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.		
	^(1b) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.		
	^(²) Nehodiace sa preškrtnite.		
	— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.		
	— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.		

KRAJINA	Štetiny ošípaných z tretích krajín alebo z ich regiónov s výskytom afrického moru ošípaných	
II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačnými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

KAPITOLA 8

Zdravotné osvedčenie

pre vedľajšie živočíšne produkty, ktoré sa majú používať na účely mimo krmivového reťazca alebo na obchodné vzorky ⁽²⁾ a ktoré sa majú odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez ⁽²⁾ Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Príjemca Názov Adresa PSC Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Meno Adresa PSC Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Región určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Názo Adresa PSC		Colný sklad <input type="checkbox"/> Číslo schválenia	
	I.13. Miesto nakládky		I.14. Dátum odjazdu					
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iný <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ				I.17.	
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS)			
							I.20. Počet/Množstvo	
I.21. Teplota produktov Teplota prostredia <input type="checkbox"/> Chladené <input type="checkbox"/> Mrazené <input type="checkbox"/>				I.22. Počet balení				
I.23. Číslo plomby/kontajnera				I.24. Druh balenia				
I.25. Komodity sú osvedčené na: Technické použitie <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/> Tretia krajina Kód ISO				I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>				
I.28. Označenie komodít Druh (vedecký názov) Povaha komodity Číslo schválenia prevádzkarní Výrobný závod Počet balení Čistá hmotnosť Čistá hmotnosť								

KRAJINA

Vedľajšie živočíšne produkty, ktoré sa majú používať na účely mimo krmivového reťazca alebo na obchodné vzorky ⁽²⁾

Časť II: Osvedčovanie	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ^(1a) a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 ^(1b), a najmä kapitolu II jeho prílohy XIV a potvrdzujem, že vedľajšie živočíšne produkty opísané vyššie:</p> <p>II.1. sú obchodné vzorky, ktoré pozostávajú z vedľajších živočíšnych produktov určených na konkrétne štúdie alebo analýzy, ako sa uvádza vo vymedzení pojmov v bode 39 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 142/2011, a ktoré sú označené slovami: „OBCHODNÁ VZORKA NEURČENÁ NA ĽUDSKÚ SPOTREBU“; alebo</p> <p>II.2. spĺňajú veterinárne požiadavky uvedené nižšie;</p> <p>II.2.1. boli získané na území: ⁽³⁾ zo zvierat:</p> <p>(²) buď [a] ktoré sa nachádzali na uvedenom území od narodenia alebo aspoň tri mesiace pred zabitím;]</p> <p>(²) alebo [b] zabitých vo voľnej prírode na tomto území ⁽⁴⁾];</p> <p>II.2.2. boli získané zo zvierat:</p> <p>(²) buď [a] pochádzajúcich z chovov:</p> <p>i) kde nebol zaznamenaný žiaden prípad/ohnisko týchto nákaz, na ktoré sú zvieratá vnímavé: mor hovädzieho dobytká, vezikulárna choroba ošipaných, pseudomor hydiny alebo vysokopatogénna vtáčia chrípka, počas predchádzajúcich 30 dní a ani klasický alebo africký mor ošipaných počas predchádzajúcich 40 dní; a ani v žiadnom chove nachádzajúcom sa v ich blízkosti v okruhu 10 km za posledných 30 dní; a</p> <p>ii) kde nebol zaznamenaný žiaden prípad/ohnisko slintačky a krívačky počas predchádzajúcich 60 dní a ani v žiadnom chove nachádzajúcom sa v ich blízkosti v okruhu 25 km za posledných 30 dní; a</p> <p>b) ktoré:</p> <p>i) neboli zabité v rámci eradikácie epizootickej nákazy;</p> <p>ii) boli v chovoch svojho pôvodu najmenej 40 dní pred odchodom a boli prepravené priamo na bitúnok bez toho, aby prišli do kontaktu s inými zvieratami, ktoré nespĺňali tie isté veterinárne podmienky;</p> <p>iii) na bitúnku u nich bola počas 24 hodín pred zabitím vykonaná veterinárna prehliadka pred zabitím a neprejavil sa u nich žiaden príznak nákaz uvedených vyššie, na ktoré sú zvieratá vnímavé; a</p> <p>iv) boli ošetrené na bitúnku pred porážkou alebo zabitím a v čase porážky alebo zabitia v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice Rady 93/119/ES ⁽³⁾ o ochrane zvierat počas porážky alebo ich utratenia;]</p> <p>(³) alebo [a] zajatých a zabitých vo voľnej prírode v oblasti:</p> <p>i) v ktorej v okruhu 25 km nebol zaznamenaný žiaden prípad/ohnisko nasledujúcich nákaz, na ktoré sú zvieratá vnímavé: slintačka a krívačka, mor hovädzieho dobytká, pseudomor hydiny alebo vysoko patogénna vtáčia chrípka počas predchádzajúcich 30 dní, ani klasický ani africký mor ošipaných počas predchádzajúcich 40 dní; a</p> <p>ii) ktorá leží vo vzdialenosti presahujúcej 20 km od hraníc oddeľujúcich iné územie krajiny alebo jej časť, z ktorej v týchto dňoch nie je povolený vývoz uvedeného materiálu do Európskej únie; a</p> <p>b) ktoré boli po zabití v priebehu 12 hodín prepravené na schladenie buď do zberného strediska a bezprostredne potom do prevádzkarne na spracovanie zverí alebo priamo do prevádzkarne na spracovanie zverí;]</p> <p>II.2.3. boli získané v prevádzkarni, v okruhu ktorej sa v priebehu predchádzajúcich 30 dní vo vzdialenosti 10 km nezaznamenal(-o) prípad/ohnisko nákaz uvedených v bode II.2.2, na ktoré sú zvieratá vnímavé, alebo v prípade výskytu nákazy bola príprava suroviny na vývoz do Európskej únie povolená iba po odstránení všetkého mäsa a po celkovom očistení a dezinfekcii prevádzkarne pod kontrolou úradného veterinárneho lekára;</p> <p>II.2.4. boli získané a pripravené bez toho, aby prišli do kontaktu s iným materiálom, ktorý nespĺňal podmienky požadované vyššie a nakladalo sa s nimi tak, aby sa predišlo kontaminácii patogénnymi látkami;</p>		

KRAJINA		Vedľajšie živočíšne produkty, ktoré sa majú používať na účely mimo krmivového reťazca alebo na obchodné vzorky ⁽²⁾	
II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
II.2.5.	boli zabalené do nových nepriepustných obalov alebo do obalov, ktoré boli pred použitím vyčistené a vydezinfikované a do kontajnerov zapečatených v zodpovednosti príslušného orgánu a na ich označení je uvedené „VEDĽAJŠIE ŽIVOČÍŠNE PRODUKTY URČENÉ LEN NA VÝROBU ODVODENÝCH PRODUKTOV NA POUŽITIE MIMO KRMIVOVÉHO REŤAZCA“ spolu s názvom a adresou prevádzkarne určenia v EÚ.		
II.2.6.	pozostávajú len z týchto vedľajších živočíšnych produktov:		
	(²) buď [- jatočné telá a časti zabitých zvierat alebo, v prípade zveri, telá alebo časti zabitých zvierat, ktoré sú podľa právnych predpisov Únie vhodné na ľudskú spotrebu, ale nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov;]		
	(²) a/alebo [- jatočné telá a tieto časti pochádzajúce buď zo zvierat zabitých na bitúnku, ktoré boli po prehliadke pred zabitím uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu, alebo telá a tieto časti zveri zabitej na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie:		
	i) jatočné telá alebo telá a časti zvierat, ktoré boli v súlade s právnymi predpismi Únie odmietnuté ako nevhodné na ľudskú spotrebu, ale u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá;		
	ii) hydínové hlavy;		
	iii) kože a kožky vrátane odrezkov a štiepenky z nich, rohy a končatiny vrátane článkov prstov a zápästných i záprstných kostičiek, priehlavkovej a metatarzálnej kosti zvierat okrem prežúvavcov;		
	iv) štetiny ošípaných;		
	v) perie;]		
	(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z výroby produktov určených na ľudskú spotrebu vrátane kostí zbavených tuku, oškvarkov a kalu z odstrediviek alebo separátorov zo spracovania mlieka;]		
	(²) a/alebo [- produkty živočíšneho pôvodu alebo potraviny obsahujúce produkty živočíšneho pôvodu, ktoré už nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie ani zdravie zvierat;]		
	(²) a/alebo [- vodné živočíchy a časti takýchto živočíchov okrem morských cicavcov, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá;]		
	(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z vodných živočíchov pochádzajúce z prevádzkarní alebo zo závodov vyrábajúcich produkty na ľudskú spotrebu;]		
	(²) a/alebo [- tento materiál pochádzajúci zo zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosných prostredníctvom uvedeného materiálu na ľudí alebo zvieratá:		
	i) schránky vodných schránkovcov a kôrovcov s mäkkým tkanivom alebo svalovinou;		
	ii) tieto produkty pochádzajúce zo suchozemských živočíchov:		
	— vedľajšie produkty z liahní;		
	— vajcia;		
	— vedľajšie produkty z vajec vrátane vaječných škrupín;		
	iii) jednoduché kurčatá zabité z komerčných dôvodov;]		
	(²) a/alebo [- kožušina pochádzajúca z mŕtvych zvierat, u ktorých sa neprejavili príznaky žiadnej nákazy, ktorá by sa prostredníctvom uvedeného produktu mohla preniesť na ľudí alebo zvieratá;]		
II.2.7.	boli hlboko zmrazené v závode pôvodu alebo boli konzervované v súlade s právnymi predpismi EÚ tak, aby sa medzi odoslaním a doručením do závodu určenia nepokazili.		

KRAJINA	Vedľajšie živočíšne produkty, ktoré sa majú používať na účely mimo krmivového reťazca alebo na obchodné vzorky ⁽²⁾	
II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
(2) (6) [II.2.8. Osobitné požiadavky		
(2) (7) [II.2.8.1. Vedľajšie produkty v tejto zásielke pochádzajú zo zvierat, ktoré boli získané na území uvedenom v bode II.2.1, kde sa pravidelne vykonávajú programy očkovania proti slintačke a krívačke a u domáceho hovädzieho dobytku sú úradne kontrolované.		
(2) (8) [II.2.8.2. Vedľajšie produkty v tejto zásielke pozostávajú z vedľajších živočíšnych produktov získaných z vnútorností alebo vykosteného mäsa.]		
II.2.9.		
(2))bud' [produkt neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 (9) ani mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz, a nie je z nich ani získaný; a zvieratá, z ktorých je tento produkt získaný, neboli zabitú po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny, ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabitú laceráciou centrálného nervového tkaniva predĺženou tyčou zavedenou do lebečnej dutiny;]		
(2) alebo [produkt neobsahuje materiály pochádzajúce z hovädzieho dobytku, oviec ani kôz, ani nie je z takýchto materiálov získaný, s výnimkou materiálov získaných z jedincov narodených, nepretržite chovaných a zabitých v krajine alebo regióne klasifikovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región predstavujúce zanedbateľné riziko BSE;]		
II.2.10.	okrem toho, pokiaľ ide o TSE:	
(2) bud' [v prípade vedľajších živočíšnych produktov určených na kŕmenie prežúvavcov, ktoré obsahujú mlieko alebo mliečne produkty z oviec alebo kôz, boli ovce a kozy, z ktorých sú tieto produkty získané, držané nepretržite od narodenia alebo počas posledných troch rokov v chove, kde nebolo uložené žiadne úradné obmedzenie pohybu kvôli podozreniu na TSE a ktorý aspoň počas posledných troch rokov spĺňa tieto požiadavky:		
i) podlieha pravidelným úradným veterinárnym kontrolám;		
ii) nediagnostikoval sa žiadny prípad klasickej formy scrapie, ako sa vymedzuje v ods. 2 písm. g) prílohy I k nariadeniu (ES) č. 999/2001, alebo po potvrdení prípadu klasickej formy scrapie:		
— všetky zvieratá, u ktorých bola potvrdená klasická forma scrapie, boli zabitú a zlikvidované a		
— všetky kozy a ovce v chove boli zabitú a zlikvidované, okrem plemenných baranov genotypu ARR/ARR a plemenných bahnic aspoň s jednou alelou ARR a žiadnou alelou VRQ,		
iii) ovce a kozy, okrem oviec prionového genotypu ARR/ARR, vstupujú do chovu len vtedy, ak pochádzajú z chovu, ktorý spĺňa požiadavky stanovené v bodoch i) a ii).]		
(2) alebo [v prípade vedľajších živočíšnych produktov určených na kŕmenie prežúvavcov, ktoré obsahujú mlieko alebo mliečne produkty z oviec alebo kôz a sú určené pre členský štát uvedený v prílohe k nariadeniu Komisie (ES) č. 546/2006 (10), boli ovce a kozy, z ktorých sú tieto produkty získané, držané nepretržite od narodenia alebo počas posledných siedmich rokov v chove, kde nebolo uložené žiadne úradné obmedzenie pohybu kvôli podozreniu na TSE a ktorý aspoň počas posledných siedmich rokov spĺňa tieto požiadavky:		
i) podlieha pravidelným úradným veterinárnym kontrolám;		
ii) nediagnostikoval sa žiadny prípad klasickej formy scrapie, ako sa vymedzuje v ods. 2 písm. g) prílohy I k nariadeniu (ES) č. 999/2001, alebo po potvrdení prípadu klasickej formy scrapie:		
— všetky zvieratá, u ktorých bola potvrdená klasická forma scrapie, boli zabitú a zlikvidované a		
— všetky kozy a ovce v chove boli zabitú a zlikvidované, okrem plemenných baranov genotypu ARR/ARR a plemenných bahnic aspoň s jednou alelou ARR a žiadnou alelou VRQ;		
iii) ovce a kozy, okrem oviec prionového genotypu ARR/ARR, vstupujú do chovu len vtedy, ak pochádzajú z chovu, ktorý spĺňa požiadavky stanovené v bodoch i) a ii).]		
<i>Poznámky</i>		
Časť I:		
— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.		

KRAJINA

Vedľajšie živočíšne produkty, ktoré sa majú používať na účely mimo krmivového reťazca alebo na obchodné vzorky ⁽²⁾

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>— Kolónka I.11: v prípade zásielok určených na osobitné technologické štúdie alebo analýzy: uveďte len názov a adresu prevádzkarne.</p> <p>— Kolónky I.11 a I.12: Číslo schválenia: registračné číslo prevádzkarne alebo závodu vydané príslušným orgánom.</p> <p>— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa vyplní v prípade:</p> <p>— produktov na výrobu odvodených produktov určených na použitie mimo krmivového reťazca: len ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch,</p> <p>— produkty určené na osobitné technologické štúdie alebo analýzy: závod EÚ uvedený v povolení príslušného orgánu.</p> <p>— Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (loď); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.</p> <p>— Kolónka I.19: uveďte príslušný kód HS: 05.11.91; 05.11.99 alebo 30.01.</p> <p>— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť aj číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje).</p> <p>— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.</p> <p>— Kolónka I.25: na účely tohto osvedčenia „technické použitie“ zahŕňa použitie ako obchodná vzorka.</p> <p>— Kolónky I.26 a I.27: okrem obchodných vzoriek, ktoré nie sú zasielané v režime tranzitu, vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.</p> <p>— Kolónka I.28:</p> <p>— produkty na výrobu odvodených produktov určených na použitie mimo krmivového reťazca: výrobný závod: uveďte veterinárne kontrolné číslo schválenej prevádzkarne;</p> <p>— produkty určené na osobitné technologické štúdie alebo analýzy: závod EÚ uvedený v povolení príslušného orgánu.</p>		
<p>Časť II:</p>		
<p>(^{1a}) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.</p>		
<p>(^{1b}) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p>		
<p>(²) Nehodiace sa preškrtnite.</p>		
<p>(³) Názov a číselný kód ISO vyvážajúcej krajiny, ako sa stanovuje:</p>		
<p>— v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010;</p>		
<p>— v prílohe k nariadeniu (ES) č. 798/2008 a</p>		
<p>— v prílohe k nariadeniu (ES) č. 119/2009.</p>		
<p>V tejto prílohe by sa mal uviesť aj kód ISO pre regionalizáciu (v prípade potreby pri príslušných vnímavých živočíšnych druhoch).</p>		
<p>(⁴) Len pre krajiny, v ktorých je mäso z voľne žijúcej zveri z tých istých živočíšnych druhov, ktoré je určené na ľudskú spotrebu, schválené na dovoz do Európskej únie.</p>		
<p>(⁵) Ú. v. ES L 340, 31.12.1993, s. 21.</p>		

KRAJINA		Vedľajšie živočíšne produkty, ktoré sa majú používať na účely mimo krmivového reťazca alebo na obchodné vzorky ⁽²⁾	
II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.	
<p>(⁶) Dodatočné záruky sa poskytujú v prípade, že materiál domácich prežúvavcov pochádza z územia niektorej krajiny južnej Afriky alebo Južnej Ameriky alebo ich časti, odkiaľ je povolené do Európskej únie vyvážať len zrelé a vykostené čerstvé mäso domácich prežúvavcov na ľudskú spotrebu. Povolené sú aj úplné žuvacie svaly hovädzieho dobytku vyrezané v súlade s odsekom 1 časťou B kapitolou I oddielom IV prílohy I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004.</p> <p>(⁷) Len v prípade niektorých krajín Južnej Ameriky.</p> <p>(⁸) Len v prípade niektorých krajín Južnej Ameriky a južnej Afriky.</p> <p>(⁹) Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.</p> <p>(¹⁰) Ú. v. EÚ L 94, 1.4.2006, s. 28.</p> <p>— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.</p> <p>— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.</p>			
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačenými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>			

KAPITOLA 9

Zdravotné osvedčenie

pre rybí olej neurčený na ľudskú spotrebu, ktorý sa má použiť ako kýmna surovina alebo na účely mimo krmivového reťazca a ktorý sa má odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez (2) Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.						
	Názov		I.3. Príslušný ústredný orgán								
	Adresa		I.4. Príslušný miestny orgán								
	Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ								
	I.5. Príjemca		Názov		Adresa						
	Názov		Adresa		PSČ						
	Adresa		Tel. č.								
	PSČ		Tel. č.								
	Tel. č.										
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.8. Región pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia		Kód ISO	I.10. Región určenia	
I.11. Miesto pôvodu						I.12. Miesto určenia					
Názov			Číslo schválenia			Názov			Colný sklad <input type="checkbox"/>		
Adresa			Číslo schválenia			Adresa			Číslo schválenia		
Názov			Číslo schválenia			PSČ					
Adresa											
I.13. Miesto nakládky						I.14. Dátum odjazdu					
I.15. Dopravný prostriedok						I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ					
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Lod' <input type="checkbox"/>		Železničný vagón <input type="checkbox"/>		I.17.					
Cestné vozidlo <input type="checkbox"/>		Iný <input type="checkbox"/>									
Identifikácia											
Odkazy na doklady											
I.18. Opis komodity						I.19. Kód komodity (kód HS)					
						I.20. Počet/Množstvo					
I.21. Teplota produktov						I.22. Počet balení					
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>		Chladené <input type="checkbox"/>		Mrazené <input type="checkbox"/>							
I.23. Číslo plomby/kontajnera						I.24. Druh balenia					
I.25. Komodity sú osvedčené na:											
Krmivá pre zvieratá <input type="checkbox"/>		Technické použitie <input type="checkbox"/>									
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/>						I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>					
Tretia krajina			Kód ISO								
I.28. Označenie komodít											
Povaha komodity		Číslo schválenia prevádzkarní		Výrobný závod		Počet balení		Čistá hmotnosť		Sériové číslo	

KRAJINA

Rybí olej neurčený na ľudskú spotrebu, ktorý sa má použiť ako krmná surovina alebo na účely mimo krmivového reťazca

Časť II: Osvedčovanie	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 (1^a), a najmä jeho článok 10, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 (1^b), a najmä kapitolu II jeho prílohy XIV, a potvrdzujem, že rybí olej opísaný vyššie:</p> <p>II.1. pozostáva z rybieho oleja, ktorý spĺňa nižšie uvedené zdravotné požiadavky;</p> <p>II.2. obsahuje výlučne rybí olej neurčený na ľudskú spotrebu;</p> <p>II.3. bol pripravený a uskladnený v závode určenom na spracovanie rýb schválenom a potvrdenom príslušným orgánom, ktorý je pod jeho dohľadom v súlade s článkom 24 nariadenia (ES) č. 1069/2009;</p> <p>II.4. bol pripravený výlučne s týmito vedľajšími živočíšnymi produktmi:</p> <p>(²) buď [- vedľajšie živočíšne produkty z výroby produktov určených na ľudskú spotrebu,]</p> <p>(²) a/alebo [- produkty živočíšneho pôvodu alebo potraviny obsahujúce produkty živočíšneho pôvodu, ktoré už nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie ani zdravie zvierat,]</p> <p>(²) a/alebo [- vodné živočíchy a časti takýchto živočíchov okrem morských cicavcov, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákaz prenosných na ľudí alebo zvieratá,]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z vodných živočíchov pochádzajúce zo závodov alebo z prevádzkarní vyrábajúcich produkty na ľudskú spotrebu,]</p> <p>II.5. rybí olej:</p> <p>a) bol podrobený spracovaniu v súlade s oddielom 3 kapitolou II prílohy X k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 s cieľom zničiť patogénne látky;</p> <p>b) nebol v kontakte s inými druhmi oleja vrátane kafilerických tukov z akéhokoľvek druhu suchozemských zvierat a</p> <p>(²) buď [c) je zabalený do nových kontajnerov alebo do kontajnerov, ktoré boli vyčistené a v prípade potreby vydezinfikované s cieľom predchádzať kontaminácii, a boli prijaté všetky preventívne opatrenia na zabránenie ich kontaminácii;]</p> <p>(²) alebo [c) ak ide o prepravu voľne loženého tovaru, potrubie, čerpadlá a cisterny na prepravu voľne ložených látok a akýkoľvek iný kontajner na prepravu voľne loženého tovaru alebo cisternové vozidlo používané na prepravu produktu z výrobného závodu buď priamo na loď alebo do prístavných nádrží, alebo priamo do závodov, boli pred používaním prezreté a uznané za nezávadné,]</p> <p>a d) na ktorých je uvedené „NEURČENÉ NA ĽUDSKÚ SPOTREBU“.</p>		
<p>Poznámky</p> <p>Časť I:</p> <p>— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.</p> <p>— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch.</p> <p>— Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (loď); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.</p> <p>— Kolónka I.19: uveďte príslušný kód HS: 15,04 alebo 15,18.</p> <p>— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť aj číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje).</p> <p>— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.</p> <p>— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.</p> <p>— Kolónka I.28: výrobný závod: uveďte registračné číslo ošetrojúcej/spracovateľskej prevádzkarne.</p>			

KRAJINA		Rybí olej neurčený na ľudskú spotrebu, ktorý sa má použiť ako krmná surovina alebo na účely mimo krmivového reťazca	
II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.	
<p>Časť II:</p> <p>(^{1a}) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(^{1b}) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(²) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.</p> <p>— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.</p>			
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačnými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>			

KAPITOLA 10(A)

Zdravotné osvedčenie

pre kaflerické tuky neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré majú byť použité ako kýmna surovina a ktoré sa majú odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez ⁽²⁾ Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Príjemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Meno Adresa PSČ Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Región určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Názov Adresa PSČ			Colný sklad <input type="checkbox"/> Číslo schválenia
	I.13. Miesto nakládky		I.14. Dátum odjazdu					
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iný <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ				I.17.	
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS)		I.20. Počet/Množstvo	
	I.21. Teplota produktov Teplota prostredia <input type="checkbox"/> Chladené <input type="checkbox"/> Mrazené <input type="checkbox"/>				I.22. Počet balení			
	I.23. Číslo plomby/kontajnera				I.24. Druh balenia			
	I.25. Komodity sú osvedčené na: Krmivá pre zvieratá <input type="checkbox"/> Technické použitie <input type="checkbox"/>							
	I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/> Tretia krajina Kód ISO			I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>				
I.28. Označenie komodít Druh Povaha komodity Číslo schválenia prevádzkarní Výrobný závod Počet balení Čistá hmotnosť Sériové číslo (vedecký názov)								

KRAJINA		Kafilierické tuky neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú použiť ako krmná surovina	
Časť II: Osvedčovanie	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 (1^a) a najmä jeho článok 10, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 (1^b), a najmä kapitolu II jeho prílohy XIV, a potvrdzujem, že kafilierické tuky opísané vyššie:</p> <p>II.1. pozostávajú z kafilierických tukov, ktoré spĺňajú nižšie uvedené zdravotné požiadavky;</p> <p>II.2. pozostávajú z kafilierických tukov neurčených na ľudskú spotrebu;</p> <p>II.3. boli pripravené a skladované v závode schválenom a potvrdenom príslušným orgánom, ktorý je pod jeho dohľadom, podľa článku 24 nariadenia (ES) č. 1069/2009 alebo v súlade s článkom 4 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 (3), s cieľom zlikvidovať patogénne látky;</p> <p>II.4. boli pripravené výlučne s týmito vedľajšími živočíšnymi produktmi:</p> <p>(²) buď [- jatočné telá a časti zabitých zvierat alebo, v prípade zveri, telá alebo časti zabitých zvierat, ktoré sú podľa právnych predpisov Únie vhodné na ľudskú spotrebu, ale nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov;]</p> <p>(²) a/alebo [- jatočné telá a tieto časti pochádzajúce buď zo zvierat zabitých na bitúnku, ktoré boli po prehliadke pred zabitím uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu, alebo telá a tieto časti zveri zabitej na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie:</p> <p>i) jatočné telá alebo telá a časti zvierat, ktoré boli v súlade s právnymi predpismi Únie odmietnuté ako nevhodné na ľudskú spotrebu, ale u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá;</p> <p>ii) hydinové hlavy;</p> <p>iii) kože a kožky vrátane odrezkov a štiepenky, ich rohy a končatiny vrátane článkov prstov a zápästných i záprstných kostičiek, priehlavkovej a metatarzálnej kosti zvierat okrem prežúvavcov;</p> <p>iv) štetiny ošipaných,</p> <p>v) perie;]</p> <p>(²) a/alebo [- krv zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom krvi na ľudí alebo zvieratá a ktorá bola získaná zo zvierat iných, ako sú prežúvavce, ktoré boli zabitú na bitúnku potom, ako boli po prehliadke pred zabitím v súlade s právnymi predpismi Únie uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu;]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z výroby produktov určených na ľudskú spotrebu vrátane kostí zbavených tuku, oškvarok a kalu z odstredíviek alebo separátorov zo spracovania mlieka;]</p> <p>(²) a/alebo [- produkty živočíšneho pôvodu alebo potraviny obsahujúce produkty živočíšneho pôvodu, ktoré už nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie ani zdravie zvierat;]</p> <p>(²) a/alebo [- krmivo pre spoločenské zvieratá a krmivo živočíšneho pôvodu alebo krmivo obsahujúce vedľajšie živočíšne produkty alebo odvodené produkty, ktoré už nie sú určené na kŕmenie z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie alebo zdravie zvierat;]</p> <p>(²) a/alebo [- krv, placenta, vlna, perie, srst', rohy, odrezky z paznechtov a surové mlieko pochádzajúce zo živých zvierat, u ktorých sa neprejavili príznaky žiadnej nákazy prenosnej prostredníctvom uvedeného produktu na ľudí alebo zvieratá;]</p> <p>(²) a/alebo [- vodné živočíchy a časti takýchto živočíchov okrem morských cicavcov, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá;]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z vodných živočíchov pochádzajúce zo závodov alebo z prevádzkarní vyrábajúcich produkty na ľudskú spotrebu;]</p> <p>(²) a/alebo [- tento materiál pochádzajúci zo zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom uvedeného materiálu na ľudí alebo zvieratá:</p> <p>i) schránky vodných schránkovcov a kôrovcov s mäkkým tkanivom alebo svalovinou;</p>		

KRAJINA		Kafilierické tuky neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú použiť ako krmná surovina	
II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>ii) tieto produkty pochádzajúce zo suchozemských živočíchov:</p> <ul style="list-style-type: none"> — vedľajšie produkty z liahní, — vajcia, — vedľajšie produkty z vajec vrátane vaječných škrupín, <p>iii) jednoduché kurčatá zabitú z komerčných dôvodov;]</p>		
II.5.	<p>(²) buď [- v prípade materiálu pochádzajúceho z ošipáných pochádzajú z krajiny alebo časti územia, kde sa počas predchádzajúcich 24 mesiacov nevyskytla slintačka a krávačka a kde sa počas predchádzajúcich 12 mesiacov nevyskytol klasický mor ošipáných a africký mor ošipáných;]</p> <p>(²) a/alebo [- v prípade materiálu z hydiny pochádzajú z krajiny alebo časti územia, ktoré bolo počas predchádzajúcich 6 mesiacov bez výskytu pseudomoru hydiny a vtáčej chrípky;]</p> <p>(²) a/alebo [- v prípade materiálu z prežúvavcov pochádzajú z krajiny alebo časti územia, kde sa počas predchádzajúcich 24 mesiacov nevyskytla slintačka a krávačka a kde sa počas predchádzajúcich 12 mesiacov nevyskytol mor hovädzieho dobytku;]</p> <p>(²) a/alebo [- v prípade výskytu ohniska jednej z uvedených nákaz počas uvedeného príslušného obdobia a v prípade, že kafilerické tuky sú získané z vnímavého druhu, podrobili sa počas 30 minút tepelnému ošetreniu aspoň pri 70 °C alebo počas 15 minút aspoň pri 90 °C a</p> <p>podrobné údaje o kritických kontrolných bodoch sa zaznamenávajú a uchovávajú tak, aby vlastníci, prevádzkovatelia alebo ich zástupca a v prípade potreby príslušný orgán mohli monitorovať chod závodu; informácie musia zahŕňať veľkosť častíc, kritickú teplotu a v prípade potreby absolútny čas, tlakový profil, rýchlosť podávania suroviny a rýchlosť recyklovania tuku.]</p>		
II.6.	ak pochádzajú z prežúvavcov, boli očistené tak, aby maximálne úrovne zvyšných celkových nerozpustných nečistôt nepresahovali 0,15 % hmotnosti;		
II.7.	<p>kafilierické tuky:</p> <p>a) boli podrobené procesu spracovania v súlade s oddielom 3 kapitolou II prílohy X k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011, alebo ošetreniu v súlade s oddielom XII prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 s cieľom zlikvidovať patogénne látky; a</p> <p>(²) buď [b) sú zabalené v nových kontajneroch alebo v kontajneroch, ktoré boli vyčistené a v prípade potreby vydezinfikované s cieľom predchádzať kontaminácii, a boli prijaté všetky preventívne opatrenia na zabránenie ich kontaminácii;]</p> <p>(²) alebo [b) ak ide o prepravu voľne loženého tovaru, potrubie, čerpadlá a cisterny na prepravu voľne ložených látok a akýkoľvek iný kontajner na prepravu voľne loženého tovaru alebo cisternové vozidlo používané na prepravu produktu z výrobného závodu buď priamo na loď alebo do prístavných nádrží, alebo priamo do závodov, boli pred používaním preverené v rámci zodpovednosti príslušného orgánu a uznané za nezávadné;]</p> <p>a sú označené nápisom „NEURČENÉ NA ĽUDSKÚ SPOTREBU“;</p>		
II.8.	<p>(²) buď [produkt neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 (⁴) ani mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz, a nie je z nich ani získaný; a zvieratá, z ktorých je tento produkt získaný, neboli zabitú po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny, ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabitú laceráciou centrálného nervového tkaniva predĺženou tyčou zavedenou do lebečnej dutiny;]</p> <p>(²) alebo [produkt neobsahuje materiály pochádzajúce z hovädzieho dobytku, oviec ani kôz, ani nie je z takýchto materiálov získaný, s výnimkou materiálov získaných z jedincov narodených, nepretržite chovaných a zabitú v krajine alebo regióne klasifikovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región predstavujúce zanedbateľné riziko BSE;]</p>		
II.9.	<p>okrem toho, pokiaľ ide o TSE:</p> <p>(²) buď [v prípade vedľajších živočíšnych produktov na kŕmenie prežúvavcov, ktoré obsahujú mlieko alebo mliečne produkty z oviec alebo kôz, boli ovce a kozy, z ktorých sú tieto produkty získané, držané nepretržite od narodenia alebo počas posledných troch rokov v chove, kde nebolo uložené žiadne úradné obmedzenie pohybu kvôli podozreniu na TSE a ktorý aspoň počas posledných troch rokov spĺňalo tieto požiadavky:</p> <p>i) podlieha pravidelným úradným veterinárnym kontrolám;</p>		

KRAJINA	Kafilrické tuky neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú použiť ako kŕmna surovina	
II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>(ii) nediagnostikoval sa žiadny prípad klasickej formy scrapie, ako sa vymedzuje v ods. 2 písm. g) prílohy I k nariadeniu (ES) č. 999/2001, alebo po potvrdení prípadu klasickej formy scrapie:</p> <ul style="list-style-type: none"> — všetky zvieratá, u ktorých bola potvrdená klasická forma scrapie, boli zabitú a zlikvidované a — všetky kozy a ovce v chove boli zabitú a zlikvidované, okrem plemenných baranov genotypu ARR/ARR a plemenných bahnic aspoň s jednou alelou ARR a žiadnou alelou VRQ; <p>iii) ovce a kozy, okrem oviec prionového genotypu ARR/ARR, vstupujú do chovu len vtedy, ak pochádzajú z chovu, ktorý spĺňa požiadavky stanovené v bodoch i) a ii).]</p> <p>(²) alebo [v prípade vedľajších živočíšnych produktov určených na kŕmenie prežúvavcov, ktoré obsahujú mlieko alebo mliečne produkty z oviec alebo kôz a sú určené pre členský štát uvedený v prílohe k nariadeniu Komisie (ES) č. 546/2006 (⁵), boli ovce a kozy, z ktorých sú tieto produkty získané, držané nepretržite od narodenia alebo počas posledných siedmich rokov v chove, kde nebolo uložené žiadne úradné obmedzenie pohybu kvôli podozreniu na TSE a ktorý aspoň počas posledných siedmich rokov spĺňa tieto požiadavky:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) podlieha pravidelným úradným veterinárnym kontrolám; ii) nediagnostikoval sa žiadny prípad klasickej formy scrapie, ako sa vymedzuje v ods. 2 písm. g) prílohy I k nariadeniu (ES) č. 999/2001, alebo po potvrdení prípadu klasickej formy scrapie: <ul style="list-style-type: none"> — všetky zvieratá, u ktorých bola potvrdená klasická forma scrapie, boli zabitú a zlikvidované a — všetky kozy a ovce v chove boli zabitú a zlikvidované, okrem plemenných baranov genotypu ARR/ARR a plemenných bahnic aspoň s jednou alelou ARR a žiadnou alelou VRQ; iii) ovce a kozy, okrem oviec prionového genotypu ARR/ARR, vstupujú do chovu len vtedy, ak pochádzajú z chovu, ktorý spĺňa požiadavky stanovené v bodoch i) a ii).] 		
<i>Poznámky</i>		
Časť I:		
— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.		
— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch.		
— Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (lod'); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.		
— Kolónka I.19: uveďte príslušný kód HS: 15.02; 15.03; 15.04; 15.05; 15.06; 15.16.10; 15.17 alebo 15.18.		
— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť aj číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje).		
— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.		
— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.		
— Kolónka I.28: výrobný závod: uveďte registračné číslo ošetrojúcej/spracovateľskej prevádzkarne.		
Časť II:		
(1a) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.		
(1b) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.		
(2) Nehodiace sa preškrtnite.		
(3) Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55.		

KRAJINA

Kafilierické tuky určené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú použiť ako krmná surovina

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>(⁴) Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.</p> <p>(⁵) Ú. v. EÚ L 94, 1.4.2006, s. 28.</p> <p>— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.</p> <p>— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačenými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

KAPITOLA 10(B)

Zdravotné osvedčenie

pre kafilerické tuky neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú použiť na určité účely mimo krmivového reťazca a ktoré sa majú odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez ⁽²⁾ Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.		
	Názov		I.3. Príslušný ústredný orgán				
	Adresa		I.4. Príslušný miestny orgán				
	Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ				
	I.5. Prijemca		Meno		Adresa		
	Názov		PSČ		Tel. č.		
	Adresa						
	PSČ						
	Tel. č.						
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO		I.8. Región pôvodu		Kód
I.9. Krajina určenia		Kód ISO		I.10. Región určenia		Kód	
I.11. Miesto pôvodu				I.12. Miesto určenia			
Názov		Číslo schválenia		Názov		Colný sklad <input type="checkbox"/>	
Adresa		Číslo schválenia		Adresa		Číslo schválenia	
Názov		Číslo schválenia		PSČ			
Adresa							
I.13. Miesto nakládky				I.14. Dátum odjazdu			
I.15. Dopravný prostriedok				I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ			
Lietadlo <input type="checkbox"/>				Lod' <input type="checkbox"/>			
Cestné vozidlo <input type="checkbox"/>				Iný <input type="checkbox"/>			
Identifikácia				I.17.			
Odkazy na doklady							
I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS)			
				I.20. Počet/Množstvo			
I.21. Teplota produktov				I.22. Počet balení			
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>		Chladené <input type="checkbox"/>		Mrazené <input type="checkbox"/>			
I.23. Číslo plomby/kontajnera				I.24. Druh balenia			
I.25. Komodity sú osvedčené na:							
Technické použitie <input type="checkbox"/>							
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/>				I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>			
Tretia krajina		Kód ISO					
I.28. Označenie komodít							
Druh (vedecký názov)		Povaha komodity		Číslo schválenia prevádzkarní		Počet balení	
				Výrobný závod		Čistá hmotnosť	
						Sériové číslo	

KRAJINA		Kafilierické tuky neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú použiť na určité účely mimo krmivového reťazca	
Časť II: Osvedčovanie	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ^(1a), a najmä jeho články 8, 9, a 10, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 ^(1b), a najmä kapitolu II jeho prílohy XIV, a potvrdzujem, že kafilierické tuky opísané vyššie:</p> <p>II.1. pozostávajú z kafilierických tukov neurčených na ľudskú spotrebu, ktoré spĺňajú nižšie uvedené zdravotné požiadavky;</p> <p>II.2. boli pripravené výlučne s nasledujúcimi vedľajšími živočíšnymi produktmi:</p> <p>II.2.1. v prípade materiálov určených na výrobu bionafty vedľajšie živočíšne produkty uvedené v článkoch 8, 9 a 10 nariadenia (ES) č. 1069/2009;</p> <p>II.2.2. v prípade materiálov určených na iné účely:</p> <p>(²) buď [- vedľajšie živočíšne produkty s obsahom rezíduí povolených látok alebo kontaminantov prekračujúcich povolené limity uvedené v článku 15 ods. 3 smernice 96/23/ES;]</p> <p>(²) a/alebo [- produkty živočíšneho pôvodu vyhlásené za nevhodné na ľudskú spotrebu v dôsledku prítomnosti cudzorodých častíc v týchto produktoch;]</p> <p>(²) a/alebo [- zvieratá a časti zvierat okrem tých, ktoré sú uvedené v článkoch 8 a 10 nariadenia (ES) č. 1069/2009, ktoré uhynuli iným spôsobom ako porazením alebo zabitím na ľudskú spotrebu vrátane zvierat zabitých na účely kontroly nákaz;]</p> <p>(²) a/alebo [- jatोčné telá a časti zabitých zvierat alebo, v prípade zveri, telá alebo časti zabitých zvierat, ktoré sú podľa právnych predpisov Únie vhodné na ľudskú spotrebu, ale nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov;]</p> <p>(²) a/alebo [- jatोčné telá a tieto časti pochádzajúce buď zo zvierat zabitých na bitúnku, ktoré boli po prehliadke pred zabitím uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu, alebo telá a tieto časti zveri zabitej na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie:</p> <p>i) jatोčné telá alebo telá a časti zvierat, ktoré boli v súlade s právnymi predpismi Únie odmietnuté ako nevhodné na ľudskú spotrebu, ale u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá;</p> <p>ii) hydínové hlavy;</p> <p>iii) koža a kožky vrátane odrezkov a štiepenky z nich, rohy a končatiny vrátane článkov prstov a zápästných i záprstných kostičiek, priehlavkovej a metatarzálnej kosti zvierat okrem prežúvavcov</p> <p>iv) štetiny ošípaných,</p> <p>v) perie;]</p> <p>(²) a/alebo [- krv zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom krvi na ľudí alebo zvieratá a ktorá bola získaná zo zvierat iných ako sú prežúvavce, ktoré boli zabitú na bitúnku potom, ako boli po prehliadke pred zabitím v súlade s právnymi predpismi Únie uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu;]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z výroby produktov určených na ľudskú spotrebu vrátane kostí zbavených tuku, oškvarkov a kalu z odstredíviek alebo separátorov zo spracovania mlieka;]</p> <p>(²) a/alebo [- produkty živočíšneho pôvodu alebo potraviny obsahujúce produkty živočíšneho pôvodu, ktoré už nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie ani zdravie zvierat;]</p> <p>(²) a/alebo [- krmivo pre spoločenské zvieratá a krmivo živočíšneho pôvodu alebo krmivo obsahujúce vedľajšie živočíšne produkty alebo odvodené produkty, ktoré už nie sú určené na kŕmenie z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie alebo zdravie zvierat;]</p> <p>(²) a/alebo [- krv, placenta, vlna, perie, srst', rohy, odrezky z paznechtov a surové mlieko pochádzajúce zo živých zvierat, u ktorých sa neprejavili príznaky žiadnej nákazy prenosnej prostredníctvom uvedeného produktu na ľudí alebo zvieratá;]</p> <p>(²) a/alebo [- vodné živočíchy a časti takýchto živočíchov okrem morských cicavcov, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosných na ľudí alebo zvieratá;]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z vodných živočíchov pochádzajúce zo závodov alebo z prevádzkarní vyrábajúcich produkty na ľudskú spotrebu;]</p>		

Kafilierické tuky neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú použiť na určité účely mimo krmivového reťazca			
KRAJINA	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>(²) a/alebo [- tento materiál pochádzajúci zo zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom uvedeného materiálu na ľudí alebo zvieratá:</p> <p>i) schránky vodných schránkocvov a kôrovcov s mäkkým tkanivom alebo svalovinou;</p> <p>ii) tieto produkty pochádzajúce zo suchozemských živočíchov:</p> <p>— vedľajšie produkty z liahní,</p> <p>— vajcia,</p> <p>— produkty z vajec vrátane vaječných škrupín;</p> <p>iii) jednoduchové kurčatá zabitú z komerčných dôvodov;]</p> <p>(²) a/alebo [- vodné a suchozemské bezstavovce okrem druhov patogénnych pre ľudí a zvieratá;]</p> <p>(²) a/alebo [- zvieratá a ich časti patriace do zoologických radov <i>Rodentia</i> a <i>Lagomorpha</i> s výnimkou materiálu kategórie 1 uvedeného v článku 8 písm. a) bodoch iii), iv) a v) a materiálu kategórie 2 uvedeného v článku 9 písm. a) až g) nariadenia (ES) č. 1069/2009;]</p> <p>(²) a/alebo [- kože a kožky, kopytá, perie, vlna, rohy, sršť a kožušina pochádzajúce z mŕtvych zvierat, u ktorých sa neprejavili klinické príznaky žiadnej nákazy prenosnej prostredníctvom tohto produktu na ľudí alebo zvieratá;]</p> <p>(²) a/alebo [- tukové tkanivo zo zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom tohto materiálu na ľudí alebo zvieratá a ktoré boli zabitú na bitúnku a v nadväznosti na prehliadku pred zabitím boli uznané za vhodné na zabitú na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie;]</p>		
	<p>II.2.3. v prípade materiálov určených na iné účely ako na výrobu organických hnojív a zúrodňovačov pôdy:</p> <p>(²) buď [- špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v článku 3 ods. 1 písm. g) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001;]</p> <p>(²) a/alebo [- celé telá alebo časti mŕtvych zvierat obsahujúce rizikový materiál, ako je vymedzené v článku 3 ods. 1 písm. g) nariadenia (ES) č. 999/2001 v čase odstraňovania;]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty získané zo zvierat, ktoré boli podrobené nezákonnému ošetrovaniu v zmysle článku 1 ods. 2 písm. d) smernice 96/22/ES alebo článku 2 písm. b) smernice 96/23/ES;]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty obsahujúce rezíduá iných látok a environmentálnych kontaminantov uvedených v skupine B ods. 3 prílohy I k smernici 96/23/ES, ak takéto rezíduá prekračujú povolené limity stanovené v právnych predpisoch Únie, alebo ak takéto predpisy chýbajú, v právnych predpisoch členského štátu dovozu;]</p>		
	<p>II.3. kafilerické tuky:</p> <p>a) boli podrobené spracovaniu v súlade s metódou stanovenou v kapitole III prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 s cieľom zničiť patogénne látky;</p> <p>b) boli pred dovezením do Európskej únie označené triheptanolátom glycerolu (GHT), aby sa dodržala požadovaná minimálna homogénna koncentrácia aspoň 250 mg GTH na kilogram tuku;</p> <p>c) v prípade kafilerických tukov z prežúvavcov sa odstránili nerozpustné nečistoty v prebytku o 0,15 % hmotnosti;</p> <p>d) boli prepravené za podmienok, ktoré zabraňujú ich kontaminácii; a</p> <p>e) na ich obale je uvedené „NEURČENÉ NA ĽUDSKÚ ANI ŽIVOČÍŠNU SPOTREBU“;</p>		

KRAJINA

Kafilierické tuky neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú použiť na určité účely mimo krmivového reťazca

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>II.4. v prípade materiálov určených na výrobu organických hnojív alebo zúrodňovačov pôdy:</p> <p>(²) buď [produkt neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 (³) ani mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytká, oviec alebo kôz, a nie je z nich ani získané; a zvieratá, z ktorých je tento produkt získaný, neboli zabitú po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny, ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabitú laceráciou centrálného nervového tkaniva predĺženou tyčou zavedenou do lebečnej dutiny.]</p> <p>(²) alebo [produkt neobsahuje materiály pochádzajúce z hovädzieho dobytká, oviec ani kôz, ani nie je z takýchto materiálov získaný, s výnimkou materiálov získaných z jedincov narodených, nepretržite chovaných a zabitých v krajine alebo regióne klasifikovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región predstavujúce zanedbateľné riziko BSE.]</p> <p><i>Poznámky</i></p> <p>Časť I:</p> <p>— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.</p> <p>— Kolónky I.11 a I.12: Číslo schválenia: registračné číslo prevádzkarne alebo závodu vydané príslušným orgánom.</p> <p>— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch.</p> <p>— Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (lod'); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.</p> <p>— Kolónka I.19: uveďte príslušný kód HS: 15.02; 15.03; 15.04; 15.05; 15.06; 15.16.10; 15.17 alebo 15.18.</p> <p>— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť aj číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje).</p> <p>— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.</p> <p>— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.</p> <p>— Kolónka I.28: výrobný závod: uveďte registračné číslo ošetrojúcej/spracovateľskej prevádzkarne.</p> <p>Časť II:</p> <p>(^{1a}) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(^{1b}) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(²) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(³) Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.</p> <p>— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.</p> <p>— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačnými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

KAPITOLA 11

Zdravotné osvedčenie

pre želatínu a kolagén neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú použiť ako krmná surovina alebo na účely mimo krmivového reťazca a ktoré sa majú odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez (2) Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.		
	Názov		I.3. Príslušný ústredný orgán				
	Adresa		I.4. Príslušný miestny orgán				
	Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ				
	I.5. Príjemca		Názov		Adresa		
	Názov		PSČ		Tel. č.		
	Adresa						
	PSČ		I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO		
	Tel. č.		I.8. Región pôvodu		Kód		
	I.9. Krajina určenia		Kód ISO		I.10. Región určenia		Kód
I.11. Miesto pôvodu		I.12. Miesto určenia					
Názov		Číslo schválenia		Názov		Colný sklad <input type="checkbox"/>	
Adresa		Číslo schválenia		Adresa		Číslo schválenia	
Názov		Číslo schválenia		PSČ			
Adresa							
I.13. Miesto nakládky		I.14. Dátum odjazdu					
I.15. Dopravný prostriedok		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ					
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Lod' <input type="checkbox"/>		Železničný vagón <input type="checkbox"/>			
Cestné vozidlo <input type="checkbox"/>		Iný <input type="checkbox"/>					
Identifikácia							
Odkazy na doklady							
I.18. Opis komodity		I.19. Kód komodity (kód HS)					
						I.20. Počet/Množstvo	
I.21. Teplota produktov		I.22. Počet balení					
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>		Chladené <input type="checkbox"/>		Mrazené <input type="checkbox"/>			
I.23. Číslo plomby/kontajnera		I.24. Druh balenia					
I.25. Komodity sú osvedčené na:							
Krmivá pre zvieratá <input type="checkbox"/>		Technické použitie <input type="checkbox"/>					
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/>		I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>					
Tretia krajina		Kód ISO					
I.28. Označenie komodít							
Druh (vedecký názov)		Povaha komodity		Číslo schválenia prevádzkarní		Počet balení	
				Výrobný závod		Čistá hmotnosť	
						Sériové číslo	

Želatína a kolagén neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú použiť ako krmná surovina alebo na účely mimo krmivového reťazca

KRAJINA

Časť II: Osvedčovanie	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ^(1a), a najmä jeho článok 10, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 ^(1b), a najmä kapitolu I jeho prílohy XIV, a potvrdzujem, že želatína/kolagén ⁽²⁾ opísané vyššie:</p> <p>II.1. pozostáva zo želatíny/kolagénu ⁽²⁾, ktoré spĺňajú nižšie uvedené zdravotné požiadavky;</p> <p>II.2. pozostávajú výlučne zo želatíny/kolagénu ⁽²⁾ neurčených na ľudskú spotrebu;</p> <p>II.3. boli pripravené a uskladnené v závode schválenom a potvrdenom príslušným orgánom, ktorý je pod jeho dohľadom, v súlade s článkom 24 nariadenia (ES) č. 1069/2009 s cieľom zničiť patogénne látky,</p> <p>II.4. boli pripravené výlučne s nasledujúcimi vedľajšími živočíšnymi produktmi:</p> <p>(²) buď [- jatočné telá a časti zabitých zvierat alebo v prípade zveri telá alebo časti zabitých zvierat, ktoré sú podľa právnych predpisov Únie vhodné na ľudskú spotrebu, ale nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov;]</p> <p>(²) a/alebo [- jatočné telá a tieto časti pochádzajúce buď zo zvierat zabitých na bitúnku, ktoré boli po prehliadke pred zabitím uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu, alebo telá a tieto časti zveri zabitej na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie:</p> <p>i) jatočné telá alebo telá a časti zvierat, ktoré boli v súlade s právnymi predpismi Únie odmietnuté ako nevhodné na ľudskú spotrebu, ale u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá;</p> <p>ii) hydinové hlavy;</p> <p>iii) kože a kožky vrátane odrezkov a štiepky z nich, rohy a končatiny vrátane článkov prstov a zápästných i záprstných kostičiek, priehlavkovej a metatarzálny kosti zvierat okrem prežúvavcov;</p> <p>iv) štetiny ošipaných,</p> <p>v) perie;]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z výroby produktov určených na ľudskú spotrebu vrátane kostí zbavených tuku, oškvarkov a kalu z odstrediviek alebo separátorov zo spracovania mlieka;]</p> <p>(²) a/alebo [- produkty živočíšneho pôvodu alebo potraviny obsahujúce produkty živočíšneho pôvodu, ktoré už nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie ani zdravie zvierat;]</p> <p>(²) a/alebo [- krmivo pre spoločenské zvieratá a krmivo živočíšneho pôvodu alebo krmivo obsahujúce vedľajšie živočíšne produkty alebo odvodené produkty, ktoré už nie sú určené na kŕmenie z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie alebo zdravie zvierat;]</p> <p>(²) a/alebo [- vodné živočíchy a časti takýchto živočíchov okrem morských cicavcov, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá;]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z vodných živočíchov pochádzajúce zo závodov alebo z prevádzkarní vyrábajúcich produkty na ľudskú spotrebu;]</p> <p>II.5. želatína/kolagén ⁽²⁾:</p> <p>a) bol(-a) zabalený(-á), skladovaný(-á) a prepravovaný(-á) za uspokojivých hygienických podmienok, najmä balenie bolo vykonané v miestnosti určenej na tento účel a len s použitím konzervačných látok povolených na základe právnych predpisov Únie.</p> <p>Obaly a balenia obsahujúce želatínu/kolagén ⁽²⁾ sú označené slovami „ŽELATÍNA/KOLAGÉN ⁽²⁾ VHODNÉ NA ŽIVOČÍŠNU SPOTREBU“; a</p>		

Želatína a kolagén neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú použiť ako krmná surovina alebo na účely mimo krmivového reťazca

KRAJINA

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>(²) buď [b] želatína bola vyrobená pomocou procesu, ktorý zabezpečuje, aby nespracovaný materiál kategórie 3 bol podrobený ošetrovaniu kyselinou alebo zásadou a následne raz alebo niekoľkokrát opláchnutý, pričom sa upraví pH, prebehne extrakcia želatíny jednorazovým alebo opakovaným ohriatím s následným očistením pomocou filtrácie a sterilizácie s cieľom zlikvidovať patogénne látky;</p> <p>(²) alebo [b] kolagén bol vyrobený pomocou procesu, ktorý zabezpečí, aby nespracovaný materiál kategórie 3 bol podrobený ošetrovaniu, ktoré zahŕňa pranie, úpravu pH s použitím kyseliny alebo zásady a následné opláchnutie alebo opláchnutia, filtráciu a pretlačovanie s cieľom zlikvidovať patogénne látky.]</p>		
<p>II.6. v prípade želatíny z iných materiálov, ako sú kože a kožky:</p> <p>(²) buď [produkt neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 (³) ani mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz, a nie je z nich ani získané; a zvieratá, z ktorých je tento produkt získaný, neboli zabitú po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny, ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabitú laceráciou centrálného nervového tkaniva predĺženou tyčou zavedenou do lebečnej dutiny;]</p> <p>(²) alebo [produkt neobsahuje materiály pochádzajúce z hovädzieho dobytku, oviec ani kôz, ani nie je z takýchto materiálov získaný, s výnimkou materiálov získaných z jedincov narodených, nepretržite chovaných a zabitých v krajine alebo regióne klasifikovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región predstavujúce zanedbateľné riziko BSE;]</p>		
<p>II.7. v prípade želatíny z iných materiálov, ako sú kože a kožky:</p> <p>okrem toho, pokiaľ ide o TSE:</p> <p>(²) buď [v prípade vedľajších živočíšnych produktov určených na kŕmenie prežúvavcov, ktoré obsahujú mlieko alebo mliečne produkty z oviec alebo kôz, boli ovce a kozy, z ktorých sú tieto produkty získané, držané nepretržite od narodenia alebo počas posledných troch rokov v chove, kde nebolo uložené žiadne úradné obmedzenie pohybu kvôli podozreniu na TSE a ktorý aspoň počas posledných troch rokov spĺňa tieto požiadavky:</p> <p>i) podlieha pravidelným úradným veterinárnym kontrolám;</p> <p>ii) nediagnostikoval sa žiadny prípad klasickej formy scrapie, ako sa vymedzuje v ods. 2 písm. g) prílohy I k nariadeniu (ES) č. 999/2001, alebo po potvrdení prípadu klasickej formy scrapie:</p> <p>— všetky zvieratá, u ktorých bola potvrdená klasická forma scrapie, boli zabitú a zlikvidované a</p> <p>— všetky kozy a ovce v chove boli zabitú a zlikvidované, okrem plemenných baranov genotypu ARR/ARR a plemenných bahnic aspoň s jednou alelou ARR a žiadnou alelou VRQ,</p> <p>iii) ovce a kozy, okrem oviec prionového genotypu ARR/ARR, vstupujú do chovu len vtedy, ak pochádzajú z chovu, ktorý spĺňa požiadavky stanovené v bodoch i) a ii).]</p> <p>(²) alebo [v prípade vedľajších živočíšnych produktov určených na kŕmenie prežúvavcov, ktoré obsahujú mlieko alebo mliečne produkty z oviec alebo kôz a sú určené pre členský štát uvedený v prílohe k nariadeniu Komisie (ES) č. 546/2006 (⁴), boli ovce a kozy, z ktorých sú tieto produkty získané, držané nepretržite od narodenia alebo počas posledných siedmich rokov v chove, kde nebolo uložené žiadne úradné obmedzenie pohybu kvôli podozreniu na TSE a ktoré aspoň počas posledných siedmich rokov spĺňa tieto požiadavky:</p> <p>i) podlieha pravidelným úradným veterinárnym kontrolám;</p> <p>ii) nediagnostikoval sa žiadny prípad klasickej formy scrapie, ako sa vymedzuje v ods. 2 písm. g) prílohy I k nariadeniu (ES) č. 999/2001, alebo po potvrdení prípadu klasickej formy scrapie:</p> <p>— všetky zvieratá, u ktorých bola potvrdená klasická forma scrapie, boli zabitú a zlikvidované a</p> <p>— všetky kozy a ovce v chove boli zabitú a zlikvidované, okrem plemenných baranov genotypu ARR/ARR a plemenných bahnic aspoň s jednou alelou ARR a žiadnou alelou VRQ;</p> <p>iii) ovce a kozy, okrem oviec prionového genotypu ARR/ARR, vstupujú do chovu len vtedy, ak pochádzajú z chovu, ktorý spĺňa požiadavky stanovené v bodoch i) a ii).]</p>		

Želatína a kolagén určené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú použiť ako krmná surovina alebo na účely mimo krmivového reťazca

KRAJINA

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p><i>Poznámky</i></p> <p>Časť I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu. — Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch. — Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (loď); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky. — Kolónka I.19: uveďte príslušný kód HS: 35.03 alebo 35.04. — Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť aj číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje). — Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby. — Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie. — Kolónka I.28: Povaha komodity: vyberte želatína alebo kolagén. Výrobný závod: uveďte registračné číslo ošetrojúcej/spracovateľskej prevádzkarne. <p>Časť II:</p> <p>(^{1a}) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(^{1b}) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(²) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(³) Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.</p> <p>(⁴) Ú. v. EÚ L 94, 1.4.2006, s. 28.</p> <ul style="list-style-type: none"> — Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače. — Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice. 		
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačenými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p style="text-align: right;">Funkcia a titul:</p> <p style="text-align: right;">Podpis:</p>		

KAPITOLA 12

Zdravotné osvedčenie

pre hydrolyzovanú bielkovinu, hydrogenfosforečnan vápenatý a fosforečnan vápenatý neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú použiť ako krmná surovina alebo na účely mimo krmivového reťazca a ktoré sa majú odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez ⁽²⁾ Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.						
	Názov		I.3. Príslušný ústredný orgán								
	Adresa		I.4. Príslušný miestny orgán								
	Tel.										
	I.5. Prijemca		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ								
	Názov		Meno								
	Adresa		Adresa								
	PSČ		PSČ								
	Tel. č.		Tel. č.								
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.8. Región pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia		Kód ISO	I.10. Región určenia	
I.11. Miesto pôvodu						I.12. Miesto určenia					
Názov			Číslo schválenia			Názov			Colný sklad <input type="checkbox"/>		
Adresa			Číslo schválenia			Adresa			Číslo schválenia		
Názov			Číslo schválenia			PSČ					
Adresa											
I.13. Miesto nakládky						I.14. Dátum odjazdu					
I.15. Dopravný prostriedok						I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ					
Lietadlo <input type="checkbox"/>						Lod' <input type="checkbox"/>					
Cestné vozidlo <input type="checkbox"/>						Železničný vagón <input type="checkbox"/>					
Iný <input type="checkbox"/>						I.17.					
Identifikácia											
Odkazy na doklady											
I.18. Opis komodity						I.19. Kód komodity (kód HS)					
						I.20. Počet/Množstvo					
I.21. Teplota produktov						I.22. Počet balení					
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>						Chladené <input type="checkbox"/>					
						Mrazené <input type="checkbox"/>					
I.23. Číslo plomby/kontajnera						I.24. Druh balenia					
I.25. Komodity sú osvedčené na:											
Krmivá pre zvieratá <input type="checkbox"/>						Technické použitie <input type="checkbox"/>					
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/>						I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>					
Tretia krajina			Kód ISO								
I.28. Označenie komodít											
Druh (vedecký názov)		Povaha komodity		Číslo schválenia prevádzkarní Výrobný závod		Počet balení		Čistá hmotnosť		Sériové číslo	

Hydrolyzovaná bielkovina, hydrogenfosforečnan vápenatý a fosforečnan vápenatý určené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú použiť ako krmná surovina alebo mimo krmivového reťazca

KRAJINA

Časť II: Osvedčovanie	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ^(1a), a najmä jeho článok 10, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 ^(1b), a najmä kapitolu I jeho prílohy XIV, a potvrdzujem, že hydrolyzovaná bielkovina/hydrogenfosforečnan vápenatý/fosforečnan vápenatý ⁽²⁾ opísané vyššie:</p> <p>II.1. pozostávajú z hydrolyzovanej bielkoviny/hydrogenfosforečnanu vápenatého/fosforečnanu vápenatého ⁽²⁾, ktoré spĺňajú nižšie uvedené zdravotné požiadavky;</p> <p>II.2. pozostávajú výlučne z hydrolyzovanej bielkoviny/hydrogenfosforečnanu vápenatého/fosforečnanu vápenatého⁽²⁾ určených na ľudskú spotrebu;</p> <p>II.3. boli pripravené a uskladnené v závode schválenom a potvrdenom príslušným orgánom, ktorý je pod jeho dohľadom, v súlade s článkom 24 nariadenia (ES) č. 1069/2009 s cieľom zničiť patogénne látky,</p> <p>II.4. boli pripravené výlučne s týmito vedľajšími živočíšnymi produktmi:</p> <p>II.4.1. v prípade hydrogenfosforečnanu vápenatého získaného z kostí zbavených tuku:</p> <p>jatočné telá a časti zabitých zvierat alebo v prípade zveri telá alebo časti zabitých zvierat, ktoré sú podľa právnych predpisov Únie vhodné na ľudskú spotrebu, ale nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov;</p> <p>II.4.2. v prípade ostatných materiálov:</p> <p>⁽²⁾ buď [- jatočné telá a časti zabitých zvierat alebo v prípade zveri telá alebo časti zabitých zvierat, ktoré sú podľa právnych predpisov Únie vhodné na ľudskú spotrebu, ale nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov;]</p> <p>⁽²⁾ a/alebo [- jatočné telá a tieto časti pochádzajúce buď zo zvierat zabitých na bitúnku, ktoré boli po prehliadke pred zabitím uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu, alebo telá a tieto časti zveri zabitej na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie:</p> <p>i) jatočné telá alebo telá a časti zvierat, ktoré boli v súlade s právnymi predpismi Únie odmietnuté ako nevhodné na ľudskú spotrebu, ale u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá;</p> <p>ii) hydinové hlavy;</p> <p>iii) kože a kožky vrátane odrezkov a štiepenky z nich, rohy a končatiny vrátane článkov prstov a zápästných i záprstných kostičiek, priehlavkovej a metatarzálnej kosti zvierat okrem prežúvavcov;</p> <p>iv) štetiny ošípaných;</p> <p>v) perie;]</p> <p>⁽²⁾ a/alebo [- krv zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom krvi na ľudí alebo zvieratá a ktorá bola získaná zo zvierat iných, ako sú prežúvavce, ktoré boli zabité na bitúnku potom, ako boli po prehliadke pred zabitím v súlade s právnymi predpismi Únie uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu;]</p> <p>⁽²⁾ a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z výroby produktov určených na ľudskú spotrebu vrátane kostí zbavených tuku, oškvarkov a kalu z odstrediviek alebo separátorov zo spracovania mlieka;]</p> <p>⁽²⁾ a/alebo [- produkty živočíšneho pôvodu alebo potraviny obsahujúce produkty živočíšneho pôvodu, ktoré už nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie ani zdravie zvierat;]</p> <p>⁽²⁾ a/alebo [- krmivo pre spoločenské zvieratá a krmivo živočíšneho pôvodu alebo krmivo obsahujúce vedľajšie živočíšne produkty alebo odvodené produkty, ktoré už nie sú určené na kŕmenie z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie alebo zdravie zvierat;]</p> <p>⁽²⁾ a/alebo [- krv, placenta, vlna, perie, sršť, rohy, odrezky z paznechtov a surové mlieko pochádzajúce zo živých zvierat, u ktorých sa neprejavili príznaky žiadnej nákazy prenosnej prostredníctvom uvedeného produktu na ľudí alebo zvieratá;]</p>		

Hydrolyzovaná bielkovina, hydrogenfosforečnan vápenatý a fosforečnan vápenatý neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú použiť ako krmná surovina alebo mimo krmívového reťazca

KRAJINA

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>(²) a/alebo [- vodné živočíchy a časti takýchto živočíchov okrem morských cicavcov, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá;]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z vodných živočíchov pochádzajúce zo závodov alebo z prevádzkarní vyrábajúcich produkty na ľudskú spotrebu;]</p> <p>(²) a/alebo [- tento materiál pochádzajúci zo zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom uvedeného materiálu na ľudí alebo zvieratá:</p> <p>i) schránky vodných schránkocvov a kôrovcov s mäkkým tkanivom alebo svalovinou;</p> <p>ii) tieto produkty pochádzajúce zo suchozemských živočíchov:</p> <p>— vedľajšie produkty z liahní,</p> <p>— vajcia,</p> <p>— vedľajšie produkty z vajec vrátane vaječných škrupín,</p> <p>iii) jednoduché kurčatá zabitú z komerčných dôvodov;]</p>		
<p>II.5. hydrolyzovaná bielkovina/hydrogenfosforečnan vápenatý/fosforečnan vápenatý (²):</p> <p>a) boli zabalené do obalu, ktorý nesie označenie „NEURČENÉ NA ĽUDSKÚ SPOTREBU“ a skladované a prepravované za uspokojivých hygienických podmienok, najmä balenie bolo vykonané v miestnosti určenej na tento účel a len s použitím konzervačných látok povolených právnymi predpismi Únie; a</p> <p>(²) buď [b) hydrolyzovaná bielkovina bola vyrobená pomocou procesu, ktorý zahŕňa vhodné opatrenia na minimalizáciu kontaminácie suroviny kategórie 3.</p> <p>Hydrolyzovaná bielkovina úplne alebo čiastočne získaná z koží a kožík prežúvavcov bola vyrobená v spracovateľskom závode určenom iba na výrobu hydrolyzovaných bielkovín pomocou výrobného procesu, ktorý zahŕňa prípravu suroviny kategórie 3 solením, vápnením a intenzívnym práním, po ktorom nasleduje:</p> <p>i) vystavenie materiálu pH vyššiemu ako 11 počas viac než troch hodín pri teplote prevyšujúcej 80 °C a následne tepelné ošetrenie pri teplote prevyšujúcej 140 °C počas 30 minút a pri tlaku vyššom ako 3,6 barov; alebo</p> <p>ii) vystavenie materiálu pH od 1 do 2 a potom pH vyššiemu ako 11 a následne tepelnému spracovaniu pri teplote 140 °C počas 30 minút pri tlaku 3 bary.]</p> <p>(²) alebo [b) hydrogenfosforečnan vápenatý bol vyrobený pomocou procesu, ktorý:</p> <p>i) zabezpečí, aby všetok kostný materiál kategórie 3 bol jemne rozdrvený a odmastený horúcou vodou a vystavený pôsobeniu riedenej kyseliny chlorovodíkovej (s minimálnou koncentráciou 4 % a pH nižším ako 1,5) aspoň počas dvoch dní,</p> <p>ii) pokračuje ošetrením získaného fosforečného roztoku pomocou vápna, výsledkom čoho je zrazenina hydrogenfosforečnanu vápenatého pri pH 4 až 7, a</p> <p>iii) nakoniec vysuší zrazeninu vzduchom so vstupnou teplotou 65 °C až 325 °C a konečnou teplotou od 30 °C do 65 °C.]</p> <p>(²) alebo [b) fosforečnan vápenatý bol vyrobený pomocou procesu, ktorý zabezpečí:</p> <p>i) aby všetky kostné materiály kategórie 3 boli jemne rozdrvené a odmastené v protiprúde horúcou vodou (úlomky kostí menšie ako 14 mm),</p> <p>ii) nepretržité tepelné spracovanie pomocou pary s teplotou 145 °C počas 30 minút pod tlakom 4 bary,</p> <p>iii) oddelenie bielkovinového vývaru od hydroxyapatitu (fosforečnan vápenatý) pomocou odstredovania a</p> <p>iv) granuláciu fosforečnanu vápenatého po sušení vo fluidizovanom lôžku vzduchom s teplotou 200 °C.]</p>		

Hydrolyzovaná bielkovina, hydrogenfosforečnan vápenatý a fosforečnan vápenatý neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú použiť ako krmná surovina alebo mimo krmivového reťazca

KRAJINA

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>II.6.</p> <p>(²) buď [produkt neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 (²) ani mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz, a nie je z nich ani získaný; a zvieratá, z ktorých je tento produkt získaný, neboli zabití po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny, ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabití laceráciou centrálného nervového tkaniva predĺženou tyčou zavedenou do lebečnej dutiny;]</p> <p>(²) alebo [produkt neobsahuje materiály pochádzajúce z hovädzieho dobytku, oviec ani kôz, ani nie je z takýchto materiálov získaný, s výnimkou materiálov získaných z jedincov narodených, nepretržite chovaných a zabitých v krajine alebo regióne klasifikovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región predstavujúce zanedbateľné riziko BSE.]</p>		
<p>II.7. okrem toho, pokiaľ ide o TSE:</p> <p>(²) buď [v prípade vedľajších živočíšnych produktov určených na kŕmenie prežúvavcov, ktoré obsahujú mlieko alebo mliečne produkty z oviec alebo kôz, boli ovce a kozy, z ktorých sú tieto produkty získané, držané nepretržite od narodenia alebo počas posledných troch rokov v chove, kde nebolo uložené žiadne úradné obmedzenie pohybu kvôli podozreniu na TSE a ktorý aspoň počas posledných troch rokov spĺňa tieto požiadavky:</p> <p>i) podlieha pravidelným úradným veterinárnym kontrolám;</p> <p>ii) nediagnostikoval sa žiadny prípad klasickej formy scrapie, ako sa vymedzuje v ods. 2 písm. g) prílohy I k nariadeniu (ES) č. 999/2001, alebo po potvrdení prípadu klasickej formy scrapie:</p> <p>— všetky zvieratá, u ktorých bola potvrdená klasická forma scrapie, boli zabití a zlikvidované a</p> <p>— všetky kozy a ovce v chove boli zabití a zlikvidované, okrem plemenných baranov genotypu ARR/ARR a plemenných bahnic aspoň s jednou alelou ARR a žiadnou alelou VRQ;</p> <p>iii) ovce a kozy, okrem oviec prionového genotypu ARR/ARR, vstupujú do chovu len vtedy, ak pochádzajú z chovu, ktorý spĺňa požiadavky stanovené v bodoch i) a ii).]</p> <p>(²) alebo [v prípade vedľajších živočíšnych produktov určených na kŕmenie prežúvavcov, ktoré obsahujú mlieko alebo mliečne produkty z oviec alebo kôz a sú určené pre členský štát uvedený v prílohe k nariadeniu Komisie (ES) č. 546/2006 (⁴), boli ovce a kozy, z ktorých sú tieto produkty získané, držané nepretržite od narodenia alebo počas posledných siedmich rokov v chove, kde nebolo uložené žiadne úradné obmedzenie pohybu kvôli podozreniu na TSE a ktoré aspoň počas posledných siedmich rokov spĺňa tieto požiadavky:</p> <p>i) podlieha pravidelným úradným veterinárnym kontrolám;;</p> <p>ii) nediagnostikoval sa žiadny prípad klasickej formy scrapie, ako sa vymedzuje v ods. 2 písm. g) prílohy I k nariadeniu (ES) č. 999/2001, alebo po potvrdení prípadu klasickej formy scrapie:</p> <p>— všetky zvieratá, u ktorých bola potvrdená klasická forma scrapie, boli zabití a zlikvidované a</p> <p>— všetky kozy a ovce v chove boli zabití a zlikvidované, okrem plemenných baranov genotypu ARR/ARR a plemenných bahnic aspoň s jednou alelou ARR a žiadnou alelou VRQ;</p> <p>iii) ovce a kozy, okrem oviec prionového genotypu ARR/ARR, vstupujú do chovu len vtedy, ak pochádzajú z chovu, ktorý spĺňa požiadavky stanovené v bodoch i) a ii).]</p>		
<p><i>Poznámky</i></p>		
<p>Časť I:</p>		
<p>— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.</p>		
<p>— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch.</p>		
<p>— Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (lod'); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.</p>		
<p>— Kolónka I.19: uveďte príslušný kód HS: 28.35 alebo 35.04.</p>		
<p>— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť aj číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje).</p>		

Hydrolyzovaná bielkovina, hydrogenfosforečnan vápenatý a fosforečnan vápenatý neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú použiť ako krmná surovina alebo mimo krmivového reťazca

KRAJINA

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.</p> <p>— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.</p> <p>— Kolónka I.28: Povaha komodity: vyberte – hydrolyzovaná bielkovina, hydrogenfosforečnan vápenatý alebo fosforečnan vápenatý.</p> <p>Výrobný závod: uveďte registračné číslo ošetrojúcej/spracovateľskej prevádzkarne.</p> <p>Časť II:</p> <p>(^{1a}) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(^{1b}) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(²) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(³) Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.</p> <p>(⁴) Ú. v. EÚ L 94, 1.4.2006, s. 28.</p> <p>— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.</p> <p>— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačnými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

KAPITOLA 13

Zdravotné osvedčenie

pre vedľajšie včelárske produkty určené výlučne na použitie vo včelárstve, ktoré sa majú odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez ⁽²⁾ Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Príjemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Meno Adresa PSČ Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Región určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Názov Adresa PSČ Colný sklad <input type="checkbox"/> Číslo schválenia			
	I.13. Miesto nakládky		I.14. Dátum odjazdu					
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagon <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iný <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ					
			I.17.					
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS)			
				I.20. Počet/Množstvo				
I.21. Teplota produktov Teplota prostredia <input type="checkbox"/> Chladené <input type="checkbox"/> Mrazené <input type="checkbox"/>				I.22. Počet balení				
I.23. Číslo plomby/kontajnera				I.24. Druh balenia				
I.25. Komodity sú osvedčené na: Technické použitie <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/> Tretia krajina Kód ISO			I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>					
I.28. Označenie komodít Druh (vedecký názov) Povaha komodity Číslo schválenia prevádzkarní Čistá hmotnosť Výrobný závod								

KRAJINA

Vedľajšie včelárske produkty určené výlučne na použitie vo včelárstve

	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
Časť II: Osvedčovanie	<p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ^(1a), a najmä jeho článok 10, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 ^(1b), a najmä kapitolu II jeho prílohy XIV, a potvrdzujem, že vedľajšie včelárske produkty opísané vyššie:</p>		
	<p>II.1. pochádzajú z oblasti, kde nasledujúce nákazy podliehajú povinnému úradnému nahlasovaniu a ktorá nepodlieha žiadnym obmedzeniam v súvislosti s:</p> <p>a) morom včelieho plodu (<i>Paenibacillus larvae larvae</i>),</p> <p>b) akariózou [<i>Acarapis woodi</i> (<i>Rennie</i>)];</p> <p>c) malým úľovým chrobákom Tumida (<i>Aethina tumida</i>); a</p> <p>d) roztočmi rodu <i>Tropilaelaps</i> (<i>Tropilaelaps spp.</i>);</p> <p>II.2. boli:</p> <p>(²) buď [vystavené teplote -12 °C alebo nižšej po dobu najmenej 24 hodín,]</p> <p>(²) alebo [v prípade vosku rafinovaného alebo spracovaného v súlade so spracovateľskou metódou 1-2-3-4-5-7 (²), ako sa uvádza v kapitole III prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011]</p>		
	<p>Poznámky</p> <p>Časť I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu. — Kolónky I.11 a I.12: číslo schválenia: registračné číslo prevádzkarne alebo závodu vydané príslušným orgánom. — Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch. — Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (loď); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky. — Kolónka I.19: uveďte príslušný kód HS: 05.11.99 a špecifikujte komoditu, ako sa uvádza v poznámke v kolónke I.28. — Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje). — Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby. — Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie. — Kolónka I.28: povaha komodity: med, včelí vosk, materská kašička, propolis alebo peľ používané vo včelárstve; <p>Časť II:</p> <p>(^{1a}) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(^{1b}) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(²) Nehodí sa preškrtnite.</p> <ul style="list-style-type: none"> — Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlaču. — Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice. 		
	<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačenými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p>		<p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>

KAPITOLA 14(A)

Zdravotné osvedčenie

pre tukové deriváty určené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú použiť mimo krmivového reťazca a ktoré sa majú odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez ⁽²⁾ Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.						
	Názov		I.3. Príslušný ústredný orgán								
	Adresa										
	Tel. č.		I.4. Príslušný miestny orgán								
	I.5. Príjemca		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ								
	Názov		Meno								
	Adresa		Adresa								
	PSČ		PSČ								
	Tel. č.		Tel. č.								
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.8. Región pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia		Kód ISO	I.10. Región určenia	
I.11. Miesto pôvodu				I.12. Miesto určenia							
Názov		Číslo schválenia		Názov		Colný sklad <input type="checkbox"/>		Číslo schválenia			
Adresa		Číslo schválenia		Adresa		PSC					
Názov		Číslo schválenia									
Adresa											
I.13. Miesto nakládky				I.14. Dátum odjazdu							
I.15. Dopravný prostriedok				I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ							
Lietadlo <input type="checkbox"/>				Lod' <input type="checkbox"/>				Železničný vagón <input type="checkbox"/>			
Cestné vozidlo <input type="checkbox"/>				Iný <input type="checkbox"/>				I.17.			
Identifikácia											
Odkazy na doklady											
I.18. Opis komodity						I.19. Kód komodity (kód HS)					
						15.16.10					
						I.20. Počet/Množstvo					
I.21. Teplota produktov						I.22. Počet balení					
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>		Chladené <input type="checkbox"/>		Mrazené <input type="checkbox"/>							
I.23. Číslo plomby/kontajnera						I.24. Druh balenia					
I.25. Komodity sú osvedčené na:											
Technické použitie <input type="checkbox"/>											
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/>				I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>							
Tretia krajina		Kód ISO									
I.28. Označenie komodít											
Druh (vedecký názov)		Povaha komodity		Číslo schválenia prevádzkarní		Počet balení		Čistá hmotnosť		Sériové číslo	
				Výrobný závod							

KRAJINA

Tukové deriváty neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú použiť mimo krmivového reťazca

Časť II: Osvedčovanie	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
		<p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ^(1a), a najmä jeho článok 10, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 ^(1b), a najmä kapitolu II jeho prílohy XIV, a potvrdzujem, že tukové deriváty opísané vyššie:</p> <p>II.1. pozostávajú z tukových derivátov, ktoré spĺňajú nižšie uvedené zdravotné požiadavky;</p> <p>II.2. pozostávajú z tukových derivátov určených na účely mimo potravinového reťazca okrem kozmetiky, farmaceutických výrobkov a zdravotníckych pomôcok;</p> <p>II.3. boli pripravené a uskladnené v závode schválenom a potvrdenom príslušným orgánom, ktorý je pod jeho dohľadom, v súlade s článkom 24 nariadenia (ES) č. 1069/2009 s cieľom zničiť patogénne látky,</p> <p>II.4. boli pripravené z kafilerických tukov, ktoré boli vyrobené výlučne z týchto materiálov:</p> <p>II.4.1. v prípade, že tukové deriváty sú určené na použitia mimo krmivového reťazca s výnimkou organických hnojív a zúrodňovačov pôdy, kozmetických výrobkov, farmaceutických výrobkov a zdravotníckych pomôcok, tieto materiály kategórie 1:</p> <p>(²) buď [- vedľajšie živočíšne produkty získané zo zvierat, ktoré boli podrobené nezákonnému ošetrovaniu v zmysle článku 1 ods. 2 písm. d) smernice 96/22/ES alebo článku 2 písm. b) smernice 96/23/ES;]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty obsahujúce rezíduá iných látok a environmentálnych kontaminantov uvedených v skupine B ods. 3 prílohy I k smernici 96/23/ES, ak takéto rezíduá prekračujú povolené limity stanovené v právnych predpisoch Únie, alebo ak takéto právne predpisy chýbajú, v právnych predpisoch jednotlivých členských štátov týkajúcich sa dovozu;]</p> <p>II.4.2. v prípade, že tukové deriváty sú určené na použitie v organických hnojivách alebo zúrodňovačoch pôdy alebo na iné použitia mimo krmivového reťazca s výnimkou kozmetických výrobkov, farmaceutických výrobkov a zdravotníckych pomôcok, tieto materiály kategórie 2:</p> <p>(²) buď [- vedľajšie živočíšne produkty s obsahom rezíduí povolených látok alebo kontaminantov prekračujúcich povolené limity uvedené v článku 15 ods. 3 smernice 96/23/ES;]</p> <p>(²) a/alebo [- produkty živočíšneho pôvodu vyhlásené za nevhodné na ľudskú spotrebu v dôsledku prítomnosti cudzorodých častíc v týchto produktoch;]</p> <p>(²) a/alebo [- zvieratá a časti zvierat okrem tých, ktoré sú uvedené v článkoch 8 a 10 nariadenia (ES) č. 1069/2009, ktoré uhynuli iným spôsobom ako porazením alebo zabitím na ľudskú spotrebu vrátane zvierat zabitých na účely kontroly nákaz;]</p> <p>II.4.3. Materiály kategórie 3:</p> <p>(²) buď [- jatočné telá a časti zabitých zvierat alebo v prípade zveri telá alebo časti zabitých zvierat, ktoré sú podľa právnych predpisov Únie vhodné na ľudskú spotrebu, ale nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov;]</p> <p>(²) a/alebo [- jatočné telá a tieto časti pochádzajúce buď zo zvierat zabitých na bitúnku, ktoré boli po prehliadke pred zabitím uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu, alebo telá a tieto časti zveri zabitej na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie:</p> <p>i) jatočné telá alebo telá a časti zvierat, ktoré boli v súlade s právnymi predpismi Únie odmietnuté ako nevhodné na ľudskú spotrebu, ale u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá;</p> <p>ii) hydínové hlavy;</p> <p>iii) kože a kožky vrátane odrezkov a štiepenky z nich, rohy a končatiny vrátane článkov prstov a zápästných i záprstných kostičiek, priehlavkovej a metatarzálnej kosti zvierat okrem prežúvavcov</p> <p>iv) štetiny ošípaných,</p> <p>v) perie;]</p> <p>(²) a/alebo [- krv zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom krvi na ľudí alebo zvieratá a ktorá bola získaná zo zvierat iných ako sú prežúvavce, ktoré boli zabitú na bitúnku potom, ako boli po prehliadke pred zabitím v súlade s právnymi predpismi Únie uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu;]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z výroby produktov určených na ľudskú spotrebu vrátane kostí zbavených tuku, oškvarkov a kalu z odstrediviek alebo separátorov zo spracovania mlieka;]</p> <p>(²) a/alebo [- produkty živočíšneho pôvodu alebo potraviny obsahujúce produkty živočíšneho pôvodu, ktoré už nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie ani zdravie zvierat;]</p>	

KRAJINA		Tukové deriváty neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú použiť mimo krmivového reťazca	
II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>(²) a/alebo [- krmivo pre spoločenské zvieratá a krmivo živočíšneho pôvodu alebo krmivo obsahujúce vedľajšie živočíšne produkty alebo odvodené produkty, ktoré už nie sú určené na kŕmenie z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie ani pre zdravie zvierat;]</p> <p>(²) a/alebo [- krv, placenta, vlna, perie, srst', rohy, odrezky z paznechtov a surové mlieko pochádzajúce zo živých zvierat, u ktorých sa neprejavili príznaky žiadnej nákazy prenosnej prostredníctvom uvedeného produktu na ľudí alebo zvieratá;]</p> <p>(²) a/alebo [- vodné živočíchy a časti takýchto živočíchov okrem morských cicavcov, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá;]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z vodných živočíchov pochádzajúce zo závodov alebo z prevádzkarní vyrábajúcich produkty na ľudskú spotrebu;]</p> <p>(²) a/alebo [- tento materiál pochádzajúci zo zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom uvedeného materiálu na ľudí alebo zvieratá:</p> <p>i) schránky vodných schránkocvov a kôrovcov s mäkkým tkanivom alebo svalovinou;</p> <p>ii) tieto produkty pochádzajúce zo suchozemských živočíchov:</p> <p>— vedľajšie produkty z liahní,</p> <p>— vajcia,</p> <p>— vedľajšie produkty z vajec vrátane vaječných škrupín,</p> <p>iii) jednoduché kurčatá zabitú z komerčných dôvodov;]</p>		
II.5.	v prípade tukových derivátov vyrobených z vedľajších živočíšnych produktov uvedených v bodoch II.4.1 a II.4.2.:		
	a) boli vyrobené pomocou nasledujúcich metód:		
	(²) buď [transesterifikácia alebo hydrolyza pri minimálnej teplote 200 °C a pri zodpovedajúcom vhodnom tlaku počas 20 minút (glycerol, masťné kyseliny a estery)]		
	(²) alebo [saponifikácia pomocou NaOH 12M (glycerol a mydlo):		
	(²) buď [v dávkovom procese pri teplote 95 °C počas troch hodín;]		
	(²) alebo [v kontinuálnom procese pri teplote 140 °C a tlaku 2 bar (2000 hPa) počas ôsmich minút;]		
	(²) alebo [hydrogenácia pri teplote 160 °C a tlaku 12 barov (12000 hPa) počas 20 minút;]		
	b) sú zabalené do nových kontajnerov alebo kontajnerov, ktoré boli vyčistené a vykonali sa všetky preventívne opatrenia, aby sa zabránilo ich kontaminácii, a sú označené slovami „NEURČENÉ NA ĽUDSKÚ ANI ŽIVOČÍŠNU SPOTREBU“;		
II.6.	v prípade tukových derivátov vyrobených z vedľajších živočíšnych produktov uvedených v bode II.4.3 boli tukové deriváty vyrobené v súlade s jednou z výrobných metód 1-2-3-4-5-6-7 (²) uvedených v kapitole III prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.		
Poznámky			
Časť I:			
— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.			
— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch.			
— Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (lod'); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.			
— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť aj číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje).			
— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.			
— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.			
— Kolónka I.28: výrobný závod: uveďte registračné číslo ošetrujúcej/spracovateľskej prevádzkarne.			

KRAJINA		Tukové deriváty neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú použiť mimo krmivového reťazca	
II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.	
<p>Časť II:</p> <p>(^{1a}) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(^{1b}) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(²) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.</p> <p>— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.</p>			
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačenými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>			

KAPITOLA 14(B)

Zdravotné osvedčenie

pre tukové deriváty neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú použiť ako krmivo alebo mimo krmivového reťazca a ktoré sa majú odoslať do Európskej únie alebo prepravovať cez ⁽²⁾ Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Príjemca Názov Adresa PSC Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Meno Adresa PSC Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región pôvodu	Code	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Región určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Názov Adresa PSC			Colný sklad <input type="checkbox"/> Číslo schválenia
	I.13. Miesto nakládky		I.14. Dátum odjazdu					
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagon <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iný <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ					
			I.17.					
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS) 15.16.10		I.20. Počet/Množstvo	
	I.21. Teplota produktov Teplota prostredia <input type="checkbox"/> Chladené <input type="checkbox"/> Mrazené <input type="checkbox"/>				I.22. Počet balení			
	I.23. Číslo plomby/kontajnera				I.24. Druh balenia			
	I.25. Komodity sú osvedčené na: Krmivá pre zvieratá <input type="checkbox"/> Technické použitie <input type="checkbox"/>							
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/> Tretia krajina Kód ISO			I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>					
I.28. Označenie komodít Druh (vedecký názov) Povaha komodity Číslo schválenia prevádzkarní Výrobný závod Počet balení Čistá hmotnosť Sériové číslo								

KRAJINA

Tukové deriváty neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú používať ako krmivo alebo mimo krmivového reťazca

Časť II: Osvedčovanie	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ^(1a), a najmä jeho článok 10, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 ^(1b), a najmä kapitolu II jeho prílohy XIV, a potvrdzujem, že tukové deriváty opísané vyššie:</p> <p>II.1. pozostávajú z tukových derivátov, ktoré spĺňajú nižšie uvedené zdravotné požiadavky;</p> <p>II.2. pozostávajú z tukových derivátov neurčených na ľudskú spotrebu;</p> <p>II.3. boli pripravené a uskladnené v závode schválenom a potvrdenom príslušným orgánom, ktorý je pod jeho dohľadom, v súlade s článkom 24 nariadenia (ES) č. 1069/2009 s cieľom zničiť patogénne látky,</p> <p>II.4. boli pripravené z kafilerických tukov, ktoré boli vyrobené výlučne z nasledujúceho materiálu kategórie 3:</p> <p>(²) buď [- jatočné telá a časti zabitých zvierat alebo v prípade zveri telá alebo časti zabitých zvierat, ktoré sú podľa právnych predpisov Únie vhodné na ľudskú spotrebu, ale nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov;]</p> <p>(²) a/alebo [- jatočné telá a tieto časti pochádzajúce buď zo zvierat zabitých na bitúnku, ktoré boli po prehliadke pred zabitím uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu, alebo telá a tieto časti zveri zabitej na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie:</p> <p>i) jatočné telá alebo telá a časti zvierat, ktoré boli v súlade s právnymi predpismi Únie odmietnuté ako nevhodné na ľudskú spotrebu, ale u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá;</p> <p>ii) hydínové hlavy;</p> <p>iii) kože a kožky vrátane odrezkov a štiepenky z nich, rohy a končatiny vrátane článkov prstov a zápästných i záprstných kostičiek, priehlavkovej a metatarzálnej kosti zvierat okrem prežúvavcov</p> <p>iv) štetiny ošípaných,</p> <p>v) perie;]</p> <p>(²) a/alebo [- krv zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom krvi na ľudí alebo zvieratá a ktorá bola získaná zo zvierat iných ako sú prežúvavce, ktoré boli zabitú na bitúnku potom, ako boli po prehliadke pred zabitím v súlade s právnymi predpismi Únie uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu;]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z výroby produktov určených na ľudskú spotrebu vrátane kostí zbavených tuku, oškvarkov a kalu z odstrediviek alebo separátorov zo spracovania mlieka;]</p> <p>(²) a/alebo [- produkty živočíšneho pôvodu alebo potraviny obsahujúce produkty živočíšneho pôvodu, ktoré už nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie ani zdravie zvierat;]</p> <p>(²) a/alebo [- krmivo pre spoločenské zvieratá a krmivo živočíšneho pôvodu alebo krmivo obsahujúce vedľajšie živočíšne produkty alebo odvodené produkty, ktoré už nie sú určené na kŕmenie z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie ani pre zdravie zvierat;]</p> <p>(²) a/alebo [- krv, placenta, vlna, perie, srst', rohy, odrezky z paznechtov a surové mlieko pochádzajúce zo živých zvierat, u ktorých sa neprejavili príznaky žiadnej nákazy prenosnej prostredníctvom uvedeného produktu na ľudí alebo zvieratá;]</p> <p>(²) a/alebo [- vodné živočíchky a časti takýchto živočíchov okrem morských cicavcov, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá;]</p> <p>(²) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z vodných živočíchov pochádzajúce zo závodov alebo z prevádzkarní vyrábajúcich produkty na ľudskú spotrebu;]</p> <p>(²) a/alebo [- tento materiál pochádzajúci zo zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom uvedeného materiálu na ľudí alebo zvieratá:</p> <p>i) schránky vodných schránkovcov a kôrovcov s mäkkým tkanivom alebo svalovinou;</p>		

KRAJINA		Tukové deriváty neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré sa majú používať ako krmivo alebo mimo krmivového reťazca	
II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>ii) tieto produkty pochádzajúce zo suchozemských živočíchov:</p> <ul style="list-style-type: none"> — vedľajšie produkty z liahní, — vajcia, — vedľajšie produkty z vajec vrátane vaječných škrupín, <p>iii) jednoduché kurčatá zabitú z komerčných dôvodov;]</p>		
II.5.	sú zabalené v nových kontajneroch alebo v kontajneroch, ktoré boli vyčistené a nesú označenie „NEURČENÉ NA ĽUDSKÚ SPOTREBU“, a vykonali sa všetky preventívne opatrenia, aby sa zabránilo ich kontaminácii.		
	<i>Poznámky</i>		
	Časť I:		
	— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.		
	— Kolónky I.11 a I.12: Číslo schválenia: registračné číslo prevádzkarne alebo závodu vydané príslušným orgánom.		
	— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch.		
	— Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (loď); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.		
	— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť aj číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje).		
	— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.		
	— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.		
	— Kolónka I.28: výrobný závod: uveďte registračné číslo ošetrojúcej/spracovateľskej prevádzkarne.		
	Časť II:		
	(^{1a}) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.		
	(^{1b}) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.		
	(²) Nehodiace sa preškrtnite.		
	— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.		
	— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.		
Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor			
	Meno (veľkými tlačenými písmenami):		Funkcia a titul:
	Dátum:		Podpis:
	Pečiatka:		

KAPITOLA 15

Zdravotné osvedčenie

pre produkty z vajec neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré by mohli byť použité ako krmná surovina a ktoré sa majú odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez ⁽²⁾ Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Príjemca Názov Adresa PSC Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Meno Adresa PSC Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Región určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Názov Adresa PSC			Colný sklad <input type="checkbox"/> Číslo schválenia
	I.13. Miesto nakládky		I.14. Dátum odjazdu					
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iný <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ					
	I.18. Opis komodity		I.19. Kód komodity (kód HS) 35.02		I.20. Počet/Množstvo			
	I.21. Teplota produktov Teplota prostredia <input type="checkbox"/> Chladené <input type="checkbox"/> Mrazené <input type="checkbox"/>		I.22. Počet balení					
	I.23. Číslo plomby/kontajnera		I.24. Druh balenia					
	I.25. Komodity sú osvedčené na: Krmivá pre zvieratá <input type="checkbox"/> Technické použitie <input type="checkbox"/>							
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/> Tretia krajina Kód ISO		I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>						
I.28. Označenie komodít Druh (vedecký názov) Povaha komodity Číslo schválenia prevádzkarní Výrobný závod Počet balení Čistá hmotnosť Sériové číslo								

KRAJINA		Produkty z vajec neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré by mohli byť použité ako krmivo	
	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
Časť II: Osvedčovanie	Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 (1 ^a) a najmä jeho článok 10, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 (1 ^b), a najmä kapitolu I jeho prílohy XIV, a potvrdzujem, že produkty z vajec opísané vyššie:		
	II.1.	pozostávajú z produktov z vajec, ktoré spĺňajú zdravotné požiadavky uvedené nižšie;	
	II.2.	pozostávajú výlučne z produktov z vajec, ktoré nie sú určené na ľudskú spotrebu;	
	II.3.	boli pripravené a skladované v závode schválenom a potvrdenom príslušným orgánom, ktorý ej pod jeho dohľadom, v súlade s článkom 24 nariadenia (ES) č. 1069/2009 alebo v súlade s článkom 4 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 (2), s cieľom zlikvidovať patogénne látky;	
	II.4.	boli pripravené (získané) výlučne s nasledujúcimi vedľajšími živočíšnymi produktmi:	
		(2) buď [- vedľajšie živočíšne produkty z výroby produktov určených na ľudskú spotrebu,]	
		(2) a/alebo [- produkty živočíšneho pôvodu alebo potraviny obsahujúce produkty živočíšneho pôvodu, ktoré už nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie ani zdravie zvierat;]	
		(2) a/alebo [- tieto materiály pochádzajúce zo suchozemských zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom tohto materiálu na ľudí alebo zvieratá:	
		— vedľajšie produkty z liahní,	
		— vajcia,	
	— vedľajšie produkty z vajec vrátane vaječných škrupín;]		
II.5.	boli podrobené procesu spracovania:		
	(3) buď [v súlade so spracovateľskou metódou (4) uvedenou v kapitole III prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011;]		
	(3) alebo [v súlade s metódou a parametrami, ktoré zabezpečujú, aby príslušný produkt spĺňal mikrobiologické normy stanovené v kapitole I prílohy X k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011;]		
	(3) alebo [v súlade s kapitolami I až III oddielu X prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]		
II.6.	boli pred odoslaním vyšetrené príslušným orgánom spôsobom náhodného odberu vzoriek bezprostredne pred odoslaním a z vyšetrenia vyplýva, že spĺňajú tieto normy (3):		
	<i>Salmonella</i> : neprítomnosť v 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,		
	<i>Enterobacteriaceae</i> : n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 v 1 grame;		
II.7.	spĺňajú normy Únie týkajúce sa rezíduí látok, ktoré sú škodlivé alebo môžu zmeniť organoleptické vlastnosti produktu alebo spôsobiť, že ich použitie ako krmivo bude nebezpečné alebo škodlivé pre zdravie zvierat;		
II.8.	konečný produkt bol:		
	(3) buď [zabalený do nových alebo sterilizovaných vriec,]		
	(3) alebo [prevázaný voľne ložený v kontajneroch alebo iných dopravných prostriedkoch, ktoré boli pred použitím dôkladne vyčistené a vydezinfikované dezinfekčným prostriedkom schváleným príslušným orgánom,]		
	a sú označené nápisom „NEURČENÉ NA ĽUDSKÚ SPOTREBU“;		
II.9.	konečný produkt bol uskladnený v uzavretom sklade;		
II.10.	produkt bol podrobený všetkým preventívnym opatreniam, aby sa po ošetrovaní zabránilo kontaminácii patogénnymi látkami.		
	Poznámky		
	Časť I:		
	— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.		

KRAJINA		Produkty z vajec neurčené na ľudskú spotrebu, ktoré by mohli byť použité ako krmivo	
II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.	
<p>— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch.</p> <p>— Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (loď); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.</p> <p>— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť aj číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje).</p> <p>— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.</p> <p>— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.</p> <p>Časť II:</p> <p>(^{1a}) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(^{1b}) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(²) Nehodí sa preškrtnite.</p> <p>(³) Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55.</p> <p>(⁴) Uved'te uplatniteľnú metódu od 1 do 5 alebo 7.</p> <p>(⁵) pričom:</p> <p>n = počet vzoriek, ktoré majú byť testované;</p> <p>m = prahová hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za uspokojivý, ak počet baktérií vo všetkých vzorkách nepresiahne m;</p> <p>M = maximálna hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za neuspokojivý, ak je počet baktérií v jednej alebo niekoľkých vzorkách M alebo viac; a</p> <p>c = počet vzoriek, v ktorých sa počet baktérií môže pohybovať medzi m a M, pričom vzorka sa stále považuje za prijateľnú, ak počet baktérií ostatných vzoriek je m alebo menej.</p> <p>— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.</p> <p>— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.</p>			
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačenými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p style="text-align: right;">Funkcia a titul:</p> <p style="text-align: right;">Podpis:</p>			

KAPITOLA 16

Vzorové vyhlásenie

Vyhlásenie dovozcu kostí a produktov z kostí (okrem kostnej múčky), rohov a produktov z rohov (okrem rohovej múčky) a kopyt a produktov z kopyt (okrem kopytnej múčky), ktoré sú určené na iné použitie ako na krmnu surovinu, organické hnojivá alebo zúrodňovače pôdy a ktoré sa majú odosielať do Európskej únie

Poznámka pre dovozcu: Toto vyhlásenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.

Ja, podpísaný, vyhlasujem, že nasledujúce produkty ⁽¹⁾:

- a) kosti a produkty z kostí (okrem kostnej múčky);
- b) rohy a produkty z rohov (okrem rohovej múčky);
- c) kopytá a produkty z kopyt (okrem kopytnej múčky);

sú určené na dovoz mnou do Únie, a vyhlasujem, že tieto produkty nebudú v žiadnej etape použité v potravinách, krmných surovinách, organických hnojivách alebo zúrodňovačoch pôdy a budú prepravené priamo na účely ďalšieho spracovania alebo ošetrovania k:

Meno: Adresa:

Okrem toho vyhlasuje, že produkt neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001 ani mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz, a nie je z nich ani získaný.

Dovozca:

Meno: Adresa:

V dňa
(miesto) (dátum)

Podpis

Referenčné číslo uvedené v spoločnom veterinárnom vstupnom dokumente (CVED) stanovenom v prílohe III k nariadeniu Komisie (ES) č. 136/2004:

.....

Úradná pečiatka hraničnej inšpekčnej stanice vstupu do EÚ ⁽²⁾

Podpis:
(Podpis úradného veterinárneho lekára hraničnej inšpekčnej stanice) ⁽²⁾

Meno:
(Meno veľkými písmenami)

⁽¹⁾ Nehodiace sa prečiarknite

⁽²⁾ Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlačne.

KAPITOLA 17

Zdravotné osvedčenie

Pre spracovaný hnoj, produkty získané zo spracovaného hnoja a guáno z netopierov, ktoré sa majú odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez (2) Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.						
	Názov		I.3. Príslušný ústredný orgán								
	Adresa		I.4. Príslušný miestny orgán								
	Tel. č.		I.5. Príjemca								
	Názov		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ								
	Adresa		Meno								
	PSC		Adresa								
	Tel. č.		PSC								
	Tel. č.		Tel. č.								
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.8. Región pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia		Kód ISO	I.10. Región určenia	
I.11. Miesto pôvodu						I.12. Miesto určenia					
Názov			Číslo schválenia			Názov			Colný sklad <input type="checkbox"/>		
Adresa			Číslo schválenia			Adresa			Číslo schválenia		
Názov			Číslo schválenia			PSC					
Adresa											
I.13. Miesto nakládky						I.14. Dátum odjazdu					
I.15. Dopravný prostriedok						I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ					
Lietadlo <input type="checkbox"/>						Lod' <input type="checkbox"/>					
Cestné vozidlo <input type="checkbox"/>						Železničný vagón <input type="checkbox"/>					
Iný <input type="checkbox"/>						I.17.					
Identifikácia											
Odkazy na doklady											
I.18. Opis komodity						I.19. Kód komodity (kód HS)					
						I.20. Počet/Množstvo					
I.21. Teplota produktov						I.22. Počet balení					
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>			Chladené <input type="checkbox"/>			Mrazené <input type="checkbox"/>					
I.23. Číslo plomby/kontajnera						I.24. Druh balenia					
I.25. Komodity sú osvedčené na:											
Technické použitie <input type="checkbox"/>											
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/>						I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>					
Tretia krajina			Kód ISO								
I.28. Označenie komodít											
Druh (vedecký názov)			Povaha komodity			Číslo schválenia prevádzkarní			Čistá hmotnosť		
						Výrobný závod					

KRAJINA

Spracovaný hnoj, odvodené produkty zo spracovaného hnoja a guáno z netopierov

Časť II: Osvedčovanie	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ^(1a), a najmä jeho článok 9, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 ^(1b), a najmä kapitolu II jeho prílohy XIV, a potvrdzujem, že spracovaný hnoj, odvodené produkty zo spracovaného hnoja a guáno (z) netopierov opísané vyššie:</p> <p>II.1. pochádzajú zo závodu na výrobu produktov určených na iné účely ako na kŕmenie hospodárskych zvierat, bioplynovej stanice alebo kompostovacieho zariadenia schválených príslušným orgánom tretej krajiny a spĺňajúcich špeciálne podmienky stanovené v nariadení (EÚ) č. 142/2011;</p> <p>II.2.⁽²⁾ boli podrobené:</p> <p>[procesu tepelného ošetrovania pri minimálnej teplote 70 °C aspoň počas 60 minút;] alebo</p> <p>[rovnocennému ošetrovaniu validovanému a schválenému dovážajúcim členským štátom v súlade s osobitnými podmienkami stanovenými v nariadení (ES) č. 1069/2009 a nariadení (EÚ) č. 142/2011 takto:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>II.3. sú:</p> <p>a) bez prítomnosti salmonely (nepřítomnosť salmonely v 25 g ošetrovaného produktu);</p> <p>b) bez prítomnosti <i>Escherichia coli</i> alebo <i>Enterobacteriaceae</i> (na základe počtu aerobných baktérií: menej ako 1000 cfu na gram ošetrovaného produktu); a</p> <p>podrobené redukcii sporiformných baktérií a vzniku toxických látok;</p> <p>II.4. sú bezpečne uzavreté v:</p> <p>a) dobre utesnených a izolovaných kontajneroch alebo</p> <p>b) riadne utesnených obaloch (plastových vreciach alebo „veľkých vreciach“).</p> <p><i>Poznámky</i></p> <p>Časť I:</p> <p>— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.</p> <p>— Kolónky I.11 a I.12: číslo schválenia: registračné číslo prevádzkarne alebo závodu vydané príslušným orgánom.</p> <p>— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite môžu byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch.</p> <p>— Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagony alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (lod'); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.</p> <p>— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru by sa malo uviesť číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje).</p> <p>— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.</p> <p>— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.</p> <p>— Kolónka I.31: Povaha komodity: uveďte, či ide o spracovaný hnoj, produkty získané zo spracovaného hnoja alebo guáno z netopierov.</p> <p>Časť II:</p> <p>^(1a) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>^(1b) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p>		

KRAJINA

Spracovaný hnoj, odvodené produkty zo spracovaného hnoja a guáno z netopierov

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>(²) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.</p> <p>— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačnými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

Rohy a produkty z rohov okrem rohovej múčky a kopytá a produkty z kopyt okrem kopytnej múčky určené na výrobu organických hnojív alebo zúrodňovačov pôdy

KRAJINA

II. Informácie o zdravotnom stave		II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
		<p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 (1^a) a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 (1^b), a najmä jeho kapitolu II prílohy XIV, a potvrdzujem, že rohy a produkty z rohov okrem rohovej múčky a kopytá a produkty z kopyt okrem kopytnej múčky (2) opísané vyššie:</p>	
Časť II: Osvedčovanie	II.1.	(2) buď [pochádzajú zo zvierat, ktoré boli po vykonaní prehliadky pred zabitím zabité na bitúnku a na základe výsledku tejto prehliadky boli vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu,]	
		(2) alebo [pochádzajú zo zvierat, ktoré u ktorých sa neprejavili klinické príznaky žiadnej nákazy prenosnej prostredníctvom uvedeného produktu na ľudí alebo zvieratá,]	
	II.2.	rohy, produkty z rohov, kopytá a produkty z kopyt museli podstúpiť tepelné ošetrenie počas jednej hodiny pri teplote najmenej 80 °C,	
	II.3.	rohy museli odstrániť tak, aby sa neotvorila lebečná dutina.	
	II.4.	v ktoromkoľvek štádiu spracovania, skladovania alebo prepravy sa prijímajú všetky preventívne opatrenia na zabránenie krížovej kontaminácii.	
	II.5.	rohy a produkty z rohov okrem rohovej múčky a kopytá a produkty z kopyt okrem kopytnej múčky boli zabalené:	
		(2) buď [do nových kontajnerov]	
		(2) alebo [do vozidiel alebo kontajnerov na prepravu voľne loženého tovaru, ktoré sa pred naložením vydezinfikovali použitím prípravku schváleného príslušným orgánom]	
		a [obal alebo kontajnery majú na označení uvedený druh vedľajšieho živočíšneho produktu (3) a slová „NEURČENÉ NA ĽUDSKÚ ANI ŽIVOČÍŠNU SPOTREBU“, ako aj meno a adresu prevádzkarne v EÚ, do ktorej sú produkty určené.]	
	II.6.	(2) buď [produkt neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 (4) ani mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz, a nie je z nich ani získaný; a zvieratá, z ktorých je tento produkt získaný, neboli zabití po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny, ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabití laceráciou centrálného nervového tkaniva predĺženou tyčou zavedenou do lebečnej dutiny.]	
	(2) alebo [produkt neobsahuje materiály pochádzajúce z hovädzieho dobytku, oviec ani kôz, ani nie je z takýchto materiálov získaný, s výnimkou materiálov získaných z jedincov narodených, nepretržite chovaných a zabitých v krajine alebo regióne klasifikovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región predstavujúce zanedbateľné riziko BSE.]		
Poznámky			
Časť I:			
— Kolónka I.6: osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.			
— Kolónky I.11 a I.12: číslo schválenia: registračné číslo prevádzkarne alebo závodu vydané príslušným orgánom.			
— Kolónka I.12: miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite musia byť uskladnené iba vo voľných zónach, voľných skladoch a v colných skladoch.			
— Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (loď); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.			
— Kolónka I.23: pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru musí byť uvedené číslo kontajnera a číslo plomby (ak existuje).			
— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.			
— Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie.			
— Kolónka I.28: povaha komodity.			

Rohy a produkty z rohov okrem rohovej múčky a kopytá a produkty z kopyt okrem kopytnej múčky určené na výrobu organických hnojív alebo zúrodňovačov pôdy

KRAJINA

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Časť II:</p> <p>(^{1a}) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(^{1b}) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(²) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(³) Druh produktu: rohy, produkty z rohov, kopytá, produkty z kopyt.</p> <p>(⁴) Ú. v. EÚ L 147, 31.5.2001, s. 1.</p> <p>— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.</p> <p>— Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do jej príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačenými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

KAPITOLA 19

Zdravotné osvedčenie

pre želatínu neurčenú na ľudskú spotrebu, ktorá sa má použiť vo fotografickom priemysle a ktorá sa má odosielať do Európskej únie

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Prijemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Názov Adresa PSČ Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Región určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Názov Adresa PSČ			Colný sklad <input type="checkbox"/> Číslo schválenia
	I.13. Miesto nakládky		I.14. Dátum odjazdu					
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iný <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ					
			I.17. Číslo(-a) CITES					
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS) 35.03		I.20. Počet/Množstvo	
I.21. Teplota produktov Teplota prostredia <input type="checkbox"/> Chladené <input type="checkbox"/> Mrazené <input type="checkbox"/>				I.22. Počet balení				
I.23. Číslo plomby/kontajnera				I.24. Druh balenia				
I.25. Komodity sú osvedčené na: Technické použitie <input type="checkbox"/>								
I.26.				I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>				
I.28. Označenie komodít Druh (vedecký názov) Číslo schválenia prevádzkarní Výrobný závod Čistá hmotnosť Sériové číslo								

KRAJINA		Želatína neurčená na ľudskú spotrebu, ktorá sa má použiť vo fotografickom priemysle	
	II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia
Časť II: Osvedčovanie		Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ^(1a) , a najmä jeho články 8 a 10, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 ^(1b) , a najmä kapitolu II jeho prílohy XIV, a potvrdzujem, že fotografická želatína opísaná vyššie:	II.b.
	II.1.	pozostáva výlučne z fotografickej želatíny na fotografické použitie a nie je určená na iné účely;	
	II.2.	bola pripravená a uskladnená v závode registrovanom príslušným orgánom, ktorý je pod jeho dohľadom, v súlade s článkom 23 nariadenia (ES) č. 1069/2009 a ktorý nevyrába želatínu na použitie v potravinách, krmive alebo na iné použitie s cieľom odoslania do Európskej únie;	
	II.3.	bola pripravená s vedľajšími živočíšnymi produktmi kategórie 3 a/alebo chrbtice z hovädzieho dobytku klasifikovanými ako materiál kategórie 1;	
	II.4.	bola zabalená do nových kontajnerov, uskladnená a prepravovaná v zapečatených nepriepustných a označených kontajneroch vo vozidle za uspokojivých hygienických podmienok;	
	II.5.	bola vyrobená procesom, ktorý zabezpečí, že surový materiál : (³) buď ošetrený tlakovou sterilizáciou, ako sa uvádza vo vymedzení pojmov č. 19 v článku 3 nariadenia (ES) č. 1069/2009 (²); (³) alebo podrobený: i) ošetreniu kyselinou najmenej počas 2 dní, oplachovaniu vodou a ošetreniu alkalickým roztokom aspoň počas 20 dní; pH musí byť prispôsobené a materiál očistený filtráciou a sterilizovaný 4 sekundy pri teplote 138 – 40 °C; alebo ii) ošetreniu zásadou aspoň počas 2 dní, oplachovaniu vodou a ošetreniu kyselinovým roztokom počas 10 – 12 hodín; pH muselo byť prispôsobené a materiál očistený filtráciou a sterilizovaný 4 sekundy pri teplote 138 – 140 °C.	
II.6.	bola obalená a zabalená do obalov a kontajnerov označených slovami „FOTOGRAFICKÁ ŽELATÍNA LEN NA POUŽITIE VO FOTOGRAFICKOM PRIEMYSLE“;		
	Poznámky		
	Časť I:		
	— Kolónka I.5: miestom určenia fotografickej želatíny môže byť iba Česká republika, Holandsko alebo Spojené kráľovstvo.		
	— Kolónka I.9: Krajina určenia: platí len pre Českú republiku, Holandsko alebo Spojené kráľovstvo.		
	— Kolónky I.11 a I.12: Číslo schválenia: registračné číslo prevádzkarne alebo závodu vydané príslušným orgánom.		
	— Kolónka I.15: uvádza sa registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (lod'); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky.		
	— Kolónka I.23: identifikácia kontajnera/číslo plomby: len v prípade potreby.		
	— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.		
	Časť II:		
	^(1a) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.		
	^(1b) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.		
	⁽²⁾ Tlaková sterilizácia (metóda 1) sa uvádza aj v kapitole III prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 takto:		
	„Drvenie		
	1. Ak je veľkosť častíc vedľajších živočíšnych produktov, ktoré majú byť spracované, väčšia ako 50 milimetrov, vedľajšie živočíšne produkty sa musia drviť pomocou vhodného zariadenia nastaveného tak, aby častice po drvení neboli väčšie ako 50 milimetrov. Každý deň sa musí kontrolovať účinnosť zariadenia a zaznamenať jeho stav. Ak kontroly odhalia existenciu častíc väčších ako 50 milimetrov, proces sa musí zastaviť a pred jeho obnovením sa musia vykonať opravy.		

KRAJINA		Želatína neurčená na ľudskú spotrebu, ktorá sa má použiť vo fotografickom priemysle	
II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.	
<p>Čas, teplota a tlak</p> <p>2. Vedľajšie živočíšne produkty s veľkosťou častíc nie väčšou ako 50 milimetrov sa musia zohrievať na teplotu v jadre vyššiu ako 133 °C aspoň počas 20 minút bez prerušenia pri tlaku (absolútnom) aspoň 3 bary. Tlak musí byť vyvinutý odsatím všetkého vzduchu v sterilizačnej komore a nahradením vzduchu parou („nasýtená para“); tepelné ošetrenie môže byť aplikované ako jediný proces alebo ako proces predchádzajúci alebo nasledujúci po sterilizačnej fáze.</p> <p>3. Spracovanie sa môže vykonávať v dávkovom alebo kontinuálnom systéme.“</p> <p>(³) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.</p> <p>— Poznámka pre osobu zodpovednú za nakládku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až do príchodu z hraničnej inšpekčnej stanice do cieľového závodu.</p>			
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačenými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Funkcia a titul:</p> <p>Podpis:</p>			

KAPITOLA 20

Vzorové vyhlásenie

Vyhlásenie o dovoze medziproduktov z tretích krajín, ktoré sa majú používať na výrobu liekov, veterinárnych liekov, zdravotníckych pomôcok, diagnostiku in vitro a laboratórnych činidiel, a o ich preprave cez Európsku úniu

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odosiľanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Príjemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Meno Adresa PSČ Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Región určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu		Číslo schválenia		I.12. Miesto urč		Colný sklad <input type="checkbox"/>	
	Názov Adresa		Číslo schválenia		Názov Adresa		Číslo schválenia	
	Názov Adresa		Číslo schválenia		PSČ			
	Názov Adresa		Číslo schválenia					
	I.13. Miesto nakládky		I.14. Dátum odjazdu					
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iný <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ					
			I.17.					
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS)		I.20. Počet/Množstvo	
	I.21. Teplota produktov Teplota prostredia <input type="checkbox"/> Chladené <input type="checkbox"/> Mrazené <input type="checkbox"/>				I.22. Počet balení			
	I.23. Číslo plomby/kontajnera				I.24. Druh balenia			
I.25. Komodity sú osvedčené na: Technické použitie <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/>		I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>						
Tretia krajina		Kód ISO						
I.28. Označenie komodít								
Druh (vedecký názov)		Číslo schválenia prevádzkarní Výrobný závod		Čistá hmotnosť		Sériové číslo		

Medziprodukty, ktoré sa majú použiť na výrobu liekov, veterinárnych liekov, zdravotníckych pomôcok, diagnostiku in vitro a laboratórnych činidiel

KRAJINA

Časť II: Osvedčovanie	II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
		<p>VYHLÁSENIE</p> <p>Ja, podpísaný, vyhlasujem, že medziprodukt uvedený vyššie je určený na dovoz mnou do Únie a vyhovuje vymedzeniu pojmu stanovenému v bode 35 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 (1a), a najmä:</p> <p>1) je určený na výrobu:</p> <p>(2) buď [- liekov,]</p> <p>(2) a/alebo [- veterinárnych liekov,]</p> <p>(2) a/alebo [- zdravotníckych pomôcok,]</p> <p>(2) a/alebo [- aktívnych implantovateľných zdravotníckych pomôcok,]</p> <p>(2) a/alebo [- zdravotníckych pomôcok na diagnostiku in vitro,]</p> <p>(2) a/alebo [- laboratórnych činidiel;]</p> <p>2) štádia jeho návrhu, transformácie a výroby boli ukončené v dostatočnej miere na to, aby príslušný materiál mohol byť povolený ako taký alebo ako zložka produktu určeného na uvedený účel, s výnimkou skutočnosti, že uvedený materiál si vyžaduje ďalšie spracovanie alebo transformáciu, ako je napríklad miešanie, povrchová úprava, skladanie, zabalenie alebo označenie etiketou s cieľom urobiť ho tak, aby sa mohol uvádzať na trh alebo používať ako liek, veterinárny liek, aktívna implantovateľná zdravotnícka pomôcka, zdravotnícka pomôcka alebo zdravotnícka pomôcka na diagnostiku in vitro v súlade s právnymi predpismi Únie (1b) vzťahujúcimi sa na uvedené výrobky alebo ako laboratórne činidlá;</p> <p>3) bol získaný z nasledujúceho materiálu, ktorý môže pochádzať zo zvierat, ktoré boli podrobené nezákonnému ošetrovaniu v zmysle článku 1 ods. 2 písm. d) smernice 96/22/ES alebo článku 2 písm. b) smernice 96/23/ES (2):</p> <p>(2) buď [- jatochné telá a časti zabitých zvierat alebo v prípade zveri telá alebo časti zabitých zvierat, ktoré sú podľa právnych predpisov Únie vhodné na ľudskú spotrebu, ale nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov;]</p> <p>(2) a/alebo [- jatochné telá a tieto časti pochádzajúce buď zo zvierat zabitých na bitúnku, ktoré boli po prehliadke pred zabitím uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu, alebo telá a tieto časti zveri zabitej na ľudskú spotrebu v súlade s právnymi predpismi Únie:</p> <p>i) jatochné telá alebo telá a časti zvierat, ktoré boli v súlade s právnymi predpismi Únie odmietnuté ako nevhodné na ľudskú spotrebu, ale u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá;</p> <p>ii) hydinové hlavy;</p> <p>iii) kože a kožky vrátane odrezkov a štiepenky z nich, rohy a končatiny vrátane článkov prstov a zápästných i záprstných kostičiek, priehlavkovej a metatarzálnej kosti zvierat okrem prežúvavcov;</p> <p>iv) štetiny ošípaných;</p> <p>v) perie;]</p> <p>(2) a/alebo [- krv zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom krvi na ľudí alebo zvieratá a ktorá bola získaná zo zvierat iných ako sú prežúvavce, ktoré boli zabitú na bitúnku potom, ako boli po prehliadke pred zabitím v súlade s právnymi predpismi Únie uznané za vhodné na zabitie na ľudskú spotrebu;]</p> <p>(2) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z výroby produktov určených na ľudskú spotrebu vrátane kostí zbavených tuku, oškvarok a kalu z odstredíviek alebo separátorov zo spracovania mlieka;]</p> <p>(2) a/alebo [- produkty živočíšneho pôvodu alebo potraviny obsahujúce produkty živočíšneho pôvodu, ktoré už nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie ani zdravie zvierat;]</p> <p>(2) a/alebo [- krmivo pre spoločenské zvieratá a krmivo živočíšneho pôvodu alebo krmivo obsahujúce vedľajšie živočíšne produkty alebo odvodené produkty, ktoré už nie sú určené na kŕmenie z komerčných dôvodov alebo v dôsledku výrobných alebo baliacich nedostatkov alebo iných nedostatkov, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre verejné zdravie alebo zdravie zvierat;]</p> <p>(2) a/alebo [- krv, placenta, vlna, perie, sršť, rohy, odrezky z paznechtov a surové mlieko pochádzajúce zo živých zvierat, u ktorých sa neprejavili príznaky žiadnej nákazy prenosnej prostredníctvom uvedeného produktu na ľudí alebo zvieratá;]</p>	

Medziprodukty, ktoré sa majú použiť na výrobu liekov, veterinárnych liekov, zdravotníckych pomôcok, diagnostiku in vitro a laboratórnych činidiel

KRAJINA

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
(2) a/alebo [- vodné živočíchy a časti takýchto živočíchov okrem morských cicavcov, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá;]		
(2) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z vodných živočíchov pochádzajúce zo závodov alebo z prevádzkarní vyrábajúcich produkty na ľudskú spotrebu;]		
(2) a/alebo [- tento materiál pochádzajúci zo zvierat, u ktorých sa neprejavili žiadne príznaky nákazy prenosnej prostredníctvom uvedeného materiálu na ľudí alebo zvieratá: i) schránky vodných schránkovcov a kôrovcov s mäkkým tkanivom alebo svalovinou; ii) tieto produkty pochádzajúce zo suchozemských živočíchov: — vedľajšie produkty z liahní, — vajcia, — vedľajšie produkty z vajec vrátane vaječných škrupín, iii) jednoduché kurčatá zabitú z komerčných dôvodov;]		
(2) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty z vodných alebo suchozemských bezstavovcov okrem druhov patogénnych pre ľudí alebo zvieratá;]		
(2) a/alebo [- zvieratá a ich časti patriace do zoologických radov <i>Rodentia</i> a <i>Lagomorpha</i> s výnimkou materiálu kategórie 1 uvedeného v článku 8 písm. a) bodoch iii), iv) a v) a materiálu kategórie 2 uvedeného v článku 9 písm. a) až g) nariadenia (ES) č. 1069/2009;]		
(2) a/alebo [- produkty získané alebo vzniknuté: — z vodných živočíchov a častí takýchto živočíchov okrem morských cicavcov, u ktorých sa neprejavili príznaky žiadnej nákazy prenosnej na ľudí alebo zvieratá, — z vodných alebo suchozemských bezstavovcov okrem druhov patogénnych pre ľudí alebo zvieratá — zo zvierat a ich častí patriacich do zoologických radov <i>Rodentia</i> a <i>Lagomorpha</i> s výnimkou materiálu kategórie 1 uvedeného v článku 8 písm. a) bodoch iii), iv) a v) a materiálu kategórie 2 uvedeného v článku 9 písm. a) až g) nariadenia (ES) č. 1069/2009;]		
(2) a/alebo [- zvieratá a časti zvierat okrem tých, ktoré sú uvedené v článku 8 alebo článku 10 nariadenia (ES) č. 1069/2009, i) ktoré uhynú inak ako porazením alebo zabitím na ľudskú spotrebu vrátane zvierat zabitých na účely kontroly nákazy; ii) plody; iii) oocyty, embryá a sperma, ktoré nie sú určené na chovné účely; a iv) hydina uhynutá v škrupine;]		
(2) a/alebo [- vedľajšie živočíšne produkty okrem materiálu kategórie 1 alebo materiálu kategórie 3;]		
4) na jeho vonkajšom obale je etiketa so slovami: „LEN NA LIEKY/VETERINÁRNE LIEKY/ZDRAVOTNÍCKE POMÔCKY/AKTÍVNE IMPLANTOVATELNÉ ZDRAVOTNÍCKE POMÔCKY/ZDRAVOTNÍCKE POMÔCKY NA DIAGNOSTIKU IN VITRO/ LABORATÓRNE ČINIDLÁ“ a nie je v rámci Únie v žiadnej fáze určený na iné použitie;		
5) zásielka sa prepravuje priamo na miesto určenia, ako sa uvádza v bode I.12 tohto vyhlásenia, čiže — do prevádzkarne alebo závodu na výrobu liekov, veterinárnych liekov, zdravotníckych pomôcok, diagnostiky in vitro alebo laboratórnych činidiel, ktoré boli zaregistrované v súlade s článkom 23 nariadenia (ES) č. 1069/2009; — do prevádzkarne alebo závodu, ktoré boli schválené v súlade s článkom 24 ods. 1 písm. i) nariadenia (ES) č. 1069/2009, odkiaľ sa odosielať len do prevádzkarne alebo závodu uvedených v predchádzajúcom bode 5).		

Medziprodukty, ktoré sa majú použiť na výrobu liekov, veterinárnych liekov, zdravotníckych pomôcok, diagnostiku in vitro a laboratórnych činidiel

KRAJINA

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p><i>Poznámky</i></p> <p>— Kolónka I.25: technické použitie: akékoľvek iné použitie ako na účely živočíšnej spotreby.</p> <p>(^{1a}) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(^{1b}) smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje Zákonník Spoločenstva o veterinárnych liekoch (Ú. v. ES L 311, 28.11.2001), smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/83 zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje zákonník Spoločenstva o humánných liekoch (Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 67), smernica Rady 93/42/EHS zo 14. júna 1993 o zdravotníckych pomôckach (Ú. v. ES L 169, 12.7.1993, s. 1) a smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/79/ES z 27. októbra 1998 o diagnostických zdravotných pomôckach in vitro (Ú. v. ES L 331, 7.12.1998, s. 1), podľa vhodnosti.</p> <p>(²) Nehodiace sa preškrtnite.</p>		
<p>Dovozca</p> <p>Meno (veľkými tlačenými písmenami):</p> <p>Adresa:</p> <p>Dátum:</p> <p>Podpis:</p>		

PRÍLOHA XVI

ÚRADNÉ KONTROLY

KAPITOLA I

ÚRADNÉ KONTROLY V SPRACOVATEĽSKÝCH ZÁVODOCH

Oddiel 1

Kontrola výroby

1. Príslušný orgán dohliada na spracovateľské závody, aby zabezpečil dodržiavanie požiadaviek nariadenia (ES) č. 1069/2009 a tohto nariadenia.

Jeho úlohy sú najmä:

- a) kontrolovať:
 - i) všeobecné podmienky hygieny priestorov, zariadení a zamestnancov;
 - ii) účinnosť vlastných kontrol vykonaných prevádzkovateľom spracovateľského závodu, v súlade s článkom 28 nariadenia (ES) č. 1069/2009; takéto kontroly musia zahŕňať preskúmanie výsledkov uvedených kontrol a v prípade potreby odber vzoriek;
 - iii) účinnú implementáciu trvalého písomného postupu založeného na zásadách HACCP v súlade s článkom 29 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009; takéto kontroly musia zahŕňať preskúmanie výsledkov tejto implementácie a v prípade potreby odber vzoriek;
 - iv) normy produktov po spracovaní; analýzy a skúšky sa musia vykonávať v súlade s vedecky uznávanými metódami, najmä metódami stanovenými v právnych predpisoch Únie, alebo ak takéto metódy nie sú stanovené v právnych predpisoch Únie, v súlade s uznávanými medzinárodnými normami, alebo ak neexistujú, v súlade s vnútroštátnymi normami; a
 - v) skladovacie podmienky;
 - b) vykonávať všetky potrebné odbery vzoriek na účely laboratórnych vyšetrení; a
 - c) vykonávať iné kontroly, ktoré pokladá za potrebné na zabezpečenie súladu s nariadením (ES) č. 1069/2009 a s týmto nariadením.
2. Aby príslušný orgán mohol vykonávať svoje povinnosti podľa bodu 1, musí mať vždy voľný prístup do všetkých častí spracovateľského závodu a k záznamom, obchodným dokladom a zdravotným osvedčeniam.

Oddiel 2

Validačné postupy

1. Pred vydaním povolenia pre spracovateľský závod, ako sa stanovuje v článku 44 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009, musí príslušný orgán skontrolovať, či prevádzkovateľ vykonal validáciu spracovateľského závodu v súlade s týmito postupmi a ukazovateľmi:
 - a) opis postupu pomocou vývojového diagramu;
 - b) identifikácia kritických kontrolných bodov (KKP) vrátane rýchlosti spracovania materiálu pre kontinuálne systémy;
 - c) súlad s osobitnými požiadavkami postupu stanovenými v tomto nariadení; a
 - d) splnenie nasledujúcich požiadaviek:
 - i) veľkosť častíc pre dávkové tlakové a kontinuálne procesy definovaná pomocou otvoru mlynčeka alebo veľkosťou medzery meracieho kontaktu;
 - ii) teplota, tlak, čas spracovania a v prípade kontinuálnych spracovateľských systémov rýchlosť spracovania materiálu, ako sa uvádza odsekoch 2 a 3.

2. V prípade kontinuálneho tlakového systému:

- a) teplota musí byť monitorovaná pomocou permanentného termočlánku a zakreslená v závislosti od reálneho času;
- b) tlakový stupeň musí byť monitorovaný pomocou permanentného tlakomera; tlak musí byť zakreslený v závislosti od reálneho času;
- c) čas spracovania musí byť znázornený pomocou diagramu čas/teplota a čas/tlak.

Termočlánok a tlakomer je potrebné aspoň raz za rok kalibrovať.

3. V prípade kontinuálneho tlakového systému:

- a) teplota a tlak sa musia monitorovať pomocou termočlánkov alebo infračervenej teplotnej pištole a tlakomery sa musia používať na určených miestach v rámci celého systému spracovania tak, aby teplota a tlak spĺňali požadované podmienky v rámci celého kontinuálneho systému alebo v jeho časti; teplota a tlak musia byť zakreslené v závislosti od reálneho času;
- b) meranie minimálneho času prechodu v rámci celej relevantnej časti kontinuálneho systému, kde teplota a tlak spĺňajú požadované podmienky, musí byť poskytnuté príslušným orgánom pomocou nerozpustných markerov, ako napríklad kyslíčnika manganičitého alebo metódy, ktorá poskytuje rovnocenné záruky.

Presné meranie a kontrola rýchlosti spracovania materiálu sú dôležité a musia byť merané počas validačnej skúšky vo vzťahu ku KKP, ktoré môžu byť nepretržite monitorované, ako napr.:

- i) otáčky posuvnej skrutky za minútu (ot./min.);
- ii) elektrický výkon (ampéry pri danom napätí);
- iii) rýchlosť odparovania/kondenzácie; alebo
- iv) počet zdvihov čerpadla za jednotku času.

Všetky meracie a monitorovacie zariadenia sa musia aspoň raz za rok kalibrovať.

4. Príslušný orgán musí opakovať kontrolu validačných postupov, ak to pokladá za potrebné, a v každom prípade pri všetkých významných zmenách procesu, ako napr. pri úpravách strojných zariadení alebo pri zmene surovín.

KAPITOLA II

ZOZNAMY REGISTROVANÝCH A SCHVÁLENÝCH PREVÁDZKARNÍ, ZÁVODOV A PREVÁDZKOVATEĽOV

1. Prístup k zoznamom registrovaných a schválených prevádzkarní, závodov a prevádzkovateľov

S cieľom pomôcť členským štátom pri sprístupňovaní aktuálnych zoznamov registrovaných a schválených prevádzkarní, závodov a prevádzkovateľov ostatným členským štátom a verejnosti Komisia zriaďuje webovú lokalitu s odkazmi na národné webové stránky sprístupnené jednotlivými členskými štátmi, ako sa uvádza v odseku 2 písm. a).

2. Formát národných webových stránok

- a) Každý členský štát poskytuje Komisii odkaz na adresu jedinej národnej webovej stránky, na ktorej je uvedený hlavný zoznam všetkých registrovaných a schválených prevádzkarní, závodov a prevádzkovateľov na jeho území („hlavný zoznam“).
- b) Každý hlavný zoznam pozostáva z jednej strany a vyhotovuje sa v jednom alebo vo viacerých úradných jazykoch Únie.

3. Štruktúra hlavného zoznamu vrátane relevantných informácií a kódov zodpovedá technickým špecifikáciám, ktoré Komisia uverejňuje na svojej webovej stránke.

KAPITOLA III

OSOBITNÉ POŽIADAVKY NA ÚRADNÉ KONTROLY

Oddiel 1

Úradné kontroly týkajúce sa označovania odvodенých produktov

Príslušný orgán vykonáva kontrolu fungovania systému monitorovania a zaznamenávania uvedeného v bode 2 kapitoly V prílohy VIII k tomuto nariadeniu, aby zabezpečil dodržiavanie tohto nariadenia a v prípade potreby si môže vyžiadať testovanie ďalších vzoriek, v súlade s metódou uvedenou v druhom odseku uvedeného bodu.

Oddiel 2

Úradné kontroly v nízkokapacitných spaľovniach

Príslušný orgán vykonáva inšpekciu v nízkokapacitnej spaľovni na spaľovanie špecifikovaných rizikových materiálov pred schvaľovaním a aspoň raz do roka s cieľom monitorovať dodržiavanie nariadenia (ES) č. 1069/2009 a tohto nariadenia.

Oddiel 3

Úradné kontroly vo vzdialených oblastiach

V prípade odstraňovania vedľajších živočíšnych produktov vo vzdialených oblastiach v súlade s článkom 19 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 1069/2009 príslušný orgán pravidelne monitoruje oblasti, ktoré sú charakterizované ako vzdialené oblasti, s cieľom zabezpečiť riadnu kontrolu uvedených oblastí a operácií súvisiacich s odstraňovaním.

Oddiel 4

Úradné kontroly kŕmenia kožušínových zvierat v registrovaných poľnohospodárskych podnikoch

1. Príslušný orgán prijíma nevyhnutné opatrenia na zabezpečenie kontroly:
 - a) vhodného zloženia, spracovania a používania krmiva obsahujúceho mäsokostnú múčku alebo iné produkty, ktoré boli spracované v súlade so spracovateľskými metódami stanovenými v kapitole III prílohy IV a ktoré sú získané z tiel alebo častí tiel zvierat toho istého druhu;
 - b) že zvieratá sú kŕmené krmivom uvedeným v písm. a) a zároveň:
 - i) prísneho dohľadu nad zdravotným stavom uvedených zvierat; a
 - ii) vhodného sledovania TSE, v ktorom je zahrnutý pravidelný odber vzoriek a laboratórne vyšetrenie na TSE.
2. Vzorky uvedené v ods. 1 písm. b) bode ii) zahŕňajú vzorky odobraté zvieratám, u ktorých sa prejavujú neurologické symptómy a starším plemenným zvieratám.

Oddiel 5

Úradné kontroly týkajúce sa zberných stredísk

1. Príslušný orgán:
 - a) zahŕňa zberné strediská do zoznamu vyhotoveného v súlade s článkom 47 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009;
 - b) prideluje každému zbernému stredisku úradné číslo; a
 - c) aktualizuje zoznam zberných stredísk a sprístupňuje ho spolu so zoznamom vyhotoveným v súlade s článkom 47 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009.
2. Príslušný orgán vykonáva úradné kontroly v zberných strediskách s cieľom overiť dodržiavanie tohto nariadenia.

*Oddiel 6***Úradné kontroly kŕmenia vtáctva živiaceho sa mŕtvymi telami materiálom kategórie 1**

Príslušný orgán dohliada na zdravotný stav hospodárskych zvierat v regióne, kde sa vykonáva kŕmenie vtáctva živiaceho sa mŕtvymi telami materiálom kategórie 1 a vhodný dohľad nas TSE vrátane pravidelného odberu vzoriek a laboratórnych vyšetrení na TSE.

Uvedené vzorky zahŕňajú vzorky odobraté zvieratám, u ktorých sa prejavujú neurologické symptómy, a starším plemenným zvieratám.

*Oddiel 7***Úradné kontroly používania určitých organických hnojív a zúrodňovačov pôdy**

Príslušný orgán vykonáva kontroly celého reťazca výroby a používania organických hnojív a zúrodňovačov pôdy podľa obmedzení uvedených v kapitole II prílohy II.

Uvedené kontroly zahŕňajú kontroly zmiešavania so zložkou uvedenou v ods. 2 oddielu 1 kapitoly II prílohy XI a kontroly zásob takýchto produktov držaných v poľnohospodárskych podnikoch, ako aj záznamov uchovávaných v súlade s nariadením (ES) č. 1069/2009 a v súlade s týmto nariadením.

*Oddiel 8***Úradné kontroly schválených závodov fotografického priemyslu**

Príslušný orgán vykonáva kontroly dokladov v schválených závodoch fotografického priemyslu uvedených v tabuľke 3 ods. 1 oddielu 11 kapitoly II prílohy XIV, ktoré sa týkajú prepravného reťazca z hraničných inšpekčných staníc prvého vstupu do schválených závodov fotografického priemyslu na účely odsúhlasenia množstva dovezených, použitých a odstránených produktov.

*Oddiel 9***Úradné kontroly určitých dovezených kafilerických tukov**

Príslušný orgán vykonáva kontroly dokladov v registrovaných prevádzkarniach alebo závodoch, ktoré prijímajú kafilerické tuky dovezené v súlade s oddielom 9 kapitolou II prílohy XIV, ktoré sa týkajú prepravného reťazca z hraničných inšpekčných staníc prvého vstupu do registrovaných prevádzkarní alebo závodov na účely odsúhlasenia množstva dovezených, použitých a odstránených produktov.

*Oddiel 10***Štandardný formát žiadostí o určité povolenia v obchode v rámci Únie**

Prevádzkovatelia predkladajú žiadosti o povolenie zasielať vedľajšie živočíšne produkty uvedené v článku 48 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009 v súlade s týmto formátom:

STRANA 1/2

ŽIADOSŤ O POVOLENIE ODOSIELAŤ VEDĽAJŠIE ŽIVOČÍŠNE PRODUKTY DO INÉHO ČLENSKÉHO ŠTÁTU
(ČLÁNOK 48 NARIADENIA (ES) č. 1069/2009)

Názov a adresa odosielateľa	Číslo schválenia alebo registračné číslo vydané (názov príslušného orgánu)
Meno a adresa žiadateľa	Číslo schválenia alebo registračné číslo vydané (názov príslušného orgánu)
Názov a adresa príjemcu	Číslo schválenia alebo registračné číslo vydané (názov príslušného orgánu)
Vedľajšie živočíšne produkty ⁽¹⁾ <input type="checkbox"/> Materiál kategórie 1 pozostávajúci z: (povaha materiálu) <input type="checkbox"/> Materiál kategórie 2 pozostávajúci z: (povaha materiálu) <input type="checkbox"/> mäsokostnej múčky získanej z materiálu kategórie 1 <input type="checkbox"/> živočíšneho tuku získaného z materiálu kategórie 1 <input type="checkbox"/> mäsokostnej múčky získanej z materiálu kategórie 2 <input type="checkbox"/> živočíšneho tuku získaného z materiálu kategórie 2	Plánované použitie ⁽¹⁾ <input type="checkbox"/> Odstraňovanie <input type="checkbox"/> Spracovanie <input type="checkbox"/> Spaľovanie <input type="checkbox"/> Aplikácia na pôdu <input type="checkbox"/> Transformácia na bioplyn <input type="checkbox"/> Kompostovanie <input type="checkbox"/> Krmivo pre spoločenské zvieratá ⁽²⁾ <input type="checkbox"/> Výroba bionafty <input type="checkbox"/> Na kŕmenie týchto zvierat ⁽³⁾ : <input type="checkbox"/> Na výrobu týchto odvodených produktov ⁽⁴⁾ :

STRANA 2/2

**(ŽIADOSŤ O POVOLENIE ODOSELAŤ VEDĽAJŠIE ŽIVOČÍŠNE PRODUKTY DO INÉHO ČLENSKÉHO ŠTÁTU
(ČLÁNOK 48 NARIADENIA (ES) Č. 1069/2009))**

<p>V prípade mäsokostnej múčky a živočíšneho tuku:</p> <p>Materiály boli spracované podľa tejto metódy ⁽⁵⁾:</p>	<p>Pochádzajú z druhov:</p>
<p>Ja, podpísaný, vyhlasujem, že uvedené informácie sú fakticky správne.</p> <p>.....</p> <p>(Podpis: meno, dátum, kontaktné údaje: telefónne číslo, fax (ak existuje), email)</p>	
<p>Rozhodnutie príslušného orgánu členského štátu určenia ⁽⁶⁾:</p> <p>Odoslanie zásielky sa:</p> <p><input type="checkbox"/> zamieťa.</p> <p><input type="checkbox"/> povoľuje.</p> <p><input type="checkbox"/> povoľuje s pod podmienkou podrobenia materiálov tlakovej sterilizácii (metóda 1).</p> <p><input type="checkbox"/> povoľuje pod podmienkou splnenia nasledujúcich podmienok odoslania ⁽⁴⁾:</p> <p>.....</p> <p>(Dátum, pečiatka a podpis príslušného orgánu)</p>	

Poznámky:

Doklad vyplňte veľkými TLAČENÝMI písmenami.

⁽¹⁾ Označte podľa vhodnosti.⁽²⁾ V prípade krmiva pre spoločenské zvieratá vyrobenej s materiálom kategórie 1, ktorý obsahuje vedľajšie živočíšne produkty získané zo zvierat, ktoré boli podrobené nezá-
konnému ošetreniu v zmysle článku 1 ods. 2 písm. d) smernice 96/22/ES alebo článku 2 písm. b) smernice 96/23/ES.⁽³⁾ Uveďte zvieratá podľa článku 18 nariadenia (ES) č. 1069/2009.⁽⁴⁾ Spresnite.⁽⁵⁾ Uveďte jednu zo spracovateľských metód uvedených v kapitole III prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011⁽⁶⁾ Za príslušný orgán: označte podľa vhodnosti.

Predplatné na rok 2011 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 100 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročné DVD	22 úradných jazykov EÚ	1 200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	770 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačné (súhrnné) DVD	22 úradných jazykov EÚ	400 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, DVD, jedno vydanie za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	300 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom DVD.

Predplatitelia *Úradného vestníka Európskej únie* môžu získať rôzne prílohy k úradnému vestníku, ktoré sa budú zasielať na základe jednoduchej žiadosti. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznámení pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do *Úradného vestníka Európskej únie*.

Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj *Úradný vestník Európskej únie*, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke si možno prehliadať *Úradný vestník Európskej únie*, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK